

“**র‍্যাপিডকোর্স**” **ইংলিশ** **স্পীকিং** **কোর্স**

কোটি কোটি
পাঠকের
পছন্দ



দ্রুত ইংরাজী বলার
কার্যকর ও সরল কোর্স

- এখন ২০% অধিক বিষয়ের অন্তর্ভুক্তি
- ইংরাজী ও বাংলা অভিধান
- লেটার ড্রাফটিং-এর ওপর বিশেষ পরিশিষ্ট



PUSTAK MAHAL

• DELHI • BANGALORE
• MUMBAI • PATNA
• HYDERABAD

New Edition

‘র‍্যাপিডেক্স ইংলিশ স্পীকিং কোর্স’-এর বৈশিষ্ট্য

- ◆ ‘র‍্যাপিডেক্স পদ্ধতি’ অর্থাৎ ‘খুব তাড়াতাড়ি নিজে-নিজেই’ নিত্য-ব্যবহারের সর্বদা বলার কথাগুলি সারিবদ্ধ কায়দায় পড়বার সময় শেখার ও বোঝার সহজ-সুগম পদ্ধতি।
- ◆ পাঠ্যক্রমে, সর্বদা কথাবার্তায় ব্যবহৃত, প্রায় ২৫০০ বাছাই করা শব্দ বাক্যে প্রয়োগ ক’রে বোঝানো হয়েছে, যাতে ধারা-প্রবাহের মতো ইংরেজী বলার মধ্যে বাধকতা নষ্ট হ’য়ে যায়।
- ◆ মাত্র ৬০ দিনে ইংরেজীর ব্যবহারিক জ্ঞানদায়ী সরল পাঠ (Lessons) এতে এমনভাবে বুঝিয়ে পরিবেশিত হয়েছে যে ইংরেজী বলার সূত্রপাত কোনো শিক্ষকের সাহায্যে ব্যতিরিক্তে অতি অনায়াসে লম্ব হ’তে পারে।
- ◆ এই পাঠ্যক্রমের অধ্যায়গুলো পড়তে পড়তেই ইংরেজীর তাবৎ দরকারী ব্যাকরণ আপনা থেকেই বুঝতে পারা যায়। তারপর ইংরেজী পড়তে-লিখতে ও বলতে কোনো অসুবিধা কিম্বা ত্রুটি হবার সম্ভাবনা থাকে না।
- ◆ ইংরেজী কথোপকথনের সাধারণভাবে প্রযুক্ত হবার যোগ্য কম করে ৫০টি তোফা তোফা প্রসঙ্গে-উদাহরণস্বরূপঃ অতিথি এলে, বাস স্টপে, রেলের প্ল্যাটফর্মে, ছেলে-মেয়েতে কথাবার্তা, আদান প্রদান এবং ব্যবসা সম্পর্কিত আলাপ আলোচনা, স্বীকৃতি, হুকুম-অনুরোধ, মাফচাওয়া, ঘরে-বাইরে প্রযুক্ত কথাবার্তা, চাকর-মনিবের মধ্যে কথা ইত্যাদি সব।
- ◆ বাগ্‌ধারা, চলতি কথা, ছড়া, নীতিবাক্য প্রকৃতি দৈনন্দিন ব্যবহার,-বাক্যে প্রয়োগ-পদ্ধতি।
- ◆ পরিশিষ্টে ইংরেজী শব্দ তৈরী, যতি-চিহ্ন দেওয়া, শব্দের সংক্ষিপ্ত রূপের অবগতি, সংখ্যা এবং গণনা, গ্রীক, লাতিন, ফরাসী, জার্মান ইত্যাদি বিদেশী ভাষাও সাধারণ কথাবার্তায় প্রচলিত শব্দের জ্ঞান, অত্যন্ত সরল কায়দায় প্রস্থাপিত করা হয়েছে।
- ◆ ইংরেজী ভাষা শিখতে সহায়তাদানকারী রাষ্ট্রীয় তথা অন্তরাষ্ট্রীয় স্তরের ভাষা, বৈজ্ঞানিক ও মনস্তাত্ত্বিক গবেষণায় নির্ভরযোগ্যভাবে লিখিত নিজেদের কায়দায় তৈরী সর্বপ্রথম এক অপূর্ব পাঠ্যক্রম। বিদেশী ভাষা শেখার ব্যাপারে অন্তরাষ্ট্রীয় গবেষণায় আধারিত নতুন প্রকারে অভূতপূর্ব পাঠ্যক্রম।
- ◆ এই পাঠ্যক্রমে সবচেয়ে অনুপম বিশেষত্ব হ’চ্ছে যে-এতে লেখা প্রায় সব শব্দ আর বাক্য সবসময় বলায় ও আটপৌরে ব্যবহারে প্রচলিত। এটা পড়ে, আপনার মনে হবে যেন আপনি নিজে-নিজেই ইংরেজীতে কথা বলছেন।
- ◆ গোটা পাঠ্যক্রম কথোপকথনের শৈলীতে লিখিত হ’য়েছে। প’ড়ে মনে হবে যেন আপনি নানাজাতের লোকের সঙ্গে মুখোমুখি কথা বলছেন।

এই পাঠ্যক্রমের মাধ্যমে :

- ◆ সামান্য লেখাপড়া জানা গৃহিণীরা নিজে-নিজেই ইংরেজী লিখতে, পড়তে আর ব’লতে শিখে তাঁদের ছেলেমেয়েদের ইংরেজীতে দক্ষ ক’রতে পারেন। এছাড়া ঘরে কিম্বা বাইরের সহীদের কাছে বা সভা-সমিতিতে সসন্মানে জীবন নির্বাহ করতে পারেন।
- ◆ বেকার ব্যক্তি তাড়াতাড়ি ইংরেজী বলতে শিখে অল্প সময়ের মধ্যে চাকরী পেতে পারেন।
- ◆ ব্যবসায়ী দরকারী চিঠি-পত্র লেখা, সরকারী অফিসারদের সাথে কথা বলা, গ্রাহকদের সঙ্গে ইংরেজীতে কথাবার্তা এবং লেখাপড়া জানা কর্মচারী রেখে আপন ব্যবসায় লাভবান হতে পারেন।
- ◆ কর্মচারী ভালোভাবে ইংরেজী বলতে শিখে আপন অফিসারকে প্রভাবিত করতে পারেন এবং নিজের অফিসের সহযোগীদের প্রতিও প্রভাব বিস্তার করতে পারেন।
- ◆ প্রত্যেকটি যুবক-যুবতী, প্রেমিক-প্রেমিকা ইংরেজীতে কথা ব’লে, একে অন্যকে জমিয়ে রাখতে পারেন।
- ◆ প্রতিটি লোক ভালো ইংরেজী ব’লে আপন দৌত্যে সফলতা লাভ করতে পারেন।
- ◆ যে ব্যক্তি জীবনের প্রতিযোগিতায় পিছিয়ে যায়, তাঁর জন্য এই পাঠ্যক্রম এক আশীর্বাদ স্বরূপ-উজ্জ্বল ভবিষ্যতের সোপান।

সূচীপত্র [CONTENTS]

পাঠ্য	পৃষ্ঠা	পাঠ্য	পৃষ্ঠা
1. প্রথম দিন (1st Day) : ইংরেজীতে অভিবাদন করা সাধারণ কথাবার্তায় সম্ভাষণের রূপ ইংরেজী ও বাংলাতে ভাব প্রকাশের প্রভেদ	1	18. অষ্টাদশ দিন (18th Day) : প্রশ্নবাচক বাক্য [মিশ্রিত Miscellaneous]	35
2. দ্বিতীয় দিন (2nd Day) : শিষ্টাচারের ইংরেজী রূপ নম্রতাসূচক কয়েকটি বাক্য [Some Polite Phrases সাম পোলাইট ফ্রেজেস]	2	19. ঊনবিংশতি দিন (19th Day) : নেতিবাচক বাক্য [Negative Sentences] প্রশ্নবাচক-নেতিবাচক বাক্য [Interrogative-cum-Negative Sentences]	38
3. তৃতীয় দিন (3rd Day) : বিস্ময়সূচক শব্দ ও বাক্য [Exclamation]	3	20. বিংশতি দিন (20th Day) : অনুশীলনী [Exercises]	39
4. চতুর্থ দিন (4th Day) : সংক্ষিপ্ত বাক্যের রূপ [forms of Small Speeches] আদেশসূচক বাক্য [Sentences denoting Command]	5	21. একবিংশতি দিন (21th Day) : তৃতীয় পদক্ষেপ [IIIrd Expedition] He, She, It, This, That, You, I, Each, None ইত্যাদি সর্বনামের ব্যবহার a, an, the-articles [এর সাধারণ ব্যবহার]	40
5. পঞ্চম দিন (5th Day) : বর্তমান কাল [Present Tense]	6	22. দ্বাবিংশতি দিন (22th Day) : স্থানসূচক [Platial] শব্দ দ্বারা রচিত বাক্য	44
6. ষষ্ঠ দিন (6th Day) : অতীত কাল [Past Tense]	7	23. ত্রয়োবিংশতি দিন (23rd Day) : বাক্যের এক অংশের সাথে অন্যের পূরক শব্দ [Correlatives] কালসূচক শব্দ [Temporals] দ্বারা রচিত বাক্য in, within, on, at, before, after, from-to, till, for, how, long, yet, about, by, when, while, untill.	48
7. সপ্তম দিন (7th Day) : ভবিষ্যৎ কাল [Future Tense]	8	24. চতুর্বিংশতি দিন (24th Day) : ক্রিয়াপদ ও অন্যান্য শব্দের সাথে Preposition- এর ব্যবহার [from, by, wiht, in, for, of, into, against, on, over about]	49
8. অষ্টম দিন (8th Day) : কিছু গুরুত্বপূর্ণ সাহাযক ক্রিয়া [Some important Helping Verbs]	10	25. পঞ্চবিংশতি দিন (25th Day) : কর্তৃবাচ্য ও কর্মবাচ্য [Active Voice and Passive Voice]	51
9. নবম দিন (9th Day) : আদেশ ও অনুরোধসূচক বাক্য [Sentences denoting order and request]	12	26. ষষ্ঠবিংশতি দিন (26th Day) : বাক্য পরিবর্তন [Transformation of Sentences]	53
10. দশম দিন (10th Day) : অভ্যাস তালিকা [Drill Tables]	14	27. সপ্তবিংশতি দিন (27th Day) : গণনা ও মাত্রাসূচক শব্দ গণনীয় শব্দ [Counting Words] মাত্রাবাচক শব্দ [Words Expressing Quantity] অর্ধের উপর গুরুত্ব আরোপন [The Emphasis]	55
11. একাদশ দিন (11th Day) : দ্বিতীয় অভিযান (IIInd Expedition) রোমান লিপির বর্ণমালা [Roman Alphabet]	15	28. অষ্টবিংশতি দিন (28th Day) : বিবিধ ব্যবহার [Miscellaneous Uses]	57
12. দ্বাদশ দিন (12th Day) : [i] ইংরাজীর স্বর ও ব্যঞ্জনবর্ণ [ii] ইংরেজি অক্ষরের উচ্চারণ পদ্ধতি [iii] বড় ও ছোট হাতের অক্ষরের ব্যবহার [iv] রোমান লিপিতে বাংলা বর্ণমালা	17	29. ঊনত্রিংশতি দিন (29th Day) : গণনাসূচক এবং মাত্রাসূচক বাক্য [Countables and Uncountables] প্রবাদমূলক বাক্য [Idiomate Sentences]	58
13. ত্রয়োদশ দিন (13th Day) : ইংরাজী উচ্চারণ [English Pronunciation] ইংরাজী স্বরবর্ণের উচ্চারণ	21	30. ত্রিংশতি দিন (30th Day) : অভ্যাস তালিকা [Drill Table]	59
14. চতুর্দশ দিন (14th Day) : ইংরেজী ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ ইংরেজির একই বর্ণের বিভিন্ন উচ্চারণ	21	31. একত্রিংশতি দিন (31th Day) : চতুর্থ অভিযান [IVth Expedition] [i] নিমন্ত্রণ: INVITATION [ইনভিটেশন]	61
15. পঞ্চদশ দিন (15th Day) : শব্দে অনুচ্চারিত অক্ষর [Silent Letters in words]	23		69
16. ষষ্ঠদশ দিন (16th Day) : প্রশ্নবোধক বাক্য রচনায় what, who এবং how এর ব্যবহার	29		69
17. সপ্তদশ দিন (17th Day) : প্রশ্নবোধক বাক্য রচনায় which, when, where এবং why- এর ব্যবহার	31		69
	33		69

[ii] সাক্ষাত ও বিদায় [Meeting and Parting] [মিটিং এ্যান্ড পার্টিং] 69	44. চতুর্দশতম দিন (44th Day) : [xxvii] কেনা-কাটা : SHOPPING [শপিং] 90
[iii] ধন্যবাদ : GRATITUDE [গ্র্যাটিচুড] 70	45. পঞ্চদশতম দিন (45th Day) : [xxviii] অধ্যয়ন : STUDY [স্টাডি] 92
[iv] অভিনন্দন ও শুভকামনা : CONGRATULATIONS & GOOD WISHES 70	46. ষষ্ঠদশতম দিন (46th Day) : [xxix] স্বাস্থ্য : HEALTH-I [হেল্থ- I] 94
32. ত্রিংশতম দিন (32th Day) :	47. সপ্তদশতম দিন (47th Day) : [xxx] স্বাস্থ্য : HEALTH-II হেল্থ- II 96 [xxxi] আবহাওয়া : WEATHER [ওয়েদার] 97
[v] অস্বীকৃতি : REFUSAL [রিফিউজাল] 71	48. অষ্টদশতম দিন (48th Day) : [xxxii] জীব-জন্তু : ANIMALS [এ্যানিমাল্‌স্] 98 [xxxiii] খেলাধুলা : GAMES [গেম্‌স্] 98
[vi] বিশ্বাস করা : BELIEVING [বিলিভিং] 71	49. নব্বইতম দিন (49th Day) : [xxxiv] ব্যক্তি এবং বয়স : PERSON & AGE [পারসন্ এ্যান্ড এজ] 100 [xxxv] চরিত্র : CHARACTER [ক্যারেক্টার] 100 [xxxvi] বেশভূষা : DRESS [ড্রেস্] 101
[vii] আনুরোধ : REQUEST [রিকোয়েস্ট] 71	50. দশদশতম দিন (50th Day) : TEST NO.1 to 8 102
33. ত্রয়োত্রিংশতম দিন (33th Day) [viii] আহার : MEALS [মিল্‌স্] 72	51. একদশদশতম দিন (51th Day) : ষষ্ঠ অভিযান [6th Expedition] 104 [xxxvii] সত্যতা-শিষ্টাচার : ETIQUETTE [এটিকিট] 104 [xxxviii] সাবধান সংকেত : SIGNALS [সিগন্যাল্‌স্] 104
34. চতুত্রিংশতম দিন (34th Day) :	52. দ্বিাদশদশতম দিন (52th Day) : [xxxix] অফিস : OFFICE [অফিস] 105 [xl] বিভিন্ন বস্তু : THINGS [থিংস্] 106
[ix] সময় : TIME [টাইম] 74	53. ত্রিাদশতম দিন (53th Day) : [xli] আইন : LAW [ল] 107 [xlii] রেডিও / ডাকঘর : RADIO/POST OFFICE [রেডিও/পোস্ট অফিস] 108
[x] অনুমতি : PERMISSION [পারমিশন] 75	54. চতুর্দশদশতম দিন (54th Day) : [xlili] ভ্রমণ : TRAVEL [ট্রাবেল] 109
35. পঞ্চত্রিংশতম দিন (35th Day) :	55. পঞ্চদশদশতম দিন (55th Day) : [xliv] মনোরঞ্জন : RECREATION [রিক্রিয়েশন্] 110 [xlv] যা করা উচিত নয় : DONT'S [ডোনট্‌স্] 110 [xlvi] করণীয় : DO'S [ডু'জ্] 111
[11] নির্দেশ/ আজ্ঞা [I] : INSTRUCTION/ ORDER [II] ইন্সট্রাকশন/অর্ডার] 76	56. ষষ্ঠদশদশতম দিন (56th Day) : [xlvii] লেন-দেন : DEALINGS [ডিলিংস্] 112 [xlviii] ব্যবসা : BUSINESS [বিজনেস্] 112
36. ষষ্ঠত্রিংশতম দিন (36th Day) :	57. সপ্তদশদশতম দিন (57th Day) : [1] ধাঁ ধাঁ : RIDDLES [রিডল্‌স্] 113 [II] নীতিবাক্য : SAYINGS [সেয়িংস্] 114
[xi] নির্দেশ/ আজ্ঞা [II] : INSTRUCTION/ ORDER [III] ইন্সট্রাকশন / অর্ডার] 77	58. অষ্টদশদশতম দিন (58th Day) : [II] বিবাহ-সমারোহ : ATTENDING WEDDING [এ্যান্টেনডিং এ ওয়েডিং] 115
37. সপ্তত্রিংশতম দিন (37th Day) :	
[xii] উৎসাহিত করা : Encouragement [এনক্যারেজমেন্ট] 79	
[xiv] সান্ত্বনা : CONSOLATION [কনসোলেশন] 79	
[xv] বিরক্তি বাক্য : ANNOYANCE [এ্যানয়েন্স্] 79	
[xvi] স্নেহ-প্রশংসা : AFFECTION [এ্যাফেকশন্] 80	
38. অষ্টত্রিংশতম দিন (38th Day) :	
[xvii] নিষেধ : NEGATION [নেগেশন] 81	
[xviii] সহমতি : CONSENT [কনসেন্ট্] 81	
[xix] দুঃখ : SADNESS [স্যাডনেস্] 82	
39. ঊনচতুর্শতম দিন (39th Day) :	
[xx] ঝগড়া : QUARREL [কোয়ারেল] 82	
[xxi] ক্ষমা প্রার্থনা : APOLOGIES [এ্যাপলজিস্] 82	
[xxii] ক্রোধ : ANGER [এ্যাঙ্গার] 83	
40. চতুর্দশতম দিন (40th Day) :	
Test 1 to 9 84	
41. একদশতম দিন (41th Day) : পঞ্চম অভিযান [Vth Expedition] 86	
[xxiii] ঘরে : AT HOME [এ্যাট হোম] 86	
42. দ্বিচতুর্দশতম দিন (42th Day) :	
[xxiv] বাইরে : OUT OF HOME [আউট অফ হোম] 88	
[xxv] ভূত্যকে : SERVANT [সারভ্যান্ট] 88	
43. ত্রিচতুর্দশতম দিন (43th Day) :	
[xxvi] সাক্ষাতে : ON MEETING [অন মিটিং] 89	

(ii) সিনেমাতে : IN THE CINEMA [অন দ্য সিনেমা]	115
(iii) খেলার মাঠে : ON THE PLAY GROUND [অন দ্য প্লে গ্রাউন্ড]	115
(iv) পর্যটন অফিসে : IN THE TOURIST OFFICE [ইন দ্য টুরিস্ট অফিস]	115
(v) হোটেলে : IN THE HOTEL [ইন দ্য হোটেলে]	115
(vi) ভূতোর সঙ্গে : WITH THE SERVANT [উইথ দ্য সারভ্যান্ট]	116
(vii) ডাক্তারের সঙ্গে : WITH THE DOCTOR [উইথ দ্য ডক্টর]	116
(viii) হাসপাতালে : IN THE HOSPITAL [ইন দ্য হস্পিটাল]	116
(ix) বিবিধ প্রসঙ্গ : GENERAL TOPICS [জেনারেল টপিক্স]	117

59. ষষ্ঠীতম দিন (59th Day) :	
(i) বাগধারা : IDIOMS [ইডিয়ম্‌স] :	119
(ii) লোকোক্তি : PROVERBS [প্রভার্ব্‌স] :	119
60. ষষ্ঠীতম দিন (60th Day) :	
Test No.1 — 8	121

কথোপকথন (CONVERSATION)

THE WAYS TO BE A GOOD CONVERSATIONALIST [আদর্শ কথোপকথনকারী হওয়ার উপায়]	123
[1] মা ও ছেলে Mother and son [মাদার এ্যান্ড সন]	125
[2] একটি মেয়ের সঙ্গে কথোপকথন TALKING TO A GIRL [টকিং টু এ গার্ল]	126
[3] একটি ছেলের সঙ্গে কথোপকথন [TALKING TO A BOY] [টকিং টু এ বয়]	126
[4] অতিথি A GUEST [এ গেস্ট] অতিথির আগমন উপলক্ষে [On the arrival of the guest]	127
[5] যাবার জন্য প্রস্তুতি GETTING READY TO GO [গেটিং রেডি টু গো]	129
[6] একজন রোগীর বিষয়ে ABOUT A PATIENT [আবাবাট এ পেশেন্ট]	130

[7] চলতে চলতে ON THE WAY [অন দ্য ওয়ে]	130
[8] একটি উপহার কিনছেন BUYING A PRESENT [বাইং এ প্রেজেন্ট]	132

পত্র-লিখন [LETTER WRITING]

1. শূভ-কামনা জ্ঞাপক পত্র (Letters of Greetings)	134
2. অভিনন্দন পত্র (Letters of Congratulations)	134
3. সহানুভূতি পত্র (Letters of Sympathy)	135
4. খেদ প্রকাশ করার পত্র (Letters of Regret)	136

ইংরেজিতে অভিবাদন করা

তাহলে আমরা প্রথম দিনের কোর্সটা অভিবাদন দিয়েই আরম্ভ করি। সাক্ষাৎ হলে হিন্দুরা 'নমস্কার, কেমন আছেন', মুসলমানেরা 'আসসালামু আলাইকুম' ও শিখেরা 'সৎশী অকাল' ইত্যাদি বলে সম্ভাষণ করেন। ইংরেজি ও বাংলায় সম্ভাষণের প্রভেদ এই যে বাংলাতে ঋণুলোর রূপ দিনে বা রাত্রে কোন সময়েই বদলায় না, আর ইংরেজিতে সকাল, সন্ধ্যা, রাত্রি ইত্যাদি সময়ে সম্ভাষণ করার রূপ বদলে যায়।

সাধারণ কথাবার্তায় সম্ভাষণের রূপ

ভোরবেলা থেকে দুপুর পর্যন্ত

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. সুপ্রভাত, দাদা মশাই! | Good morning, grand'pa [গুড মরনিং, গ্রান্ডপা] |
| 2. সুপ্রভাত, বাবা! | Good morning, dad [গুড মরনিং, ড্যাড] |
| 3. সুপ্রভাত! | Good morning, my son [গুড মরনিং, মাই সন্] |

বেলা একটা থেকে পাঁচটা পর্যন্ত

- | | |
|----------------------------|--|
| 4. আসসালামু আলাইকুম, দাদু! | Good afternoon, grand'ma [গুড আফটারনুন গ্রান্ডমা] |
| 5. আসসালামু আলাইকুম, মা! | Good afternoon, mummy [গুড আফটারনুন, মাম্মি] |
| 6. বেঁচে থাকো গো মেয়ে! | Good afternoon, my daughter [গুড আফটারনুন, মাই ডটার] |

বিকলে পাঁচটা থেকে রাত ১১টা পর্যন্ত

- | | |
|----------------------------|--|
| 7. কাকা, আসসালামু আলাইকুম! | Good evening, uncle [গুড ইভনিং, আংকল] |
| 8. কাকী, আসসালামু আলাইকুম! | Good evening, aunty [গুড ইভনিং, আন্টি] |
| 9. ভালো আছি সোনামণি! | Good evening, my child [গুড ইভনিং, মাই চাইল্ড] |

রাত্রে বিদায় নেওয়ার সময়

- | | |
|----------------------|---|
| 10. শুব রাত্রি | Good night [গুড নাইট] |
| 11. সুখে নিদ্রা যাও। | Sweet dreams, darling [সুইট ড্রিম্‌স, ডারলিং] |

দিনে রাত্রে যেকোন সময়ে

- | | |
|--------------------------------|--|
| 12. আজকের মত তাহলে আসি, স্যার। | Good day to you, sir [গুড ডে টু ইউ, স্যার] |
|--------------------------------|--|

যাওয়ার সময়

- | | |
|---------------------------|---|
| 13. যাই, বাচ্চারা! | Good bye, children [গুড বাই, চিলড্রেন] |
| 14. যাচ্ছি, বিদায়! | Bye, Bye [বাই, বাই] |
| 15. বিদায়, প্রিয়ে | Farewell, my love [ফেয়ার্‌য়েল, মাই লাভ] |
| 16. আচ্ছা, আবার দেখা হবে। | Hope to see you again/so long [হোপ টু সি ইউ এগেন/সো লং] |

স্মরণীয় [To Remember]

ইংরেজি ও বাংলাতে ভাব প্রকাশের প্রভেদ

A

1. প্রত্যেক দেশের সভ্যতা ও আদর-আপ্যায়ণ করার নিয়ম ভিন্ন ভিন্ন হয়। বাংলাতে সম্মান দেখানোর জন্য নামের পরে 'বাবু', 'মহাশয়' ইত্যাদি বলা বা লেখা হয়। ইংরেজিতে কিন্তু সেরকম কিছু হয় না। যেমন-
কেদার বাবু এসেছেন- Mr. Kedar has come [মিস্টার কেদার হ্যাজ কাম]।
2. বাংলাতে মধ্যমপুরুষের প্রকারভেদ হয় যেমন- তুমি, তুই ও সম্মান দেখানোর জন্য আপনি। কিন্তু ইংরেজিতে সকলের জন্য You [ইউ] ব্যবহার হয়। যেমন-

কি চাই আপনার- What do you want [হোয়াট ডু ইউ ওয়ান্ট]?

বাংলাতে যেমন 'সে' না বলে 'আপনি' বলা হয়, ইংরেজিতে তেমন হয় না। উদাহরণ স্বরূপ-

উনি রাত্রে হয়ত আসতে পারেন- He may come at night [হি মে কাম এ্যাট নাইট]

1. Grand father-এর সর্ধক্ষিপ্ত রূপ grand'pa প্রচলিত।
2. Father-এর পরিবর্তে Dad বা Daddy এর সর্ধক্ষিপ্ত রূপের প্রয়োগ হয়।
3. Garandmother-এর সর্ধক্ষিপ্ত রূপ Grand'ma.
4. Mother-এর ক্ষেত্রে Mummy শব্দের প্রয়োগ হয়।

ইংরেজিতে :

1. কাকা, জ্যাঠা, মামা, ফুপা, খালু সকলকেই uncle [আঙ্কল] বলা হয়।
2. কাকী, চাচী, মামী, ফুপু, খালা সকলকেই Aunt [আন্ট] বলা হয়।
3. যে কোনো উদ্ভুলোককে সম্মান দেখিয়ে sir [স্যার] বলা যেতে পারে।
4. সেই রকম যে কোন মহিলাকে madam [ম্যাদাম] বলে সম্বোধন করা যেতে পারে।
5. মামাতো, চাচাতো, খালাতো, ফুপাতো ভাই বা বোনকে cousin [কাজিন] বলা হয়, cousin-brother [কাজিন-ব্রাদার] বা cousin-sister [কাজিন-সিস্টার] নয়।
6. স্বামী [Husband] কে সংক্ষেপে হাবি [hubby] বলা হয়।

2

দ্বিতীয় দিন

2nd Day

শিফাচারের ইংরেজি রূপ

ইংরেজি ভাষার সঙ্গে ভারতের সম্পর্ক গত ৩০০ বছরের। এজন্য ভারতের প্রত্যেক রাজ্যেই ভাষাটি প্রচলিত রয়েছে। এটি এখন এদেশের এক মুখ্য যোগাযোগের ভাষায় পরিণত হয়েছে। এছাড়া এটি আন্তর্জাতিক যোগাযোগের ভাষাও। প্রত্যেক দেশেরই আচার-ব্যবহারের ধরন আলাদা হয়। যদি আমরা কোন একটা ভাষা প্রকৃতপক্ষেই ভালভাবে শিখতে চাই, তবে আমাদের উচিত সেই দেশের লোকদের রীতিনীতি, কথা বলার ধরণ ও আদব-কায়দা ভালভাবে জেনে নেওয়া। যদি আপনি সুন্দর ইংরেজি বলতে ও শিখতে চান, তবে ইংরেজদের ধরণ ধারণগুলোও আয়ত্তে আনতে হবে। বাংলা যেমন বাঙালিদের মত বলা উচিত, ইংরেজিও সেই রকম ইংরেজদের মতন বলতে হবে। মনে রাখতে হবে যে ইংরেজি শিখতে হ'লে ইংরেজদের হুবহু নকল করলেই ভালো হয়। আপনাকে এই পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হতে হবে।

A

ইংরেজিতে কথায় কথায় আপনি আক্ষেপ করার বালাই নেই। গুরুজনদের তুমি [You, ইউ] বলেই সম্বোধন করে। তার মানে এই নয় যে ইংরেজি ভাষাতে শিফাচারের অভাব। বরং ইংরেজরা অত্যন্ত বিনয়ী জাতি। তাদের কথাবার্তায় পদে পদে তার স্বাক্ষর। ইংরেজি শিখবার প্রাক্কালে এই কথাটা মনে রাখা বিশেষ প্রয়োজন।

নীচের কথাগুলো মনে গঁথে রাখুন। ইংরেজ জাতির বিনয়শীলতার প্রতীক এই শব্দগুলো। এদের গুরুত্ব অসীম।

- | | |
|--|--|
| 1. please [প্লীজ] | 2. thanks [থ্যাঙ্কস] |
| 3. Welcome [ওয়েলকাম] | 4. with great pleasure [উইথ গ্রেট প্লেজার] |
| 5. allow me [এলাও মি] | 6. after you [আফটার ইউ] |
| 7. sorry [সরি] | 8. excuse me [এক্সকিউজ মী] |
| 9. pardon [পারডন] | 10. no mention [নো মেনশন] |
| 11. It's my pleasure [ইট্‌স্‌ মাই প্লেজার] | |

B

1. যদি আপনার কারও কাছ থেকে একটা কলম নেওয়ার দরকার হয় বা আপনি এক গ্লাস জল চাইলেন, অথবা কাউকে জিজ্ঞেস করলেন কটা বেজেছে, কিংবা কোন প্রশ্নের উত্তরে 'হী' বলেন, তবে please কথাটা বলতে ভুলবেন না যেন। অন্য কোন শব্দ না ব্যবহার করে কেবলমাত্র please বললেও চলবে। আপনার মনের ভাব লোকে সহজেই বুঝতে পারবে। অপর পক্ষে please না বললে অভদ্রতা প্রকাশ করা হবে।

বাংলাতে আমরা সাধারণত: বলি-

- [a] আপনার কলমটা একটু দিন ত? [b] এক গ্লাস জল খাব।
[c] কটা বাজে? [d] ঠিক আছে, খেয়ে নেব।

কিন্তু যদি আপনি এই বাক্যগুলোর হুবহু অনুবাদ করে বলেন যে-

- [a] Give me your pen. [গিভ মি ইয়োর পেন].
[b] Give me a glass of water. [গিভ মি এ গ্লাস অফ ওয়াটার].
[c] What is the time? [হোয়াট ইজ দি টাইম?]
[d] Yes, I will drink. [ইয়েস, আই উইল ড্রিন্ক].

তাহলে ইংরেজরা সহজেই জেনে যাবে যে আপনি হয় অভদ্র, বা কোনো বিদেশি যে ইংরেজদের আদব কায়দা জানেন না। আপনার সম্বন্ধে ওদের বিরূপ ধারণা হবে না যদি আপনি উপরোক্ত বাক্যগুলোর বদলে বলেন—

- [a] Your pen, please [ইয়োর পেন, প্লিজ]
[b] A glass of water, please [এ গ্রাস অফ ওয়াটার, প্লিজ]
[c] Time, please [টাইম প্লিজ]

অথবা এও বলতে পারেন—

- [a] May I have your pen, please [মে আই হ্যাভ ইয়োর পেন, প্লিজ]
[b] Give me a glass of water, please [গিভ মি এ গ্রাস অফ ওয়াটার, প্লিজ]
[c] What is the time, please? [হোয়াট ইজ দি টাইম, প্লিজ]

2. (a) যদি কেউ আপনার জন্য নিতান্ত সামান্য একটা কাজও করে দেয়, যেমন কটা বেজেছে বলা বা বাড়ির ঠিকানা জানিয়ে দেওয়া, তবে তাকে thank you [থ্যাঙ্ক ইউ] বলতে ভুলবেন না। আপনি thanks [থ্যাঙ্কস]ও বলতে পারেন। আর যদি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা এতেও যথেষ্ট বলে মনে না হয় তবে বলতে পারেন—

- Many, many thaaks [মেনি, মেনি থ্যাঙ্কস] বা
Thank you very much [থ্যাঙ্ক ইউ ভেরি মার্চ]

[b] যদি কেউ আপনাকে কিছু দিতে চান, আর আপনি তা নিতে অনিচ্ছুক হন, তবে বাংলার মত বলবেন না যেন আমার চাই না। I don't want [আই ডোন্ট ওয়ান্ট]। বলুন No, thanks [নো, থ্যাঙ্কস]

3. আপনি কারও কোন সামান্য কাজ করে দিলেন আর সেই ব্যক্তি আপনাকে বললেন 'thank you'। এখানেই কিন্তু শেষ হ'ল না। আপনি চুপ করে থাকলে আপনাকে হয় দেমাকি বা অসভ্য ভাবা হবে। আপনাকে বলতে হবে—

1. It's all right [ইট্‌স অল রাইট], ঠিক আছে বা
2. No mention [নো মেনশন্] এ আর এমন কি, অথবা
3. It's fine [ইট্‌স ফাইন] সব ঠিক আছে বা
4. My pleasure [মাই প্লেজার] আমার আনন্দ বা
5. You're welcome [ইউ আর ওয়েলকাম]—আমি আর কি কিছু করতে পারি আপনার জন্য?

যদিও তৃতীয়টা বিনয় প্রকাশের সর্বোত্তম বাক্য, অন্য দুটোও ব্যবহার করা চলতে পারে।

4. যদি আপনি কাউকে কোনো জিনিষ দিতে রাজি হয়ে যান তো বাংলায় বলবেন, আচ্ছা নিন। কিন্তু ইংরেজিতে যদি বাংলার মত বলেন Take it [টেক ইট] তবে অশিষ্টতা প্রকাশ করা হবে। আপনি বলবেন, With great pleasure [উইথ গ্রেট প্লেজার]।

5. আপনি যদি কোন সামান্য রকমেরও সাহায্য করতে চান কাউকে, যেমন কোন মহিলার কাছ থেকে শিশুকে কোলে নেওয়ার বা কোন বৃদ্ধকে তাঁর ভারি জিনিষ না বইতে দিতে চান, তবে বলবেন Allow me... [এ্যালাও মি] আমি কি... করতে পারি?

6. আপনি কোনো মহিলা বা বৃদ্ধকে রাস্তা ছেড়ে দিয়ে সরে দাঁড়ালেন তবে বাংলায় বলবেন হয়ত আপনি এগিয়ে চলুন প্রথমে। ইংরেজিতে বলবেন না যেন first you [ফার্স্ট ইউ]। বলুন After you [আফটার ইউ]।

7. বাংলাতে আমরা দুঃখ প্রকাশ করি সাধারণত: কোন বড় রকমের ভুল হয়ে গেলে যেমন কাউকে সময় দিয়ে অনুপস্থিত থাকা, অসময়ে কারও সাথে দেখা করতে যাওয়া ইত্যাদি। কিন্তু ইংরেজিতে কথায় কথায় sorry [সরি], excuse me [একস্কিউজ মি], pardon [পারডন] ইত্যাদি বলার রেওয়াজ।

[a] যদি কারও হাতে অনিচ্ছাকৃতভাবে আপনার হাত লেগে যায় তো সঙ্গে সঙ্গে বলবেন— sorry [সরি]

[b] যদি আপনি কারও সঙ্গে টেলিফোনে বা মুখোমুখি বসে কথা বলছেন, কিন্তু ঠিকভাবে শুনতে পাচ্ছেন না অপর ব্যক্তি কি বলছেন, তখন যেন বলবেন না যে 'কিছু শোনা যাচ্ছে না, একটু চেষ্টা করে বলুন' Speak loudly. I cannot hear you [স্পিক ল্যাউডলি, আই ক্যাননট হিয়ার ইউ]। কেবল বলবেন pardon [পারডন] বা I beg your pardon [আই বেগ ইওর পারডন]। অপর ব্যক্তি এতেই বুঝে যাবেন।

[d] আগে থেকে না বলে হঠাৎ কারও ঘরে ঢুকবেন না। ইংরেজিতে প্রথমে বলবেন আমি কি আসতে পারি ভেতরে? May, I come in sir? [মে আই কাম ইন স্যার?]। ঘরের ভিতরে যিনি বসে আছেন তিনি তৎক্ষণাৎ বলবেন— Certainly [সার্টেনলি] বা With great pleasure [উইথ গ্রেট প্লেজার] অথবা of course [অফ কোর্স]।

ইংরেজিতে ভদ্রতা প্রকাশের এই সমস্ত ছোট ছোট বাক্যগুলি বা কথাগুলি সব সময়ে মনে রাখবেন।

B

নম্রতাসূচক কয়েকটি বাক্য [Some Polite Phrases সাম্ পোলাইট ফ্রেজেস]।

- | | |
|--|---|
| 1. আমি সময় নিয়েও না আসতে পারার জন্য | I'm sorry, I couldn't make it that day আই'ম সরি, আই কুডন্ট মেক্ ইট্‌ দ্যাট ডে |
| 2. নির্ধারিত সময়ে না আসতে পারার জন্য কি আমি | I'm sorry, I couldn't make it in time আই'ম সরি, আই কুডন্ট মেক্ ইট্‌ ইন টাইম |
| 3. দেরি হওয়ার জন্য মাফ চাইছি | I'm sorry, I got little late আই'ম সরি, আই গট্‌ লিটল লেট |
| 4. আমার তরফ থেকে ক্ষমা চেয়ে নেবেন | Please beg my appologies প্লিজ, বেগ মাই অ্যাপলজিস্ |

• 1. It's = It is; 2. You're = You are. — এই দুইটি সংক্ষিপ্ত রূপের অজস্র ব্যবহার হয়।

5. ভুল হয়ে গেছে। মাফ করবেন।

6. আমি অত্যন্ত দুঃখিত

7. কাজে ব্যাঘাত দিলাম, ক্ষমা চাইছি।

8. মাফ করবেন।

9. আপনি যদি অনুমতি দেন তা বলি।

10. আপনি যদি একটু এদিকে নজর দেন।

11. এ সমস্ত আপনার জন্য।

12. আমি কি কিছু বলতে পারি?

13. আমি কি আপনার কাজে সাহায্য করতে পারি?

14. একটু সরে বসবেন?

15. একটু আস্তে বলবেন?

It was all by mistake. Please excues me. ইট্ ওয়াস অল বাই মিস্টেব্ প্রিজ এক্সকিউজ মি।

I'm very sorry. আই'ম ভেরি সরি।

Sorry to have disturbed you. সরি টু হ্যাভ ডিস্টারবেড ইউ

I beg your pardon. আই বেগ ইয়োর পারডন।

Allow me to say.... এলাও মি টু সে.....

May I have your attention please. মে আই হ্যাভ ইয়োর অ্যাটেনশন্ প্রিজ।

It's all yours. ইট্‌স অল ইয়োরস্।

Will you please permit me to speak. উইল ইউ প্রিজ পারমিট্ মি টু স্পিক।

Let me also help you. লেট মি অলসো হেল্প ইউ।

Will you please move. উইল ইউ প্রিজ মুভ।

Will you please speak slowly. উইল ইউ প্রিজ স্পিক স্লোলি?

স্মরণীয় [To Remember]

A

1. প্রত্যেক দেশের সভ্যতা ও শিষ্টাচার প্রয়োগের রীতিনীতি আলাদা ধরনের। বাংলায় মশাই, 'বাবু', 'সাহেব' ধরনের শব্দ প্রয়োগ করে সম্মান দেখানো হয়, ইংরেজিতে Mr. [মিস্টার] শব্দের প্রয়োগ হয়।

জাহিদ সাহেব এসেছেন Mr.Zahid has come [মি: জাহিদ হাজ কাম]

2. বাংলায় মধ্যম পুরুষকে সম্মান প্রদর্শনের ক্ষেত্রে তুমির বদলে আপনি শব্দের ব্যবহার হয়। ইংরেজিতে 'তুমি', 'আপনি' দুটি ক্ষেত্রেই you শব্দের প্রয়োগ হয়। যেমন-

আপনি কি চান? What do you want? [হোয়াট ডু ইউ ওয়ান্ট?]

B

ক্ষমা প্রার্থনা করার জন্য ইংরেজিতে অনেকগুলো শব্দের ব্যবহার হয়। এদের প্রকৃত অর্থ নীচে দেওয়া হ'ল।

1. excuse [v] ক্ষমা করা। সাধারণ কথাবার্তায় প্রযোজ্য।

2. forgive [v] অপরাধের দণ্ড দেওয়ার ইচ্ছা দমন করে অন্ত:স্বল থেকে মার্জনা করা।

3. pardon [v] অপরাধের দণ্ডভোগ থেকে মুক্তি দেওয়া।

4. mistake [v] ভুল করে অন্যরকম ভাবা বা বোঝা।

5. apologise [v] ভুল স্বীকার করা।

6. sorry [adj] দুঃখিত। I am sorry- আমি অনুতপ্ত।

'I beg your pardon'- এর প্রকৃত অর্থ হচ্ছে বিচারকের কাছে নিজকৃত অপরাধের দণ্ড লাঘব করার জন্য প্রার্থনা করা।

কিছু আঙ্গকাল এই শব্দটিকে সাধারণ কথাবার্তাতে নম্র ব্যবহারের সূচক বলে গণ্য করা হয়। যেমন টেলিফোনে কারও গলা স্পষ্ট শোনা না গেলে আমরা বলি: I beg your pardon বা pardon! এর মানে এই যে অন্যো ঠিকভাবে বললেও হয়ত আপনি স্পষ্ট শুনতে পারছেন না। এও বলতে পারেন please repeat[রিপিট] it-

বিস্ময়বাচক শব্দ ও বাক্য [Exclamation]

ইংরেজি ভাবপূর্ণ ভাষা। এতে ছোট ছোট বাক্যকেও ভাববহুল করে উপস্থাপিত করা হয়। লোক এ ভাষাতে বিস্ময়সূচক।। ভাবসহ কথাবার্তা বলতে অভ্যস্ত। এ ধরনের বাক্য বলাও যেমন সহজ, তেমনি শুনতেও ভাল লাগে। এগুলো রপ্ত করাও কষ্টসাধ্য নয়। ভালভাবে শিখে নিয়ে উচিত স্থানে প্রয়োগ করলে সহজ, স্বাভাবিক ইংরেজি বলতে সুবিধা হবে।

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. বা: বেশ! | Marvellous! মারভেলাস! |
| 2. সাবাস! | Well done! ওয়েল ডান! |
| 3. বা:, সুন্দর! | Beautiful! বিউটিফুল! |
| 4. আরে [তাই নাকি?] | oh! ওহ! |
| 5. হায়! | My god! মাই গড! |
| 6. হায়, আল্লাহ্! | Oh God! ওহ গড! |
| 7. সুন্দর হয়েছে তো! | Done wonderfully! ডান্ ওয়াভারফুলি! |
| 8. নিশ্চয়ই! | Of course! অফ কোর্স! |
| 9. ঈশ্বরকে ধন্যবাদ! | Thank God! থ্যাঙ্ক গড! |
| 10. ঈশ্বরের কৃপাতে!/কৃপায়! | By God's grace! বাই গড্'স গ্রেস! |
| 11. ঈশ্বর তোমার মঙ্গল করুন! | May God bless you! মে গড ব্লেস ইউ! |
| 12. আপনাকেও!/ তোমাকেও! | Same to you! সেম্ টু ইউ! |
| 13. খুবই সুন্দর! | Excellent! এক্সেলেন্ট! |
| 14. অত্যন্ত দুঃখের ব্যাপার! | How sad! হাউ স্যাড! |
| 15. অত্যন্ত খুশির খবর! | How joyful! হাউ জয়ফুল! |
| 16. অভূতপূর্ব বিজয়! | What a great victory! হোয়াট্ এ গ্রেট ভিকটরি! |
| 17. হে ভগবান! [আশ্চর্য তাবার্থে] | Good heavens! গুড হেভেন্স! |
| 18. এই যে!/শুনুন! | Hello! হ্যালো! |
| 19. একটু তাড়াতাড়ি! | Hurry up, please! হারি আপ্ প্লিজ! |
| 20. কী ভীষণ! /কি ভয়ানক! | How terrible! হাউ টেরিবল! |
| 21. হি: অত্যন্ত পরিতাপের বিষয়! | How disgraceful! হাউ ডিস্গ্রেস্‌ফুল! |
| 22. [এটা] প্রলাপমাত্র/ অসম্ভব! | How absurd! হাউ এ্যাবসর্ড! |
| 23. কি আশ্চর্য! | How dear he! হাউ ডিয়ার হি। |
| 24. কি মিষ্টি! | How sweet! হাউ সুইট! |
| 25. কি সুন্দর! | How lovely! হাই লাব্‌লি! |
| 26. তুমি এ কথা বলার সাহস কি করে পাও! | How dare you say that! হাউ ডেয়ার ইউ সে দ্যাট! |
| 27. ওরে বাবা! | Oh dear! ওহ ডিয়ার! |
| 28. তাড়াতাড়ি চল [কর]! | Hurry up/ walk fast! হারি আপ্/ওয়াক্ ফাস্ট! |
| 29. চুপ করুন! | Quiet please/Please keep quiet! কোয়ায়েট্ প্লিজ/প্লিজ কিপ্ কোয়ায়েট্! |
| 30. ঠিকই তো! ঠিকই! | Yes, it is! ইয়েস্, ইট্ ইজ্! |
| 31. তাই নাকি! | Really! রিয়েলি! |
| 32. সত্যি! | Is it! ইজ্ ইট্! |
| 33. ধন্যবাদ! | Thanks! থ্যাঙ্কস্! |
| 34. ধন্যবাদ আপনাকে! | Thank you! থ্যাঙ্ক ইউ! |
| 35. ঈশ্বরের অসীম কৃপা! | Thank god! থ্যাঙ্ক গড! |
| 36. এই দিন বার বার ফিরে আসুক! | Many happy returns of the day! মেনি হ্যাপি রিটার্নস্ অফ্ দ ডে! |
| 37. আমি জিতে গেছি! | Hurrah! I have won! হুররে, আই হ্যাভ্ ওয়ন! |
| 38. আপনার সুস্বাস্থ্য কামনা করে! | For your good health! ফর ইয়োর গুড্ হেলথ! |
| 39. অভিনন্দন! | Congratulations কনগ্রাচুলেশনস্! |
| 40. কি বাজে বকো! | What nonsense হোয়াট্ ননসেনস্! |
| 41. কি লজ্জার কথা! | What a shame! হোয়াট্ এ শেম! |
| 42. সর্বনাশ! | How tragic! হাউ ট্রাজিক! |
| 43. হঠাৎ যে! | What a surprise! হোয়াট্ এ সাপ্রাইজ! |

- | | |
|-------------------|-------------------------------------|
| 44. অতুল! | Wonderful! ওয়াডারফুল! |
| 45. হি! | How disgusting হাউ ডিজগাস্টিং |
| 46. সাবধান! | Beware! বিওয়ার! |
| 47. দুঃখের বিষয়! | What a pity! হোয়াট এ পিটি! |
| 48. কি বুদ্ধি! | What an idea! হোয়াট অ্যান আইডিয়া! |
| 49. আসুন আসুন! | Welcome, Sir! ওয়েলকাম্, স্যার! |

স্মরণীয় [To Remember]

- সাধারণ বাক্যের শেষে যেমন দাড়ি দেওয়ার নিয়ম, তেমনি বিস্ময়বাচক শব্দের শেষে বিস্ময়সূচক চিহ্ন Sign of exclamation! দেওয়া হয়। যেমন, Thanks!
- গজা, দুঃখ, আশ্চর্য্য, হর্ষ, ক্রোধ ইত্যাদি জ্ঞানাবার জন্য ইংরেজিতে what, how গুণ্যক্তি ব্যবহার করা হয়। যেমন, What a shame! How excellent!
- বিস্ময়বাচক বাক্য [exclamatory sentence] বলবার সময় সেই রকম ভাবের বর ফুটিয়ে তুলতে হবে।



চতুর্থ দিন

4th Day

সংক্ষিপ্ত বাক্যের রূপ [forms of Small Speeches]

মনের ভাব প্রকাশের জন্য ইংরেজিতে অনেক সময় পুরো বাক্যটা না বলে দুই একটি শব্দেই কাজ চলে যায়। উদাহরণস্বরূপ Yes sir! [ইয়েস স্যার!] No sir! [নো স্যার!] প্রভৃতি। বাক্যের এই সংক্ষিপ্ত রূপের সাথে ইংরেজি ভাষা শিখতে ইস্কুল প্রত্যেকেরই ভালভাবে পরিচয় থাকে দরকার। কাজটা একেবারেই সহজ, কারণ ব্যাকরণের মারপাট এগুলোতে থাকে না।

A

- | | |
|--|---|
| 1. আমি এই আসছি/ সবে এসেছি। | Just coming, জাস্ট কমিং। |
| 2. বেশ।/ খুব ভাল। | Very well. ভেরি ওয়েল। |
| 3. ঠিক আছে। | It's fine/ very good. ইটস্ ফাইন/ ভেরি গুড। |
| 4. আপনি যা বলেন/ আপনার যেমন ইচ্ছে। | As you like. এ্যাজ ইউ লাইক/ As you please. এ্যাজ ইউ প্লিজ। |
| 5. আর কিছু [বলার আছে]? | Anything else? এনিথিং এলস্? |
| 6. থাক থাক যথেষ্ট হয়েছে। | That's enough. দ্যাটস্ এনাফ্। |
| 7. [এই অকিঞ্চনকে] সম্মান দেখানোর জন্য আপনাকে ধন্যবাদ[জানাই]। | Thanks for this honour. থ্যাঙ্কস্ ফর্ দিস্ অনার |
| 8. আচ্ছা। | O.K. ও. কে. |
| 9. [নিশ্চয়ই] কেন হবে না?/ কেন নয়? | Why not? হোয়াই নট? |
| 10. একটুও না। | Not a bit নট এ বিট |
| 11. আচ্ছা চলি। | Ta-Ta টা-টা |
| 12. কাল দেখা হবে। | See you tomorrow. সি ইউ টুমরো। |
| 13. হী, হী, নিশ্চয়ই। | Yes, by all means. ইয়েস, বাই অল মিন্‌স্। |
| 14. অনেক হয়েছে। | Too much. টু মাচ্। |
| 15. হী, মশাই। | Yes sir! ইয়েস, স্যার! |
| 16. কখনই নয়। | No, not at all. নো, নট অ্যাট অল্। |
| 17. তাতে কি হয়েছে/ ঠিক আছে। | Never mind. নেভার মাইন্ড/ Doesn't matter. ডাজন্ট ম্যাটার। |
| 18. [বলার] আর কিছুই নেই। | Nothing more. নাথিং মোর। |
| 19. তেমন/ বিশেষ কিছু নয়। | Nothing special. নাথিং স্পেশাল। |
| 20. আসুন, আসুন। | Welcome! ওয়েলকাম্। |
| 21. আমার ওপর ভরসা করতে পারেন। | Rest assured. রেস্ট অ্যাশিউরড্। |
| 22. নমস্কার/ সালাম/ সতশ্রী অকাল, সুপ্রাত/ শুভরাত্রি। | Good morning/ afternoon/ evening/ night. গুড মনিং/ আফটার নুন/ ইভনিং নাইট। |
| 23. বিদায়! আসুন। | good bye! গুড বাই! |
| 24. আবার আসবেন। | Bye-bye. বাই-বাই। |
| 25. একটুও নয়। | Not the least! নট দ্য লিস্ট। |

ওপরের বাক্যাংশগুলো পূর্ণাঙ্গ বাক্য নয়, কিন্তু এগুলো সম্পূর্ণ বাক্যের স্থানেই ব্যবহৃত হয়।

ভাল করে দেখে বলুন, কেন এগুলো সম্পূর্ণ বাক্য নয়। ঠিক ধরেছেন—এই বাক্যাংশগুলোতে ক্রিয়াপদ অনুপস্থিত। অথবা ক্রিয়াপদ থাকলেও কর্তা নেই—যাকে ইংরেজিতে বলা হয় understood, মানে ভেবে নিতে হয় যে ক্রিয়া বা কর্তা আছে। এই ছোট ছোট বাক্যাংশগুলো কিন্তু কথ্য ভাষাকে জীবন প্রদান করে। কিছু তো নিজের থেকেই বলতে হয়, কিছু বলতে হয় কোনও কথার উত্তরে। ঠিক জায়গায় ও উচিৎ অবসরে ব্যবহার করার অভ্যাস করতে হবে ইংরেজি ভাষা শিখতে ইচ্ছুক সকলকে। এবার তবে পুরো বাক্যের সাথেই আপনার পরিচয় করানো যাক।

B

আদেশসূচক বাক্য [Sentences denoting Command]

1. থামো।	Stop. স্টপ।
2. বলো।	Speak. স্পিক।
3. শোনো।	Listen. লিসেন।
4. এখানে অপেক্ষা করো!	Wait here! ওয়েট হিয়ার।
5. এদিকে এসো।	Come here. কাম হিয়ার।
6. এদিকে দেখো।	Look here. লুক হিয়ার।
7. এই নাও।	Take it. টেক ইট।
8. কাছে এসো।	Come here. কাম হিয়ার।
9. বাইরে অপেক্ষা করো।	Wait outside. ওয়েট আউটসাইড।
10. ওপরে যাও।	Go up. গো আপ।
11. নিচে যাও।	Go Down. গেট ডাউন।
12. নেমে যাও/নামো।	Get down. গেট ডাউন।
13. তৈরী হয়ে নাও।	Be ready. বি রেডি/ Get ready গেট রেডি।
14. চুপ করো।	Keep quiet. কিপ কোয়ায়েট।
15. সাবধান।	Be careful বি কেয়ারফুল/ Be cautious বি কশাস।
16. আস্তে আস্তে যাও।	Go slowly. গো স্লোলি/ walk slowly. ওয়াক স্লোলি।
17. এখনই যাও।	Go at once. গো অ্যাট ওয়ানস।
18. এখানে থামো।	Stop here. স্টপ হিয়ার।
19. সোজা চলে যাও।	Go straight. গো স্ট্রেট।
20. এখান থেকে চলে যাও।	Go away. গো অ্যাওয়ে/ Get out. গেট আউট।
21. ভালো করে পরিষ্কার কর।	Clean properly. ক্লিন প্রপারলি।
22. যেয়ো না।	Don't go. ডোন্ট গো।
23. ভুলো না।	Don't forget. ডোন্ট ফরগেট।
24. এটাকে ভেঙে না।	Don't break it. ডোন্ট ব্রেক ইট।
25. আমায় ছালাতন করো না।	Don't trouble/tease me. ডোন্ট ট্রাবল/টিজ মি।
26. আর একবার চেষ্টা করে দেখো।	Try again. ট্রাই এগেন।
27. শুরু করুন।	* Go ahead. গো অ্যাহেড।
28. ন'ড়ে না।	Don't move. ডোন্ট মোভ।

উপরোক্ত বাক্যাংশগুলি ছোট ছোট হলেও এগুলো পুরো বাক্য। কেন না এগুলোতে ক্রিয়া যথাস্থানে আছে। কর্তা [subject] অনুপস্থিত, কারণ আদেশসূচক বাক্যে you [ইউ] অর্থাৎ তুমি উহা থাকে। এগুলোতে 'you' understood, অর্থাৎ you [তুমি]—এর অর্থ ভেবে নিয়ে নিজে থেকে লাগতে হয়।

স্মরণীয় [To Remember]

1. B- এতে দেওয়া বাক্যাংশগুলো আদেশসূচক হলেও সামান্য অদলবদল করলে তারা অনুরোধসূচকও হতে পারে। দরকার কেবল বাক্যের প্রথমে একটা করে Please জোড়া। যেমন প্রথম বাক্যতে Please লাগলে Please stop হবে। যার বাংলা অনুবাদ হবে দয়া করে একটু দাঁড়ান। এই বাক্যাংশগুলোতে এখন ক্রিয়া আদেশসূচক না হয়ে অনুরোধসূচক হয়ে যাবে।
2. অফিসে আপনার উচ্চপদে আসীন অধিকারীকে প্রার্থনা পত্র লিখতে হলে সাধারণত: please-এর স্থানে kindly ব্যবহার করা হয়। যেমন [I] আমাকে অনুগ্রহ করে এক দিনের ছুটি দিন [kindly grant me leave for a day] [it] দয়া করে এই বিষয়ে অনুসন্ধান করুন -[kindly look into the matter.] দুটো ক্ষেত্রেই please-এর চেয়ে kindly অধিক উপযুক্ত।
3. don't-Do not-এর সংক্ষিপ্তরূপ।
4. আদেশ ও প্রার্থনাসূচক বাক্য নবম দিনে পড়তে পারেন।

বর্তমান কাল [Present Tense]

ইংরেজিতে বর্তমান কালের | present tense প্রেজেন্ট টেন্স | তিনটে রূপ- present indefinite [প্রেজেন্ট ইনডিফিনিট], present continuous [প্রেজেন্ট কন্টিনিউয়াস] ও present perfect [প্রেজেন্ট পারফেক্ট]। যথা 1. রাম পড়ে Ram studies [রাম স্টাডিজ] 2. রহিম পড়ছে Rahim is studying [রহিম ইজ স্টাডিয়িং] 3. রহিম পড়ে নিয়েছে Rahim has studied. [রহিম হ্যাজ স্টাডিড] প্রথম বাক্যে এটা নিশ্চিত যে রহিম কখন পড়ে, দ্বিতীয়তে ক্রিয়া এখনও চলছে ও তৃতীয়তে কাজটা হয়ে গেছে কিন্তু কখন হয়েছে তা বলা হয়নি। present perfect কে আসন্ন অতীত বলা যেতে পারে। 4. Rahim has been studying since morning. [রহিম হ্যাজ বিন স্টাডিয়িং সিন্‌স্‌ মর্নিং]- রহিম সকাল থেকে পড়ছে। চতুর্থ বাক্যে ক্রিয়া এক নির্দিষ্ট সময় ধরে চলছে। একে বলা হবে present continuous.

A

-Does/Do-

রাম: তুমি কি ইংরেজি পড়ো?

শ্যাম: হ্যাঁ, পড়ি।

রাম: লতা কি তোমাদের বাড়ি আসে?

শ্যাম: হ্যাঁ, কখনও কখনও আসে।

রাম: অন্য বন্ধুরাও তোমাদের বাড়ি আসে?

শ্যাম: নিশ্চয়, অন্যরাও আসে।

রাম: তুমি কি বম্বেতে থাকো?

শ্যাম: না, আমি কলকাতায় থাকি।

Ram: Do you read English? ডু ইউ রিড ইংলিশ?

Shyam: Yes, I do. ইয়েস, আই ডু

Ram: Does Lata come to your house? ডাজ লতা কাম টু ইয়োর হাউস?

Shyam: Yes, she comes sometimes. ইয়েস, শী কাম্‌স্‌ সাম্‌টাইম্‌স্‌।

Ram: Do other friends come to you? ডু আদার ফ্রেন্ড্‌স্‌ কাম্‌ টু ইউ?

Shyam: Yes, others also come. ইয়েস, আদার্‌স্‌ অলসো কাম্‌

Ram: Do you stay in Bombay? ডু ইউ স্টে ইন বম্বে?

Shyam: No, I stay in Calcutta. নো, আই স্টে ইন ক্যালকাতা।

B

-Is/ Are/Am-

বাল্য: তুমি কি এই বইটাই চাও?

মালা: হ্যাঁ, এই বইটাই চাই।

বাল্য: কমলাও কি এই বইটাই পড়ছে?

মালা: না, সেটা অন্য বই।

বাল্য: তুমি কি এখন বাজারে যাচ্ছ না?

মালা: না আমি এখন যাচ্ছি না।

বাল্য: তোমার বাবা কি সরকারী অফিসে কাজ করেন?

মালা: না, আমার বাবা ব্যবসা করেন।

বাল্য: তোমার ভাই কি কোনো পরীক্ষা দেবার জন্য তৈরি হচ্ছে?

মালা: হ্যাঁ, আই এ এস পরীক্ষার জন্য তৈরি হচ্ছে।

Bala: Is this the book you are looking for. ইজ দিস্‌ দ্যা বুক্‌ ইউ আর লুকিং ফর?

Mala: Yes, this is it. ইয়েস, দিস্‌ ইজ ইট।

Bala: Is Kamala reading the same book? ইজ কমলা রিডিং দ সেম বুক্‌?

Mala: No, that is different one. নো দ্যাট ইজ ডিফারেন্ট ওয়ান।

Bala: Are you not going to the market? আর ইউ নট গোর্গিং টু দ মার্কেট?

Mala: No, I am not. নো আই অ্যাম নট।

Bala: Is your father in Government service? ইজ ইয়োর ফাদার ইন গভর্নমেন্ট সার্ভিস্‌?

Mala: No, he is a businessman. নো হি ইজ এ বিজনেসম্যান।

Bala: Is your brother preparing for some examination? ই ইয়োর ব্রাদার প্রিপেরারিং ফর সাম্‌ এক্সামিনেশান্‌?

Mala: Yes, he is preparing for the I.A.S. examination. ইয়েস, হি ইজ প্রিপেরারিং ফর দ আই এ এস।

C

-Has/Have-

মোহন: তুমি কি রানীকে কোন চিঠি লিখেছ?

সোহন: হ্যাঁ, আমি তাকে চিঠি লিখেছি।

মোহন: রানী কি তোমার চিঠির উত্তর দিয়েছে?

Mohan: Have you written any letter to Rani? হ্যাভ ইউ রিট্টন্‌ এনি লেটার্‌ টু রানী?

Sohan: Yes, I have written to her. ইয়েস আই হ্যাভ রিট্টন্‌ টু হার

Mohan: Has Rani replied to your letter? হ্যাজ রানী রিপ্রায়েড্‌ টু ইয়োর লেটার্‌?

সোহন: না, দেয় নি।

মোহন: খেয়েছ?

সোহন: না সকালের নাস্তা খাবারটা যথেষ্ট পরিমাণে হয়ে গিয়েছিল।

মোহন: তুমি কি ওদের বাড়ি গিয়েছিলে?

সোহন: না, এখনও যাওয়া হয়নি।

Sohan: No, she hasn't. নো শী হ্যাজ নট।

Mohan: Have you taken your meals? হ্যাভ ইউ টেকন ইয়োর মিলস?

Sohan: No, I had a heavy breakfast in the morning. নো, আই হ্যাভ এ হেভি ব্রেকফাস্ট ইন দ্য মর্নিং।

Mohan: Did you go to his house. ডিড ইউ গো টু হিজ হাউস?

Sohan: No, I have yet to go. নো, আই হ্যাভ ইয়েট টু গো।

D

-has been/ have been-

শ্যাম: তুমি সকাল থেকে কি করছ?

Shyam: What have you been doing since morning? হোয়াট হ্যাভ ইউ বিন ডুইং সিন্স মর্নিং?

রাহিম: আমি সকাল থেকে এই বইটা পড়ছি।

Rahim: I have been reading this book since morning. আই হ্যাভ বিন রিডিং দিস বুক সিন্স মর্নিং।

শ্যাম: কাল থেকেই কি এখানে বৃষ্টি হচ্ছে?

Shyam: Has it been raining here also since yesterday. হ্যাজ ইট বিন রেইনিং হিয়ার অলসো সিন্স ইয়েস্টারডে?

রাহিম: হ্যাঁ, থেমে থেমে হচ্ছে।

Rahim: Yes, it has been raining, but intermittently. ইয়েস, ইট হ্যাজ বিন রেইনিং, বাট ইন্টারমিটেন্টলি।

শ্যাম: পানি কি অনেকক্ষণ ধরে ফুটছে।

Shyam: Has the water been boiling for long? হ্যাজ দ্য ওয়াটার বিন বয়েলিং ফর লং?

রাহিম: না, এই অল্পক্ষণ ধরে ফুটছে।

Rahim: No, it has been boiling only for a little time. নো ইট হ্যাজ বিন বয়েলিং ফর এ লিটল টাইম।

স্মরণীয় [To Remember]

নিম্নলিখিত বাক্যগুলি ভালভাবে লক্ষ্য করুন।

1. You are writing a letter [ইউ আর রাইটিং এ লেটার] তুমি চিঠি লিখছ।

2. You have written a letter [ইউ হ্যাভ রিটন এ লেটার] তুমি চিঠি লিখেছ।

এই দুইটি বাক্যই ইতিবাচক affirmative এদের নেতিবাচক [negative] ও প্রশ্ন বাচক [interrogative] রূপ নীচে দেওয়া হল:

নেতিবাচক [Negative]

1. You are **not** writing a letter.

2. You have **not** written a letter.

প্রশ্নবাচক [Interrogative]

1. **Are** you writing a letter?

2. **Have** you written a letter?

এর থেকে বোঝা গেল যে ইতিবাচক থেকে নেতিবাচক করতে প্রথম বাক্যের সহায়ক ক্রিয়া [auxiliary verb] are, have উভটির পরে কেবল not লিখতে বা বলতে হয়। প্রশ্নবাচক করতে হলে বাক্য are, have ইত্যাদি সহায়ক ক্রিয়া দিয়ে পরিবর্তন করতে হয়। এতে প্রমাণ হ'ল যে present continuous এবং present perfect এ ইতিবাচক বাক্যকে সহজেই নেতিবাচক ও প্রশ্নবাচক বাক্যে পরিণত করা যায়।

এবার present indefinite tense এর উদাহরণ দেওয়া যাক। 1. You write a letter [ইউ রাইট এ লেটার] তুমি চিঠি লিখ। 2. I read English [ইউ রিড ইংলিশ] আমি ইংরেজি পড়ি। এখন এদের নেতিবাচক ও প্রশ্নবাচক রূপ দেখা যাক।

নেতিবাচক [Negative]

1. I **do not** write a letter.

2. I **do not** read English.

প্রশ্নবাচক [Interrogative]

1. **Do** you write a letter?

2. **Do** I read English?

এই বাক্যগুলিতে কেবল একটা করে do জোড়া হয়েছে। এই tense এ do বা does জুড়লে নেতিবাচক ও প্রশ্নবাচক বাক্য হয়ে যায়। does ব্যবহৃত হয় কর্তার একবচন, do বহুবচনের সঙ্গে।

অতীত কাল [Past Tense]

ইংরেজিতে অতীত কালের ক্রিয়াগুলিও বর্তমানের মত চার ভাগে বিভক্ত। 1. Raju studied [রাজু স্টাডিজ], 2. Raju was studying [রাজু ওয়াজ স্টাডিয়িং] 3. Raju had studied [রাজু হান্ড স্টাডিজ] ও 4. Raju had been studying since morning [রাজু হ্যাড বিন স্টাডিয়িং সিনস্ মর্নিং] এদের অর্থ ক্রমশ: রাজু পড়েছে, রাজু পড়ছিল ও রাজু পড়েছিল। Raju studied, রাজু পড়েছে, এই বাক্যে এটাই স্পষ্ট হয় যে পড়ার ক্রিয়াটা অতীতে সম্পন্ন হয়েছে কিন্তু কখন হয়েছে জানা যায় না। একে বলা হয় past perfect. Raju had been studying since morning রাজু সকাল থেকে পড়ছিল। অর্থাৎ ক্রিয়া এক নির্দিষ্ট সময় ধরে চলছিল। একে বলা হয় past perfect continuous.

E

- Did -

- শিক্ষিকা : তুমি কি কাল খুব তাড়াতাড়ি উঠেছিলে? **Teacher:** Did you get up early yesterday? ডিড্ ইউ গেট্ আপ আর্লি ইয়েস্টারডে?
- উমা: হাঁ আপা, আমি সকাল সকাল উঠেছিলাম। **Uma:** Yes madam, I got up early. ইয়েস ম্যাডাম, আই গট্ আপ আর্লি।
- শিক্ষিকা: তুমি পাউরুটি আর মাখন খেয়েছিলে? **Uma:** Did you have bread and butter? ডিড্ ইউ হ্যাভ ব্রেড অ্যান্ড বাটার।
- উমা: হাঁ আপা, আমি খেয়েছিলাম। **Uma:** Yes madam, I did. ইয়েস ম্যাডাম, আই ডিড্।
- শিক্ষিকা: রজনী কি তোমার কাছে দুপুরে এসেছিল? **Teacher:** Did Rajani come to you at noon? ডিড্ রজনী কাম্ টু ইউ এট্ নুন?
- উমা: হ্যাঁ, না। **Uma:** No, she didn't. নো, শী ডিড্‌ন্ট।
- শিক্ষিকা: তুমি কি রচনাটি রাত্রে লিখেছিলে? **Teacher:** Did you write this essay at night? ডিড্ ইউ রাইট্ দিস্ এসে এট্ নাইট্?
- উমা: না, আমি লিখিনি, আমার ভাই লিখেছে। **Uma:** No, I didn't write, but my brother did. নো, আই ডিড্‌ন্ট রাইট্, বাট্ মাই ব্রাদার ডিড্।

F

-Was/Were-

- শিক্ষক: কাল কি তুমি বাজার গিয়েছিলে? **Teacher:** Were you out for shopping yesterday? ওয়্যার ইউ আউট্ ফর শপিং ইয়েস্টারডে?
- রাজিব: হাঁ স্যার, গিয়েছিলাম। **Rajib:** Yes sir, I was. ইয়েস স্যার, আই ওয়াজ্।
- শিক্ষক: তুমি কি পথ চলতে চলতে বই পড়ছিলে না? **Teacher:** Were you not reading a book while walking? ওয়্যার ইউ নট্ রিডিং এ বুক্ হোয়াইল্ ওয়াকিং?
- রাজিব: হ্যাঁ স্যার, আমি চলতে চলতে পড়ছিলাম। **Rajib:** Yes sir, I was reading a book while walking. ইয়েস স্যার, আই ওয়াজ্ রিডিং এ বুক্ হোয়াইল্ ওয়াকিং।
- শিক্ষক: রানীও কি চলতে চলতে পড়ছিল? **Teacher:** Was Rani also reading while walking? ওয়াজ্ রানী অলসো রিডিং হোয়াইল্ ওয়াকিং?
- রাজিব: না, ও কেবল শুনছিল। **Rajib:** No, she was just listening. নো শী ওয়াজ্ জাস্ট্ লিসেনিং।
- শিক্ষক: তোমার ফুপু কি তোমাদের বাড়ীতে গান গাইছিলেন? **Teacher:** Was your aunt singing at your house? ওয়াজ্ ইয়োর আন্ট্ সিংগিং এট্ ইয়োর হাউস্?
- রাজিব: না, আমার বোন গাইছিল। **Rajib:** No, it was my sister. নো, ইট্ ওয়াজ্ মাই সিস্টার।
- রাবেয়া: তোমরা কি ইংরেজি পড়ছিলে? **Rabia:** Were you studying English? ওয়্যার ইউ স্টাডিয়িং ইংলিশ্?
- রাসেল: হ্যাঁ, আমরা ইংরেজি শিখছিলাম? **Rasel:** Yes, we were learning English. ইয়েস উই ওয়্যার লার্নিং ইংলিশ্।

G

-Had-

খোকা: তুমি কি সিনেমায় যাওনি?

Khaka: Had you not gone to the cinema? হ্যাড ইউ নট গন টু দ সিনেমা?

জাহিদ: না আমি সিনেমায় বাইনি।

Jahid: No, I had not. নো, আই হ্যাড নট।

রুমা: ও কি দোকান বন্ধ করে দিয়েছিল?

Ruma: Had he closed the shop? হ্যাড হি ক্লোজড দ্য শপ?

রানু: ও কি তোমার সঙ্গে কাল পর্যন্ত দেখা করেনি?

Ranu: Had he not met you til yesterday? হ্যাড হি নট মেট ইউ টিল ইয়েস্টারডে?

নাদিম: না, ও কাল পর্যন্ত দেখা করেনি?

Nadim: No, he hadn't. নো, হ্যাডনট।

রোজী: কাল তুমি খেলতে যাওনি?

Roji: Had you not gone to play yeasterday? হ্যাড ইউ নট গন টু প্লে ইয়েস্টারডে?

শুমন: না, কাল আমি খেলতে বাইনি।

Shuman: No, I had not gone to play yesterday. নো, আই হ্যাড নট গন টু প্লে ইয়েস্টারডে।

H

-Had been-

নাদিম: তুমি কি গত দু'ঘন্টা ধরে পড়ছিলে?

Nadim: Had you been studying for last two hours? হ্যাড যু বিন স্টাডিয়িং ফর লাস্ট টু আওয়ারস?

রাসেল: হ্যাঁ, কারণ আমি পড়া শেষ করে সিনেমায় যাওয়ার কথা ভাবছিলাম।

Rashl: Yes, because I had been planning to see a film after finishing my work ইয়েস, বিকজ্ আই হ্যাড বিন প্লানিং টু সি এ ফিল্ম আফটার ফিনিশিং মাই ওয়ার্ক।

নাদিম: কিন্তু, তোমার সঙ্গে রহিমও পড়ছিল কেন?

Nadim: But why Rahim also had been studying with you? বাট, হোয়াই রহিম অলসো হ্যাড বিন স্টাডিয়িং উইথ ইউ?

রাসেল: কারণ, সেও আমার সঙ্গে সিনেমা দেখতে যাওয়ার জিদ করেছিল।

Rashal: Because, he had also been insisting on going with me for the film. বিকজ্, হি হ্যাড অলসো বিন ইনসিস্টিং অন গোগিং উইথ মি ফর দ্য ফিল্ম।

নাদিম: কিন্তু তোমার মা তো বলছিলেন যে তুমি বন্ধুদের সঙ্গে ঘুরতে যাওয়ার কথা ঠিক করেছিলে।

Nadim: But, Your mother was saying that you had been planning to go out with some friends. বাট, ইয়োর মাদার ওয়াজ সেয়িং দ্যাট ইউ হ্যাড বিন প্লানিং টু গো আউট উইথ সাম ফ্রেন্ডস।

রাসেল: হ্যাঁ, আগে আমরা এরকমই কিছু ভেবেছিলাম, কিন্তু পরে তা বদলেছি।

Rashal: Yes, previously we had been planning something of that sort, but later we changed our programme. ইয়েস, প্রিভিয়াসলি ইউ হ্যাড বিন প্লানিং সামথিং অফ দ্যাট সর্ট, বাট লেটার ইউ চেঞ্জড আওয়ার প্রোগ্রাম।

স্মরণীয় [To Remember]

এবার Past Tense-এর ইতিবাচক [Affirmative] বাক্যকে নেতিবাচক [Negative] ও প্রশ্নবাচক বাক্যে বদলানো যাক। নিয়ম আগের মতনই। Past Continous এ was, were এবং Past Perfect এ had এরপর not দিতে হয় নেতিবাচক বাক্য রচনা করতে হলে। প্রশ্নবাচক বাক্যে did, was, were, had এই সহায়ক ক্রিয়াগুলি প্রথমে আসে।

Affir: I ate bread and butter. আই এইট ব্রেড অ্যান্ড বাটার। আমি পাউরুটি মাখন খেলাম।

Neg: I did not eat bread and butter. **Int:** Did I eat bread and butter?

Affir: You were reading a book. ইউ ওয়াড রিডিং এ বুক। তুমি একটি বই পড়ছিলে।

Neg: You were not reading a book? **Int:** Were you reading a book?

Affir: You read a book. ইউ রেড্ এ বুক। তুমি বই পড়েছিলে।

Neg: You had not read a book. **Int:** Had you read a book?

ভবিষ্যৎ কাল [Future Tense]

ইংরেজি ভাষাতে ভবিষ্যৎ কালের ক্রিয়াগুলিও চার ভাগে বিভক্ত। 1. *Rahim will study* [রহিম উইল্ স্টাডি], 2. *Rahim will be studying* [রহিম উইল্ বি স্টাডিয়িং], 3. *Rahim will have studied* [রহিম উইল্ হ্যাভ স্টাডিড], *Rahim will have been studying since morning* [রহিম উইল্ হ্যাভ বিন স্টাডিয়িং সিঙ্গ মর্নিং]। অর্থাৎ রহিম পড়বে, রহিম পড়তে থাকবে ও রহিম পড়ে থাকবে, রহিম সকাল থেকে পড়তে থাকবে। বর্তমান ও অতীতকালের মতনই এই ক্রিয়াগুলিকে *future indefinite*, *future continuous*, *future perfect* ও *future perfect continuous* বলা হয়।

I

-Will/ Shall-

আজিজ: তুমি খেলবে?

রহিম: না, আমি খেলবো না।

আজিজ: তুমি কি কাল আসবে?

রহিম: হ্যাঁ, আসব।

আজিজ: তুমি কি রাত্রে এখানে থাকবে?

রহিম: না, আমি ফিরে যাব।

আজিজ: তুমি কি শুক্রবার দিন রাজার সঙ্গে দেখা করবে?

রহিম: না, আমি বাড়ীতে তোমার জন্য অপেক্ষা করব।

Ajij: Will you play? উইল্ ইউ প্লে।

Rahim: No, I won't. নো, আই ওয়ন্ট।

Ajij: Will you come tomorrow? উইল্ ইউ কাম্ টুমরো?

Rahim: Yes, I'll come. ইয়েস, আই'ল কাম্।

Ajij: Will you be staying here tonight? উইল্ ইউ বি স্টেয়িং হিয়ার টুনাইট?

Rahim: No I'll go back. নো, আই'ল গো ব্যাক্।

Ajij: Will you see Raja on Friday? উইল্ ইউ সি রাজা ফ্রাইডে?

Rahim: No, I'll wait for you at home. নো, আই'ল ওয়েট ফর ইউ অ্যাট হোম।

J

-Will be/ Shall be-

আরিফ : কাল এই সময় কি তুমি গাড়িতে থাকবে?

রাসেল : না, আমি সে সময় কানপুর পৌঁছে যাব হয়ত।

আরিফ : কাল কি এই সময় আমরা ম্যাচ খেলতে থাকবোনা?

রাসেল : হ্যাঁ, কাল এই সময় আমরা ম্যাচ খেলতে থাকবো।

আরিফ : আমরা কি বার বার সিমলা আসতে থাকবো? [বা আসবো?]

রাসেল : না, আমরা বার বার আসতে থাকবো [অথবা আসবো] না।

Arif: Will you be in the train at this time tomorrow? উইল্ ইউ বি ইন্ দ ট্রেন অ্যাট দিস টাইম টুমরো?

Rashal: No, I'll be about to reach Kanpur at th time. ইয়েস, আই'ল বি অ্যাবাউট টু রিচ্ কানপুর এ্যাট দিস্ টাইম্।

Arif: Shall we not be playing match at this time শ্যাল উই নট্ বি প্লেয়িং ম্যাচ এ্যাট দিস্ টাইম্?

Rashal: Yes, of course we'll be. ইয়েস, অফ কোর্স উই'ল বি।

Arif: Shall we be coming to Simla again at again? শ্যাল উই বি কামিং টু সিমলা এগেন এ্যান্ড এগেন?

Rashal: No, we won't be. নো, উই ওন্ট বি।

K

-Will have/ Shall have-

মিনা: ওকি চলে গেছে তবে?

রানী: না, যাইনি হয়তো।

মিনা: তুমি কি আসছে মাস নাগাদ কালকা থেকে চলে আসবে?

রানী: হ্যাঁ, এসে যাবো।

মিনা: কাল এই সময় নাগাদ তোমার পরীক্ষা শেষ হয়ে যাবে।

Mina: Will she have gone? উইল্ শী হ্যাভ গন?

Rani: No, she wouldn't have gone. নো, শী উডন্ট হ্যাভ গন।

Mina: Will you be back from Kalka by the ne month? উইল্ ইউ বি ব্যাক্ ফ্রম কালকা বাই নেক্সট্ মন্থ্?

Rani: Yes, I should be back by then. ইয়েস, আই সুড্ ব্যাক্ বাই দেন।

Mina: You will have taken your test by this time tomorrow. উই উইল্ টেক্ন ইত্তর টেস্ট্ বাই দিস্ টাইম্ টুমরো।

রানী : হাঁ, আমার জীবনের একটা গুরুত্বপূর্ণ অধ্যায় শেষ হয়ে যাবে।

মিনা: তুমি কি আগামী বছরে দশম শ্রেণীর পরীক্ষা পাশ করে যাবে?

রানী: হাঁ, ততদিনে আমি পাশ করে যাব।

মিনা: মার্চ নাগাদ কি নির্বাচন শেষ হয়ে যাবে?

রানী : হাঁ, মার্চ পর্যন্ত হয়ে যাবে।

মিনা: তোমার ভাই কি ততদিন ক্যানাডা থেকে এসে যাবে।

রানী: না, তখনও নয়।

Rani: Yes, an important chapter of my life would be over. ইয়েস, অ্যান ইম্পোর্ট্যান্ট চ্যাপটার অফ মাই লাইফ উড বি ওভার।

Mina: Will you have passed tenth class by the next year? উইল ইউ হ্যাভ পাসড টেনথ ক্লাস বাই দ্যা নেকস্ট ইয়ার?

Rani: Yes, I should have passed it by that time. ইয়েস, আই সুড হ্যাভ পাসড ইট বাই দ্যাট টাইম।

Mina: Will the elections be over by March? উইল দ ইলেকশনস বি ওভার বাই মার্চ?

Rani: Yes, the elections will have completed by March. ইয়েস, দ্যা ইলেকশনস উইল হ্যাভ কমপ্লিটেড বাই মার্চ।

Mina: Will your brother have returned from Canada? উইল ইওর ব্রাদার হ্যাভ রিটার্নড ফ্রম ক্যানাডা?

Rani: No, he would not have. নো, হি উড নট হ্যাভ।

L

-Will have been/ Shall have been-

পাতা: কাল তুমি এ সময় ঘুমিয়ে পড়বে?

Pata: Will you have been sleeping tomorrow at his time? উইল ইউ হ্যাভ বিন স্লিপিং টুমরো অ্যাট দিস টাইম?

শান্ত: না, বোধহয় এ সময় পড়তে থাকব।

Shanta: No, probably I shall have been studying at his time. নো প্রোপাবলি আই শ্যাল হ্যাভ বিন স্টাডিয়িং অ্যাট দিস টাইম।

পাতা: আর তোমার ভাই, রাজীব কি করতে থাকবে?

Pata: And, what will your brother Rajiv have been doing? অ্যান্ড, হোয়াট উইল ইয়োর ব্রাদার রাজীব হ্যাভ বিন ডুইং?

শান্ত: ও শিমলা যাওয়ার জন্য তৈরী হতে থাকবে।

Shanta: He will have been preparing to leave for Simla. হি উইল হ্যাভ বিন প্রিপ্যারিং টু লিভ ফর শিমলা।

পাতা: পুলিশ কি এ সময় পকেটমারকে জিজ্ঞাসাবাদ করতে থাকবে?

Pata: Will the policeman have been interrogating the pickpocket at this time? উইল দ্যা পোলিশম্যান হ্যাভ বিন ইন্টারোগেটিং দ্যা পিক্ - পকেট অ্যাট দিস টাইম?

শান্ত: না, সে তার রাউন্ডে বেরিয়ে থাকবে।

Shanta: No, he will have been on his round. নো, হি উইল হ্যাভ বিন অন হিজ রাউন্ড।

স্মরণীয় [To Remember]

এই বাক্যগুলি দেখুন- [A] I shall not play. আই শ্যাল নট প্লে। [B] He will not play. হি উইল নট প্লে। প্রথমে বাক্যটিতে I এর সাথে shall আছে ও দ্বিতীয়টিতে He এর পরে will দেওয়া হয়েছে। সাধারণ নিয়ম এই যে প্রথম ও মধ্য পুরুষের সাথে, যেমন, he, she, it, they, you, Ram ইত্যাদি, will ব্যবহার করতে হয় ও উত্তম পুরুষ যথা, I, you ইত্যাদির সাথে shall কিন্তু যদি I/ We এর পর will ও he-she-it-they-you এর পর shall থাকে, তখন সেই সমস্ত বাক্যের তাৎপর্য হয় কোন কথা বলা বা করার জন্য দৃঢ় প্রতিজ্ঞা করা। যেমন, 1. I will not play. 2. You shall not return এই দুটো বাক্যের দ্বারা এই অর্থ বোঝানোর প্রয়াস করা হয়েছে যে 1. আমি কোনো মতেই খেলবো না 2. তুমি নিশ্চয়ই ফেরত আসবে [বা ফিরবে] না।

নীচের বাক্যগুলিরও অর্থ এই রকম হয়-

1. I will succeed or die in the attempt [আমি] হয় সাফল্য লাভ করব কিংবা প্রাণত্যাগ করব।
2. You shall finish your work before you leave the office. অফিস ছাড়ার আগে সব কাজ যেন শেষ করবে।
3. He shall obey, whether he likes it or not' ভালো লাগুক বা না লাগুক, এই আদেশ তাকে মানতেই হবে।

দ্রষ্টব্য: কথোপকথনের ভাষায় will এর ব্যবহারই বেশি হয়-যেমন I'll, we'll, He'll, they'll, You'll.

কিছু গুরুত্বপূর্ণ সহায়ক ক্রিয়া [Some Important Helping Verbs] Can, Could, May, Might, Must/Ought[to], Should/Would

তিন কালের [Tenses] প্রভেদ এতদিনে স্পষ্ট হয়ে গেছে নিশ্চয়। লক্ষ্য করে থাকবেন এই প্রভেদ বোঝাতে আমরা সাহায়ক ক্রিয়ার [Auxilliary Verbs] সাহায্য নিয়েছিলাম। আজ আমরা আরও কতকগুলি সাহায্যকারী ক্রিয়ার ব্যবহার জানার অভ্যাস করব। প্রথমে এই দুটো auxiliary Verbs[সহায়ক ক্রিয়া]- can[ক্যান] ও May[মে] নেওয়া যাক। দুটো শব্দেরই অর্থ হচ্ছে 'পারা' [কোন কাজ করতে]। কিন্তু তারা বিভিন্ন স্থানে বিভিন্ন ভাব প্রকাশ করে। নীচের বাক্যগুলি দেখলেই বুঝতে পারবেন তা। can এর অতীতকালের রূপ could ও May র অতীতকালের রূপ Might, Shall ও Will এর অতীতের রূপ যথাক্রমে Should ও would -এই শব্দগুলির অর্থের বিভিন্নতা নীচের বাক্যগুলি থেকে স্টফ হবে।

-Can-

রজনী: তুমি সেতার বাজাতে পারো?
শিল্পী: হ্যাঁ, আমি বাঁশিও বাজাতে পারি।

রজনী: তুমি আমার বইগুলো ফেরত দিতে পারো?
শিল্পী: না, আমি এখন পারবো না।

রজনী: তুমি সংস্কৃত পড়তে পারো?
শিল্পী: হ্যাঁ, পারি।

ছাত্র: আমি কি ভেতরে আসতে পারি স্যার?
শিক্ষক: হ্যাঁ, এসো।

ছাত্র: আমি বাল সভাতে যেতে পারি কি, স্যার?

শিক্ষক: নিশ্চয়, সানন্দে।

ছাত্র: আমি সুরেশের সাথে যেতে পারি কি স্যার?

শিক্ষক: না, পারো না। আগে নিজের কাজ শেষ কর।

রাজু: তুমি কি কাজটা একাই করতে পার?

সাজু: না, আমি কাজটা একা করতে পারি না।

রাজু: ও কি ঠিক সময়ে তোমাকে সাহায্য করতে পেরেছিল?

সাজু: হ্যাঁ, সময়মতই সাহায্য করতে পেরেছিল।

রাজু: রমা কি অঙ্কটা কষতে পেরেছিল?

সাজু: না, পারে নি।

Rajani: Can you play sitar? ক্যান ইউ প্লে সিতার?

Shalpi: Yes, I can play flute as well. ইয়েস, আই ক্যান ট্লে ফ্লুট অ্যাজ ওয়েল।

Rajani: Can you return my books? ক্যান ইউ রিটার্ন মাই বুকস?

Shalpi: No, I can't return them yet. নো, আই ক্যানট রিটার্ন দেম্ ইয়েট।

Rajani: Can you read Sanskrit? ক্যান ইউ রিড সংস্কৃত?

Shilpi: Yes, I can read it. ইয়েস, আই ক্যান রিড ইট।

-May-

Student: May I come in Sir? মে আই কাম ইন্ স্যার?

Teacher: Yes, you may. ইয়েস, ইউ মে।

Student: May I attend Bal Sabha, Sir? মে আই এ্যাটেন্ড বাল সভা, স্যার?

Teacher: Yes, with great pleasure/of coure. ইয়েস, উইথ গ্রেট প্রেজার/অফ কোর্স।

Student: Sir, may I accompany Suresh? স্যার, মে আই এ্যাকম্পানি সুরেশ?

Teacher: No, you better finish work first. নো, ইউ বেটার ফিনিশ ইয়োর ওয়ার্ক ফার্স্ট।

-Could-

Raju: Could you do this work alone? কুড ইউ ডু দিস ওয়ার্ক এ্যালোন?

Shaju: No, I couldn't. নো, আই কুডন্ট।

Raju: Could she help you in time? কুড শি হেল্প ইউ ইন্ টাইম?

Shaju: Yes, she could. ইয়েস, শি কুড।

Raju: Could Rama solve this problem? কুড রমা সলভ্ দিস প্রব্লেম?

Shaju: No, she couldn't. নো, শি কুডন্ট।

- Might/ Must/ Ought[to] /Would/ Should-

সোহন বোধহয় ওকে সাহায্য করেছিল।

ও বোধহয় এখানে এসেছিল।

ওর বিয়েতে আমাকে যেতেই হবে।

আমাকে দশটার মধ্যে বাড়ী পৌছাতেই হবে।

ছোটদের ভালবাসতে হয়।

প্রতিদিন সকালে আমি দু'মাইল হাঁটব।

তোমার আরও নিয়মিতভাবে ক্লাশে যাওয়া উচিত।

Sohan might have helped him. সোহন মাইট হ্যাভ্ হেল্পড্ হিম্।

He might have come here. হি মাইট হ্যাভ্ কাম্ হিয়ার।

I must attend his marriage. আই মাস্ট্ এ্যাটেন্ড্ হিজ্ ম্যারেজ্।

I must reach home by 10 o'clock. আই মাস্ট্ রিচ্ হোম্ বাই টেন্ ও'ক্লক্।

We ought to love our yougers. উই অট্ টু লভ্ আওয়ার ইয়ঙ্গারস্।

I would walk two miles every morning. আই উড্ ওয়াক্ টু মাইল্স্ এভরি মরনিং।

You should attend the class more regularly. ইউ শুড্ এ্যাটেন্ড্ দ্য ক্লাশ্ মোর রেগুলারলি।

স্মরণীয় [To Remember]

1. [a] Can I walk?

[b] Can you do this job?

[c] Can you sing a song?

গপরের যে বাক্যগুলিতে can আছে, তাদের ভাবার্থ এই যে কতর কাজগুলি করার শক্তি ও সামর্থ্য আছে। যে সব বাক্যগুলি may দিয়ে আরম্ভ হয়েছে, তাদের দ্বারা কাজগুলি করার ইচ্ছা প্রকাশ করা হচ্ছে বা করার জন্য অনুমতি চাওয়া হচ্ছে। can I walk এ আমি কি চলাফেরা করতে সমর্থ? এই ভাব প্রকাশ হচ্ছে। কিন্তু May I walk-এ চলাফেরা করার অনুমতি চাওয়া হচ্ছে।

অবশ্য কখনও কখনও সাধারণ কথাবার্তায় may ও can একই ভাবার্থে ব্যবহৃত হয়, যদিও তা ব্যাকরণসম্মত নয়।

2. আগেই বলা হয়েছে যে can-এর অতীতকাল could, may-র might, shall এর should ও will এর would, must, 'নিশ্চয়ই', এই ভাবার্থে ব্যবহৃত হয়। Ought to ও should থাকলে বুঝতে হবে যে, 'সেই কাজটি করা উচিত' এই ভাব প্রকাশ করা হচ্ছে।

এই শব্দ ও তাদের অর্থ, বাক্যে কি রকম ভাবে প্রযোজ্য, এগুলোর অভ্যাস করে নেওয়া উচিত।

9

নবম দিন

9th Day

আদেশ ও অনুরোধসূচক বাক্য [Sentences denoting order and request]

নীচে কতকগুলি আদেশ ও অনুরোধসূচক বাক্য দেওয়া হল। এগুলোকে Imperative mood [ইম্পারেটিভ মুড] এর বাক্য বলা হয়। এই বাক্যগুলিতে [Tense] দেবার দরকার হয় না। ক্রিয়া মূলরূপেই থাকে। এই বাক্যগুলি সহজেই আয়ত্ত্ব করা যায়।

বিধেয়াত্মক ক্রিয়া [Imperative Mood]

A

1. সামনে দেখো।

2. এগিয়ে যাও।

3. আস্তে গাড়ী চালাও।

4. ওর নাম জিজ্ঞেস কর।

5. নিজের কাজ করো।

6. ফিরে যাও।

7. ফিরে এসো।

8. শুনুন তো।

9. তাড়াতাড়ি এসো।

10. আমায় দেখতে দাও।

11. আমায় কাজ করতে দাও।

12. ওকে যেতে দাও।

13. আমায় যেতে দাও।

14. তৈরী হও।

15. ওর দেখাশোনা কোরো।

16. একপাশে দাঁড়াও।

17. ভেবেচিন্তে বলো।

18. নিশ্চয়ই আসবে।

19. এগোও।

Look ahead. লুক্ এ্যাহেড্।

Go ahead. গো এ্যাহেড্।

Drive slowly. ড্রাইভ্ স্লোলি।

Ask his name. অস্ক্ হিজ্ নেম্।

Mind your business. মাইন্ড্ ইয়োর বিজনেস্।

Go back. গো ব্যাক্।

Come back. কাম্ ব্যাক্।

Just listen. জাস্ট্ লিসন্।

Come soon. কাম্ সুন।

Let me see. লেট্ মি সি।

Let me work. লেট্ মি ওয়ার্ক্।

Let him pass. লেট্ হিম পাস্।

Let me go. লেট্ মি গো।

Be ready. বী রেডী।

Take care of him/her. টেক্ কেয়ার্ অফ্ হিম্/হার্।

Move aside. মুভ্ এ্যাসাইড্।

Think before you speak. থিঙ্ক্ বিফোর্ ইউ স্পিক্।

Do come. ডু কাম্।

Move ahead. মুভ্ এ্যাহেড্।

B

20. ওর খবর নাও।

21. পরিহাস করো না।

22. বোকর মতন কথা বলো না।

23. কিছু ভাববে না।

24. দেরি করো না।

25. কক্ষনো ভুলো না।

26. চিন্তা করো না।

27. ওকে ফেপিও না।

Inform about her/him. ইনফর্ম্ এ্যাবাউট্ হার্/ হিম্।

Don't cut jokes. ডোন্ট্ কাট্ জোক্স্।

Don't talk nonsense. ডোন্ট্ টক্ ননসেন্স্।

Never mind. নেভার্ মাইন্ড্।

Don't delay. ডোন্ট্ ডিলে।

Never forget. নেভার্ ফরগেট্।

Don't worry. ডোন্ট্ ওয়রি।

Don't tease him. ডোন্ট্ টিজ্ হিম্।

C

28. আর একবার চেষ্টা করুন।
 29. থাকগে।
 30. একটু অপেক্ষা করুন।
 31. এখানে আসুন।
 32. আসুন, আসুন।
 33. ওঁকে জাগিয়ে দিন।
 34. বসুন, বসুন।
 35. দয়া করে উত্তর দিন।
 36. আমাদের যেতে দিন অনুগ্রহ করে।
 37. এইখানে সই করুন [দয়া করে]।
 38. আর একটুখানি থাকুন।
 39. দয়া করে চুপ করুন।
 40. আপনি যেরকম বলবেন। [বা আপনার যা ইচ্ছে]
 41. আবার আসবেন যেন।

- Please do try again. প্রিজ ডু ট্রাই এগেন্।
 Leave it. লিভ ইট।
 Please wait. প্রিজ ওয়েটে।
 Please come here. প্রিজ কাম হিয়ার।
 Please come in. প্রিজ কাম ইন।
 Please wake him up. প্রিজ ওয়েক হিম্ আপ্।
 Please be seated. প্রিজ বি সিটেড।
 Please reply. প্রিজ রিপ্রাই।
 Please allow me to go./May I go? প্রিজ আলোও মি টু গো।/ মে আই গো?
 Please sign here. প্রিজ সাইন হিয়ার।
 Please stay a little longer. প্রিজ স্টে এ লিটল লংগার।
 Please keep quiet. প্রিজ কিপ কোয়াইট।
 As you like it. অ্যাজ ইউ লাইক্ ইট।
 Do come again. ডু কাম্ এগেন্।

D

42. নিজের ঘরদোর পরিষ্কার রাখবে।
 43. আবেল তাবোল না বলে আসল কথায় এসো।
 44. দেরি করো না।
 45. পাগলামো ক'রো না।
 46. এই এক দাগ [ওষুধ] খাও।
 47. আমার পেছন পেছন এসো।
 48. জুতোর ফিতে বেঁধে নাও।
 49. কাজের সময় কাজ, খেলার সময় খেলা উচিত।
 50. ঝোপ বুকে কোপ মার।
 51. জায়গা খালি কর।
 52. কিছুই বলো না।
 53. দেখেছ শয়তানটাকে?
 54. দেখো ওকে।

- Keep your home clean. কিপ ইয়োর হোম ক্লিন।
 Come to the point. Don't beat about the bush./ Stop rambling and come to the point. কাম্ টু দ্য পয়েন্ট। ডোন্ট বিট এ্যাভাউট দ্য বুশ।/ স্টপ র্যাম্বলিং অ্যান্ড কাম্ টু দ্য পয়েন্ট।
 Don't be late. ডোন্ট বি লেট।
 Don't be silly. ডোন্ট বি সিলি।
 Take this dose [of medicine] টেক দিস্ ডোজ [অফ্ মেডিসিন]।
 Follow me. ফলো মি।
 Tie your shoe laces. টাই ইয়োর শূ লেসেস।
 Work while you work and play while you play. ওয়ার্ক্ হোয়াইল ইউ ওয়ার্ক্ এ্যান্ড প্লে হোয়াইল ইউ প্লে।
 Strike the iron when is hot. স্ট্রাইক্ দ্য আয়রন্ হোয়েন ইজ্ হট্।
 Vacate the palce. ভ্যাক্কেট দ্য প্লেস।
 Don't say anything. ডোন্ট সে এনিথিং।
 Look at the devil. লুক্ এ্যাট্ দ্য ডেভিল।
 Watch him. ওয়াচ্ হিম্।

স্মরণীয় [To Remember]

1. আপনারা দেখলেন যে, is, are, am, were, has, have, had, will, would, shall, should, can, could, may, might প্রভৃতি শব্দগুলি বাক্যের আরম্ভে থাকলে তারা জিজ্ঞাসাসূচক বাক্য হয়ে যায় ও subject এর পরে, বাক্যের মধ্যে থাকলে সাধারণ বাক্য হয়। উদাহরণ-

A

- [1] Am I a fool?
 [2] Were those your books?
 [3] Had you gone there?
 [4] Can I walk for a while?
 [5] May I come in?
 [6] Might you go now?

B

- I am not a fool.
 Those were your books.
 You had gone there.
 You can walk.
 You may come in.
 I might go now.

2. Do এবং did মূলত: সাহায্যকারী ক্রিয়া নয়। নিম্নলিখিত বাক্যগুলি ভালভাবে লক্ষ্য করুন-

1. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি।
 2. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠেছিলাম।

- I get up early in the morning.
 I got up early in the morning.

এদের নেতিবাচক রূপ দেখা যাক এবার-

3. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি না।
 4. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি নি।

- I do not get up early in the morning.
 I did not get up early in the morning.

স্পষ্টতই, ইতিবাচক থেকে নেতিবাচক বাক্য রচনা করতে হলে do ও did প্রয়োগ করতে হ'ল। জিজ্ঞাসাসূচক বাক্য রচনা করতে হ'লে এই do ও did কেই, বাক্যের আরম্ভে রাখতে হয়। যেমন-

5. আমি কি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি?
 6. আমি কি তাড়াতাড়ি উঠেছিলাম?

- Do I get up early in the morning?
 Did I get up early in the morning?

এটা সকলেই জানেন যে ইংরেজি একটি আন্তর্জাতিক ভাষা। সাহিত্য, দর্শন, বিজ্ঞান, কলাকৌশল, যে কোন বিভাগেই এই ভাষার সমৃদ্ধ ঘুব কমই আছে। ভারতবর্ষেও এই ভাষা জ্ঞানার উপকারিতা সম্বন্ধে সকলেই অবহিত আছেন।

আপনি জীবনের যে ক্ষেত্রেই প্রতিষ্ঠিত থাকুন না কেন, এমনকি আপনি যদি সামান্য গৃহবধুও হন বা কারখানাতে শারীরিক পরিশ্রম করে জীবিকার্জন করেন, তবুও নিজের ব্যক্তিত্ব বিকাশ করতে হলে এই ভাষাতে সাক্ষীল ভাবে কথা বলতে পারা একান্ত আবশ্যিক।

এর জন্য যদি আপনি কোন অন্তরঙ্গ বন্ধু বা আত্মীয়ের সাহায্য পান, যার সাথে আপনি নিঃসঙ্কেচে ইংরেজিতে কথা বলতে পারেন, তবে ভাল হয়। এই ব্যক্তির সাথে আপনি ইংরেজিতে কথা বলে যান তুল হলেও ক্ষতি নেই। আপনি ভাষাটা জানেন,, তার ব্যাকরণও আপনার জ্ঞান, কিছু কথা বলতে হয়ত ইতস্ততঃ করেন। এই ত্রুটি দূর করতে হলে একজন অন্তরঙ্গ বন্ধুর দরকার যার সঙ্গে আপনি ইংরেজিতে কথা বলবেন, যাকে আপনি বাংলা থেকে ইংরেজি বা ইংরেজি থেকে বাংলা করে শোনাবেন ও তিনি নিজেও এই সবগুলি করবেন। আপনারা দুজনে পরে একে অন্যের তুল শুরুর দেবেন। স্বামী ও স্ত্রী পরস্পরকে এই রকম ভাবে সাহায্য করতে পারেন, যেমন পারেন অফিসে বা কারখানাতে সহকর্মীরা। যদি আপনি স্বচ্ছল হ'ন তবে একটা টেপ রেকর্ডার নিতে পারেন, যার সাহায্যে উচ্চারণ শুরুর নিতে সক্ষম হবেন।

কথা বলার সময় ভাবভঙ্গী কিরকম হয় তা দেখার ও তুল হলে শোধরাবার জন্য আপনি প্রমাণ সাইজের আয়নার সামনে দাঁড়িয়ে কথা বলার অভ্যাস করতে পারেন। পৃথিবীর অসংখ্য ব্যক্তি এই উপায় অবলম্বন করে লাভান্বিত হয়েছেন। আমাদের মতে এই ভাষা সঠিক ভাবে আয়ত্তে আনার প্রধান বাধা হচ্ছে আপনার সংকোচ। এই সংকোচের বিহীনতা থেকে মুক্ত হবার সর্বোত্তম উপায় হচ্ছে একজন অন্তরঙ্গ বন্ধুর সাহায্য। আমাদের কোর্স শেখার জন্য এটা অত্যাাবশ্য। তাঁর সাথে প্রতিদিনের পাঠগুলি পড়ুন ও পরে অভ্যাস তালিকাগুলিও সমাধান করুন। দেখবেন, খুব শীঘ্রিই আপনি অসীম লক্ষের দিকে এগিয়ে চলেছেন।

ইংরেজি ভাষাতে কথা বলতে পারা মানে জীবনে সাফল্যের চাবিকাঠি হাতে পাওয়া। আর ইতস্ততঃ করবেন না, এগিয়ে চলুন। ইংরেজি ভাষার জ্ঞান অনেকেরই থাকে। তাঁরা ব্যাকরণের নিয়মকানুনও ভালভাবে জানেন। Tense এর রূপের সংযোগও তাঁরা পরিচিত। কিন্তু কেন বলুন ত তাঁরা ইংরেজিতে গড়গড় করে কথা বলতে পারেন না? কারণ আর কিছুই না বলার অভ্যাস না থাকা।

একটা আবশ্যিক যে আপনি নতুন নতুন শব্দ শিখে সেগুলো বিনাধিষায় বলার চেষ্টা করবেন। নীচের তালিকাগুলি আপনাকে এ বিষয়ে সাহায্য করবে।

অভ্যাস তালিকা [DRILL TABLES]

তালিকা [TABLE]-1

1	2	3
He She	is	ready
I	am	hungry thirsty tired
They You We	are	

তালিকা [TABLE]-2

1	2	3
He She I	was	rich poor
They You We	were	pleased Sorry

[i] তালিকা নম্বর 1 ও 2 প্রত্যেকটা থেকে 20টা করে বাক্য বলে কোন সার্থীকে তাদের মানে বলুন।

[ii] এই চক্কিশটা বাক্যই হবে Affirmative মানে ইতিবাচক। এদের নেতিবাচক [Negative] করতে হলে কি করবেন বলুন ত? ঠিক ধরেছেন, is, are, am, was, were ইত্যাদি ক্রিয়ার পর not দেবেন। যেমন- She is not ready. ওপরের তালিকা দুটি থেকে এই রকম আটটি বাক্য লিখুন।

[iii] দ্বিতীয় তালিকা থেকে আটটি ইতিবাচক [Affirmative] বাক্যকে প্রশ্নার্থক [Interrogative] বাক্যতে পরিণত করুন।

তালিকা [TABLE]-3

1	2	3
The boy	did not can may	
His friends	must not ought to should will can not	use this train do as I say go for hunting enter the cave

এই তালিকা থেকে 6-4 টি বাক্য রচনা করে আপনার বন্ধুকে শোনান। পরে যে কোন দশটি বাক্য লিখে বাংলায় তাদের অর্থ লিখুন।

তালিকা [TABLE]-4

1	2
[i] Be	day after tomorrow?
[ii] Go	Sanskrit?
[iii] Have you written	Ramesh, sir?
[iv] Did you get up	this problem?
[v] Will you come	at once?
[vi] Can you read	to Radha?
[vii] May I accompany	early yesterday?
[viii] Could Rama solve	your business
[ix] Mind	ready,
[x] Do not	befool me

চতুর্থ তালিকাতে প্রথম ও দ্বিতীয় স্তম্ভতে মিলে দশটি বাক্য রচনা করা যায়। এই বাক্যগুলি আবার আগের দিনের পক্ষে মধ্যেই পেয়ে থাকবেন। দুটি স্তম্ভের বাক্যের টুকরোগুলিকে এমন ভাবে মিলিয়ে বাক্য রচনা করুন—যাদের অর্থ বোধগম্য। পরে সেগুলোর অনুবাদ করুন।

প্রথম দিন

- নিম্নলিখিত বাক্যগুলি ভুল সংশোধন করুন। ভুলগুলো মনে রাখবেন।
 1. Good night uncle, how do you do? [সন্ধ্যা ছ'টার সময়]
 2. Is he your cousin brother?
 3. She is not my cousin sister.
 4. Good afternoon, my son. [সকাল ন'টার সময়]
 5. Good morning, mother. [বেলা দুটোর সময়]
- নীচের বাক্যগুলিতে দেখানো হয়েছে বাংলা ও ইংরেজি সম্মানসূচক ক্রিয়ার প্রকারভেদ কি রকম হয়।
 1. বাবা এসেছেন। Father has come.
 2. রহিমসাহেব এঙ্কুণি গেলেন। Mr. Rahim has just left.
 3. উনি আপনাকে আবার ডেকেছেন। He has called you again.

ইংরেজিতে 'আপনি' 'আজ্ঞে' ইত্যাদির প্রচলন নেই। 'You', 'Sir' ইত্যাদি ব্যবহার হয় তাদের বদলে। সেই রকম ক্রিয়ায় যাচ্ছেন, বলবেন, বললেন, ইত্যাদির প্রয়োগ হয় না। 'has' 'done' 'said' ইত্যাদি বললেই যথেষ্ট হয়। বাংলার বাক্য যেমন আজিজ সাহেব এই মাত্র বাড়ি গেলেন, প্রথমে ইংরেজির খাঁচে বলুন 'আজিজসাহেব এই মাত্র বাড়ি গেল' ও তারপর অনুবাদ করুন [প্রথম দিনের Tail-Box ও দেখুন]।

দ্বিতীয় দিন

- কতগুলো শিফটচারসূচক বাক্য আবার আমরা শিখে নিই।
 - [a] আপনি কারও বাড়ি বেড়াতে গেছেন হয়ত সেখানে তাঁরা আপনার তুটিহীন আদর-আপ্যায়ন করলেন। ধন্যবাদ দেবার বলবেন- Thanks for your hospitality. [আপনার আতিথ্যের জন্য ধন্যবাদ]।
 - [b] **I am** very grateful to you. **I shall** be very grateful to you. এই দুটো বাক্যের প্রভেদ কোথায় দেখুন বলুন কোন অবসরে কোন বাক্যটা বলতে হবে।
যদি কোনও ব্যক্তি আপনার অনুরোধ রক্ষা করেন তবে বলবেন I am very grateful to you. [আমি আপনার প্রতি কৃতজ্ঞ আবার, আপনি যদি কোন ব্যক্তিকে কিছু করার জন্য অনুরোধ করেন এবং তাকে আগে থেকেই ধন্যবাদ দিতে চান, তখন বলবেন- I shall be very grateful to you. [আমি আপনার প্রতি কৃতজ্ঞ থাকব]।
 - [c] যদি কেউ আপনার উপস্থিতিতেই আপনার প্রশংসা করেন তবে আপনি বিনীতভাবে বলতে পারেন- Oh, I do not deserve this praise. [আমি এই প্রশংসার উপযুক্ত নই]।

তৃতীয় দিন

- [a] God ও gods; [b] good ও goods; এই দুই জোড়া শব্দের অর্থ ভাল করে বুঝে নিন। God মানে ঈশ্বর, ভগবান, খোদা, পরমাত্মা। আর gods মানে দেবতাগণ-ইন্দ্র, অগ্নি, বরুণ ইত্যাদি। ঈশ্বর এক দেবতা অনেক। Good মানে ভাল [বিশেষণ] ও goods [বিশেষ্য] মানে মালপত্র।
- নিম্নলিখিত শব্দগুলির অর্থ অভিধান থেকে দেখুন ও ভাল করে মনে রাখুন- marvellous, splendid, disgraceful, absurd, excellent, nonsense.
- এই শব্দগুলির সঠিক অর্থ বুঝে নিন- nasty, woe, hello, hurrah.

চতুর্থ দিন

7. এই বাক্যগুলি মন দিয়ে দেখুন- [a] Well begun, half done. [b] To err human. To forgive, divine [c] Thank you. [d] Just coming. a ও b তে is এই ক্রিয়াটি উহ্য। c ও d তে I, এই কর্তাটি উহ্য। এই বাক্যগুলি অসম্পূর্ণ হওয়া সত্ত্বেও সাধারণ কথাবার্তায় এদের প্রয়োগ এইভাবেই হয়। ইংরেজিতে এই বাক্যগুলিকে Elliptical sentences বলা হয় ও তারা ব্যাপকভাবে প্রচলিত। এবার দেখা যাক এদের সম্পূর্ণ রূপগুলি [a] Well begun is half done. [b] To err is human. To-forgive is divine; [c] I thank you; [d] I am just coming. এই ধরনের অন্য বাক্যও আমাদের জেনে নেওয়া দরকার। এতে ইংরেজি ভাষার বৈশিষ্ট্যের সঙ্গে আপনার পরিচয় হয়ে যাবে।
8. Just coming. চতুর্থ দিনের প্রথম বাক্যের অর্থ দেওয়া হয়েছে আমি এক্ষুণি আসছি। কিন্তু এই বাক্যটির অর্থ তো এরকমও হতে পারে- তিনি/উনি এক্ষুণি আসছেন। ধরুন আপনার বাড়ীতে কেউ এসে বললেন যে আপনার দাদার সাথে কাজ আছে। আপনি ভিতরে গিয়ে দাদাকে বললেন সে কথাও বাইরে এসে আগলুককে বললেন যে দাদা এক্ষুণি আসছেন। ইংরেজিতে বললেন- Just coming যার সম্পূর্ণ রূপ হবে- He is just coming.

পঞ্চম দিন

9. এই বাক্যগুলি দেখুন [i] You speak English. [ii] Do you speak English? প্রথম বাক্যটি ইতিবাচক [positive] ও দ্বিতীয়টি প্রশ্নবাচক [Interrogative] প্রথম বাক্যটির আগে Do এই auxiliary [সাহায্যকারী] ক্রিয়া দিলেই বাক্যটির রূপ প্রশ্নবাচক হয়ে যায়। এই রকম ভাবেই নিম্নলিখিত বাক্যগুলি do-does এই ক্রিয়া প্রয়োগ করে প্রশ্নবাচক রূপে পরিণত করুন ও তাদের অর্থ বাংলায় লিখুন।
- [i] You go to bed. [ii] You play hockey. [iii] She is back from the office at 6 p.m. [iv] Mother takes care of her children. [v] They go for a mornign walk. [vi] I always work hard.
10. নীচের [11 এ দেওয়া] বাক্যগুলির বাংলাতে অনুবাদ করুন।

11. বর্তমান কালের অন্য [auxiliary verbs] এইগুলি is, am, are, has, have. নিম্নলিখিত বাক্যে এই গুলিই ব্যবহৃত হয়েছে।
- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| [i] The moon is shining. | Is the moon shining? |
| [ii] We are listening to you. | Are we listening to you? |
| [iii] My father has gone out. | Has my father gone out? |
| [iv] I have seen. | Have I seen? |

উপরের এক এক জোড়া বাক্য থেকে বোঝা যায় যে is, are, has, have এই auxiliary verbs-গুলি বাক্যের আরম্ভে রাখলে ও শেষে প্রশ্নার্থক চিহ্ন দিলেই তারা প্রশ্নবাচক হয়ে যায়। বলবার সময় মনে রাখতে হবে যে আপনার বলার ধরন tone যেন প্রশ্নার্থক হয়।

এবার উপরের আটটি বাক্য বাংলায় অনুবাদ করুন।

12. নিম্নলিখিত বাক্যগুলিতে প্রশ্নবাচক রূপে পরিবর্তিত করুন ও তাদের বাংলায় অর্থ লিখুন।

- [i] Someone is knocking at the door. [ii] Your friends are enjoying themselves. [iii] I am reading a comic; [iv] It is Friday today; [v] Your hands are clean; [vi] The train has just arrived. [vii] We have studied English. [viii] It has rained for two hours. [ix] You have already finished your dinner.

ষষ্ঠ থেকে নবম দিন

13. ইংরেজিতে 24 টি সহায়ক ক্রিয়া [auxiliary verbs] আছে। তারা হচ্ছে-

- [i] do, does, did, is, are, am, was, were, has, have, had, will, shall, [ii] would, should, can, could, may, might, must, ought [to], [iii] need, dare, used [to]

- [i] প্রথম 13 টি ক্রিয়া যথা- do, does, did, is, am, are, was, were, has, have, had, will, আর shall- Tense-এ প্রয়োগ করা হয়-আর এর প্রয়োগবিধি আপনি পাঁচ, ছয় আর সাত দিনে বুঝতে পারবেন। [ii] Would, should, could, might, প্রায় will, shall, can আর may এদের ভবিষ্যৎকালের রূপে প্রয়োগ করা হয়। এই সব অর্ধের প্রয়োগবিধি আপনারা আট দিনের অনুশীলনে পড়েছেন।

আপনি লক্ষ্য করেছেন এই সমস্ত ক্রিয়া মুখ্য ক্রিয়াকে সাহায্য করে। যেমন I may go- এই বাক্যটিকে প্রশ্নসূচক বাক্যে পরিবর্তন করতে হ'লে সহায়ক ক্রিয়া আগে আসে। যেমন May I go? আর না-সূচক অর্থে সহায়ক ক্রিয়ার পর আর মুখ্য ক্রিয়ার আগে 'Not' আসে যেমন I may not go .

14. নিম্নলিখিত প্রশ্নসূচক বাক্যগুলিকে অনুবাদ করুন।

- [1] Must I tell you again? [2] Must she write first? [3] Can't you find your book? [4] Could they mend it for me? [5] Could you show me the way? [6] She won't be able to get the cinema tickets? [7] Won't you be able to come and see us? [8] Ought he to bed early? [9] Ought not the rich to help the poor? [10] Dare I do it? [11] Need I tell you to be careful? [12] May I leave the room? [13] Might I accompany you? [14] Should I ask him first? [15] Would you wait a few minutes? [16] Used he to give you money?

15. এখন আপনারা বুঝতে পারছেন যে Must, ought, need, used এই সমস্ত সাহায্যকারী ক্রিয়া | special verbs অন্য ক্রিয়ার মত ব্যবহার করা যেতে পারে।

নিম্নলিখিত হ'ল সূচক [Positive] আর "না সূচক" [negative] বাক্যগুলির অনুবাদের সাথে সাথে বুঝতে চেষ্টা করুন কিভাবে এই সব ক্রিয়াগুলি ব্যবহার করা হয়।

[1] I need a towel. [2] She needn't go to the bank. [3] You needed rest, didn't you? [4] I used to go to Kutub Minar. [5] You do not worry. [6] I ought to sleep now. [7] You needn't go there. [8] I have to save money. [9] We need not have a discussion on this matter. [10] He won't attend the meeting, will he?

16. নিচে কয়েকটি প্রশ্ন আর তার সংক্ষিপ্ত উত্তর দেওয়া হল। এই গুলির অভ্যাস করলে আপনি নিজে নিজে এই ধরনের প্রশ্ন-উত্তর করতে পারবেন।

প্রশ্ন Question

- [1] Can you speak correct English?
- [2] Will you speak to her?
- [3] Could they go there alone?
- [4] Shall I wait for you at the station?
- [5] Does she tell a lie?
- [6] Do you speak the truth?
- [7] May we go now?
- [8] Weren't you going to the market?
- [9] Hadn't she finished her work?
- [10] Must they work hard?

সংক্ষিপ্ত উত্তর Short Answer

- No, I can't.
No, I won't.
Yes, they could.
No, you shan't.
No, she doesn't.
Yes, I do.
Yes, you may.
Yes, I was.
Yes, she had.
No, they mustn't

17. যে কোন প্রশ্নের দুই ভাবে উত্তর দেওয়া যায়। i) সম্পূর্ণ Complete রূপে [ii] আর সংক্ষিপ্তভাবে [Short] যেমন-

- Q. Do you read English? [Question]
A. Yes, I read English. [Complete Answer]
A. Yes, I do [Short Answer]

সাধারণত, এই সমস্ত অবস্থা আর পরিবেশের উপর নির্ভর করে। যেমন-আমরা ফোনে বা দোকানে বা রেলস্টেশনে এর ব্যবহার ভালভাবে বুঝতে পারি। এই সব পরিবেশ ছাড়া আমরা সম্পূর্ণভাবে প্রশ্নের জবাব দিয়ে থাকি। ভালভাবে অভ্যাস করলে এর আরতম্য বোঝা যাবে। নিচে কয়েকটি বাক্যের "পূর্ণ" উত্তর দেওয়া হ'ল এর "সংক্ষিপ্ত" উত্তর দেওয়ার চেষ্টা করুন-

1. No, I am not going there.
2. Yes, I have written her.
3. No, she has not replied to my letter.
4. Yes madam, I got up early.
5. Yes, I ate them.
6. Yes sir, I was reading a book while walking.
7. No, I had not gone to cinema.
8. No, I shall not play.
9. No, we shall not be coming again and again.
10. No, she will not have gone.

18. নিম্নলিখিত বাক্যগুলির ইংরেজি অনুবাদ করুন। উত্তর উল্টোভাবে নীচে দেওয়া হ'ল। দেখুন আপনি কতটা ঠিক করলেন।

- [1] তুমি জান? [2] আপনি জানেন কি? [3] ওনার ঠিকানা জানেন কি? [4] আপনার তো কোন আঘাত লাগেনি, লেগেছে? [5] আপনার আর কিছু বলার আছে? [6] আপনি রেগে গেছেন কি? [7] আপনি কি বাজার যাচ্ছেন? [8] টম্যাটোগুলি কি তাজা? [9] তিনি আপনার বাড়ি দেখেছেন কি? [10] তার জন্যে কোন চিঠি আছে কি? [11] সে আপনাকে জানতো? [12] তুমি গুলি খেয়েছিলে? [13] তুমি কিছু পেয়েছিলে কি? [14] একটা অনুরোধ করবো? [15] সব ঠিক আছে তো? [16] এটা কি সত্যি? [17] তিনি (স্ত্রী) কি আপনাকে চেনেন? [18] এখন বাড়ী যেতে পারি? [19] আপনারদের জন্যে এই পত্রিকাটি আনাবো? [20] দয়া করে একটা উপকার করবেন? [21] আপনি কি বেড়াতে যাবেন? [22] এই বাসটা মাদ্রাস হোটেলে থামবে? [23] ওনাকে কি ডেকে পাঠাবো? [24] তাঁর কাছে কি যাব? [25] আপনি কি একদিনের জন্যে থাকতে পারেন না? [26] আপনাকে বইটা কি এক সপ্তাহের জন্যে দিতে পারেন না? [27] রাসেল সাহেবের সঙ্গে দেখা করতে পারি?

- [1] Do you know? [2] Do you know? [3] Do you know his address? [4] Have you not got hurt have you? [5] Have you anything else to say? [6] Are you angry? [7] Are you going to the market? [8] Are the tomatoes fresh? [9] Has he seen your house? [10] Has there been any letter from him? [11] Did he know you? [12] Did you take the medicine? [13] Did you get something? [14] May I make request? [15] Is everything all right? [16] Is it a fact? [17] Does she know you? [18] May I go home now? [19] May we get this magazine for you? [20] Will you do me a favour? [21] Will you come for a walk? [22] Will this bus stop at Maas Hotel? [23] Shall I call her? [24] Shall I call on her? [25] Can you not stay for a day? [26] Can you not give me your book for a week? [27] Can I see Mr. Rasel?

উপদেশ : এই রকমভাবে আপনি ইংরেজি থেকে বাংলা অনুবাদ করুন আর নিজের বন্ধুদের সঙ্গে বা আপনজনদের সঙ্গে কথা বলার চেষ্টা করুন।

দ্বিতীয় অভিযান (IInd Expedition)

প্রথম দশদিন আমরা ইংরেজি কথা বলার সাধারণ ও প্রারম্ভিক নিয়মাবলীর সাথে আপনাদের পরিচয় করিয়ে দিয়েছি। এবার আমরা দ্বিতীয় পর্যায়ের অভিযানে অগ্রসর হই। পরের পাঁচদিন আমরা আপনাদের ইংরেজি লিপি, যাকে রোমান লিপি বলা হয়, অক্ষর লিখবার নিয়ম, রোমান লিপিতে বাংলা লেখা, ইংরেজি স্বর ও ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ পদ্ধতি, তথা অনুচ্চারিত বর্ণের (Silent Letters) সহিত পরিচয় করিয়ে দেব।

রোমান লিপির বর্ণমালা

ইংরেজি বর্ণমালাতে 26 টি অক্ষর থাকে। তারা দূরকমের হয়-বড়- যেমন A ও ছোট যেমন a। বড় ও ছোট হাতের অক্ষরগুলোর আবার দূরকম রূপ আছে-ছাপার জন্য এক প্রকার, ও হাতে লেখার জন্য অন্য প্রকার। কাজেই ইংরেজি বর্ণ চার প্রকারের হয়-

1. ছাপার বড় অক্ষর [Capital]
2. ছাপার ছোট অক্ষর [Small]
3. লেখার বড় অক্ষর [Capital]
3. লেখার ছোট অক্ষর [Small]

Alphabet বর্ণমালা

ছাপার বড় অক্ষর [Capital letters]								ছাপার ছোট অক্ষর [Small letters]							
A	B	C	D	E	F	G	H	a	b	c	d	e	f	g	h
এ	বি	সি	ডি	ই	এফ	জি	এইচ	এ	বি	সি	ডি	ই	এফ	জি	এইচ
I	J	K	L	M	N	O	P	i	j	k	l	m	n	o	p
আই	জে	কে	এল	এম	এন	ও	পি	আই	জে	জে	এল	এম	এন	ও	পি
Q	R	S	T	U	V	W	X	q	r	s	t	u	v	w	x
কিউ	আর	এস	টি	ইউ	ভি	ডব্লিউ	এক্স	কিউ	আর	এস	টি	ইউ	ভি	ডব্লিউ	এক্স
			Y	Z							y	z			
			ওয়াই	জেড							ওয়াই	জেড			

ওপরের ছোট হাতের অক্ষর লিখবার সময় মনে রাখতে হবে যে-

1. চার লাইনের কাঠামোর ভেতর মধ্যের দুই লাইনে লিখবার অক্ষর 14টি- a, c, e, i, m, n, o, r, s, u, v, w, x, y, z.
2. ওপরের তিন লাইন নিয়ে লিখবার বর্ণ 6 টি- b, d, h, k, l, t.
3. চার লাইন নিয়ে লেখার অক্ষর কেবল একটি- f.
4. নীচের তিনটি লাইনে লেখার অক্ষর 5 টি- g, j, p, q ও y.

ইংরেজি হাতের লেখা যদি আপনার ভাল নাও হয়, তবুও নিরাশ হবার দরকার নেই। হাতের লেখা ভালো করার জন্য আন্তরিক চেষ্টা করলে নিশ্চয়ই সফলকাম হবেন। অনেকেই করতে পেরেছেনও। কেবল একটা কথা মনে রাখতে হবে যে রোমান লিপি একটা stylish অক্ষরগুলো কম বা বেশি চওড়া হয়, আর কিছু অক্ষর চার লাইনের পাতায় ওপরের দুটো কিংবা মধ্যের দুটো, বা নীচের দুটো কিংবা সব কটি লাইন নিয়েই লেখা হয়। এই কথাগুলো মনে করে লেখার অভ্যাস করুন। আস্তে আস্তে হাত বসে যাবে। আপনি ম্যাট্রিক পাশই হোন বা থ্যাঙ্কুয়েট, হাতের লেখা শোধরাবার জন্য যে কোন বয়সই উপযুক্ত। দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হয়ে আজ একাদশ দিন থেকে চারলাইনের খাতায় রোজ একপাতা করে লিখুন। দেখবেন যে খুব শীগগিরই আপনার হাতের লেখা আগের চেয়ে সুন্দর হয়েছে। আপনার সাফল্যের শুভকামনা করি।

স্মরণীয় [To Remember]

1. ইংরেজি বর্ণমালার বড় অক্ষর [Capital Letters] দিয়ে [Proper Noun] [ব্যক্তিবাচক বিশেষ্য] বানান আরম্ভ করা হয় যেমন- Delhi কোন শব্দের সংক্ষিপ্ত রূপ লিখবার সময়ও বড় হাতের অক্ষর দিয়ে আরম্ভ করতে হয় যেমন- Doctor-এর সংক্ষিপ্ত রূপ Dr. । মাসের ও বারের নাম যেমন March, Saturday. 12 দিনে এই সম্বন্ধে আরও জানানো হবে। ইংরেজিতে আমির জন্য বড় হাতে I লেখা হয়, ছোট হাতের i নয়।
2. বাংলা শব্দ যেমন সাধারণত: লাইনের নীচে লেখা হয়, ইংরেজিতে সেরকম হয় না। ইংরেজিতে লাইনের ওপরে লেখা হয়।

ইংরেজি স্বর ও ব্যঞ্জন বর্ণ

ইংরেজিতে স্বর ও ব্যঞ্জন এই দুই প্রকারের বর্ণ হয়। এই স্বর [Vowels ভাওয়েলস্] ও ব্যঞ্জন [Consonants কনসোন্যান্টস্] বর্ণের উচ্চারণ পদ্ধতি নীচে দেওয়া হল। এই সঙ্গেই বাংলার বর্ণ ও শব্দ দ্বারা ইংরেজি [রোমান] বর্ণমালার সঙ্গেও পরিচয় করানো হয়েছে।

ইংরেজিতে পাঁচটি স্বর ও একুশটি ব্যঞ্জনবর্ণ হয়।

Vowels: A E I O U Consonants: B C D F G H J K L M N
P Q R S T V W X Y Z

ইংরেজির একটি বিশিষ্টতা এই যে অক্ষরগুলি উচ্চারণ আলাদাভাবে এক রকমের হয়, ও সেই অক্ষরগুলি দিয়ে যখন শব্দ রচনা করা হয়, তখন তাদের উচ্চারণ অন্য রকমের হয়। যেমন, G, H, L, M, N, P ইত্যাদি অক্ষরগুলো জি, এইচ, এল, এম্, এন্, জি এই রকম ভাবে উচ্চারিত হয়। কিন্তু যখন তারা শব্দের অংশ হয় তখন তাদের উচ্চারণ সাধারণত: 'গ', 'হ', 'ল', 'ম', 'ন' ও 'প' হয়।

ইংরেজি অক্ষরের উচ্চারণ পদ্ধতি

ইংরেজি বর্ণমালার অক্ষরের বিভিন্ন রকমের উচ্চারণের সাথে নীচে পরিচয় করানো হচ্ছে।

ইংরেজি বর্ণ উচ্চারণের রূপ

A [এ]	'অ'র মত যেমন Small [স্মল] এ এ'র মত যেমন way [ওয়ে তে'এ্যা'র মত 'এ্যা' এর মত যেমন Man [ম্যান] এ
B [বি]	ব' এর মত যেমন Book [বুক]
C [সি]	'ক' এর মত যেমন Cat [ক্যাট] এ 'স' এর মত যেমন Cent [সেন্ট] এ
D [ডি]	'ড' এর মত যেমন Did [ডিড]
E [ই]	'ই'র মত যেমন She [শী] তে 'এ'র মত যেমন Men [মেন] এ
F [এফ]	'ফ' এর মত যেমন Foot [ফুট]
G [জি]	'গ'র মত যেমন Good [গুড] এ 'জ'র মত যেমন George [জর্জ] এ
H [এইচ]	'হ'র মত যেমন Hen [হেন] এ
I [আই]	'ই'র মত যেমন India [ইন্ডিয়া] এ 'আই' এর মত যেমন Kind [কাইন্ড] এ
j [জে]	'জ' এর মত যেমন Joke [জোক] এ
K [কে]	'ক' এর মত যেমন Kick [কিক] এ
L [এল]	'ল' এর মত যেমন Letter [লেটার] এ

ইংরেজি বর্ণ উচ্চারণের রূপ

M [এম]	'ম' এর মত যেমন Man [ম্যান] এ
N [এন]	'ন' এর মত যেমন Nose [নোজ] এ
O [ও]	'ও' এর মত যেমন Open [ওপেন] এ
P [পি]	'প' এর মত যেমন Post [পোস্ট] এ
Q [কিউ]	'ক' এর মত যেমন Quick [কুইক] এ
R [আর]	'র' এর মত যেমন Remind [রিমাইন্ড] এ
S [এস]	'স' এর মত যেমন Small [স্মল] এ
T [টি]	'ট' এর মত যেমন Teacher [টিচার] এ
U [ইউ]	'আ'র মত যেমন up [আপ] Cup [কাপ] 'উ'র মত যেমন Put [পুট] Push [পুশ] 'ইউ'র মত যেমন value [ভ্যালু] 'ভ' এর মত যেমন Value [ভ্যালু] 'ওয়' এর মত যেমন Walk [ওয়াক] এ
V [ভি]	'ওয়' এর মত যেমন Walk [ওয়াক] এ
W [ডব্লিউ]	'এক্স' যেমন X-ray [এক্স-রে]
X [এক্স]	'ইয়'র মত যেমন Young [ইয়ং]
Y [ওয়াই]	'জ' এর মত যেমন Zoo [জু] তে
Z [জেড]	

ইংরেজির কতগুলি সংযুক্ত অক্ষর - 'ch' এর উচ্চারণ [চ] এর মত 'th' এর 'ঠ' ও 'থ' এর মত, ph এর 'ফ' এর মত, 'sh' এর 'শ' এর মত ও 'gh' এর 'ঘ' এর মত হয়।

['gh' এর আগে দীর্ঘ স্বর থাকলে সেই শব্দে 'gh' silent [উহ্য] হয়ে যায়। যেমন right [রাইট]-এ।

বড় ও ছোট হাতের অক্ষরের ব্যবহার

ইংরেজিতে বাক্য সাধারণত: ছোট অক্ষরেই লেখা হয়। কেবল কতগুলি ক্ষেত্রে বড় হাতের অক্ষর লেখা হয়। সেগুলি নিম্নে দেওয়া হ'ল।

1. প্রত্যেক বাক্যের প্রথম অক্ষর বড় হাতের হয়- This is box. When did you come? etc.
2. ব্যক্তিবাচক বিশেষ্য, [proper noun] বাক্যের যে স্থানেই হোক না বড় অক্ষর দিয়ে লিখতে হয়- the Ganges, the Taj, Mathura, Ram Nath etc.
3. ইংরেজী কবিতার প্রত্যেক স্তবকের প্রথম His coat is pagged, And blown away, He

* শব্দ রচনা করতে হলে Q এর সাথে U অবশ্যই থাকবে - quick, cheque ইত্যাদি।

শব্দ বড় অক্ষর দিয়ে আরম্ভ হয়—

- ইংরেজীতে সর্গক্ষিপকৃত অক্ষর বড় হাতের হয়—
- মাস ও সপ্তাহের দিনের নাম—
- ঈশ্বরের নাম ও সর্বনামগুলি—
- উপনামের প্রথম অক্ষরগুলি—

drops his head. And he knows not why.
N.B.P.T.O. etc.
January, March, Sunday, Monday, etc.
God, Lord, He, His,
B.A.L.B., M.Com. etc.

রোমান্ লিপিতে বাংলা বর্ণমালা

ব্রবর্ণ [Vowels]

AU	A	I	EE	U	U	R	LI	A	AI	O	OU
au	a	i	ee	u	u	r	li	a	ai	o	ou
অ	আ	ই	ঈ	উ	উ	ঋ	ঌ	এ	ঐ	ও	ঔ

[ঌ (লি) এর ব্যবহার আজকাল হয় না]

ব্যঞ্জনবর্ণ [Consonants]

K	KH	G	GH	N	CH	CHH	J	JH	N
k	kh	g	gh	n	ch	chh	j	jh	n
ক	খ	গ	ঘ	ঙ	চ	ছ	জ	ঝ	ঞ
T	TH	D	DH	N	T	TH	D	DH	N
t	th	d	dh	n	t	th	d	dh	n
ট	ঠ	ড	ঢ	ণ	ত	থ	দ	ধ	ন
P	PH	B	BH	M	Y	R	L	V	SH
p	ph	b	bh	m	y	r	l	v	sh
প	ফ	ব	ভ	ম	য়	র	ল	ব+	শ
SH	S	H	N	N	HI	সংযুক্ত অক্ষর [Compound Letter]			
sh	s	h	n	n	hi	KSH	TR	JN	
ষ	স	হ	ং	ক্ষ	ত্র	ksh	tr	jn	

+ অন্তস্ব 'ব' এর উচ্চারণ সংস্কৃত, হিন্দি ইত্যাদিতে ইংরেজি V এর মত হয়। বাংলায় 'ওয়' দিয়ে এই শব্দটির উচ্চারণ করা যেতে পারে— যেমন জওয়াহর [Jawahar]

যদিও বাংলাতে V কে 'ভ' এর অনুরূপ উচ্চারণ করা হয়, এই শব্দটির আসল উচ্চারণ অন্তস্ব 'ব' ও 'হ' এর মাঝামাঝি হলেই ভাল হয়। হিন্দিতে V কে 'ব' এর অনুরূপ হয়। কিন্তু 'হ' এর সামান্য আভাস থাকলেই ভাল হয়। 'ভ' কে Bh এর প্রতিরূপ হিসেবেই গণ্য করা উচিত, V এর নয়। 'প্রভাত'— prabhat, provat নয়।

এইবার আমরা কতকগুলি বাংলা শব্দ রোমান্ লিপিতে লিখে তাদের উচ্চারণ ও লেখন পদ্ধতির সাথে আপনাদের পরিচয় করিয়ে দিই—

এখন Akahn	আবার Abar	স্ত্রী Stree	নারী Nari
আম A.m	কুকুর Kukur	পয়সা paisa	কাক Kak
আচার Achar	ঘোড়া Ghoda	বুট But	কবিতা Kavita
গাধা Gadha	এক Ak	জল Jaul	অসার Ausar
হিন্দি Hindi	উর্দু Urdu	ইংরেজি Ingraji	বাংলা Bangla

নিচে বাংলায় কতকগুলি বাক্য ও তাঁদের ইংরেজি অনুবাদের রোমান্ লিপির রূপ দেওয়া হ'ল। এগুলো পড়ে ইংরেজিতে অনুবাদ করুন ও সেই বাক্যগুলিকে বাংলা লিপিতে লিখুন। এতে বাংলা শব্দাবলী কিরকম ভাবে রোমান্ লিপিতে লিখতে হয়, তার অভ্যাস হয়ে যাবে।

- তুমি কোথায় যাচ্ছ? Tumi kothai jachcho? 2. Where are you going? 4. এই জামাটা ময়লা। This shirt is dirty. 5. আমার চুল কাটো। Amar chul kato. 6. বাংলা একটি সহজ ভাষা। Bengali is an easy language.
- ওখানে কেউ আছে? Okhane Keo achche? 3. তুমি কি জাননা? Tumi ki janana? 4. এই জামাটা ময়লা। Ai jamata maila. 5. আমার চুল কাটো। Amar chul kato. 6. বাংলা একটি সহজ ভাষা। Bangla ekti sahaj bhasha.
- হোয়ার আর ইউ গোরিং? 4. এই জামাটা ময়লা। Hoয়ার আর ইউ গোরিং? Ai jamata maila. 5. আমার চুল কাটো। Amar chul kato. 6. বাংলা একটি সহজ ভাষা। Bangla ekti sahaj bhasha.
- ইঞ্জ এনিওয়ান্ দেয়ার? 4. এই জামাটা ময়লা। Inঞ্জ এনিওয়ান্ দেয়ার? Ai jamata maila. 5. আমার চুল কাটো। Amar chul kato. 6. বাংলা একটি সহজ ভাষা। Bangla ekti sahaj bhasha.
- ডোন্ট ইউ নো? 4. এই জামাটা ময়লা। Don't you know? ইউ নো? Ai jamata maila. 5. আমার চুল কাটো। Amar chul kato. 6. বাংলা একটি সহজ ভাষা। Bangla ekti sahaj bhasha.

'ক্ষ'— বাংলাতে এই সংযুক্তাক্ষরকে 'ক্খ' এর মত উচ্চারিত হয়। কিন্তু সংস্কৃত, হিন্দি ইত্যাদিতে 'ক্খ' এর উচ্চারণ হয় KSH বা X এর মত। যেমন 'লক্ষ'। ইংরেজিতে লেখা উচিত Laksha. Lakkha লেখা ভুল হবে। 'দক্ষ' হবে Daksha, পক্ষী হবে Pakshi ইত্যাদি।

N.B. বাংলাতে 'আত্মা', কে 'আণী', পদ্ম' কে 'পদ' উচ্চারণ করা হয়। কিন্তু ইংরেজিতে লিখতে হবে 'Atma', 'Padma' etc. লক্ষ্মী হবে 'Lakshmi', 'Lakkhi' নয়।

স্মরণীয় [To Remember]

- (i) ক্ এর জন্য ইংরেজিতে c,k,q স্থানবিশেষে ব্যবহার করা চলে। কখন কখন ck ও লেখা হয় যেমন block, c এর উচ্চারণ 'স' ও হয় যেমন cell সেল।
 (ii) যদিও g তে 'গ' এর উচ্চারণ হয় [good] ও 'তে জ' এর [jam] কখন কখন g- এর মতনও উচ্চারণ হয় যেমন, germ, generation.
 (iii) V এর উচ্চারণ আগেই বলা হয়েছে। W দ্বারা অন্তস্থ 'য়' এর উচ্চারণ হয়, যেমন well ওয়েল।
 (iv) বাংলার 'ফ' এর ইংরেজিতে ph দিয়ে উচ্চারণ করতে হয়ে, f দিয়ে নয়। f এর সঠিক উচ্চারণ 'ফ' দিয়ে হয় না। একটু অভ্যাস করলেই পার্থক্যটা বোঝা যাবে।
- কিছু বাংলা স্বর ও বর্ণের উচ্চারণের জন্য ইংরেজির accent mark ও ব্যবহার করা হয়। যেমন-আ a', ই i', উ u', গ n, ট t, ড d, ঝ r.
- | | | | | | | | | | | |
|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|---|----|
| খ | ঘ | ছ | ঝ | ঠ | ঢ | থ | ধ | ফ | ও | ভ |
| kh | gh | chh | jh | th | dh | th | dh | ph | | bh |

এই শব্দগুলির উচ্চারণ বা লিখবার সময় ওদের পূর্ববর্তী অক্ষরের সাথে 'h' দিতে হয়।

13

ত্রয়োদশ দিন

13th Day

ইংরেজি উচ্চারণ English Pronunciation

ইংরেজি স্বরবর্ণের উচ্চারণ ভাষাভাষে জেনে নেওয়া দরকার কেননা একই স্বরের বিভিন্ন প্রকারের উচ্চারণ হয়। যেমন A' এর উচ্চারণ অ, আ, এ, ও, এ্যা এই চাররকম হয়। e'-এর উচ্চারণ হয় এ, ই ও ই [EE হলে]; I'-এর উচ্চারণ হয় ই, আয় ও কখন কখন অ-এর মতও। O' দিয়ে অ, ও, উ, ও এর উচ্চারণ হয়, এবং 'U'. 'উ' ও আ'র মতনও উচ্চারণ হয়। এই উচ্চারণগুলো রপ্ত করতে ভালই লাগবে আপনার।

প্রথমেই আমরা স্বরবর্ণের উচ্চারণের সাথে পরিচয় করে নিই।

ইংরেজি স্বরবর্ণের উচ্চারণ

1. A এর উচ্চারণের নিয়ম-

a [a] এর উচ্চারণ প্রায়ই 'এ্যা', 'আ', 'অ', 'এ'-র মত হয়।

A-এ্যা [A]

An [এ্যান]- এক	At [এ্যাট]- প্রতি
Lad [ল্যাড]- ছেলে	[কারও কোন বস্তু]
Man [ম্যান]- মানুষ	Rat [র্যাট]- ইঁদুর
Mad [ম্যাড]- পাগল	Stand [স্ট্যান্ড]- দাড়ানো
	Ban [ব্যান]- প্রতিবন্ধ

A-এয়া

Ware [ওয়ার]- বাসনপত্র, কেনাবেচার জিনিস।	Spare [স্পেয়ার]- ছেড়ে দেওয়া, অতিরিক্ত
Care [কেয়ার]- সামলান	Dare [ডেয়ার]- সাহস করা

Share [শেয়ার]- ভাগ

A-এ

যদি 'A' র পরে 'I' বা 'Y' থাকে তবে 'A' র উচ্চারণ এ'র মত হয়।

Pay [পে]- বেতন	Way [ওয়ে]- রাস্তা
Stay [স্টে]- থাকা	Gay [গে]- প্রসন্ন
Brain [ব্রেন]- মস্তিষ্ক	Main [মেন]- প্রধান

2. E-এর উচ্চারণের নিয়ম-

E' [e] দিয়ে 'এ'-র ও 'ই' ও 'ঈ'-র মত উচ্চারণ হয়।

E-e [এ]

Net [নেট]- জাল	Men [মেন]- লোকেরা
Sell [সেল]- বিক্রি করা	Well [ওয়েল]- মজল, কুয়ো
Wet [ওয়েট]- ভিজ	Then [দেন]- তখন
	When [হোয়েন]- কখন

A-আ [I]

Car [কার]- গাড়ি	War [ওয়ার]- যুদ্ধ
Far [ফার]- দূর	Are [আর]- হয়
Part [পার্ট]- অংশ	Grasp [গ্রাস্প]- অনুধাবন
Wall [ওয়াল]- দেওয়াল	করা, বুঝতে পারা

A-অ

Small [স্মল]- ছোট	All [অল]- সব
Call [কল]- ডাকা	For [ফর]- জন্য
Stop [স্টপ]- থামা	Top [টপ]- শিখর

উপরের e দিয়ে বানান শব্দগুলো চট করে উচ্চারণ করতে হয়। নেট'-কে বাংলায় বেশ'-এর মত যেন উচ্চারণ না করা হয়। অত্যন্ত হ্রস্ব এ গুণশেষের অক্ষরটি হলন্ত উচ্চারণ করতে হয়।)

E[e] ই

Be [বী]-হওয়া We [উই]- আমরা
Weep [উইপ]- কঁাদা Sleep [স্লীপ]- ঘুমানো
[e' ও 'ee' দিয়ে লিখিত শব্দের উচ্চারণের পার্থক্যটা বুঝে নিন।]

Ea-[ea]-ঈ

Clean [ক্লীন]- পরিষ্কার করা Sea [সী]-সমুদ্র
Meat [মীট]-মাংস Heat [হীট]-গরম করা
['ea'-র উচ্চারণ 'e' ও 'ea'-র মাঝামাঝি]

E[e]-যবন এই অক্ষরের উচ্চারণ হয় না।

কোনও শব্দের শেষের অক্ষর E হলে, সেই E টির উচ্চারণ হয় না। আর সেই E-এর আগের একটি বা একটির অধিক ব্যঞ্জনবর্ণ [Consonants]

ছেড়ে যে স্বরবর্ণ [Vowels] থাকে, সেই স্বরের উচ্চারণ দীর্ঘ হয়ে যায়। নীচে পূর্ববর্তী স্বর, A, I,

O,U-র সাথে অন্তিম বর্ণ E থাকলে সেই শব্দগুলির উচ্চারণ করার নিয়ম দেওয়া হল-

[a] পূর্ববর্তী স্বর A হলে তার উচ্চারণ দীর্ঘ 'এ' হয় ও অন্তিম E-এর উচ্চারণ হয় না। যেমন-

Shame [শেম]-লজ্জা Name [নেম]-নাম
Lame [লেম]-খোঁড়া Same [সেম]-একই

[b] পূর্ববর্তী স্বর I হলে তার উচ্চারণ 'আই' হয়। E-এর উচ্চারণ হবে না। যেমন-

Wife [ওয়াইফ]-স্ত্রী Nine [নাইন]-নয়[সংখ্যা]
White [হোয়াইট]-সাদা Line [লাইন]-রেখা

[c] পূর্ববর্তী স্বর O হলে তার উচ্চারণ হবে 'উ'

বা 'ইউ'র মত, ও E এর উচ্চারণ হবে না। যেমন,

Nose [নোজ]-নাক Hope [হোপ]-আশা
Smoke [স্মোক]-ধোঁয়া Joke [জোক]-পরিহাস

[d] পূর্ববর্তী স্বর U হলে তার উচ্চারণ হবে

'উ' বা 'ইউ'র মত, ও E র উচ্চারণ হবে না। যেমন,

Rule [রুল]-নিয়ম Tune [টিউন]-সুর
June [জুন]-মাসের নাম Tube [টিউব]-নল

EW[ew]- ইউ

Few [ফিউ]-কিছু Sew [সিউ]-সেলাই করা
New [নিউ]-নতুন Dew [ডিউ]-শিশির
Sow [সো]-বীজ বোনা

I-আই

Kind [কাইন্ড]-দয়ালু Mild [মাইল্ড]-কোমল, হালকা
Behind [বিহাইন্ড]-পেছনে Mike [মাইক]-মাইক্রোফোন

I- আই

যদি I এর পর GH আসে তো I এর উচ্চারণ 'আই' বা 'আদি' হয়।

Right [রাইট]-ঠিক Sight [সাইট]-দৃষ্টি
Light [লাইট]-আলো, হালকা Might [মাইট]-শক্তি
Hight [হাই]-উঁচু Bright [ব্রাইট]-উজ্জ্বল

I-আয়

Firm [ফার্ম]-সংস্থা First [ফার্স্ট]-প্রথম
[এই স্থলে 'আ'-এর উচ্চারণ হ্রস্ব হওয়া উচিত, অনেকটা 'অ' এর মত]

IE-ঈ

Receive [রিসীভ]-নেওয়া Achieve [অ্যাচিভ]-প্রাপ্ত করা
Sieve [সীভ]-চালনি
Siege [সীজ]-ঘিরে ফেলা

4.0 এর উচ্চারণ করার নিয়ম=

O[o]-এর উচ্চারণ সাধারণত 'অ', 'ও', 'উ' 'উ'-র মত হয়।

O-অ [হ্রস্ব]

Ox [অক্স]-বলদ Box [বক্স]-বাক্স
On [অন]-ওপরে Fox [ফক্স]-খেকশিয়াল
Got [গট]-পেয়েছে, পেয়েছি Hot [হট]-গরম
Pot [পট]-পাত্র, Spot [স্পট]-দাগ
Top [টপ]-শিখর Drop [ড্রপ]-ফেলে দেওয়া
Dot [ডট]-বিন্দু Soft [সফট]-নরম, মোলায়েম
Not [নট]-না God [গড]-ঈশ্বর

O-ও দীর্ঘ উচ্চারণ

Open [ওপেন]-খোলা So [সো]-অতীব
Hope [হোপ]-আশা No [নো]-না
Old [ওল্ড]-পুরাতন Gold [গোল্ড]-স্বর্ণ
Fold [ফোল্ড]-গোটানো, Sold [সোল্ড]-বিক্রীত
তাঁজ করা Most [বেশীর ভাগ]
Home [হোম]-বাড়ি Post [পোস্ট]-ডাক
Joke [জোক]-পরিহাস

O-ও [দীর্ঘ উচ্চারণ]

শব্দের শেষ অক্ষর w হলে উচ্চারণ আগের [i:] মতনই হবে, তবে ঠিক অতটা দীর্ঘ হয় না।

Low [লো]-নীচ Show [শো]-প্রদর্শন
Row [রো]-সারি Crow [ক্রো]-কাক
Bow [বো]-বুকে দাঁড়ানো

3.I এর উচ্চারণের নিয়ম-

[i] এর উচ্চারণ আই, ই ও কখন কখন আবার 'আ' এর মত হয়।

I- ই [হ্রস্ব উচ্চারণ]

Ill [ইল]-অসুস্থ

Ink [ইঙ্ক]-কালি

O-উ [হ্রস্ব উচ্চারণ]

Look [লুক]-দেখা

Took [টুক]-নিয়েছিল

O-উ [দীর্ঘ উচ্চারণ]

Room [রুম]-রুম

Boot [বুট]-বুট

Do [ডু]-করা

O-অ [হ্রস্ব উচ্চারণ]

Son [সন]-পুত্র

OW-আও

How [হাও]-কেমন করে

Now [নাও]-এখন

OY- অয়

Joy [জয়]-আনন্দ

Toy [টয়]-খেলনা

OU-আওয়া

Our [আওয়ার]-আমাদের

Hour [আওয়ার]-ঘন্টা

5.U উচ্চারণ করার নিয়ম-

U[u] উচ্চারণ হয় নিম্ন প্রকার মত- 'আ' [খুবই হ্রস্ব],
উ, ইউ, ও ইয়ো'।

U-আ [খুবই হ্রস্ব]

Up [আপ]-ওপরে

Tub [টাব]-বড় গামলা, স্নানাধার

Hut [হাট]-কুড়েঘর

Kill [কিল]-হত্যা

Ship [শিপ]-জাহাজ

Book [বুক]-বই

Good [গুড]-ভাল

Moon [মুন]-চাঁদ

Noon [নুন]-দুপুর

Shoe [শু]-জুতো

Come [কাম]-এস

Cow [কাও]-গরু

Y-ই

Boy [বয়]-ছেলে

Sour [সাওয়ার]-টক

Cup [কাপ]-পেয়ালা

Fun [ফান]-কৌতুক

Mud [মাড]-কাদা

Must [মাস্ট]-অবশ্য

Curd [কার্ড]-দই

Cut [কাট]-কাটা

Sun [সান]-সূর্য

Dust [ডাস্ট]-ধুলো

Jump [জাম্প]-কীপানো

U-উ

Put [পুট]-রাখা

Pull [পুল]-টানা

Push [পুশ]-ধাক্কা দেওয়া

Puss [পুস]-বেড়াল

U-ইউ; ইয়ো

Duty [ডিউটি]-কর্তব্য

Durable [ডিউরেবল]-টেকসই

6.Y উচ্চারণ করার নিয়ম-

এই ব্যঞ্জনবর্ণটির কখন কখন স্বরের মতনও উচ্চারণ হয়।
প্রাচীন ইংরেজিতে Y কে স্বরবর্ণ হিসেবেই গণ্য করা হতো।
কিন্তু ধীরে ধীরে I বর্ণটির স্থান নিয়ে নিয়েছে। মাত্র অল্প
কয়েকটি স্থানে Y কে স্বরবর্ণ হিসেবে ব্যবহার করা হয়। যেমন-

Polygamy [পলিগ্যামি]

-বহুবিবাহ

Felony [ফেলোনি]-ঘোরতম অপরাধ

Y- আয়

Tyre [টায়ার]-টায়ার

Typhoid [টায়ফয়েড]-আন্ত্রিক জ্বর

Y- আই

Dyke [ডাইক]-বাঁধ

Type [টাইপ]-প্রকার

Policy [পলিসি]-নীতি

Tyrant [টায়ারান্ট]-অত্যাচারি

Dynasty [ডিনেসটি]-রাজবংশ

Tycoon [টাইকুন]-বড় ব্যবসায়ী

স্মরণীয় [To Remember]

- fan, fall, fail এই তিনটি শব্দতে 'a' এর উচ্চারণ 'এ্যা' 'অ' 'এ' র মত হয়। এইরকম অন্য শব্দ খুঁজুন ও সেই শব্দগুলি উচ্চারণ করার নিয়ম অভ্যাস করুন।
- wet, be, see- এই শব্দগুলিতে 'e' এর উচ্চারণ হয় এ' [ওয়েট], ই [বী] ও ই [সী] এর মত। shame, line, hope এ e উহ্য থাকে তবে শব্দের প্রথমে স্বরবর্ণগুলির উচ্চারণ দীর্ঘ হয়ে যায়।
- i এর উচ্চারণ যে [খুবই] হ্রস্ব 'আ' এর মত হয় তা জানেন কি? দেখুন firm [ফার্ম] এর উচ্চারণ। i এর কখনও কখনও 'আয়' এর মতনও উচ্চারণ হয়, যেমন fire [ফায়ার]।
- oo এর উচ্চারণ উ [দীর্ঘ] ত হয়ই যেমন room [রুম], [হ্রস্ব] উ ও হয়। উদাহরণত: book [বুক], look [লুক], ইত্যাদি।
- o এর উচ্চারণ 'ও' এবং u এর উচ্চারণ 'উ'র মত ত হয়ই, কখন কখন কিছু খুবই হ্রস্ব 'আ' এর মতনও হয়। যেমন son [সান]-পুত্র ও sun [সান]-সূর্য।

এই পাঠ থেকে আপনি ইংরেজি স্বরবর্ণের উচ্চারণ ভালভাবে করা শিখলেন। এখন ইংরেজি বই থেকে শব্দের উচ্চারণ করা শিখতে থাকুন।

ইংরেজি ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ

ইংরেজি স্বরবর্ণের মত কিছু ব্যঞ্জনবর্ণের [Consonant] উচ্চারণও বিভিন্ন প্রকারের হয়। যেমন C এর উচ্চারণ স ও ক হয়; G এর গ ও জ; S এর স, শ ও জ; T এর স, চ, থ ও দ ইত্যাদি। আপনি যদি নিম্নলিখিত বিবরণ অনুযায়ী ইংরেজি ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ শিখে নিতে পারেন তবে আপনার পক্ষে ইংরেজি শব্দের উচ্চারণ করা সহজ হবে।

ইংরেজির ব্যঞ্জনবর্ণগুলি হ'ল

B	C	D	F	G	H	J	K	L	M	N
ব	স	ড	ফ	গ	হ	জ	ক	ল	ম	ন
P	Q	R	S	T	V	W	X	Y	Z	
প	ক	র	স	ট	ভ	ওয়	ক্স	য়	জ+	

ইংরেজি ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ মোটের উপর নীচে দেওয়া বাংলা অক্ষরের মতনই হয়ে থাকে। কিন্তু তা একেবারে সঠিক নয়। যদি আপনি এখন কোন ব্যক্তির মুখে ইংরেজি শোনেন, তবে দেখবেন যে B D G K P T -এর উচ্চারণ ঠিক ব, ড, গ, ক, প, ট-এর মত নয়। ক্রমশ: ব-ভ, ড-ট, গ-ঘ, ক-খ, প-ফ, ও ট-ঠ এর মাঝামাঝি হয়। সেই J ও ঠিক জ না হয়ে অনেকটা ডজ [Job ডজব] এর মতন হয়। কিন্তু পার্থক্যটা এতই সূক্ষ্ম যে সহজে ধরা যায় না। সঠিক উচ্চারণ শিখতে হলে রেডিওতে ইংরেজি খবর পড়া বা কোন ইংরেজি মাতৃভাষা ভাষীর ব্রডকাস্ট শুনুন।

R কেই নেওয়া যাক। আমরা যদি আরও বলতে থাকি ত আমাদের জিভ কাঁপতে থাকে যেমন ধর্ম শব্দটির উচ্চারণ করার সময় হয়। ইংরেজি R-এর উচ্চারণ অনেকটা এই রকমের হয় round, read, roll, run এই শব্দগুলো উচ্চারণ করে R এর উচ্চারণের বিষয়ে অবহিত হোন।

ইংরেজি শব্দে যদি R এর আগে স্বর [vowel] ও পরে ব্যঞ্জন [consonant] থাকে তবে R প্রায়ই উহ [silent] হয়ে থাকে যেমন- form [ফ-অ-ম], arm [আ-আ-ম], art [আ-আ-ট]।

S এর উচ্চারণ 'স' এর মত হয়, কিন্তু 'স' এর উচ্চারণ শেষ দেওয়ার সময় যেরকম আওয়াজ হয়, সেই রকম করতে হবে। যেমন sweet [সুইট]।

C	F	H	L	M	N	Q	V	W	X	Y	Z
স,ক	ফ	হ	ল	ম	ন	ক	ভ	ওয়	ক্স	য়	জ

-এই ব্যঞ্জনগুলির উচ্চারণ ঐ অক্ষরগুলির নীচে দেওয়া বাংলা বর্ণের মতনই হয় সাধারণত: [কেবল V ও Z ছাড়া]।

[F ও Ph এর উচ্চারণ একই প্রকার করা হয় যেমন fall [ফল] ও philosophy [ফিলসফি] ইত্যাদি। বাংলাতে f ও ph এর উচ্চারণ 'ফ' এর মত করা হলেও তা সঠিক নয়। শেষ দেওয়ার মত করে অথচ 'স'-এর কোনরকম আভাষ না দিয়ে, ইংরেজিতে f ও ph এর উচ্চারণ করতে হয়।]

ইংরেজির একই বর্ণের বিভিন্ন উচ্চারণ

বাংলাতে 'স' দিয়ে যে কোন শব্দই রচনা করা হোক না কেন, তার উচ্চারণের কোন প্রভেদ হয় না। কিন্তু ইংরেজিতে সব সময় তা হয় না। CENT এর উচ্চারণ সেন্ট, কিন্তু CANT এর উচ্চারণ কান্ট। এই রকম আরও অনেক শব্দ নীচে দেওয়া হল।

'C' এর উচ্চারণ-

1. C এর পর E, I, Y থাকলে উচ্চারণ স এর মত হবে। উদাহরণত :

Receive [রিসীভ]-নেওয়া	Rice [রাইস]-চাল	Cinema [সিনেমা]-ছায়াচিত্র
Cyclone [সাইক্লোন]-ঘূর্ণিঝড়	Niece [নীস]-ভাইজি, ভাগ্নী	Piece [পীস]-টুকরো
Icy [আইসী]-বরফের মত	Celebrate [সেলিব্রেট]-উৎসব পালন করা	Century [সেনচুরী]-শতাব্দী, শত
Certificate [সার্টিফিকেট]-প্রশংসা পত্র	Circle [সার্কল]-বৃত্ত	Citizenship [সিটিজেনশিপ]-নাগরিকতা

[V এর উচ্চারণ বাংলাতে ভ-এর মত করা প্রচলিত। কিন্তু এই অক্ষরটির উচ্চারণ অন্তস্ব 'ব'-এর মত হওয়া উচিত। কিন্তু বাংলাতে অন্তস্ব 'ব'-এর উচ্চারণও প-বর্ণের 'ব' মত হয়। এজন্য V-এর প্রতি শব্দ বাংলাতে পাওয়া যায় না। 'ওয়' এবং 'হী' এই শব্দাংশগুলি একই সাথে অতিশীঘ্র উচ্চারণ করতে পারলে অনেকটা V-এর আসল উচ্চারণের মত হবে। কেবলমাত্র সুবিধার জন্য আমরা V-এর প্রতিশব্দ লিখব।]

[+ Z -এর সঠিক উচ্চারণও জ' দিয়ে হয় না। জ-এর আগে সামান্য 'স' দিতে হয়। পূর্ববঙ্গের জ-এর উচ্চারণের সাথে Z-এর অনেকটা মিল আছে।]

2. C এর পর A, O, U, K, T ইত্যাদি বর্ণ থাকলে উচ্চারণ ক এর মত হয়।

Cot [কট]-পালঙ্ক, চারপাই	Cap [কাপ]-টুপি	Cow [কাউ]-গরু
Cat [ক্যাট]-বিড়াল	Candidate [ক্যান্ডিডেট]-প্রত্যাশী	Cattle [ক্যাটল]-গরু ইত্যাদি জীবজন্তু
Back [ব্যাক]-পিঠ, পেছনে	Book [বুক]-পুস্তক	Cock [কক]-মোরগ
Lock [লক]-তলা	Dock [ডক]-বন্দরে যেখানে জাহাজ এসে থাকে	Cutting [কাটিং]-কাটা
Course [কোর্স]-শাপ দেওয়া	Custom [কাস্টম]-রীতি	Cruel [ক্রুয়েল]-নিষ্ঠুর

3. কখন কখন C এর পর IA বা EA থাকে। সেক্ষেত্রে C এর উচ্চারণ শ এর মত হবে। উদাহরণত-

Social [সোশাল]-সামাজিক	Ocean [ওশান]-মহাসাগর	Musician [মিউজিশিয়ান]-সঙ্গীতজ্ঞ
------------------------	----------------------	----------------------------------

'G' এর উচ্চারণ-

G দুরকম ভাবে উচ্চারিত হয় 'গ'-এর মত ও 'জ' এর মত।

1. শব্দের শেষে GE থাকলে G-এর উচ্চারণ 'জ' এর মত হবে। যেমন-

Age [এজ]-বয়স	Page [পেজ]-পাতা	Rage [রেজ]-ক্রোধ
Ginger [জিনজার]-আদা	Imagine [ইমাজিন]-কল্পনা করা	Pigeon [পিজন]-পায়রা
Germ [জার্ম]-জীবাণু		

2. অন্য প্রায় সব ক্ষেত্রেই G এর উচ্চারণ গ এর মত হবে।

Big [বিগ]-বড়	Bag [ব্যাগ]-থলে	Hang [হ্যাং]-ঝোলান
Gold [গোল্ড]-সোনা		

'S' এর উচ্চারণ-

S সাধারণত; তিন রকম ভাবে উচ্চারণ করা হয়-'স', 'শ' ও 'জ' এর মত।

[তবে এই স্থানে জীবন' এর জ' এর মত করে উচ্চারণ করলে ভুল হবে। সামান্য একটু স' এর আভাস থাকা দরকার।]

1. শব্দের শেষে BE, G, GG, GE, OE, IE, EE, Y ইত্যাদি ও তার পরে S থাকলে উচ্চারণ জ এর মত হয় [ওপরের টীকা দ্রষ্টব্য]

Tribes [ট্রাইব্জ]-জাতি	Stories [স্টোরিজ]-গল্পগুলি	Bags [ব্যাগ্জ]-থলিগুলি
Rupees [রুপীজ]-টাকা	Ages [এজেজ]-যুগ	Toys [টয়েজ]-খেলনাগুলি
Heroes [হিরোজ]-বীরগণ, নায়কগণ	Eggs [এগ্জ]-ডিমগুলি	Rays [রেজ]-কিরণগুলি

2. শব্দের অন্তে F, P, PE, TE ও তারপর S থাকলে উচ্চারণ 'স্' এর মত হয়-

Roofs [রুফ্‌স]-ছাদগুলি	Kites [কাইট্‌স]-ঘুড়িগুলো	chips [চিপ্‌স্]-টুকরোগুলি
Ships [শিপ্‌স্]-জাহাজগুলি	Hopes [হোপ্‌স্]-আশা [বহুবচন]	Jokes [জোক্‌স্]-পরিহাসগুলি

3. শব্দে যদি S বা SS থাকে ও তারপর IA বা ION হয়,, হবে S এর উচ্চারণ শ এর মত হয়। যথা-

Asia [এশিয়া]-মহাদেশ এর নাম	Aggression [এগ্রেশন্]-আক্রমণ	Pension [পেনশন্]-পেনশন
Mansion [ম্যানশন্]-প্রসাদ, অট্টালিকা	Session [সেশন্]-কর্তব্যকাল, অধিবেশন	Russia [রাশিয়া]-সোভিয়েত রাশিয়া

T এর উচ্চারণ-

স্থান বিশেষে T এর উচ্চারণ শ', চ', থ' ও দ এর মত হয়।

1. শব্দে T এর পরে IA, IE, IO ইত্যাদি বর্ণ থাকলে T কে শ' এর মত করে উচ্চারণ করা হয়। যেমন-

Intial [ইনিশিয়াল]-প্রারম্ভিক	Portion [পোরশন্]-ভাগ	patient [পেশন্ট]-রোগী
Promotion [প্রোমোশন্]-বৃদ্ধি, পদোন্নতি	Illustration [ইলস্ট্রেশন্]-চিত্র	Ratio [রেশিও]-অনুপাত

2. যদি শব্দে S এর পরে tion থাকে বা T এর পর ure থাকে তবে T এর উচ্চারণ চ' এর মত হয়। যেমন-

Question [কোয়েশন্]-প্রশ্ন	Future [ফিউচার]-ভবিষ্যৎ	Culture [কালচার]-সংস্কৃতি
Capture [ক্যাপচার]-বন্দী করা	Nature [নেচার]-প্রকৃতি	Picture [পিকচার]-ছবি

3. যদি শব্দে T- এর পরে H থাকে, সেক্ষেত্রে কখনও কখনও থ', কখনও কখনও দ' উচ্চারণ করা হয়। যেমন-

Thick [থিক]-মোটা	Thin [থিন]-পাতলা	This [দিস]-এই
That [দ্যাট]-ঐ	Three [থ্রি]-তিন	Thread [থ্রেড]-সূতা
Then [দেন]-তখন	There [দেয়ার]-ওখানে	

4. কখন কখনও TH ট' হিসেবে উচ্চারিত হয়। যেমন-

Thames [টেম্‌স্]-টেমস নদী	Thomas [টমাস]-ব্যক্তি নাম
---------------------------	---------------------------

স্মরণীয় [To Remember]

1. B,D,G,K,P,T এর উচ্চারণ তথা বর্ন অনুযায়ী ব,ড,গ,ক,প,ট এদের তফাৎ কোথায় এবং কি সেটা ভালভাবে বুঝতে চেষ্টা করুন।
2. J,R,S এর উচ্চারণ বাংলায় প্রচলিত জ,ব,স,নয়,ডজ, কর, স্ম-এর মত অনেকটা। একাণ্ডে অভ্যাস করুন এই উচ্চারণগুলি।
3. Qf-এর সাধারণ উচ্চারণ অব' হয় কিন্তু বিলাতের লোকেরা অফ' বলে [এ বিষয়ে অক্সফোর্ড ডিকশনারী দেখুন।]
4. The -এর উচ্চারণ কেউ কেউ দি বলে আবার কেউ দ্য বলে [কেউ কেউ মনে করেন দি' বলা ভুল আবার কেউ দ্য' ভুল বলেন। কিন্তু দুটোই ঠিক। অক্সফোর্ড ডিকশনারী অনুসারে শব্দের আগে স্বরবর্ণ থাকলে The এর উচ্চারণ দি হয়। যেমন- The answer দি আনসার] আর ব্যঞ্জনবর্ণ থাকলে the "দ্য"-এর মত উচ্চারণ হয়। যেমন- The question-দ্য কোয়েস্টন।
5. C'-কে স ক; G'-কে গ জ, S-কে স শ; T-শ চ ইত্যাদি উচ্চারণ করা হয়। অভ্যাস করে প্রভেদটা আরও বোঝার চেষ্টা করুন।

15

পঞ্চদশ দিন

15th Day

শব্দে অনুচ্চারিত অক্ষর [Silent letters in words]

ইংরেজিতে কতকগুলি অক্ষর অনুচ্চারিত[অর্থাৎ Silent] থাকে। বিদেশি ভাষার এই বৈশিষ্ট্য ভারতীয় শিক্ষার্থীদের পক্ষে অনুধাবন করা কষ্টকর হয়। নীচে এগুলি সুন্দরভাবে দেখানো হয়েছে। এদের অভ্যাস করে নিন। তাতে কিছুদিনের মধ্যেই আপনি এই রকম শব্দের উচ্চারণে সড়গড় হয়ে যাবেন।

1

নিম্নলিখিত শব্দগুলি জোরে জোরে উচ্চারণ করে পড়ুন ও সামনে লেখা উচ্চারণের দিকে দৃষ্টি দিন কোনটি ঠিক তা জেনে নিন।

	1	2	
Bomb	[বম]	[বম্ব]	+ বোমা
Comb	[কোম]	[কোম্ব]	+ চিরুনি
Domb	[ডাম্ব]	[ডাম্ব]	+ বোবা
Thumb	[ধাম]	[ধাম্ব]	+ বুড়ো আঙ্গুল
Tomb	[টুম]	[টুম্ব]	+ সমাধি
Lamb	[ল্যাম]	[ল্যাম্ব]	+ মেষশাবক
Debt	[ডেট]	[ডেব্ট]	+ ধার
Doubt	[ডাউট]	[ডাউব্ট]	+ সন্দেহ

আপনি বোধহয় বুঝতে পেরেছেন যে বম, কোম, ডাউট ইত্যাদি No.1-এর উচ্চারণগুলিই ঠিক, No.2-এর গুলি নয়। শব্দটাই, এই শব্দগুলিতে b silent বা অনুচ্চারিত হয়।

ইংরেজিতে এই রকম অসংখ্য শব্দ আছে ফলে তাদের spelling-এ প্রায়ই ভুল হয়ে যায়। লেখা হয় debt ডেব্ট কিন্তু উচ্চারণ করা হয় ডেট। এই শব্দে b silent আছে বলা হয়।

বাংলায় এরকম উচ্চারণ হয় না। বম্ব'লেখা হলে তার উচ্চারণ বম্বই হবে বম কখনই নয়। বাংলাতে যে শব্দ লেখা হয়, ঠিক সেইরকমই তার উচ্চারণ হয়।

এখন প্রশ্ন ওঠে এই যে ইংরেজিতে স্বরবর্ণের উচ্চারণে এত বিবিধতা কেন? লেখা হ'ল কিছু, আর উচ্চারণ হ'ল অন্য কিছু। কেন কেন অক্ষর অনুচ্চারিত থাকে? যদি উচ্চারণ করা নাই হ'ল, তবে রাখা কেন?

এর উত্তর দেওয়া কঠিন ও বিতর্কসাপেক্ষ। ভাষা বিজ্ঞান-এর ছাত্র হিসেবে আমি কেবল এইটুকুই বলতে পারি যে ইংরেজ জাতি অত্যন্ত ঐতিহ্য পরায়ণ। অতীতের সাথে সম্বন্ধ বিচ্ছেদ তারা সহজে করতে পারে না। ইংরেজরা নিজেদের ভাষাতে পুরাতন অনেক ভাষার শব্দকেই স্থান দিয়েছে তাদের উচ্চারণ ও বানান যথাবৎ রেখে। উচ্চারণ সময়ের সাথে হয়ত বদলেছে, কিন্তু বানান বদলায়নি। না ইংরেজরা তা বদলাতে বিশেষ ইচ্ছুক। কেননা তাদের ভয় যে হয়ত পরিণামে শব্দের অর্থ বোধগোম্য হবে না। বাংলার শব্দই দেখুন। ধর্ম, শর্মা, কর্তব্য, বর্ধমান ইত্যাদি শব্দ আজকাল ধর্ম, শর্মা, বর্ধমান এইভাবে উচ্চারণ করা হয় ও লেখাও সেই রকমভাবেই হয়। কিন্তু ইংরেজ জাতি পুরাতন উচ্চারণের আসক্তি থেকে মুক্ত হতে পারেনি। Know [নো-জনা]। এর থেকে হয়েছে Knowledge [নলেজ-এতে k,w,d ও শেষের e এই চারটি অক্ষর silent]। আবার এই শব্দের আগে ac [এ্যাক] জুড়ে দিলে হয়ে যায় acknowledgement [এ্যাকনলেজমেন্ট]। কিন্তু যদি noleg লেখা হয় [knowledge-এর স্থানে] তবে ইংরেজের মতে-এই শব্দের না মাথা থাকে না মুণ্ড। আর এই রকম ভাবে বানান করা

হলে তো শব্দের প্রসাদ তাসের ঘরের মত ভেঙে চূর হয়ে যাবে।

অতএব, একথা স্বীকার করা ভাল যে ইংরেজিতে কিছু অক্ষর silent থাকে। তারপর সেই শব্দের বানান, উচ্চারণ ও অর্থ বোঝার চেষ্টা করা উচিত। দেখবেন, কিছুদিনের মধ্যেই আপনি এগুলো রপ্ত করে ফেলেছেন।

2

শব্দের প্রথম অক্ষর কি অনুচ্চারিত থাকে?

শব্দের প্রথম অক্ষরটিই silent হয় নাকি কখন কখন? হাঁ, হয়। নীচে দেওয়া শব্দগুলির বানান ও উচ্চারণ ভালভাবে লক্ষ্য করুন।

Gnat [ন্যাট]-কীট বিশেষ, লড়াকু বিমান

Honour [অনার]-সম্মান

Hour [আওয়ার]-ঘন্টা

Pneumonia [নিউমোনিয়া]-ফুসফুস ঘটিত অসুখ

উপরের দেওয়া শব্দে প্রথম অক্ষরগুলি silent থাকে,, তাদের উচ্চারণ হয় না। এবার এই শব্দগুলির উচ্চারণ করুন-

Wrong, Know, Knitting, Honest, Psalm [রং, নো, নিটিং, অনেস্ট, সাম]।

Knitting -এ K ও দ্বিতীয় T-এর উচ্চারণ হ'ল না, বলা হ'ল niting. সেইরকম psalm-এ P ও L-এর উচ্চারণ হয় না।

3

High-এর উচ্চারণ হয় হায়, ও right-এর, রাইট। এইরকমভাবে নীচে প্রদত্ত শব্দগুলির উচ্চারণ করুন।

Sight [দীর্ঘশ্বাস ফেলা]

Fight [লড়াই করা]

Might [শক্তি]

Flight [উড়ে যাওয়া]

Thigh [উরু]

Light [আলো]

Night [রাত্রি]

Delight [আনন্দ]

Though [যদিও]

Bright [উজ্জ্বল]

Tight [শক্ত]

Knight [বীরপুরুষ]

Through [দ্বারা]

Slight [সামান্য]

Fright [ভয়]

Sight [দৃশ্য]

এই শব্দগুলি আপনাদের পরিচিত। এখন বলুন তো এমন কোন দুটি বর্ণ আছে যা সবকটি শব্দেই silent? ঠিক ধরেছেন- ght

হাঁ, Knight-এ K অনুচ্চারিত silent.

এখন নীচের তালিকাগুলি থেকে দেখে বলুন কোন কোন বর্ণ অনুচ্চারিত হচ্ছে। এই স্পেলিংগুলো ভাল করে জেনে নিন ও লেখারও অভ্যাস করুন।

B silent

Comb [কোম] চিরুনি

Lamb [ল্যাম]-ভেড়া

Thumb [থাম] বুড়ো আঙ্গুল

H Silent

Honour [অনার] সম্মান

Hour [আওয়ার] ঘন্টা

Thomas [টমাস] টমাস [নাম]

K Silent

Knock [নক] দরজায় টোকা দেওয়া

Knife [নাইফ] ছুরি

Knot [নট] গিট

L Silent

Palm [পাম] হাতের চেটে

Calm [কাম] শান্ত

C silent

Scent [সেন্ট]-আতর

Science [সাইন্স]-বিজ্ঞান

Scene [সীন] দৃশ্য

Half [হাফ] অর্ধেক

Calf [কাফ] বাছুর

Walk [ওয়াক] চলা

Folk [ফোক] লোকজন

Talk [টক] কথা বলা

Should [শুড] করা উচিত

Would [উড] করবে

Could [কুড] পারা

N Silent

Autumn [অটম] শরৎকাল

Condemn [কনডেম] নিন্দা করা

Hymn [হিম] স্তোত্র

Column [কলাম] স্তম্ভ

Damn [ড্যাম] গোল্লায় যাও

G Silent

Sign [সাইন] চিহ্ন

Design [ডিজাইন] নক্স

Resign [রিজাইন] পদত্যাগ করা

T Silent

Hasten [হেস্টন] তাড়াতাড়ি করা

Listen [লিসন] শোনা

Often [অফন] প্রায়ই

Soften [সফন] নরম করা

U Silent

Guard [গার্ড] চৌকিদার

Guess [গেস্] অনুমান করা

Guest [গেস্ট] অতিথি

W Silent

wrong [রঙ] ভুল

Answer [অনসার] উত্তর

Sword [সোর্ড] তরবারি

এবার নীচে দেওয়া শব্দগুলি উচ্চারণ করে মজা করুন ও বলুন কোন কোন অক্ষর এগুলোতে silent-
Drachm, Heir, Island,, parliament, Reign, Wrapper, Wednesday.

না, এদের উচ্চারণ যথাক্রমে ড্রাক্‌ম, হেয়ার, ইজল্যান্ড, পার্লামেন্ট রিগ্ন, ওয়াপার ও ওয়েডনেসডে নয়। ঠিক উচ্চারণ ড্রাম [এক আউন্সের 1/20 ভাগ], এয়ার [উত্তরাদিকারী], আইল্যান্ড [দ্বীপ], পার্লামেন্ট [সংসদ], রেন [রাজত্ব করা], রাপার [আলোচনা] ও অয়েল্ডে [বুধবার]।

এই রকম আরও অনেক শব্দ খুঁজে বের করে মজা নিন ও তাদের উচ্চারণে সঠিকতা উপলব্ধি করুন।

স্মরণীয় [To Remember]

1. প্রাচীন গ্র্যাংলো স্যাক্সন যুগে [a] might, thought, [b] cough, enough ইত্যাদি শব্দে gh- এর পূর্ণ উচ্চারণ হত। রোমান প্রভাবের ফলে এই ghগুলির উচ্চারণ হয় লুপ্ত হয়ে যায়, বা কোমল [f] হয়ে যায় [cough, enough]। ঠিক এইরকমই কখনও কখনও knife, gnaw, sword-এর উচ্চারণ ক্লাইফ 'প্ল' সোওয়ার্ড হত। কালক্রমে এদের উচ্চারণ হয়ে যায় 'নাইফ', 'ন' ও 'সোর্ড'। আজকাল তা February, Important এও R এর উচ্চারণ প্রায় হয়ই না। বলা হয় ফেব্রুয়ারী, ইম্পর্টেন্ট বা ইম্পোর্ট। এর থেকে দেখা যায় যে উচ্চারণের সরলতা আনার দিকে আজ কাল কৌক।
 2. এবার লক্ষ্য দেওয়া যায় debt-এর প্রতি। এই শব্দে b অনুচ্চারিত কি করে হ'ল? ইংরেজিতে এই শব্দটি আসে French [dette] থেকে সেই জন্য তার উচ্চারণও হ'ল det. কিন্তু ভাষাবিজ্ঞানীরা দেখলেন যে এই শব্দটির উৎপত্তি Latin [debitum] [ডেবিটুম] থেকে। সেজন্য মূল শব্দের সাথে সামঞ্জস্য রাখার জন্য বানান হল debt. কিন্তু উচ্চারণ সেই আগের মতনই ডেট থাকল। ঠিক একই ব্যাপার doubt [Latin dubitum] ও receipt [receptum] এর ক্ষেত্রেও। দেখা হয় dout ও receipt, কিন্তু উচ্চারণ ডাইট, রিসিট।
- এর থেকে স্পষ্ট হয় যে silent বর্ণের ব্যবহার দুভাবে হয়েছে- (i) প্রথমে মূল শব্দের পরিবর্তিত রূপ নিয়ে, পরে সেই মূল শব্দের সাথে সম্বন্ধ দেখাবার জন্য বানান বদলানো হয়েছে কিন্তু উচ্চারণ একই থেকে যায় [ii] কোন কোন শব্দের উচ্চারণ কঠোর [hard] থেকে কোমল [soft] করা হয়েছে উচ্চারণের সুবিধার জন্য।

16

ষষ্ঠদশ দিন

16th Day

প্রশ্নবাচক বাক্য রচনায় What, Who, How এর ব্যবহার

মধ্যে আমরা রোমান লিপির বানান ও উচ্চারণ নিয়ে আলোচনা করলাম। এখন আমরা আবার ফিরে যাই যেখান থেকে উপরোক্ত বিষয়ের দিকে দৃষ্টি ফিরিয়েছিলাম। ষষ্ঠ এবং অষ্টম দিবসে আমরা শিখেছিলাম যে তিনটি কালেই [Present, Past এবং Future] সহায়ক ক্রিয়া বাক্যের প্রথমে আনলে বাক্য প্রশ্নবাচক হয়ে যায়। যেমন- Does he know? Was Gopal reading? Will you play? কেবল এই টুকুই এখানে যোগ করতে চাই যে এ প্রশ্নবাচক শব্দগুলির প্রথমে What, Who, How, Which, When, Where, Why ইত্যাদি থাকলে সেই বাক্যগুলি অর্থ আরও ব্যাপক হয়ে যায়। আলাদা ভাবে ও সমষ্টিভাবে আপনারা 16শ থেকে 18শ দিবসে এই রকম বাক্যগুলির সাথে পরিচিত হবেন। যাক, এবার আরম্ভ করা যাক।

What

1. প্র: তুমি কি চাও?
উ: আমি এক গ্লাস দুধ চাই।
2. প্র: তুমি কি লিখছ?
উ: আমি একটি চিঠি লিখছি।
3. প্র: তুমি কি বলতে চাও?
উ: কিছু না।
4. প্র: তোমার নাম কি?
উ: আমার নাম অমিতাভ।
5. প্র: তোমার বাবা কি কাজ করেন?
উ: আমার বাবা একজন সম্পাদক।
6. প্র: তোমার মা কি করেন?
উ: মা ঘরের কাজ দেখেন।
7. প্র: তুমি আজকাল কি করছ?
উ: আমি আজকাল পড়ছি।
8. প্র: আগ্রাতে তুমি কি দেখেছ?
উ: আমি তাজমহল দেখেছি।
9. প্র: তুমি বাবাকে কি লিখেছ?
উ: আমি তাঁকে আমার পরিষ্কার ফলের কথা লিখেছি।
10. প্র: সে বম্বোতে কি করছিল?
উ: সে এক প্রাইমারী স্কুলের অধ্যাপিকা ছিল।

A

- Q. What do you want? হোয়াট ডু ইউ ওয়ান্ট?
A. I want a glass of milk. আই ওয়ান্ট এ গ্লাস অফ মিল্ক।
- Q. What do you writing? হোয়াট ডু ইউ রাইটিং?
A. I'm writing a letter. আই এম রাইটিং এ লেটার।
- Q. What do you want to say? হোয়াট ডু ইউ ওয়ান্ট টু সে?
A. Nothing. নাথিং।
- Q. What's your name? হোয়াট্‌স ইয়োর নেম?
A. My name is Amitabha. মাই নেম ইজ অমিতাভ।
- Q. What's your father? হোয়াট্‌স ইয়োর ফাদার?
A: He is an editor. হি ইজ এডিটর।
- Q. What's your mother? হোয়াট্‌স ইয়োর মাদার?
A. She is a housewife. শি ইজ এ হাউজ ওয়াইফ।
- Q. What are you doing these days? হোয়াট আর ইউ ডুয়িং দিজে ডেজে?
A. I'm studying these days. আই'ম স্টাডিং দিস্ ডেজে।
- Q. What have you seen in Agra? হোয়াট হাভ ইউ সীন ইন আগ্রা?
A. I've seen the Taj Mahal. আই'ভ সীন দি তাজমহল।
- Q. What did you write to your father? হোয়াট ডিড ইউ রাইট টু ইয়োর ফাদার?
A. I wrote to him about my results. আই রোজ টু হিম এ্যাবাউট মাই রেজাল্ট্‌স্।
- Q. What she was doing in bombay? হোয়াট শি ওয়া ডুয়িং এন্ বম্বে?
A. She was teaching in a primary school. শি ওয়াজ টিচিং ইন এ প্রাইমারী স্কুল।

11. প্র: দশম শ্রেণী পাশ করে তুমি কি করবে?

উ: আমি আরও পড়াশুনা করব।

Who

12. প্র: আপনি কে?

উ: আমি ভারতবাসী।

13. প্র: ওরা কারা?

উ: ওরা আমার আত্মীয়।

14. প্র: কে গান গেয়েছিল?

উ: লতা গেয়েছিল।

15. প্র: কে বাজার যাবে?

উ: আমি যাব।

16. প্র: কে এই কাজটা করতে পারে?

উ: রাধা করতে পারে।

17. প্র: সে কার সঙ্গে দেখা করতে চায়?

উ: সে তার মায়ের সঙ্গে দেখা করতে চায়।

18. প্র: এই বাড়ির মালিক কে?

উ: এটা আমার বাবার বাড়ী।

How

19. প্র: সে স্কুল কেমন করে যায়?

উ: সে বাসে করে স্কুল যায়।

20. প্র: আপনার বাবা কেমন আছেন?

উ: তিনি অসুস্থ আছেন।

21. প্র: তুমি সিমলা কি করে গিয়েছিলে?

উ: আমি রেলগাড়িতে গিয়েছিলাম।

22. প্র: তুমি কিসে ফেরৎ এলে?

উ: আমি বাসে ফিরেছি।

23. প্র: কলকাতায় আপনার স্বাস্থ্য কেমন ছিল?

উ: আমি ভালই ছিলাম।

24. তুমি তোমার শিক্ষকের সুনজরে কেমন করে পড়বে?

উ: আমি ভালভাবে থাকব।

25. প্র: আপনার ছেলের বয়স কত?

উ: ওর বয়স বারো বছর।

9. What do you intend doing after passing high school? হোয়াট ডু ইউ ইনটেন্ড ডুয়িং আফটার পাশিং হাই স্কুল?

A. I'll go ahead for further studies/ I'll further study. আই'ল গো অ্যাহেড ফর ফারদার স্টাডিজ/ আই'ল ফারদার স্টাডি।

B

9. Who are you? হু আর ইউ?

A. I am an Indian. আই এ্যাম এ্যান ইন্ডিয়ান।

9. Who are they? হু আর দে?

A. They are my relatives. দে আর মাই রিলেটিভস।

9. Who sang the song? হু স্যাং দি সঙ?

A. Lata sang it. লাত স্যাং ইট।

9. Who will go to market? হু উইল গো টু দি মার্কেট?

A. I will go. আই উইল গো।

9. Who can do this work? হু ক্যান ডু দিস ওয়ার্ক?

A. Radha can do it. রাধা ক্যান ডু ইট।

9. Whom does she want to meet? হু ডাজ শি ওয়ান্ট টু মিট?

A. She wants her mother. শি ওয়ান্টস হার মাদার।

9. Who is the owner of this house? হু ইজ দা ওনার অফ দিস হাউস?

A. My father. মাই ফাদার।

C

9. How does he go to school? হাউ ডাজ হি গো টু স্কুল?

A. He goes to school by bus. হি গোজ টু স্কুল বাই বাস।

9. How is your father? হাউ ইজ ইয়োর ফাদার?

A. He is not feeling well. হি ইজ নট ফিলিং ওয়েল।

9. How did you go to Simla? হাউ ডিড ইউ গো টু সিমলা?

A. I went to Simla by train. আই ওয়েন্ট টু সিমলা বাই ট্রেন।

9. How did you return? হাউ ডিড ইউ রিটার্ন?

A. I returned by bus. আই রিটার্নড বাই বাস।

9. How was your health in Calcutta? [হাউ ওয়াজ ইয়োর হেল্থ ইন ক্যালকাটা?

A. I was all right there. আই ওয়াজ অল রাইট দেয়ার।

9. How will you win the favour of your teacher? হাউ উইল ইউ উইন দি ফেভার অফ ইয়োর টিচার?

A. I will behave well. আই উইল বিহেভ ওয়েল।

9. How old is your son? হাউ ওল্ড ইজ ইয়োর সন?

A. He's twelve years old. হি ইজ টুয়েলভ ইয়ারস ওল্ড।

স্মরণীয় [To Remember]

A

What do you say?

What did you say?

What has you said?

What is this?

What was that?

B

I do not know what you say.

I do not remember what you said.

I do not remember what you had said.

Ask him what this is.

Tell me what that was.

□ What is [হোয়াট ইজ] এর সংক্ষিপ্ত রূপ What's [হোয়াট্‌স] দুটো রূপই শূন্য ও তাদের অর্থ একই কি? প্রথমটি লেখার জন্য ও দ্বিতীয়টি সাধারণ কথাবার্তায় ব্যবহৃত হয়। ইংরেজি কথাবার্তায় এই রকম শব্দের আরও অনেক ব্যবহার দেখা যায়। সেগুলি বলার অভ্যাস করতে হবে।

I have= I've দুটোই ঠিক। কেবল উচ্চারণে প্রভেদ হয়-আই হ্যাভ ও আইভ্‌।

A স্তম্ভের বাক্যগুলি প্রশ্নবাচক ও B স্তম্ভের, সাধারণ। প্রশ্নবাচক বাক্যকে সাধারণ বাক্যে পরিবর্তিত করার জন্য [1] সহায়ক ক্রিয়া do, did ইত্যাদির বদলে সাধারণ ক্রিয়া প্রযুক্ত হয় যেমন- 'What do you say' হয় 'What did you say' হয় 'What you said' ইত্যাদির [2] প্রশ্নবাচক বাক্য is, was ইত্যাদি ক্রিয়া থাকলে তাদের object এরপরে বসাতে হয়। নীচে সাধারণ বাক্যকে প্রশ্নসূচক বাক্যে পরিবর্তন করার নিয়ম দেখানো হ'লো।

B

1. I do not know who he is.
2. Tell me whom you want.
3. Tell me whose book that was.
4. I do not know how old you are.
5. I can tell you how she knew.
6. You did not say whom you had promised.

A

- Who is he?
Whom do you want?
Whose book was that?
How old are you?
How did she know?
Whom had you promised?

প্রশ্নসূচক বাক্যকে সাধারণ বাক্যে ও সাধারণ বাক্যকে প্রশ্নসূচক বাক্যে পরিবর্তন করুন ও তার অভ্যাস টেচিয়ে পড়ে করুন।

17

সপ্তদশ দিন 17th Day

প্রশ্নবাচক বাক্য রচনায় Which, When, Where, Why এর ব্যবহার

আগের দিন আমরা What, Who, How প্রভৃতির ব্যবহার শিখেছি। এখন Which, When, Where, Why এর ব্যবহার শেখানো হচ্ছে। Which সাধারণত: নির্দিষ্ট বস্তুর জন্য ব্যবহৃত হয়। When কালবোধক শব্দ ও Where স্থানবোধক। Why দিয়ে কারণ জিজ্ঞাসা করা হয়। এই সবকটি শব্দের একটি বিশেষত্ব এই যে এদের সাথে do, did বা অন্য কোনও helping verb এর ব্যবহার অবশ্যই করতে হয়।

Which

1. প্র: কোন গানটা তোমার ভাল লেগেছিল
লতার না আশার?
উ: তোমার যেটা ভালো লেগেছে সেটা আমার
ভাল লেগেছে।
2. প্র: তুমি কোন বইটা পড়ছ?
উ: আমি সেই উপন্যাসটা পড়ছি যেটা কাল
তোমার কাছ থেকে চেয়ে এনেছি।

3. প্র: কোনটি তোমার প্রিয় পুস্তক।
উ: তুলসী রামায়ণ আমার প্রিয় পুস্তক।

4. প্র: তুমি রবিবারে কোন ছবি দেখবে?

উ: আমি 'ববি' দেখব।

5. প্র: আপনি কোন গাড়িতে সিমলা যাবেন?

উ: আমি কালকা মেলে সিমলা যাব।

When

6. প্র: তুমি তোমার পড়া কখন ঝালিয়ে
নাও?

উ: সকাল বেলায়।

Rapidex—5

D

- Q. Which song did you prefer-Lata's or Asha's? হুইচ সঙ
ডিড্ ইউ, প্রেফার-লতা'জ অর আশা'জ?

A. I like what you have liked. আই লাইক হোয়াট ইউ হ্যাভ
লাইকড।

- Q. Which book are you reading? হুইচ বুক আর ইউ রিডিং?

A. It's the novel which I borrowed from you
yesterday.

ইটজ্ দ্য নভেল হুইচ আই বরোড ফ্রম ইউ ইয়েসটারডে।

- Q. Which is your favourite book? হুইচ ইজ ইয়োর ফেভারিট বুক?

A. My favourite book is Tulsī Ramayana. মাই ফেভারিট
বুক ইজ তুলসী রামায়ণ।

- Q. Which film will you see on Sunday? হুইচ ফিল্ম উইল্ ইউ
সি অন সান্ডে?

A. I shall see Bobby. আই শ্যাল সি 'ববি'।

- Q. By which train will you go to Simla? বাই হুইচ ট্রেন
উইল্ ইউ গো টু সিমলা?

A. I shall go to Simla by kalka Mail. আই শ্যাল গো টু
সিমলা বাই কালকা মেল।

E

- Q.-When do you revise your lesson? হোয়েন ডু ইউ রিভাইজ
ইয়োর লেসন্?

A. In the mornig. ইন দ্য মরনিং।

7. প্র: তুমি কবে আমাদের এখানে আসছ?
উ: সতি কথা বলতে কি' সময় পেলেই তবে আসব।

8. প্র: তুমি সঞ্জয়ের সঙ্গে কবে দেখা করেছিলে?

উ: গত শনিবার সে যখন দিল্লী এসেছিল তখন তার সঙ্গে দেখা করেছিলাম।

9. প্র: তোমার কাজ কবে শেষ হবে?

উ: আমি কাজটা ১৫ দিনের মধ্যেই শেষ করব।

Where

10. প্র: আপনি কোথায় কাজ করেন?

উ: আমি সরকারি অফিসে কাজ করি।

11. প্র: আপনি কোথা থেকে বই কেনেন?

উ: আমি হিন্দ পুস্তক ভান্ডার, চাওড়ি বাজার, দিল্লি থেকে বই কিনি।

12. প্র: আপনার বাড়ি কোথায়?

উ: আমার বাসা রূপনগরে।

13. প্র: আপনি সুটটা কোথা থেকে কিনেছেন?

উ: আমি কন্যাট প্রেস থেকে কিনেছি।

14. প্র: বাগীশ, এখন তুমি কোথায় যাবে?

উ: আমি বাড়ি যাবো।

15. প্র: আমি কোথায় নেমে যেতে পারি?

উ: আপনি লাজপত নগর নামতে পারেন।

Why

16. আপনি রোজ দুধ খান কেন?

উ: আমি আমার মাথা ঠিক রাখার জন্য রোজ দুধ খাই।

17. প্র: মীনাঙ্কীর শিক্ষিকা এত কঠোর কেন?

উ: এইজন্য যাতে তাঁর ছাত্রীরা জীবনে উন্নতি করতে পারে।

18. প্র: তুমি ওখানে কেন বসে আছ?

উ: আমি আমার বন্ধু বাগীশের জন্য অপেক্ষা করছি।

Where's-Where is-এর সর্ধক্ষিপূরুপ।

19. প্র: তুমি তোমার মাকে চিঠি লেখনি কেন?

উ: সময় পাইনি বলে।

9. When are you coming to us? হোয়েন আর ইউ কামিং আস?

A. To be frank, I shall only come when I get time. টু ফ্র্যাঙ্ক আই শ্যাল কাম ওনলি হোয়েন আই গেট্ টাইম।

9. When did you meet Sanjay? হোয়েন ডিড্ ইউ মিট সঞ্জয়?

A. I met him last Saturday when he came to Delhi. আই মেট্ হিম্ রাস্ট্ স্যাটারেডে হোয়েন হি কেম্ টু দিল্লি।

9. When will you finish your work? হোয়েন উইল ইউ ফিনিশ ইয়োর ওয়ার্ক?

A. I'll finish it within as fortnight. আই'ল ফিনিশ্ ইট্ উইদি ফরট্‌নাইট্।

F

9. Where do you work. হোয়্যার ডু ইউ ওয়ার্ক?

A. I work in a government office. আই ওয়ার্ক্ ইন্ গভর্নমেন্ট অফিস।

9. From where do you buy the books. ফ্রম হোয়্যার ডু ইউ বাই দি বুক্স?

A. From Hind Pustak Bahandar, Chawri Bazar, Delhi. ফ্রম হিন্দ পুস্তক ভান্ডার, চাওড়ি বাজার, দিল্লি।

9. Where's your residence? হোয়্যার'স ইয়োর রেসিডেন্স্

A. At Roop Nagar. এ্যাট রূপনগর।

9. From Where did you buy your suit? ফ্রম হোয়্যার ডিড্ ইউ বাই ইয়োর সুট?

A. From Connaught Place. ফ্রম কন্যাট প্রেস।

9. Where will you go now, Vagish? হোয়্যার উইল ইউ গে নো, বাগীশ?

A. I'll go back to my place আই'ল গো ব্যাক্ টু মাই প্রেস।

9. Where can I get down? হোয়্যার ক্যান আই গেট্ ডাউন?

A. You can get down at Lajpat Nagar ইউ ক্যান গেট্ ডাউন এ্যাট লাজপত নগর।

G

9. Why do you drink milk daily? হোয়াই ডু ইউ ড্রিংক মিল্ক্ ডেইলি?

A. To maintain my health. টু মেনটেন মাই হেল্থ্।

9. Why is Meenakshi's teacher so strict? হোয়াই ইজ মীনাঙ্কিজ্ টিচার সো স্ট্রিক্ট?

A. It is because she is interested in the progress of her students. ইট্ ইজ বীকজ্ শী ইজ ইন্টারেস্টেড্ ইন্ দ্য প্রোগ্রেস্ অফ হার স্টুডেন্ট্‌স্।

9. Why are you sitting there? হোয়াই আর ইউ সিটিং দেয়ার?

A. I'm waiting for my friend, Vagish. আই এ্যাম ওয়েটিং ফর মাই ফ্রেন্ড, বাগীশ।

9. Why didn't you write a letter to your mother? হোয়াই ডিডন্ট ইউ রাইট্ টু ইয়োর মাদার?

A. Because I didn't have time. বিকজ্ আই ডিডন্ট হ্যাভ্ টাইম্।

স্মরণীয় [To Remember]

Who আর Which এর অর্থের পার্থক্য জেনে রাখুন Who মানে কে' ও Which মানে কোনটা। Who মানুষের জন্য ও Which পশু ও নিজীর্ষ বস্তুস্বরূপে জন্য ব্যবহৃত হয়। নীচের উদাহরণ থেকে এটা স্পষ্ট বুঝে নিন-

Who	1. ওখানে কে?	Who's there?
	2. আগরা কে গেছে?	Who went to Agra?
	3. এখানে কে আসবে?	Who will come here?
	4. কোন বইটা টেবিলের ওপর আছে?	Which book is on the table?
Which:	5. আমার পেন্সিল কোনটি?	Which pencil is mine?
	6. কোন পেন্সিলটি আমার?	Which is my pencil?
	7. কোন কুকুরটা আপনার?	Which is your dog?

Who ও Which এর অর্থ 'যে' বা 'যা' ও হয়। নিয়ম সেই একই মানুষের জন্য Who ও নিজীর্ষ বস্তুস্বরূপে জন্য Which যেমন-

1. আমি সেই মেয়েটার সাথে দেখা করেছিলাম যে মনিটর।	I met the girl who is the monitor.
2. যে মেয়েটি পিয়ানো বাজাচ্ছে সে আমার বোন।	The girl, who is playing the piano, is my sister.
3. তুমি যে বইটা চাও সেটা বেছে নাও।	Select the book, which you want.
4. আমার যা দরকার সেই সমস্ত জিনিস আমি নিয়েছি।	I have taken the things, which I needed.

18

অষ্টাদশ দিন 18th Day

প্রশ্নবাচক বাক্য রচনা [মিশ্রিত Miscellaneous]

অসুন, আবার আমরা প্রশ্নবাচক রচনাগুলি দেখি। এবার What, Where ইত্যাদি শব্দগুলির সাথে is, are, am, was, were, has, have, had, will, shall, would, should, may, might ইত্যাদি ক্রিয়াগুলিকে নিয়ে বাক্যরচনা করি। Is, are ইত্যাদি সব ক্রিয়াগুলিকে auxiliary [সহকর্মী] বা helping verb বলা হয়। এই ক্রিয়াগুলি দিয়ে প্রশ্নবাচক ও প্রস্তাবনাচক বাক্য রচনা করা যায়, যা আমরা আগেও দেখেছি।

1. কি হয়েছে?	What happened? হোয়াট হ্যাপন্ড?
2. আপনি কি আমায় ডেকেছিলেন?	Had you asked for me? হ্যাড ইউ অস্কড্ ফর মি?
3. আমি যেতে পারি?	May I go? মে আই গো?
4. আমিও আসব?	May I accompany you? মে আই অ্যাকম্পানি ইউ?
5. তুমি আসবে?	Are you coming? আর ইউ কমিং?
6. আমি নিয়ে আসব?	Shall I bring it? শ্যাল আই ব্রিং ইট?
7. আপনার নাম জানতে পারি?	What's your good name? হোয়াট'স ইয়োর গুড নেম?
8. আপনি কেমন আছেন?	How are you? হাউ আর ইউ?
9. বুকেছো ত?	Did you undrestand?/ understood? ডিড ইউ আন্ডারস্ট্যান্ড?/ আন্ডারস্টুড?
10. না, বুকিনি।	No, I didn't. নো, আই ডিডন্ট।
11. সাহেব ভেতরে আছেন?	Is the boss in? ইজ দ্য বস ইন?
12. কে ওখানে?	Who is it? হু ইজ ইট?
13. কি ব্যাপার?	What is the matter? হোয়াট ইজ দ্য ম্যাটার?
14. দিনেশ কোথায় গেছে?	Where is Dinesh? হোয়্যার ইজ দিনেশ?
15. কেমন আছো?	How were you? হাই ওয়্যার ইউ?
16. কখন এলে?	When did you come? হোয়েন ডিড ইউ কাম?
17. আরম্ভ করি?	Do/Shall we begin? ডু/শ্যাল উই বিগিন?
18. একটা কাজ করবে?	Will you do one thing? উইল ইউ ডু ওয়ান থিং?

19. আজ কি ছুটি? Is it holiday today? ইজ ইট হলিডে টুডে?
20. তুমি জান কি? Do you know? ডু ইউ নো?
21. কারণটা কি? What's the reason? হোয়াট'স দ্য রিজন্?
22. তুমি যাবে না? Won't you go? ওন্ট ইউ গো?
23. মামলাটি কী? What's the matter? হোয়াট'স দ্য ম্যাটার?
24. গোলমালটা কী? What's the trouble? হোয়াট'স দ্য ট্রাব্লে?
25. কি নিয়ে ঝগড়া? What's the quarrel about? হোয়াট'স দ্য কোয়ারল্ এ্যাবাউট?
26. রেগে গেছেন? Are you angry? আর ইউ এ্যাংরি?
27. বাড়ির সকলে ভালো ত? How is the family? হাউ ইজ দ্য ফ্যামিলি?
28. কি বললেন? What did you say? হোয়াট ডিড ইউ সে?
29. বলুন, আমি কি করতে পারি? What can I do for you? হোয়াট ক্যান আই ডু ফর ইউ?
30. কি জন্য এত কষ্ট করে এলেন? What brings you here? হোয়াট ব্রিংস ইউ হিয়ার?
31. আপনার কি অভিমত? What's your opinion? হোয়াট'স ইয়োর ওপিনিয়ন্?
32. ওর কি গাড়ি আছে? Has he got a car? হ্যাজ হি গট্ এ কার?
33. আমার সাথে আপনার কি কোন কাজ আছে? Have you any business with me? হ্যাব ইউ এনি বিজনেস্ উইথ্ মি?
34. কে আসছে? Who's coming? হু'জ কমিং?
35. কি রান্না হয়েছে? What's the menu for dinner? হোয়াট ইজ দ্যা মেনু ফর ডিনার?
36. তাতে কি এসে যায়? What difference does that make? হোয়াট ডিফারেন্স ডাজ্ দ্যাট মেক?
37. এটা কার টেলিফোন নাম্বার? Whose telephone number is this? হুজ্ টেলিফোন নাম্বার ইজ্ দিস্?
38. আপনি কখন শুতে যান? When do you go to bed? হোয়েন ডু ইউ গো টু বেড?
39. আমরা কোথায় দেখা করব? Where shall we meet? হোয়ার শ্যাল উই মিট?
40. তুমি ফেরৎ এলে যে? How have you come back? হাউ হ্যাব্ ইউ কাম ব্যাক?
41. তুমি পড়াশুনা ছেড়ে দিলে কেন? Why you dropped your studies? হোয়াই ইউ ড্রপড্ ইয়োর স্টাডিজ্?
42. আপনি কি খুঁজছেন? What are you looking for? হোয়াট আর ইউ লুকিং ফর?
43. কেমন আছেন? How are you? হাউ আর ইউ?
44. এখন আপনার মা কেমন আছেন? How is your mother now? হাউ ইজ ইয়োর মাদার নাও?
45. আপনি ভালো ত? How do you do? হাই ডু ইউ ডু?
46. বাচ্চারা কেমন? How are the children? ইউ আর দি চিলড্রেন?
47. এখানে সবচেয়ে ভালো হোটেল কোনটা? Which is the best hotel here? হুইচ্ ইজ্ দি বেস্ট হোটেল্ হিয়ার?
48. আজ উনি কেমন আছেন? How is he/she today? হাউ ইজ্ হি/শি টুডে?
49. এই ভদ্রলোক কে? Who is this gentleman? হু ইজ্ দিস এজন্টল্‌ম্যান?
50. কি? What's it? হোয়াট'স্ ইট?
51. বাগীশ কোথায়? Where is Vagish? হোয়ার ইজ্ বাগীশ?
52. আপনি আমার কাপড় জামা কোথায় রেখেছেন? Where have you kept my clothes? হোয়ার হ্যাব্ ইউ কেপ্ট্ মাই ক্লোদস্?
53. কি খবর? What's the news? হোয়াট'স্ দি নিউজ্?
54. আপনি কি কাজ করেন? What's your occupation? হোয়াট'স্ ইয়োর অকুপেশন্?
55. আবার কবে দেখা হবে? When shall we meet again? হোয়েন শ্যাল উই মিট এগেন?
56. আপনি আমাদের বাড়িতে কবে আসবেন? When will you see him? হোয়েন উইল ইউ সি হিম?
57. তোমার[আপনার] বয়স কত? How old are you? হাউ ওল্ড আর ইউ?
58. তুমি [আপনি] ওঁর [ওঁদের] সাথে কবে দেখা করবে [করবেন]? When will you come to us? হোয়েন উইল ইউ কাম্ টু আস্?
59. আপনি এখানে কবে থেকে আছেন? For how long have you been here? ফর হাউ লং হ্যাব্ ইউ বিন হিয়ার?
60. এই কোটটাকে কত খরচ পড়েছে? How much did this coat cost you? হাউ মাচ ডিড্ দিস কোট্ কাস্ট্ ইউ?
61. কতক্ষণ লাগবে? How long will it take? হাউ লং উইল ইট্ টেক্?
62. আপনি কেন এত কষ্ট করছেন? Why do you trouble yourself? হোয়াই ডু ইউ ট্রাভেল্ ইয়োরসেল্ফ?
63. আপনি আগে যাননি কেন? Why didn't you go earlier? হোয়াই ডিড্ নট্ ইউ গো আরলিয়ার?
64. রাস্তাটা বন্ধ কেন? Why is the road closed? হোয়াই ইজ্ দি রোড্ ক্লোজ্ড্?
65. আজ কি ছবি? What movie is on today? হোয়াট মুভি ইজ্ অন্ টুডে?

স্মরণীয় [To Remember]

(ii) আপনারা নিশ্চয় লক্ষ্য করেছেন যে যদি is, are, was, were, had, will, shall, would, should, can, could, may, might বাক্যের শুরুতেই থাকে তবে তারা প্রশ্নবাচক বাক্য হয়ে যায়, আর বাক্যের মাঝখানে [Subject এর পর] থাকে তবে তারা সাধারণ বাক্য হয়ে যায়। উদাহরণত:

A

1. Am I a fool?
2. Where those your books?
3. Had you gone there?
4. Can I walk for a while?
5. May I come in?

B

- I am not a fool.
Those were your books.
You had gone there.
I can walk for a while.
I may come in.

(iii) Do, did মূলত: সহায়ক ক্রিয়া নয়। নিম্নলিখিত সাধারণ বাক্যগুলি লক্ষ্য করুন-

1. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি।
 2. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠেছিলাম।
- এখন এই বাক্যগুলির নেতবিচাক রূপ দেখুন-

3. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি না।
4. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি নি।

- I get up early in the morning.
I got up early in the morning.
I don't get up early in the morning.
I did not got up early in the morning.

আপনারা লক্ষ্য করেছেন নিশ্চয় বাক্য রচনা করবার জন্য doকে বাক্যের প্রথমেই আনতে হয়। যেমন-

5. আমি কি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি?
6. আমি কি সকালে তাড়াতাড়ি উঠেছিলাম?

- Do I get up early in the morning?
Did I get up early in the morning?

এতদিনে আপনারা তিন কাল [Tenses] এ ক্রিয়ার রূপ কি হয় তা শিখেছেন। ষষ্ঠদশ ও সপ্তদশ দিনে আপনারা প্রশ্নবাচক বাক্য রচনা করেছেন। বলতে পারেন কি ইতিবাচক [Assertive] বাক্যগুলিকে প্রশ্নবাচক [Interrogative] বাক্যে পরিণত করতে হলে কি হবে? আপনারা প্রত্যেক কালের [Tense] সহায়ক ক্রিয়াগুলিকে বাক্যের প্রথমে এনে প্রশ্নবাচক বাক্য রচনা করেছেন। [1] এখন দেখুন নেতিবাচক [Negative] বাক্য কেমন করে রচনা করা হয়। বাক্যে do, did, is, are, was, were, have, had, will, shall, can, could, may, might ইত্যাদি সহায়ক ক্রিয়ার পরে not যোগ করলে তারা নেতিবাচক হয়ে যায়। [2] যদিও do not, did not, were not, have not, can not, will not, shall not, should not, would not এই ক্রিয়াগুলি এই ভাবে লেখা হয়, বলার সময় কিন্তু তাদের সংক্ষিপ্ত রূপই উচ্চারণ করা হয়, যেমন, don't, didn't, weren't, haven't, can't, won't, shouldn't, wouldn't. এটা মনে রাখা অবশ্য উচিত যে উপরোক্ত ক্রিয়াগুলি দূরকম ভাবেই বলা যেতে পারে do not ও বলা হয়, don't ও। এবার এদের ব্যবহার জেনে নেওয়া যাক।

নেতিবাচক বাক্য [Negative Sentences]

- | | |
|---|--|
| 1. আমি জানি না। | I do not know. আই ডু নট নো। |
| 2. আমি কোন প্রশ্নই করি না। | I don't ask anything. আই ডেন্ট অস্ক এনিথিং। |
| 3. উনি এখানে আসেন না। | She does not come here. শি ডাজ নট কাম হিয়ার। |
| 4. ও চা তৈরি করা জানে না। | She doesn't know how to make tea. শি ডাজন্ট নো হাউ টু মেক টি। |
| 5. কাল উনি বাস ফেল করেননি। | He did not miss the bus yesterday. হি ডিড নট মিস দি বাস ইয়েস্টারডে। |
| 6. আমরা এ খবর শুনিনি। | We haven't heard this news. উই হ্যাভন্ট হার্ড দিস নিউজ। |
| 7. আজ ঠান্ডা নেই। | It is not cold today. ইট ইজ নট কোল্ড টুডে। |
| 8. তদুমহিলা বিবাহিতা নন। | She isn't married. শি ইজন্ট ম্যারেড। |
| 9. আজ আমাদের দেরি হয় নি। | We aren't late today. উই আর্নট লেট টুডে। |
| 10. উনি দিল্লিতে ছিলেন না। | She wasn't in Delhi. শি ওয়াসন্ট ইন দিল্লি। |
| 11. আমরা বক্তৃতার সময়ছিলাম না। | We didn't attend the lecture. উই ডিডন্ট এ্যাটেন্ড দ্য লেকচার। |
| 12. ওঁর পুত্রসন্তান হয়নি। | She doesn't have a son. শি ডাজন্ট হ্যাভ এ সন্। |
| 13. আমি চিঠি পাই নি। | I didn't get the letter. আই ডিডন্ট গেট দ্য লেটার। |
| 14. ওদের কাছে গাড়ি ছিল না। | They didn't have a car. দে ডিডন্ট হেভ এ কার। |
| 15. ভয় করো না, বাবা রাগ করবেন না। | Don't worry. Father won't be angry. ভোনট ওয়ারি। ফাদার ওন্ট বি এ্যাঞ্জারি। |
| 16. কাল বাবা বাড়িতে থাকবেন না। | Father won't be at home tomorrow. ফাদার ওন্ট বি এ্যাট হাম টুমরো। |
| 17. কাল আমাদের দেরি হবে না। | We shan't [shall not] be late tomorrow. উই শ্যানট [শ্যাল নট] বি লেট টুমরো। |
| 18. আমি মোটর সাইক্ল চালাতে পারি না। | I can't ride a motor cycle. আই কান্ট রাইড এ মোটর সাইক্ল। |
| 19. ফুটপাথের ওপর গাড়ি চালানো উচিত নয়। | You mustn't [must not] take the car on the footpath. ইউ মাস্টন্ট [মাস্ট নট] টেক দ্য কার অন দ্য ফুটপাথ। |
| 20. আমি পরশু দিন সময়মত পৌঁছাতে পারিনি। | I couldn't reach in time the day before yesterday. আই কুডন্ট রিচ ইন টাইম দ্য ডে বিফোর ইয়েস্টারডে। |
| 21. আপনার যাওয়ার দরকার নেই। | You needn't go there. ইউ নিডন্ট গো দেয়ার। |
| 22. তুমি না বললে উনি জানতেই পারতেন না। | If you hadn't told her, she couldn't have known. ইফ ইউ হ্যাডন্ট টোল্ড হার, শি কুডন্ট হ্যাভ নোন। |
| 23. আমাদের এখন দোকান বন্ধ করা উচিত নয়, তাই না? | Now, we shouldn't close our shop, should we? নো, উই শুডন্ট ক্লোজ আওয়ার শপ, শুড উই? |

do+not = don't

is+not = isn't

were+not = weren't

had+not = hadn't

can+not = can't

need+not = needn't

does+not = doesn't

are +not = aren't

has+not = hasn't

will+not = won't

must +not = mustn't

would+not = wouldn't

did + not = didn't

was+not = wasn't

have+not = haven't

shall+not = shan't

could+not = couldn't

should+not = shouldn't

প্রশ্নবাচক -নেতিবাচক বাক্য [Interrogative-cum-Negative Sentences]

1. ইংরেজিতে নিম্নোক্ত ধরনের বাক্যের বহু প্রচলন পাওয়া যায়-আজ খুব গরম, তাই না? কিংবা আজ ঠান্ডা নেই, ঠিক না? ইংরেজিতে এদের Tail-Question বলা হয়। বাক্যের অন্তে ছোট্ট একটা প্রশ্নার্থক বাক্যাংশ জুড়ে দেওয়া হয় এই ধরনের Tail Question-এ বাক্য ইতিবাচক হলে Tail Question-ও ইতিবাচক হয়। যেমন- It's hot today, isn't it? [নীচের 26 ও 28 নং বাক্যও দেখুন] 2. বাক্যের প্রথমাংশে সহায়ক ক্রিয়া [auxiliary বা helping verb] সাথে not আলাদাভাবে বা সংযুক্ত ভাবে থাকুক বা না থাকুক, [is not বা isn't] Tail Question-কিন্তু isn't ইত্যাদি রূপই সাধারণত: ব্যবহৃত হয়। নিম্নলিখিত বাক্যগুলি পড়লেই এটা বোঝা যাবে-
24. আজ খুব গরম পড়েছে, তাই না? It's hot today, isn't it? ইট্‌স্ হট টুডে, ইজন্ট ইট?
25. ওরা ইংরেজ, নয় কি? They're English, aren't they? দে'র ইংলিশ, আরন্ট দে?
26. তুমি সুখী ছিলে না, ছিলে কি? You weren't happy, were you? ইউ ওয়ারন্ট হ্যাপি, ওয়ার ইউ?
27. কাল তো রবিবার হবে, তাই না কি? It will be Sunday tomorrow, won't it be? ইট উইল বি সানডে টুমরো, ওন্ট ইট বি?
28. আমরা শিগগির তৈরি হয়ে যাব, যাবনা? We will be ready soon, won't we be? উই উইল বি রেডি সুন, ওন্ট উই বি?
29. কাল তো ২০শে ফেব্রুয়ারি হবে না, হবে কি? It is not 20th February tomorrow, is it? ইট ইজ নট টোয়েন্টিয়েথ ফেব্রুয়ারী টুমরো, ইজ ইট?
30. কাল আমি তোমার সাথে থাকবো না, থাকবো কি? I won't be with you tomorrow, will I be? আই ওন্ট বি উইথ ইউ টুমরো, উইল আই বি?
31. তুমি কালিদাসের শকুন্তলা পড়েছো, পড়োনি কি? You have read Kalidasa's Shakuntala, haven't you? ইউ হ্যাভ রেড্ কালিদাসজ্ শকুন্তলা, হ্যাভন্ট ইউ?
32. তুমি তো তোমার কাজ শেষ করে নিয়েছিলে, করোনি কি? You had finished your work, hadn't you? ইউ হ্যাভ ফিনিশড্ ইয়োর ওয়ার্ক, হ্যাডন্ট ইউ?
33. তুমি ত আমার জন্য বই খুঁজতে পারোনি, পেরেছিলে কি? You couldn't find the book for me, could you? ইউ কুডন্ট ফাইন্ড দ্য বুক ফর মি, কুড্ ইউ?
34. মীনাক্ষীর দেরী করে শোওয়া উচিত নয়, উচিত কি? Meenakshi shouldn't go to bed late, should she? মীনাক্ষী শূডন্ট গো টু বেড্ লেট, শূড্ শি।
35. অমিতাভকে ১২টা পর্যন্ত অপেক্ষা করতে হবে, হবে না? Amitabh must wait till 12 O'clock, mustn't he? অমিতাভ মাস্ট ওয়েট টিল্ টুয়েলভ্ ও'ক্লক, মাসন্ট হি?
36. ও ইংরেজি শেখেনি, শিখেছে কি? She hasn't learnt English, has she? শি হ্যাভন্ট লারন্ট ইংলিশ হ্যাভ শি?
37. তুমি ইংরেজি বলতে পারো, পারো না কি? You can speak English, can't you? ইউ ক্যান স্পিক ইংলিশ, কান্ট ইউ?
38. মহৎ ব্যক্তি সময় নষ্ট করেন না, করেন কি? Great men don't waste their time, do they? গ্রেট মেন্ ডোনট ওয়েস্ট্ দেয়ার টাইম, ডু দে?
39. তোমার ভাইএর বাড়িতে টেলিভিশন আছে, নেই কি? Your brother got a television set, hasn't he? ইয়োর ব্রাদার গট এ টেলিভিশন সেট্, হ্যাভন্ট হি?

স্মরণীয় [To Remember]

A

A. ইংরেজিতে কোন কোন সংযুক্ত শব্দের সর্ধক্ষিপ্ত রূপ ব্যবহার করা হয়। এগুলি বলার ও লেখার অভ্যাস করে নিন-

does not ডাঙ্ নট= doesn't ডাঙ্ন্ট

do not ডু নট= don't ডোন্ট

is not ইজ নট= isn't ইজন্ট

can not ক্যান নট= can't কান্ট

উপরোক্ত প্রকারে নীচের শব্দগুলির উচ্চারণ নিজে নিজে অভ্যাস করুন-

Shall not [shan't শ্যাঙ্ট], will not [won't ওন্ট], should not [shouldn't শূডন্ট], would not [wouldn't উড্ন্ট], must not [mustn't মাসন্ট], was not [wasn't ওয়াসন্ট], were not [weren't ওয়েরন্ট], are not [aren't আরন্ট], I am [I'm আয়ম্], I have [I've আয়ভ্], have not [haven't হ্যাভন্ট], has not [hasn't হ্যাভন্ট], had not [han't হ্যাডন্ট], could not [couldn't কুডন্ট], I would [I'd আয়ুড্]

B. Don't এ n এর পরে কমা কে apostrophe [অ্যাপসট্রোফি বলা হয়।]

B

Tail-Question যুক্তবাক্যে নিম্নলিখিত পরস্পর বিরোধী বাক্যাংশগুলি জোড়ায় জোড়ায় ব্যবহৃত হয়-

She does not-does she?

You do not-do you?

I did-Didn't I?

He is-isn't he?

We are not-aren't we?

He was-wasn't he?

You were-wern't you?

They had-hadn't they?

We can-can't we?

You will-won't you?

I shan't-shall I?

I must-mustn't I?

You would-wouldn't you?

She could-couldn't she?

11 থেকে 16 দিন :

একাদশ থেকে পঞ্চদশ দিন

1. ইংরেজিতে স্বরবর্ণের সংখ্যা ৫- A, E, I, O, U এই অক্ষরগুলির উচ্চারণের প্রতি লক্ষ্য রাখবেন-

[a] a= আ যেমন car-এ দীর্ঘ আ

far	star	card	hard	dark	arm
mark	farm	harm	art	part	start
heart	guard	answer	can't	balm	calm
palm	half	craft	draught	graph	laugh

[b] Y বা i= আই যেমন my - এ দীর্ঘ আ

by	buy	cry	try	spy	style
die	lie	tie	eye	life	wife
like	strike	high	might	sight	right
height	fight	light	night	tight	mind
bind	find	kind	fine	line	nine
knife	pipe	ripe	five	strive	drive

[c] u বা o= আ যেমন cup- এ অত্যন্ত হ্রস্ব আ

but	cut	rub	bud	dull	sum
fun	gun	up	hut	lunch	luck
rush	vulgar	brother	mother	other	sun
front	worry	some	dozen	monday	son
govern	nothing	young	tongue	souther	colour

[d] i= ই যেমন it- এ অত্যন্ত হ্রস্ব ই

fit	hit	this	fish	wish	him
in	sin	thin	big	did	kid
lip	slip	trip	ill	fill	will
kill	still	kick	pick	sick	trick
quick	king	link	spring	wing	fist
stick	list	give	live	clip	pin

[e] ea. ee. eu = ইআ যেমন near-এ

clear	tear	near	hear	fear	appear
ear	year	dear	beer	deer	cheer
pear	gear	sheer	queer	rear	compeer

[f] ea= ই যেমন seat-এ দীর্ঘ ই

teat	beat	heat	meat	neat	heap
mean	sea	tea	lead	read	meal
each	reach	breach	preach	teach	speak

2. প্রশ্ন 1-এ [a] থেকে [f] পর্যন্ত সবশব্দ 168 টি শব্দ আছে। এদের মধ্যে 150 টির উত্তর ঠিক হলে Very good, . 125 টিক হ'লে good, আর 100 টি ঠিক হ'লে Not bad ধরা যেতে পারে।

3. প্রশ্ন 1-এর 168 টি শব্দের মধ্যে কোন কোনটিতে স্বর আবার উল্লিখিত ব্যঞ্জন অনুচ্চারিত [Silent] থেকে যায়। এই শব্দগুলির একটি তালিকা তৈরি করে অনুচ্চারিত এদের সামনে লিখুন।

4. নিম্নলিখিত শব্দগুলি উচ্চারণ বাংলা অক্ষরে লিখুন-

rough	fall	philosophy	forgive	age	page
from	arm	tribes	hopes	Asia	Simla
Russia	thin	then			

5. নীচের শব্দগুলিতে অনুচরিত অক্ষরগুলি লিখুন- Calm শান্ত, Debt ঋণ, Folk জনতা, Half অর্ধেক, Knoll ছোট পাহাড়, Lodge বাসা, Match দেশলাই, Naughty দুষ্টি, Reign রাজত্ব, Stalk ভাঁটা, Unknown অজানা, Walk চলা।

6. এই শব্দগুলির উচ্চারণ বাংলা অক্ষরে লিখুন- ice, can, comé, chocolate, policy, received, receipt, pierce of, off, accept, borne, born, cloths, clothes, morale, moral, island, grat, psychology known, written, honesty, psalm, knitting, honour, wrong, hour, deny. এবার standard dictionary-র উচ্চারণের সাথে এই উচ্চারণগুলির তুলনা করুন।

7. নীচে পাশাপাশি দেওয়া শব্দগুলির মধ্যে কোন কোনটির বানান শুদ্ধ তা লিখে dictionary-তে দেওয়া বানানের সঙ্গে তুলনা করুন-

hieght	height	speek	speak	call	calle
procede	procede	speach	speech	near	nare
excede	excede	treat	treet	reech	reach
express	express	harras	harass	ocasion	occasion
havy	heavy	tension	tention	attack	atacek
angry	angary	attension	attention	sleep	sleap
new	nue	simpaly	simply	whitch	which
plastek	plastic	nature	nateur	velley	vally
pleese	please	tuche	touch	flower	flover
compeny	company	middle	midal	substract	subtract

16 থেকে 19th দিন:

8. ইংরেজিতে What, who, how, which when, where, why ইত্যাদি শব্দগুলিকে প্রশ্নবাচক শব্দ [Interrogative Words] বলা হয়। নিম্নলিখিত বাক্যগুলিতে প্রশ্নবাচক শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। বাক্যগুলি বাংলায় অনুবাদ করুন।

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. What do you mean? | 12. Who answered the question? |
| 2. What does your father do? | 13. When did you return from Bombāy? |
| 3. What's wrong with you? | 14. When will you be able to repay the loan? |
| 4. What had he decided? | 15. When are you going to start learning English? |
| 5. Who do you think I will be chosen? | 16. Where do you live? |
| 6. Whom do you think saw yesterday? | 17. Where did she spend her summer vacation? |
| 8. How do you know his address? | 18. Why should we take exercise? |
| 9. How many boys ran in the race? | 19. Why did you not get up early? |
| 10. How did he work? | 20. Why do people read newspaper? |
| 11. Which is your note book? | 21. What's troubleng you? |

9. নিম্নলিখিত বাক্যগুলি অনুবাদ করুন ও উল্টো ছাপ বাক্যগুলির সাথে মিলিয়ে নিন।

[1] The shop is closed, isn't it? [2] We are late,, aren't we? [3] You did come, didn't you? [4] You won't come tomorrow, will you? [5] We won't go there, shall we? [6] If you hadn't told her, she wouldn't have known. [7] I'm not late today. [8] They played well, but you didn't. [9] They won't reach in time, but we will [10] My mother won't attend the wedding, but my father will [11] I must go, but you need not. [12] You must not write in red ink. [13] He is wrong, isn't he? [14] I was with you wasn't I? [15] You know him well, don't you? [16] You have learnt a lot, haven't you?

[1] দোকানটা বন্ধ, নয় কি? [2] আমাদের দেরি হয়ে গেছে হয়নি কি? [3] তুমি ত এসেছিলে, আসনি কি? [4] তুমি কাল আসবে না, আসবে কি? [5] আমরা ওখানে যাব না, যাব কি? [6] তুমি ওকে না বললে ও জানতেই পারত না। [7] আজ আমার দেরি হয়নি। [8] ওরা ভাল খেলেছে, কিন্তু আমরা খেলিনি। [9] ওরা সময়মত পৌঁছোতে পারবে না কিন্তু আমরা পারব। [10] আমার মা বিয়েতে যাবেন না, কিন্তু বাবা যাবেন। [11] আমাকে যেতেই হবে, কিন্তু তোমার না গেলেও চলবে। [12] তুমি গাল কপি দিয়ে লিখবে না। [13] ওর ভুল হয়েছে, হয়নি কি? [14] আমি তোমার সঙ্গে ছিলাম, ছিলাম না কি? [15] তুমি ওকে ভালভাবেই চেন, চেন না কি? [16] আমরা কাজটা করে নিয়েছি, করিনি কি? [17] তুমি অনেক কিছুই শিখেছ, শিখনি কি?

নির্দেশ- এতদিনে আমরা ইংরেজির অনেক নতুন নতুন বাক্য শিখে নিয়েছি। এইগুলি বন্ধুদের সাথে কথা বলার সময় ব্যবহার করার অভ্যাস করুন।

প্রশ্ন [Question]

1. What's her dog's name?
2. What's your father?
3. What do they want now?
4. Whom do you wish to see?
5. Who has come now?
6. Who owns this car?
7. Who came yesterday?
8. What do you think?
9. What did she ask?
10. What did you say?
11. Who is coming today?
12. How do you earn so much money?
13. What makes a man happy?
14. How can man make many friends?
15. How do you remain cheerful?
16. Which book do you want now?
17. What happened to him?
18. What do you have in your pocket?
19. What does your suit consist of?
20. What does a book seller deals in?
21. When do you plan to visit your auntie?
22. When are you going to finish your work?
23. When will your brother return home?
24. When will you be able to see me?
25. When will you have to begin with work?
26. Where did you sleep last night?
27. Where did you spend your last Sunday?
28. Where did she invest the money?
29. Why must you work hard?
30. Why didn't you come in time?
31. Why did you lend him your bicycle?
32. Why is she unreliable?

33. Why did you vote for Dr. Mishra?
34. Whose telephone number is this?
35. Who's it?
36. How do you do?
37. What did you ask?
38. Does Rama know how to make tea?
39. Shall we be late tomorrow?
40. Won't it be 20th February tomorrow?

উপরোক্ত বাক্যগুলি বাংলাতে অনুবাদ করুন।

1. নিম্নলিখিত বাক্যগুলি বাংলায় অনুবাদ করুন। পরের পৃষ্ঠায় অনুবাদগুলি দেওয়া আছে, কিন্তু তাদের ক্রম এই বাক্যগুলির থেকে ভিন্ন।

[1] I want three hundred rupees on loan. [2] He is known to the prime Minister. [3] No, not all. He is a book-worm. [4] No sir, the postman hasn't come yet. [5] Yes he is, but he is good English. [6] No, it is slow by five minutes. [7] Raju, I don't have any appetite. [8] No, this is a thoroughfare. [9] Yes, it is hailing too. [10] Yes, but it gains ten minutes every day. [11] No, I'm thirsty. [12] I have nothing else to say. [13] No, he had headache. [14] It takes me half an hour. [15] She had gone to her school. [16] I have been working here for the last five years. [17] Mrs. Indira Gandhi was the Prime Minister, [18] No, he is an author.

উত্তর [Answer]

- It's Puppy.
He is a shopkeeper.
They want more money.
I want to see Mr. B. N. Kohli.
My father.
My cousin owns it.
It was his sister.
I think that she will come soon.
She asked if I would help her.
I said I would help her.
My uncle.
I work day and night.
He becomes happy by helping others.
He makes many friends by being a true friend.
It's because I love my work.
I want the Bhagwad Gita.
He walked into a lamp post and hurt himself.
There are few coins and a hanky.
It's woollen cloth.
A book seller deals in various books.
I am going to see her on Monday.
I am going to finish it tonight.
My brother will return home by tomorrow morning.
In a day or two.
I'll have begin around 4 o'clock.
At my uncle's home.
I was at Agra.
She invested the money in book trade.
I should work hard lest I fail.
I could not come in time because my mother was ill.
Because he had to go to the market.
Because she does not keep a promised/does not stick to his word.
I voted for him because he is very competent.
It is Mr. Gupta's
It's me.
Fine. How are you?
Nothing.
No, she doesn't.
No, I don't think so.
Yes, it will be.

না, কখনই নয়, ওতো বই-এর পোকা। না মহাশয়, পিয়ন এখনও আসেনি। আমার তিনশ টাকা ধার চাই। প্রধানমন্ত্রীর সাথে ঠর জানাশুনা আছে। হ্যাঁ, শিলাবৃষ্টিও হচ্ছে। হ্যাঁ তত মেধাবী নয়, কিন্তু ইংরেজি ভাল জানে। রাজু, আমার খিদে পায় নি। না, এটা পাঁচ মিনিট পিছনে [লো] চলে। না, রাস্তাটা জনসাধারণের জন্য নয়। আমি এখানে গত পাঁচ বছর ধরে কাজ করছি। না, উনি একজন লেখক। ও স্কুলে গেছে। শ্রীমতী ইন্দিরা গান্ধী ভারতের প্রধানমন্ত্রী ছিলেন। হ্যাঁ, কিন্তু এটা রোজ দশ মিনিট এগিয়ে যায় [ফাস্ট হয়ে যায়]। এই কাজটা করতে আমার আধ ঘন্টা লাগে। আমি আর কিছুই বলতে চাই না। না,, আমার তেফা পায় নি। না, ওর মাথা ধরেছিল।

12. প্রশ্ন 1-এর বাক্যগুলির জন্য উপযুক্ত প্রশ্নসূচক বাক্য রচনা করুন। আপনাদের সুবিধার জন্য সম্ভাব্য প্রশ্নসূচক বাক্য দেওয়া হ'ল। কিন্তু এ আবশ্যিক নয় যে আপনার রচিত ও আমাদের দেওয়া বাক্য দু'বহু একই হবে। তবে তাদের ভাবার্থ কিন্তু একই হওয়া দরকার।

[1] What do you want? [2] Who knows him? [3] Is Mahesh not fond of games? [4] Is there any letter for me? [5] Is he weak in Hindi? [6] Does your watch give correct time? [7] Will you have some milk? [8] Can we pass through this way? [9] Is it raining? [10] Is your timepiece working properly? [11] Are you hungry? [12] What do you want to say next, Gopal? [13] Did your father has fever? [14] How much time does it take you to reach school? [15] Where is your sister? [16] Who was the Prime Minister of India then? [17] Is your father a business man?

- অভ্যাস তালিকা -

তালিকা- 5: What, That, This, It-এর সাথে A, An-এর ব্যবহার। That ও This দিয়ে প্রশ্ন করলে উত্তরে [প্রশ্নসেতুসারে] It ব্যবহার করা হয়। যে শব্দের উচ্চারণ Vowel দিয়ে আরম্ভ হয় তার আগে An ও অন্য শব্দের আগে A লিখতে বা বলতে হয়।

তালিকা [TABLE]-5

1	2	1	2	3
What's	that? this? It?	It is	a an	book large bottle small cup old book empty bottle empty cup

তালিকা- 6: প্রশ্নবাচক বাক্য যাতে What, Why, Where, How ইত্যাদি ব্যবহৃত হয়।

তালিকা [TABLE]-6

1	2	3	4	5
What Why Where How	did	we you they she/he	criticise support invest manage	him for? him in the election? the money? to keep it a secret?

তালিকা-7: প্রশ্নবাচক শব্দ যাতে Shall, Should, Will, would ব্যবহার করা হয়। Should আর Would নম্রতা প্রকট করার জন্য ব্যবহার করা হয়।

তালিকা [TABLE]-7

1	2	3	4
Shall Should Will Would	I we you they	stop walking begin to do it like to see it try the other way	Now? soon? at once? tomorrow?

উপরোক্ত অভ্যাস তালিকা থেকে বাক্য রচনা করার অভ্যাস করুন।

তৃতীয় পদক্ষেপ [IIIrd Expedition]

এইবার আমরা ইংরেজি ব্যাকরণের কিছু বৈশিষ্ট্য সম্বন্ধে আলোচনা করব। এইগুলির জ্ঞান আপনাদের ইংরেজি ভাষা বুঝতে সহায়ক হবে। 21 থেকে 30 পাঠে এই বিষয়গুলির উপর বিশেষ আলোকপাত করা হয়েছে— Pronouns, prepositions, correlatives, active and passive voices, temporals, countable nouns, emphasis and some notable usages. শেষে কতকগুলি বহুলপ্রচলিত idiomsও দেওয়া হয়েছে। প্রত্যেক দিনের পাঠের শেষে এই বিষয়ে কিছু টিপসনীও দেওয়া হয়েছে যা এগুলি বুঝতে সাহায্য করবে।

আপনারা প্রত্যেক দিন এক একটি পাঠ শিখুন। দেখবেন কত শীঘ্র আপনি উত্তরোত্তর প্রগতি করছেন। তাহলে আপনি pronoun[সর্বনাম] থেকেই আরম্ভ করা যাক।

He, She, It, This, That, You, I, Each, None ইত্যাদি সর্বনামের ব্যবহার a, an, the-articles [এর সাধারণ ব্যবহার]

- | | |
|--|---|
| 1. ইনি রাম। | This is Ram. দিস ইজ রাম। |
| 2. উনি সীতা। | That is Sita. দ্যাট ইজ সীতা। |
| 3. এই বইটা ওর। | This is his book. দিস্ ইজ হিজ বুক। |
| 4. ওই বইটা ওর। | That is her book. দ্যাট ইজ হার বুক। |
| 5. সে বালক। | He is a boy. হি ইজ এ বয়। |
| 6. সে বালিকা। | She is a girl. শি ইজ এ গার্ল। |
| 7. তুমি ছাত্র। | You are a student. ইউ আর এ স্টুডেন্ট। |
| 8. আমি একজন কেরানী | I am a clerk. আই এয়াম এ ক্লার্ক। |
| 9. এটি একটি কলম। | This is a pen. দিস্ ইজ এ পেন। |
| 10. এটি আপেল। | This is an apple. দিস ইজ এ্যান অ্যাপল। |
| 11. ওটি কমলালেবু। | That's an orange. দ্যাট্‌স্ এ্যান অরেঞ্জ। |
| 12. আমি ভারতবাসী। | I am an Indian. আই অ্যাম এ্যান ইন্ডিয়ান। |
| 13. আমার এই বইটাই চাই। | This is the book I need. দিস্ ইজ দ্য বুক আই নিড। |
| 14. আমি ওই কলমটাই কিনেছি। | The same pen I also have bought. দ্য সেম পেন আই অলসো হ্যাভ বট্। |
| 15. এটি একটি পেনসিল। এটা আমার পেনসিল। | This is a pencil. And it's mine. দিস ইজ এ পেনসিল। অ্যান্ড ইট্‌স্ মাইন। |
| 16. ওটি আমার ছাগল। | That is my goat. দ্যাট ইজ মাই গোট্। |
| 17. এইগুলি আমার বই। ওইগুলো তোমার বই। | These are my books. Those are your books. দিজ আর মাই বুক্‌স্। দোজ আর ইয়োর বুক্‌স্। |
| 18. এই বইগুলি আমার। ওই বইগুলি তোমার। | These books are mine. Those books are yours. দিজ বুক্‌স্ আর মাইন। দোজ বুক্‌স্ আর ইয়োর্‌স্। |
| 19. এইগুলি আমার খাতা। ওগুলো টেবিলের ওপর আছে। | These are my notebooks. They are on the table. দিজ আর ইয়োর নোটবুক্‌স্। দে আর অন দি টেবল্। |
| 20. এগুলি আমার মার্বেল। এগুলি নানা রঙের। | These are my marbles. They are of different colours. দোজ আর মাই মার্বেল্‌স্। দে আর অফ ডিফারেন্ট কালার্‌স্। |
| 21. ভারত আমাদের দেশ। আমরা এই দেশের অধিবাসী। | India is our country. We are her inhabitants. ইন্ডিয়া ইজ আওয়ার কান্ট্রি। উই আর হার ইনহ্যাবিট্যান্ট্‌স্। |
| 22. শ্রীশর্মা তোমার শিক্ষক। | Mr. Sharma is your teacher. মিস্টার শর্মা ইজ ইয়োর টিচার। |
| 23. কমলা আর বিমলা দুই বোন। ওদের মা শিক্ষিকা। | Kamla and Vimla are sisters. Their mother is a teacher. কমলা এ্যান্ড বিমলা আর সিস্টার্‌স্। দেয়ার মাদার ইজ এ টিচার। |
| 24. প্রত্যেকটি ছেলে নানা ধরনের খেলা খেলে। | Each of these boys plays games. ইচ অফ দিজ বয়েজ প্লে গেম্‌স্। |

25. আমাদের মধ্যে কেউই ওখানে যাইনি।
None of us went there. নান্ অফ্ আস্ ওয়েন্ট্ দেয়ার।
26. আমরা ছুটি খুব আনন্দে কাটিয়েছিলাম।
We enjoyed ourselves during the holidays. উই এন্জয়েড্ আওয়ারসেল্ভ্‌স্ ডিউরিং দ্য হলিডেজ্।
27. যে সবচেয়ে ভাল, সেই পুরস্কার পাবে।
Whoever is the best, will get a prize. হুএভার ইজ দ্য বেস্ট্ উইল্ গেট্ এ প্রাইজ্।
28. ও আমার চেয়ে বেশী বুদ্ধিমতী।
She is wiser than I. শি ইজ ওয়াইজার দ্যান আই।
29. আমার হাতের লেখা আমার ভাই এর চেয়ে ভাল।
My handwriting is better than *that* of my brother. মাই হ্যান্ডরাইটিং ইজ বেটার দ্যান দ্যাট অফ মাই ব্রাদার।
30. ওটা কি? এটি একটি পেন্সিল।
What is *that*? *That* is a pencil. হোয়াট ইজ দ্যাট? দ্যাট ইজ এ পেন্সিল।
31. ওগুলো কি? ওগুলো বই।
What are *those*? *Those* are books. হোয়াট আর দোজ? দোজ আর বুক্‌স্।
32. এটি একটি বাক্স। এগুলো এটির চারধার।
This is a box. These are *its* corners. দিস ইজ এ বক্স্। দিজ আর ইট্‌স্ কর্নার্‌স্।
33. উনি কে? উনি আমার বন্ধু।
Who is *that*? He is *my* friend. হু ইজ দ্যাট? হি ইজ মাই ফ্রেন্ড্।
34. এই খাতাটা কার?
Whose notebook is *this*? হুজ্ নোটবুক ইজ দিজ্?
35. এটা তাঁর।
It's *her*. ইট্‌স্ হার।
36. এই গরুটা আমাদের।
This cow is *ours*. দিস কাউ ইজ আওয়ার্‌স্।
37. ওই দোকানগুলি তাঁদের।
Those shops are *theirs*. দোজ শপ্‌স্ আর দেয়ার্‌স্।
38. এই ঘড়িটা আমার।
This watch is *mine*. দিস ওয়াচ্ ইজ মাইন।
39. এই বাড়িটা আপনার।
This house is *yours*. দিস হাউস্ ইজ ইয়োর্‌স্।
40. আপনার বাড়ি এইটা।
This is *your* house. দিস ইজ ইয়োর হাউস্।

স্মরণীয় [To Remember]

1. He [She] আর 'That' এর অর্থ অনেক সময় 'ও' দিয়েও জানানো যেতে পারে। কিন্তু He ও She ব্যক্তিবাচক ও That নিশ্চয়বাচক সর্বনাম। যেমন এটা নয়, ওটা আনো- Bring that not this. He ও She হল যথাক্রমে পুরুষ ও স্ত্রীবোধক সর্বনাম।
2. This, That এই নিশ্চয়বাচক সর্বনামে বহুবচন যথাক্রমে These এবং Those.
3. প্রথমবার This, That ব্যবহার করার পর পরবর্তী বাক্যে [প্রসঙ্গানুসারে] It লেখা ও বলা চলে।
4. প্রথম বাক্যে These [এইগুলি], Those [ওগুলো] থাকলে পরবর্তী বাক্যে They ব্যবহার করা হয়।
5. A, an, the- এদের articles বলা হয়। A, an- অনিশ্চয়বাচক ও the নিশ্চয়বাচক article. সাধারণত: যে বিশেষ্যের সংখ্যা নিরূপিত করা যেতে পারে [countable] তাদের আগে an লিখতে হয়। যেমন an animal, an Indian ইত্যাদি। শব্দের প্রথমে ব্যঞ্জনবর্ণ থাকলে a ব্যবহার করা হয়। যেমন a man, a talk. ইত্যাদি।
6. The নিশ্চয়বাচক article এর ব্যবহার কোন ব্যক্তি বা বস্তুবিশেষকে ইর্থাগত করার সময় হয়। যেমন- This is the book I need-আমি এই বইটাই চাই। পরবর্তী পাঠে এর আরও ব্যবহার দেখানো হবে।

ইংরেজি বাক্য রচনায় Preposition এর ভূমিকা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। ইংরেজি ভাষার ছাত্রদের সেজন্য Preposition এর ব্যবহার জেনে নেওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। কোন কোন Preposition-এর সম্বন্ধ স্থান, সময় ইত্যাদির সাথে থাকে ও কোন কোনটির কারণ এবং গতি সাথে। Prepositionও সাধারণতঃ, বিশেষ্য, সর্বনাম ইত্যাদির সাথে অন্য শব্দের সম্বন্ধ সূচিত করে। যদিও এদের ব্যবহার বিশেষ্যের প্রথমে থাকে। অবশ্য কখনও কখনও পরেও থাকে। Preposition এর ব্যবহার ভালভাবে আয়ত্ত্ব করুন।

স্থানসূচক [Platial] শব্দদ্বারা রচিত বাক্য

[on, at, into, in, of, to, by, with, besides, beside, between, among, over]

- বইটি বাক্সের ওপরে আছে।
The book is on the box. দ্য বুক ইজ অন দ্য বক্স।
- বইটি টেবিলের ওপর আছে।
The book is on the table. দ্য বুক ইজ অন দ্য টেবল।
- কেরানী চেয়ারে বসে আছেন।
The clerk is at the seat. দ্য ক্লার্ক ইজ অ্যাট দ্য সিট।
- দরজায় সবুজ রঙ লাগানো আছে।
There is green paint on the door. দেয়ার ইজ গ্রিন পেইন্ট অন দ্য ডোর।
- বাবা দরজায় দাঁড়িয়ে আছেন।
Father is standing at the door. ফাদার ইজ স্ট্যান্ডিং অ্যাট দ্য ডোর।
- এটা মেঝেতে রেখে না।
Don't leave it on the floor. ডোন্ট লিভ্ ইট অন দ্য ফ্লোর।
- আমি আপনার সাথে বাড়িতে দেখা করব।
I'll see you at home. আই'ল সি ইউ এ্যাট হোম।
- কমলা ঘরের মধ্যে আসছে।
Kamala is coming into the room. কমলা ইজ কমিং ইনটু দ্য রুম।
- কমলা ও শ্যাম ঘরের মধ্যে আছে।
Kamal and Shyam, both are in the room. কমলা এ্যাণ্ড শ্যাম আর বোথ ইন দ্য রুম।
- গেলাসে একটুখানি জল আছে।
There is little water in the glass. দেয়ার ইজ লিটল ওয়াটার ইন দ্য গ্রাস।
- আমি গেলাসে আরও একটু জল ঢালছি।
I pour some more water into the glass. আই পোর সন্ মোর ওয়াটার ইনটু দ্য গ্রাস।
- লোকেরা নদীতে স্নান করে।
People bathe in the river. পিপল্ বেদ ইন দ্য রিভার।
- শিশুটি নদীতে পড়ে গেল।
The child fell into the river. দ্য চাইল্ড ফেল ইনটু দ্য রিভার।
- আমরা বেঞ্চে বসি, কিন্তু বাবা ইজিচেয়ারে বসেন।
We sit on the bench, but father sits in the arm-chair. উই সিট অন দ্য বেঞ্চ, ব্যাট্ ফাদার সিট্ ইন দ্য আরম-চেয়ার।
- আপনি টেবিলে কেন বসেন না?
Why don't you sit at the table. হোয়াই ডোনট ইউ সিট্ এ্যাট দ্য টেবল?
16. তুমি বইটা টেবিলের ওর কেন রাখ নি?
Why didn't you put the book on the table? হোয়াই ডিডন্ট ইউ পুট্ দ্য বুক্ অন দ্য টেবল?
- কলমটি ড্রয়ারের মধ্যে আছে।
The pen is in the drawer. দ্য পেন্ ইজ ইন দ্য ড্রয়ার।
- তিনি নিজের বাড়ির ভেতরে গেলেন।
He went into his house. হি ওয়েন্ট ইনটু হিজ হাউস।
- চিঠিটা ডাকে পাঠানো হয়েছিল।
The letter was sent by post. দ্য লেটার ওয়াজ সেন্ট বাই পোস্ট।
- এটাকে বাংলা থেকে ইংরেজিতে অনুবাদ করুন।
Please translate this from Bengli into English. প্লিজ ট্রান্সলেট্ দিস্ ফ্রম বেংগলি ইনটু ইংলিশ্।
- আমরা কেকটি চার ভাগে ভাগ করলাম।
We cut the cake into four pieces. উই কাট্ দ্য কেক্ ইনটু ফোর পিসেস।
- তিনি দিল্লিতে থাকেন কিন্তু তাঁর ভাই থাকেন ফরিদাবাদে।
He live in Delhi, but his brother live at Faridabad. হি লিভ্ ইন দিল্লি, ব্যাট্ হিজ ব্রাদার লিভ্ এ্যাট ফরিদাবাদ।
- আমরা ভারতবর্ষের অন্তর্গত দিল্লিতে থাকি।
We live at Delhi, which is in India. উই লিভ্ এ্যাট দিল্লি, হুইচ ইজ ইন ইন্ডিয়া।
- হিমাচল প্রদেশ ভারতের উত্তরাঞ্চলে অবস্থিত।
Himachal Pradesh is in the northern India. হিমাচল প্রদেশে ইজ ইন দ্য নর্দার্ন ইন্ডিয়া।
- হিমাচল ভারতের উত্তর দিকে অবস্থিত।
The Hismalayyas are on the north of India. দ্য হিমালায়্য আর অন দ্য নর্থ অফ ইন্ডিয়া।
- নেপাল ভারতের উত্তরে।
Nepal is to the north of India. নেপাল ইজ টু দ্য নর্থ অফ ইন্ডিয়া।
- পোশাক পরিচ্ছদ দিয়ে ব্যক্তির যাচাই করা উচিত নয়।
Don't jundge a person by his clothes. ডোন্ট জাজ্ এ পারসন্ বাই হিজ ক্লোদ্।
- আমি বোতলে দুধ ভরলাম।
I filled the bottle with milk. আই ফিল্ড্ দ্য বটল্ উইথ্ মিল্ক।
- বাঘটি শিকারীর হাতে মরেছে।
The tiger was killed by the hunter. দ্য টাইগার ওয়াজ কিল্ড্ বাই দ্য হান্টার।

30. বাঘটিকে বন্দুক দিয়ে মারা হয়েছে।
31. চিঠিটা উনি কলম দিয়ে লিখেছিলেন।

32. তিনি তার ভাই এর পাশে দাঁড়ালেন।

33. হকি ছাড়া আমি ফুটবলও খেলি।

34. মিষ্টিগুলো সুরেশ ও হরির মধ্যে ভাগ করে দাও।

35. সিমলা পাহাড়ে ঘেরা শহর।

36. তিনি বাদামি চুলের লোক।

37. তিনি আপন সিদ্ধান্তে চলেন।

38. যমুনা নদীর উপর একটা পুল আছে।

39. বলটা দেওয়ালের ওপর দিয়ে ফেল।

40. এরোপ্লেন সমুদ্রের ওপর দিয়ে ফ্রান্সের দিকে উড়ে গেল।

41. পাখিরা পুলের উপর উড়ছে।

42. নৌকোগুলি পুলের নীচে আছে।

43. অমিতাভ রাম ও বিকাশের মাঝখানে দাঁড়িয়ে আছে।

44. রাম সীতার আগে আগে আছেন। সীতা তাঁর পেছনে।

45. বাস রাস্তায় চলে। শাড়িগুলি প্রদর্শনের জন্য রাখা আছে। আমরা ডিউটিতে আছি। ওরা ট্যুর করছেন। মালপত্র প্রাটফর্মে রয়েছে।

46. আমরা দ্বিধাগস্ত। পয়সা আমার পকেটে আছে। মাহ সমুদ্রে আছে। ভেতরে কে?

47. শিশুটি ছাদ থেকে পড়ে গেল।

48. ম্যাপটি দেওয়ালে টাঙানো ছিল।

49. খবরের কাগজটা আমাকে দাও।

50. আমার জন্য একটা খবরের কাগজ নিয়ে এসো।

The tiger was killed *with* a gun. দ্য টাইগার ওয়াজ কিন্ড উইথ এ গান।

The letter was written *by* her *with* a pen. দ্য লেটার ওয়াজ রিটন বাই হার উইথ এ পেন।

He stood *beside* his brother. হি স্টুড বিসাইড হিজ ব্রাদার।

I play foot-ball *besides* hockey. আই প্লে ফুটবল বিসাইডস্ হকি।

Divide the sweets *between* Suresh and Hari. ডিভাইড দ্য সুইটস বিটউইন সুরেশ এ্যান্ড হরি।

Simla is situated *among* the mountains. সিমলা ইজ সিচুয়েটেড এ্যামঙ্গ দ্য মাউন্টেইনস্।

He is a man *with* brown hair. হি ইজ এ ম্যান উইথ ব্রাউন হেয়ার।

He is a man *of* principle. হি উজ এ ম্যান অফ প্রিন্সিপল্।

There is a bridge *over* the Jamuna. দেয়ার ইজ এ ব্রিজ ওভার দি যমুনা।

Throw the ball *over* the wall. থ্রো দ্য বল ওভার দ্য ওয়াল।

The aeroplane flew *over* the sea to France. দ্য এরোপ্লেন ফ্লু ওভার দ্য সি টু ফ্রান্স।

Birds are flying *over* the bridge. বার্ডস্ আর ফ্লাইং ওভার দ্য ব্রিজ।

Boats are *under* the Beidge. বোটস্ আর আন্ডার দ্য ব্রিজ।

Amitabha is standing *between* Ram and Vikas. অমিতাভ ইজ স্ট্যান্ডিং বিটউইন রাম এ্যান্ড বিকাস।

Ram is *in front of* Sita. Sita is standing *behind* him.

রাম ইজ ইনফ্রন্ট অফ সীতা। সীতা ইজ স্ট্যান্ডিং বিহাইন্ড হিম।

Buses run *on* the roads. Sarees are *on* display. We are *on* duty. They are *on* tour. The luggage is *on* the platform. বাসেস রান্ অন দ্য রোডস্। সারিস আর অন ডিসপ্লে। উই আর অন ডিউটি। দে আর অন ট্যুর। দ্য লাগেজ ইজ অন দ্য প্রাটফর্ম।

We are *in* confusion. The money is *in* my pocket. Fishes are *in* the sea. Who is *inside*? উই আর ইন কনফিউজন। দ্য মানি ইজ ইন মাই পকেট। ফিশেস আর ইন দি সি। হু ইজ ইনসাইড?

The child fell *from* the roof. দ্য চাইল্ড ফেল্ ফ্রম দ্য রুফ্।

The map was hung *on* the wall. দ্য ম্যাপ ওয়াজ হাঙ্গ অন দ্য ওয়াল।

Give the newspaper *to* me. গিভ দ্য নিউজপেপার টু মি।

Get a newspaper *for* me. গেট্ এ নিউজপেপার ফর মি।

স্মরণীয় [To Remember]

1. At, on, in, with, by ইত্যাদি prepositions সাধারণত: স্থানবাচক [patial] ও কালবাচক [temporal] শব্দের সঙ্গে ব্যবহৃত হয়। ওপরে আপনারা স্থানবাচক অর্থে এদের ব্যবহার দেখেছেন।

2. On, ও at-এর ব্যবহার ও তাদের অর্থের প্রভেদ জেনে নেওয়া উচিত। সেই রকম by ও with এরও। On the table এর অর্থ-টেবিলের উপর, আর at the table-এর অর্থ-টেবিলের কাছে থাকে অনেক সময় টেবিলে ও বলা হয়। By এর মানে দ্বারা, ও with-এর সাথে।

3. Between দুজনের বা দুইটি বস্তুর মধ্যের জন্য ব্যবহার করা হয়। Among দুই এর চেয়ে অধিক ব্যক্তি বা বস্তুর জন্য।

4. Kamal a is going in her room

Kamal a is going into her room.

এই দুইটি বাক্যের মধ্যে নীচেটাই ঠিক কেননা এ কথা বলা হচ্ছে যে কমলা নিজের ঘরের মধ্যে যাচ্ছে। ঘরের মধ্যে আছে বা কাজকর্ম করছে এই কথা বলা হচ্ছে না। দ্বিতীয় ক্রিয়াটির জন্য in ব্যবহার করা হয়।

কমলা নিজের ঘরে আছে।

Kamala is in her room. কমলা ইজ ইন হার রুম।

কমলা নিজের ঘরে ঘুমুচ্ছে।

Kamala is sleeping in her room. কমলা ইজ স্লপিং ইন হার রুম।

ইংরেজি বাক্যে Correlatives বা পুরক শব্দের ব্যবহার ভাল করে জেনে রাখা উচিত। নচেৎ বাক্য অশুদ্ধ হবার সম্ভাবনা থাকে। ও সামান্য ভুলে বাক্যের অর্থ অন্যরকম হয়ে যেতে পারে। No sooner-এর সাথে than ব্যবহার হয় scarcely-এর সাথে before বা when, hardly-র সাথে when [before] ইত্যাদি। এই রকম কতকগুলি বাক্যাংশ আছে যার সাথে পুরক শব্দ ব্যবহার করা হয় না। যেমন As soon as we reached the bus stop, the bus left. এই বাক্যে as soon as-এর পুরক শব্দের দরকার হয় নি।

A

বাক্যের এক অংশের সাথে অন্যের পুরক শব্দ [Correlatives]

as soon as—x	as long as—x	unless—x	as far as—
x—until	x—till	x—so that	no sooner—than
hardly—when	not only—but also	either—or	neither—nor
although—yet	lest—but also	either—or	neither—nor
the—the			

- আমরা যেই স্টেশনে পৌঁছেছি অমনি গাড়ি ছেড়ে দিল।
As soon as we reached the station, the train left. এ্যাজ সুন এ্যাজ উই রিচড্ দ্য স্টেশন, দ্য ট্রেন লেফ্ট।
- উনি ভাষণ দিতে ওঠার সঙ্গে সঙ্গে হল করতালিতে মুখরিত হয়ে উঠল।
No sooner did he get up to deliver his speech than the hall began to resound with cheers. নো সুন্যার ডিড্ হি গেট্ আপ টু ডেলিভার হিজ স্পিচ, দ্যান দ্য হল বিগ্যান টু রিসাউন্ড উইথ্ চিয়ার্স।
- আমরা স্কুলে পৌঁছেছি কিনা, অমনি ঘন্টা বেজে গেল।
We had scarcely reached the school when [before] the bell rang. উই হ্যাড স্কেয়ার্সলি রিচড্ দ্য স্কুল হোয়েন [বিফোর] দি বেল রান্গ।
- উনি বাড়ি থেকে বেরিয়েছেন কি না, বৃষ্টি শুরু হয়ে গেল।
He had hardly come out of his house when [before] it started raining. হি হ্যাড হার্ডলি কাম্ আউট অফ হিজ হাউস হোয়েন [বিফোর] ইট স্টার্টেড রেনিং।
- জোরে না দৌড়ালে তুমি গাড়ি ধরতে পারবে না।
Unless you run fast, you will not be able to catch the train. আনলেস্ ইউ রান্ ফাস্ট, ইউ উইল নট বিএব্ল্ টু ক্যাচ্ দ্য ট্রেন।
- বৃষ্টি বন্ধ না হওয়া পর্যন্ত উনি বাড়ি থেকে বেরোলেন না।
He did not come out of his house until it stopped raining. হি ডিড্ নট কাম্ আউট অফ হিজ হাউস আন্টিল ইট স্টপেড্ রেনিং।
- আমি না আসা পর্যন্ত আপনি দয়া করে অপেক্ষা করবেন।
Please wait for me till I return. প্রিজ ওয়েট পর দি টিল্ আই রিটার্ন।
- আমি যতক্ষণ এখানে আছি আপনি কোন চিন্তা করবেন না।
As long as I am here, you need not worry about anything. এ্যাজ লং এ্যাজ আই এ্যাম হিয়ার, ইউ নিড্ নট্ ওরি অ্যাবাউট এনিথিং।
- উনি গরীব হলেও সাধু।
Although he is poor, yet he is honest. অলদো হি ইজ পুয়ার, ইয়েট্ হি ইজ অনেস্ট।
- আমার যতদূর মনে পড়ে উনি কাল এখানে ছিলেন।
As far as I remember, he was here yesterday. এ্যাজ ফার এ্যাজ আই রিমেম্বার, হি ওয়াজ হিয়ার ইয়েস্টারডে।
- ভয় হয় পাছে বৃষ্টি না পড়তে আরম্ভ করে।
I fear lest it might rain. আই ফিয়ার লেস্ট্ ইট্ মাইট্ রেন।
- ছাদটা সারিয়ে নাও, হয়ত জল চৌয়াতে পারে।
Get the roof repaired, before it should leak. গেট্ দ্য রুফ্ রিপেয়ার্ড্, বিফোর ইট্ শুড্ লিক।
- প্রথম হওয়া তো দূরের কথা, ও তো পরীক্ষায় পাসই হতে পারবে না।
What to speak of standing first, he cannot even pass the examination. হোয়াট্ টু স্পিক অফ্ স্ট্যান্ডিং ফার্স্ট, হি ক্যানট্ ইভন্ পাস্ দি একজামিনেশন।
- ও পরীক্ষায় ফেল করবে, ভুলও নকল করবে না।
He would rather fail than copy. হি উড্ রাদার ফেল, দ্যান কপি।
- রাষ্ট্রীয় পতাকা উত্তোলন প্রদেশের মুখ্যমন্ত্রীর মত প্রতিষ্ঠাবান ব্যক্তি করেছিলেন।
No less a person than the Chief Minister of the state hoisted the national flag. নো লেস এ পারসন্ দ্যান দ্য চিফ্ মিনিষ্টার অফ্ দ্য স্টেট্ হয়েফেট্ দ্য ন্যাশনাল ফ্ল্যাগ।

16. তিনি এত অসুস্থ যে বিছানা থেকে উঠতে পারেন না। *He is so ill that he cannot rise from his bed.* হি ইজ সো ইল দ্যাট হি ক্যানট রাইজ ফ্রম হিজ বেড।
17. সে এত পরিশ্রম করে যে হয়ত পুরস্কার পেতে পারে। *He works hard so that he may win a prize.* হি ওয়ার্কস হার্ড সো দ্যাট হি মে উইন এ প্রাইজ।
18. যতই উচুতে যাওয়া হয়, ততই ঠাণ্ডা বাড়ে। *The higher you go, the colder it is.* দ্য হায়ার ইউ হো, দ্য কোল্ডার ইট ইজ।
19. তুমি বা তোমার ভাই দোষী। *Either you or your brother is guilty.* আয়দার ইউ অর ইয়োর ব্রাদার ইজ গিল্টি।
20. এত দুর্বল যে হাটতে পারে না। *She is too weak to walk.* শি ইজ টু উইক টু ওয়াক।
21. সে এত বেশী দুর্বল যে হাটতেই পারে না। *She is so weak that she cannot walk.* শি ইজ সো উইক দ্যাট শি ক্যান নট ওয়াক।
22. এতটা চা আমার পক্ষে বেশি হবে। *This tea is too much for me.* দিস টি ইজ টু মাচ ফর মি।
23. সাবধান, শিশুটি পড়ে না যায়। *Take care, lest the baby should fall down.* টেক কেয়ার, লেস্ট দ্য বেশি শুড ফল ডাউন।
24. তুমি কাজটা আজ পুরো না হ'লে পরস্যা পাবে না। *Either you complete this job today or you lose your money.* আয়দার ইউ কমপ্লিট দিস জব টুডে, অর ইউ লুজ ইয়োর মনি।
25. আমি কেবল ইংরেজি না, ফরাসীও পড়ি। *I study not only English, but French also.* আই স্টাডি নট ওনলি ইংলিশ বাট ফ্রেনচ অলসো।
26. এই পার্কে না বালকৃষ্ণ খেলে, না গুর ভাই। *Neither Balkrishna nor his brother plays in this park.* নায়দার বালকৃষ্ণ নর হিজ ব্রাদার প্লেজ ইন্ দিস্ পার্ক।
27. তাঁরা আমাদের কেবল চা-ই খাওয়াননি, মিষ্টি ও ফলও দিয়েছিলেন। *Not only did they serve us tea, but they gave us sweets and fruits also.* নট ওনলি ডিড্ দে সার্ভ আস টি, বাট দে গেভ আস সুট্‌স্ এ্যান্ড ফ্রুট্‌স্ অলসো।

B

কালসূচক শব্দ [Temporals] দ্বারা রচিত বাক্য

in, within, on, at, before, after, from-to, till, for, how, long, yet, about, by, when, while, untill.

28. এখন ১৯৭৭ সালের জানুয়ারি মাস। উনি মার্চ মাসে আসবেন। *It is January nineteen seventy seven[1977]. He will come in March.* ইট ইজ জানুয়ারি নাইনটিন্ সেভেনটি সেভেন। হি উইল কাম্ ইন মার্চ।
29. গ্রমের সময় আমি দার্জিলিং যাব। *I'll go to Darjeeling in summer.* আই'ল গো টু দার্জিলিং ইন সামার।
30. ও সকালে তাড়াতাড়ি ওঠে। *She gets up early in the mornign.* শি গেট্‌স্ আপ্ আরলি ইন দ্য মরনিং।
31. গুর চিঠি আপনি তিন দিনে পাবেন। *You will receive his letter in three days.* ইউ উইল রিসিভ হিজ লেটার ইন থ্রি ডেজ।
32. গুর চিঠি আপনি তিন দিনের মধ্যে পেয়ে যাবেন। *You will receive his letter within three days.* ইউ উইল রিসিভ হিজ লেটার উইন্‌ইন থ্রি ডেজ।
33. আমরা ২০ শে ফেব্রুয়ারি বম্বে রওনা হয়েছিলাম। *We started for Bombay on Feburary 20.* উই স্টার্টেড্ ফর বম্বে অন ফেব্রুয়ারি টোয়েন্টি।
34. আমি সোমবার ওখানে পৌছে যাব। *I'll reach there on Monday.* আই'ল রিচ দেয়ার অন মন্ডে।
35. তুমি সাড়ে তিনটার সময় এলে। *You come at half past three.* ইউ কেম এ্যাট হাফ পাস্ট্ থ্রি।
36. আপনি রাতে কলকাতা পৌছবেন। *You will reach Calcutta at night.* ইউ উইল রিচ ক্যালকাতা এ্যাট নাইট।
37. আমি সকালে তাড়াতাড়ি উঠি। *I get up early in the morning.* আই গেট্‌ আপ্ আরলি ইন দ্য মরনিং।
38. রাজনী দুপুরের পর স্কুল যায়। *Rajani goes to school in the afer-noon.* রাজনী গোজ্ টু স্কুল ইন দ্য আফটারনুন।
39. রমা সকাল নটার সময় আর কমলা দশটায় আসে। *Rama comes at 9 A.M. and Kamala at 10 A.M.* রমা কাম্‌স্ এ্যাট নাইন এ এম এ্যান্ড কমলা এ্যাট টেন এ এম।
40. রমা কমলার চেয়ে আগে আসে। কমলা রমার পরে আসে। *Rama comes before Kamala. Kamala comes after Rama.* রমা কাম্‌স্ বিফোর্ কমলা। কমলা কাম্‌স্ আফটার্ রমা।
41. দোকান সকাল ৯-৩০ থেকে সন্ধ্যা ৭টা পর্যন্ত খোলা থাকে। *The shop remains open from 9.30 A.M. to 7 P. M.* দ্য শপ রিমেন্‌স্ ওপন্‌ ফ্রম্ নাইন থারটি এ এম টু সেভেন পি এম।
42. সে কাল বিকেল পাঁচটা পর্যন্ত এখানে ছিল। *She was here till 5.00 P.M. yesterday.* শি ওয়াজ্ হিয়ার্ টিল্ ফাইভ্ পি এম ইয়েস্টারডে।

43. বালকেরা রোজ এক ঘন্টা খেলা করে। The boys play everyday for one hour. দ্য বয়েজ ও এভরিডে ফর ওয়ান আওয়ার।
44. ও কাল থেকে এখানে আছে। He has been staying here since yesterday. হি হ্যাজ কি স্টেরি হিয়ার সিন্স ইয়েস্টারডে।
45. উনি এখানে ১৯৭০ থেকে আছেন। She lives here since 1970. শি লিভ্‌স্‌ হিয়ার সিন্স্‌ নাইনটিন্‌ সেভেন্‌টি।
46. তুমি ছ'টা থেকে কাজ করছ। You have been working since 6 O'clock. ইউ হ্যাভ্‌ কি ওয়ার্কি সিন্স্‌ সিক্স্‌ ও'ক্লক্‌।
47. আমাদের এখানে চার বছর হয়ে গেল। We have been living here for four years now. উই হ্যাভ্‌ বীন লিভিং হিয়ার ফর ফোর ইয়ার্‌স্‌ নো।
48. আপনি কতদিন থেকে ইংরেজি শিখছেন? How long have you been learnign English? হাউ লং হ্যাভ্‌ ইউ বিন লারনিং ইংলিশ্‌।
49. আমি ওকে আগেই লিখে দিয়েছি। I have alredy written to her/him. আই হ্যাভ্‌ অনরেডি রাইট্‌ টু হার/ হিম।
50. সে এখনও আসেনি। She hadn't come yet. শি হ্যাভ্‌'ন্ট্‌ কাম্‌ ইয়েট্‌।
51. শো এখনই আরম্ভ হবে। The show is about to start. দ্য শো ইজ্‌ এ্যাবাউট্‌ টু স্টার্ট্‌।
52. আমি আগামী শুরুবার পর্যন্ত কাজ শেষ করে নেব। I shall finish my work in by next Friday. হি উইল্‌ ফিনিশ্‌ মাই ওয়ার্ক্‌ বাই নেক্সট্‌ ফ্রাইডে।
53. সে কাজটি প্রায় চার ঘন্টার মধ্যে শেষ করবে। He will finish his work in about four hours. হি উইল্‌ ফিনিশ্‌ হিজ্‌ ওয়ার্ক্‌ ইন্‌ এ্যাবাউট্‌ ফোর আওয়ার্‌স্‌।
54. আমি সেখানে প্রায় তিনটার সময় পৌঁছোলাম। I reached there at about 3 o'clock. আই রিচ্‌ ডেয়ার্‌ এ্যাট্‌ এ্যাবাউট্‌ থ্রি ও'ক্লক্‌।
55. রাধা যখন এল তখন মাধব চলে গেল। When Radha came, Madhav left. হোয়েন রাধা কেম্‌, মাধব লেফ্‌ট্‌।
56. সে যখন পড়ছিল, তখন আমি খেলছিলাম। When she was reading, I was playing. হোয়েন শি ওয়াজ্‌ রিডিং, আই ওয়াজ্‌ প্লেয়িং।
57. আমি না আসা পর্যন্ত এখানে অপেক্ষা করুন। Please wait here till I'm back. প্লিজ্‌ ওয়েট্‌ হিয়ার্‌ টিল্‌ আই'ম্‌ ব্যাক্‌।
58. উষাকালে তিনি শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করছিলেন। He was breathing his last by dawn. হি ওয়াজ্‌ ব্রিডিং হিজ্‌ লাস্ট্‌ বাই ডন।
59. আমি তার সঙ্গে আগামী মাসে দেখা করব। I'll meet him next month. আই'ল্‌ মিট্‌ হিম্‌ নেক্সট্‌ ম্যান্থ্‌।

স্মরণীয় [To Remember]

1. No sooner did Rajendra reach the school than the bell started ringing.
2. Gandhiji was not only a patriot, but also a reformer.
3. Neither Bose nor Basu was present.

উপরোক্ত বাক্যগুলিতে শব্দের জোড়া দেখানো হয়েছে। No sooner এর অস্তিত্ব than ওপর নির্ভর করে। এর 'did Rajendra reach the school' ও 'bell started ringing' এই দুই বাক্যখণ্ডগুলিকে যুক্ত করে। এজন্য এদের correctives বা corrective conjunctions [পরিপূরক সংযোজক] বলা হয়। এদের সঠিক ব্যবহার আগের পাতায় দেওয়া হয়েছে। সেগুলো ভালভাবে রপ্ত করুন যাতে ইংরেজি বলার সময় অপ্রস্তুত না হতে হয়।

- *.4. মাসের নামের সাথে in, বারের সাথে on; এবং সময় বদলানোর জন্য at ব্যবহার করা হয়। যেমন- in February, on Tuesday at 6.30 P.M. morning আর evening- এর প্রথমে in ও noon এবং night এর পূর্বে at ব্যবহৃত হয়। যেমন- in the morning, in the evening, at night, at noon etc.
- *.5. যদি কোন কাজ আরম্ভ হওয়ার নিশ্চিত তারিখ বা সময় জানানো হয়ে থাকে, তবে সেই বাক্যে since প্রয়োগ হয়। যেমন- since 1974, since last Tuesday, since 4 A.M. ইত্যাদি। কিন্তু যে স্থলে সময় সম্বন্ধে কেবল স্মৃতি হিসাব দেওয়া হয়ে থাকে সেখানে for ব্যবহার হয়। যথা- for two months, for three years ইত্যাদি। * চিহ্নিত বাক্যগুলি দেখুন!

* in মানে তিন দিন পরে [আগে নয়] within হলে তিন দিনের মধ্যেই অর্থাৎ তিন দিন শেষ হবার আগেই।

+ See tail box on page 82.

ইংরেজিতে বিশিষ্ট শব্দের সাথে বিশিষ্ট preposition-এর ব্যবহার করা হয়। এবার আমরা ক্রিয়ার সাথে যথোপযুক্ত Preposition ব্যবহার করা অভ্যাস করি। এই Prepositions ব্যবহার করার যুক্তি-যৌক্তিকতা শিখে নিয়ে অভ্যাস করুন বলা ও লেখার।

ক্রিয়াপদ ও অন্যান্য শব্দের সাথে Preposition- এর ব্যবহার [from, by, with, in, for, of, into, against, on, over about]

FROM

1. বালকটি বিদ্যালয়ে অনুপস্থিত ছিল।
2. আপনার ধূমপান ত্যাগ করা উচিত।
3. আমার কাকা আসাম থেকে এসেছেন।
4. সে আমাকে ওখানে যেতে দেয় না।
5. আপনি এখনও রোগমুক্ত নন।

The boy was absent *from* school. দ্য বয় ওয়াজ আবসেন্ট ফ্রম স্কুল।
You must *abstain/refrain from* smoking. ইউ মাস্ট এ্যাবস্টেন/রিফ্রেন ফ্রম স্মোকিং।
My uncle has come *from* Assam. মাই অঙ্কল হ্যাজ কাম ফ্রম অসাম।
He *prevents/stops me from* going there. হি প্রিভেন্টস/স্টপস মি ফ্রম গোলিং দেয়ার।
You've not recovered *from* your illness. ইউ'ভ নট রিকভার্ড ফ্রম ইয়োর ইল্‌নেস।

BY

6. আমার বাবা সঙ্গে ছিলেন।
7. খবরটা শুনে ভয় পাবেন না।
8. আমার গল্প শুনে উনি আনন্দিত হলেন।
9. আমরা ওর ব্যবহারে অতিষ্ঠ হয়ে গিয়েছিলাম।
10. আমি পুরোনো আংটি বদলে নতুন নিয়েছি।

I was *accompanied by* my father. আই ওয়াজ এ্যাকম্পানিড বাই মাই ফাদার।
Please don't get disturbed *by* the news. প্রিজ ডোন্ট গেট ডিস্টার্বড বাই দ্য নিউজ।
He was *amused by* my story. হি ওয়াজ এ্যামিউজড বাই মাই স্টোরি।
We were *bored by* his conduct. উই ওয়ার বোরড বাই হিজ কন্ডাক্ট।
I replaced my old ring *by* a new one. আই রিপ্লেসড মাই ওল্ড রিং বাই এ নিউ ওয়ান।

WITH

11. তুমি লোকের সঙ্গে ব্যবহার করতে জান না।
12. আমাদের ইংরেজি ভাষায় জ্ঞান থাকা উচিত।
13. সে চিত্রকলায় নিপুণ ছিল।
14. মনিব আমার প্রতি সদয় ছিলেন।
15. তোমার প্রগতিতে আমি সন্তুষ্ট।
16. তিনি কাজে নিমগ্ন ছিলেন।

You do not know how to deal *with* others. ইউ ডু নট নো হাউ টু ডিল উইথ অদার্স।
We should be *acquainted with* the English language. উই শুড বি অ্যাকুয়েন্টেড উইথ দ্য ইংলিশ ল্যাংগুয়েজ।
He was *gifted with* a talent of painting. হি ওয়াজ গিফটেড উইথ এ ট্যালেন্ট অফ পেইন্টিং।
My boss was *pleased with* me. মাই সব ওয়াজ প্লিজড উইথ মি।
I'm *satisfied with* your progress. আই'ম স্যাটিসফায়েড উইথ ইয়োর প্রোগ্রেস।

IN

17. শীলা এক কানে শুনতে পায় না।
18. নম্র ব্যবহার করবে।
19. সে সঙ্গীতে পারদর্শী।
20. ঋগভাটা তার কাজেরই ফল।

He was *absorbed/busy in* his work. হি ওয়াজ এ্যাবসর্ভড/বিজি ইন হিজ ওয়ার্ক।
Shiela is *deaf in* one ear. শীলা ইজ ডেফ ইন ওয়ান ইয়ার।
You must be *polite in* your behaviour. ইউ মাস্ট বি পোলাইট ইন ইয়োর বিহেভিয়ার।
He is well *versed in* music. হি ইজ ওয়েল ভার্সড ইন ম্যাজিক।
His action has resulted *in* a quarrel. হিজ এ্যাকশন হ্যাজ রেজাল্টেড ইন এ কোয়ারেল।

OF

21. সফলতার বিষয়ে তাঁর দৃঢ়বিশ্বাস ছিল।
22. তিনি নিজের দুর্বলতার বিষয়ে সম্পূর্ণ সচেতন।
23. সে আম ভালবাসে।
24. ওকে দেখলে আমার ওর ভাই-এর কথা মনে পড়ে।
25. সফলতা সম্বন্ধে তুমি কি নিশ্চিত?

He was *sure of* success. হি ওয়াজ সিওর অফ সাফেসেস।
He is fully *aware of* his weakness. হি ওয়াজ ফুলি অ্যাওয়ার অফ হিজ উইকনেস।
He is *fond of* mangoes. হি উজ ফন্ড অফ ম্যাংগোজ।
He *reminds me of* his brother. হি রিমাইন্ডস মি অফ হিজ ব্রাদার।
Are you *sure/confident of* your success? আর ইউ শিওর/কনফিডেন্ট অফ ইয়োর সাফেসেস?

FOR

26. সে কি পরীক্ষার জন্য তৈরি হচ্ছে?
27. আমি তার প্রতি অবশ্যই লক্ষ্য রাখি।
28. সে তার দুর্ব্যবহারের জন্য আমার কাছে ক্ষমা চাইল।

Is she *preparing/studying for* the test? ইজ শি প্রিপেরারিং/স্টাডিয়িং ফর দ্য টেস্ট?
I do care *for* him. আই ডু কেয়ার ফর হিম।
He *apologised to me for* his misbehaviour. হি এ্যাপলজাইজড টু মি ফর হিজ মিসবিহেভিয়ার।

29. তাকে পয়সার হিসাব দিতে হবে।

He'll have to account for the money. হি উইল হ্যাভ টু অ্যাকাউন্ট ফর দ্য মনি।

TO

30. তিনি ধূমপানে আসক্ত ছিলেন।

He was addicted to smoking. হি ওয়াজ এ্যাডিক্টেড টু স্মোকিং।

31. তাঁর আচরণ নিয়মবিরুদ্ধ ছিল।

He acted contrary to the rules. হি এ্যাক্টেড কন্ট্রারি টু দ্য রুলস্।

32. কিছু লোক স্বাস্থ্যের ক্ষতি করেও অর্থ উপার্জন করে।

Some people prefer wealth to health. সাম্ পিপল্ প্রেফার ওয়েল্থ টু হেল্থ।

33. তিনি ব্যাপারটি উচ্চতর অধিকারীর সামনে পেশ করলেন।

He referred the matter to the higher authorities. হি রিফারড দ্য ম্যাটার টু দ্য হায়ার অথরিটিজ্।

34. তাকে হাসপাতালে ভর্তি করা হ'ল।

He was admitted to the hospital. হি ওয়াজ এ্যাডমিটেড টু দ্য হসপিটাল।

INTO

35. পুলিশ মামলাটির তদন্ত করল।

The police enquired/looked into the matter. দ্য পুলিশ এনকোয়ারড/লুক্ড ইনটু দ্য ম্যাটার।

36. আমরা আমাদের বইগুলি খপিতে রাখলাম।

We put out books into our bags. উই পুট্ আওয়ার বুক্স্ ইনটু আওয়ার ব্যাগ্স্।

37. সে ঘরের মধ্যে গিয়েছে।

He went into the room. হি ওয়েন্ট ইনটু দ্য রুম্।

AGAINST

38. আমি সবসময়ই তোমাকে তোমার শত্রুদের সম্বন্ধে সাবধান করি।

I always warn you against your enemies. আই অলওয়েজ্ ওয়ার্ন ইউ এগেন্ন্স্ট্ ইয়োর এনিমিজ্।

39. ডাক্তার তাকে কঠিন কাজ না করতে সাবধান করে দিয়েছেন।

The doctor has warned him against working too hard. দ্য ডক্টর হ্যাভ্ ওয়ার্নড্ হিম্ এগেন্ন্স্ট্ ওয়ার্কিং টু হার্ড্।

ON

40. তাঁর সমালোচনা বাস্তবভিত্তিক নয়।

His criticism is not based on facts. হিজ ক্রিটিসিজম্ ইজ নট্ বেসড্ অন ফ্যাক্ট্স্।

41. ওখানে যাবার জন্য আপনি কেন এত কুতসংকল্প।

Why are you bent on going there? হোয়াই আর ইউ বেন্ট অন গোর্গ দেয়ার।

42. আমরা তার উপর নির্ভর করতে পারি না।

We cannot rely on him. উই ক্যাননট্ রিলাই অন হিম্।

OVER

43. রাস্তায় বরফ পড়েছে।

Ice is scattered over the road. আইস ইজ স্ক্যাটারড্ ওভার দ্য রোড্।

44. পুলটা নদীর ওপরে।

The bridge is over the river. দ্য পুল ইজ ওভার দ্য রিভার।

ABOUT

45. মা তার সন্তানের স্বাস্থ্যের জন্য চিন্তিত।

The mother is worried about her son's health. দ্যা মাদার ইজ ওয়রিড্ অ্যাবাউট্ হার সন্স্ হেল্থ।

46. সে সীতার ব্যাপারে জিজ্ঞেস করছিল।

He was enquiring about Sita. হি ওয়াজ এনকোয়ারিং এ্যাবাউট্ সীতা।

47. আমি যাচ্ছিলামই।

I was about to go. আই ওয়াজ এ্যাবাউট্ টু গো।

[Phrase Prepositions]

48. তিনি কঠিন পরিশ্রম করে সফল হলেন।

He succeeded by dint of hard work. হি সাক্সিডেড্ বাই ডিন্ট অফ হার্ড্ ওয়ার্ক্।

49. দেশের জন্য আমাদের সর্বত্র ত্যাগ করা উচিত।

We should sacrifice everything for the sake of our country. উই শুল্ড্ স্যাক্রিফাইস্ এভরিথিং ফর দ্য সেক্ অফ্ আওয়ার কান্ট্রি।

50. আমাদের বন্ধুদের ভালোর জন্য কাজ করা উচিত।

We should act in favour of our friends. উই শুল্ড্ এ্যাক্ট্ ইন ফেভার অফ্ আওয়ার ফ্রেন্ড্স্।

51. জীবন ধারণের জন্য আমাদের কাজ করতে হবে।

We must work in order to live. উই মাস্ট্ ওয়ার্ক্ ইন অর্ডার টু লিভ্।

52. অসুস্থতা সত্ত্বেও আমি অফিসে গিয়েছিলাম।

I attended the office in spite of my illness. আই অ্যাটেন্ডেড্ দ্য অফিস ইন স্পাইট্ অফ্ মাই ইল্নেস্।

53. আমরা সঙ্কটের মধ্যে আছি।

We are in the midst of trouble. উই আর ইন দ্য মিড্স্ট্ অফ্ ট্রাব্লে।

54. বিদায়ের প্রাক্কালে অফিসারকে পার্টি দেওয়া হয়েছিল।

The officer was given a farewell party on the eve of his departure. দ্য অফিসার ওয়াজ গিভন্ এ ফেয়ারওয়েল্ পার্টি অন দ্য ইভ্ অফ্ হিজ ডিপারচার্।

স্মরণীয় [To Remember]

1. ক্রিয়া ও অন্যান্য পদের সাথে কেবল কতকগুলি বিশিষ্ট prepositions-ই ব্যবহৃত হয়। এগুলি ভালভাবে অভ্যাস করা দরকার। Abstain, prevent, recover ইত্যাদির সাথে সাধারণত: from ব্যবহার করা হয়। সেই রকম accompany, amuse, replace-এর সাথে by; deal, please, satisfy-এর সাথে with; prepare, care, apologise-এর সাথে for; addict prefer-এর সাথে to এবং base, rely-র সাথে on ব্যবহার করা হয়। ওপরের উদাহরণ দ্বারা এগুলি স্পষ্ট হবে।

2. ইংরেজিতে প্রচলিত phrase Prepositions যেমন 'by dint of', 'for the sake of', 'in order to', 'in the midst of', 'on the eve of' ইত্যাদি ভাষার শব্দ ভাষারকে সমৃদ্ধ করেছে। এই ধরনের অন্য prepositions সংগ্রহ করে তাদের ব্যাপ্ত প্রয়োগ করা শিখুন।

আমরা যে কোন বাক্যকে দূরকম ভাবে বলতে বা লিখতে পারি-[i] কর্তা [doer]-র ওপর জোর দিয়ে বা [ii] কর্ম [receiver] এর ওপর। প্রথমটির উদাহরণ 'Hari learns first lesson' [হরি প্রথম পাঠ শিখল ও দ্বিতীয়টির, First lesson is learnt by Hari. [প্রথম পাঠ হরি দ্বারা শেখা হ'ল]। প্রথম ধরনের বাক্যকে কর্তৃবাচ্য ও দ্বিতীয়টিকে কর্মবাচ্য বলা হয়। কথা বলার সময় ভাবার্থ অনুসারে এদের ব্যবহার করা হয়। এই বাক্যগুলির ব্যবহার ভাল করে জেনে নিন।

কর্তৃবাচ্য ও কর্মবাচ্য [Active Voice and Passive Voice]

Active Voice

- সে গান গায়
He sings a song
হি সিঙ্গস্ এ সঙ্গ
- রাম রাবণকে নিহন করলেন
Ram killed Ravana
রাম কিলড রাবণ
- ওরা ক্রিকেট খেলবে
They will play cricket
দে উইল প্লে ক্রিকেট
- তুমি কি চিঠি লিখছ?
Are you writing a letter?
আর ইউ রাইটিং-এ লেটার?
- শ্রমিকেরা খাল খুঁড়ছিল
Labourers were digging a canal
লেবারারস্ ওয়্যার ডিগিং -এ ক্যানাল
- তোমরা কি কাজটা করে নিয়েছ?
Have you finished this job?
হ্যাভ ইউ ফিনিশড্ ডিস্ জব?
- গাড়ি আসার আগে কি তোমার জিনিষপত্র বেঁধে নেবে?
Will you have packed your luggage before train's arrival?
উইল্ ইউ হ্যাভ প্যাকড্ ইয়োর লাগেজ বিফোর ট্রেনস্ এ্যারাইভাল?
- ওকে সাহায্য করো
Help him হেল্প্ হিম

Passive Voice

- তার দ্বারা গান গাওয়া হয়
A song is sung by him
এ সঙ্গ ইজ সঙ্গ বাই হিম
রাম দ্বারা রাবন নিহত হ'ল
Ravana was killed by Ram
রাবণ ওয়াজ কিলড্ বাই রাম
ওদের দ্বারা ক্রিকেট খেলা হবে
Cricket will be played by them
ক্রিকেট উইল্ বি প্লেড্ বাই দেম
তোমার দ্বারা কি চিঠি লেখা হচ্ছে?
Is a letter being written by you?
ইজ এ লেটার বিইং রাইটন্ বাই ইউ?
শ্রমিকদের দ্বারা খাল খোঁড়া হচ্ছিল
A canal was being dug by labourers
এ ক্যানার ওয়াজ বিইং ডাগ্ বাই লেবারারস্
এই কাজটা কি তোমাদের দ্বারা হয়েছে?
Has this job been finished by you?
হ্যাজ্ ডিস্ জব বিন্ ফিনিশড্ বাই ইউ?
গাড়ী আসার আগে কি তোমার দ্বারা জিনিষপত্র বাঁধা হয়ে যাবে?
Will your luggage have been packed before the train's arrival?
উইল্ ইয়োর লাগেজ্ হ্যাভ বিন প্যাকড্ বিফোর দ্য ট্রেনস্ এ্যারাইভাল?
[তোমার দ্বারা] ওর সাহায্য হোক
Let him be helped [by you] লেট্ হিম্ বি হেল্পড্ [বাই ইউ]

বাক্যের রূপ বদলানোর জন্য, অর্থাৎ কর্তার স্থলে কর্মকে প্রমুখ স্থান প্রদান করার দুটি প্রক্রিয়া আছে। 1. বাক্যে কর্তাকে কর্ম ও কর্মকে কর্তা করা হয়। যেমন [i] রাম [কর্তা] রাবণকে [কর্ম] নিহত করলেন। Rama killed Ravana. [ii] কর্মবাচ্যে এই বাক্যটির রূপান্তর হলে রাবণ রাম দ্বারা নিহত হ'ল। Ravana was killed by Rama. 2. ক্রিয়ার রূপান্তর ঘটে। কর্তৃবাচ্যে মুখ্য ক্রিয়ার was, be, has, been ইত্যাদি সহায়ক ক্রিয়া জুড়ে যায়। এদের উদাহরণ উপরের বাক্যগুলিতে পাওয়া যায়। নিম্নলিখিত কর্মবাচ্য বাক্যগুলিতে কিন্তু কর্ম লুপ্ত। অতএব, কর্তা গৌণ হওয়ায় এই বাক্যগুলিকে কর্তৃবাচ্যে বদলানো সম্ভব নয়। ইংরেজিতে এই রূপ বাক্য যথেষ্ট প্রচলিত, এটা মনে রাখা দরকার।

কর্মবাচ্য [Passive Voice]

- তাজমহল অনেক টাকা খরচ করে তৈরি করা হয়েছিল।
The Taj was built at an enormous cost. দি তাজ ওয়াজ বিল্ট্ এ্যাট্ এ্যান এনরমাস্ কস্ট
- ভূত্না বর্ষাকালে বোনা হয়।
Maize is sown in the rainy season. মেজ্ ইজ্ সোন ইন দ্য রেনি সিজন্।
- কাজে অবহেলার জন্য তোমাকে শাস্তি দেওয়া হবে।
You will be punished for your negligence. ইউ উইল্ বি প্যানিশড্ ফর ইয়োর নেগলিজেন্স্।
- তাহাকে চুরি করার অপরাধে অভিযুক্ত করা হয়েছিল।
He was accused of theft. হি ওয়াজ্ অ্যাকিউজড্ অফ্ থেফ্ট্।

13. সবকটি উত্তর পত্রই দেখা হয়ে গিয়ে থাকবে। All the papers will have been marked. অল দ্য পেপার্স উইন্ হ্যাভ বিন মার্কড।
14. আপনি কি প্রতারণিত হয়েছেন? Have you been cheated? হ্যাভ ইউ বিন চিটেড?
15. তাঁকে কি জানানো হয়েছে? Has he been informed? হ্যাভ হি বিন ইনফরমড?
16. চীনা আক্রমণকারীদের সঙ্গে যুদ্ধে তিনি নিহত হন। He was killed fighting the Chinese aggressors. হি ওয়াজ কিলড্ ফাইটিং দ্য চাইনিজ এ্যাগ্রেসর্স।
17. গান্ধীজির জন্ম ২রা অক্টোবর ১৮৬৯ সনে হয়েছিল। Gandhiji was born on October 2, 1869. গান্ধীজি ওয়াজ বর্ন অন অক্টোবর, টু এইটিন সিগ্গটি নাইন।
18. প্রত্যেক বছর মীরাটে নবচন্দীর মেলা হয়। The Nauchandi fair is held every year at Meerut. দ্য নউচন্দী ফেয়ার ইজ হেল্ড্ এভরি ইয়ার এ্যাট মীরাট।
19. দিল্লী থেকে অনেকগুলি দৈনিক সংবাদপত্র প্রকাশিত হয়। Many dailies are published from Delhi. মেনি ডিইলিজ আর পাবলিশড্ ফ্রম দিল্লি।
20. আপনার সঙ্গে দেখা হলে উনি খুশি হবেন। He will be pleased/happy to see you. হি ইন্ বি প্লিজড্/হেপি টু সি ইউ।
21. বন্যার তাড়বরূপ দেখে আমি আশ্চর্যান্বিত হয়েছিলাম। I was surprised to see the fury of the floods. আই ওয়াজ সারপ্রাইজড্ টু সি দ্য ফিউরি অফ্ দ্য ফ্লাড্‌স্।
22. শিবাজিকে ভগবান শিবের অবতার বলা হয়ে থাকে। It is said/delieved that Shivaji was in incarnation of Lord Shiva. ইট ইজ সেড/বিলিভড্ দ্যাট শিবজি ওয়াজ এ্যান ইনকারনেশন অফ লর্ড শিবা।

[a] আজ্ঞাবাচক বা প্রার্থনাসূচক [Imperative mood] কর্তৃবাচক বাক্যকে কর্মবাচ্যে রূপান্তরিত করতে হ'লে বাক্যের প্রথমে 'Let' ব্যবহার করতে হয়। [b] কখন কখন প্রসঙ্গ অনুসারে কর্তৃবাচ্য [active voice]কে কর্মবাচ্যে [passive voice] রূপান্তরিত করতে হলে request এবং should প্রভৃতি ব্যবহার করতে হয়। এই দুই প্রকার রূপান্তরের অভ্যাস করুন।

23. এই কাজটি কর
Do this work
ডু দিস্ ওয়ার্ক্
24. ওকে বসতে বলা
Ask him to sit down
আস্ক হিম টু সিট্ ডাউন
25. ওকে শাস্তি দাও
Punish him
পানিশ্ হিম্
26. পদপূর্তির জন্য বিজ্ঞাপন দাও
Advertise the post
এ্যাডভারটাইজ্ দি পোস্ট
27. অনুগ্রহ করে ধূমপান করিবেন না
Please do not smoke
প্লীজ্ ডু নট্ স্মোক্
28. অনশাসনহীনতাকে প্রশ্রয় দিয়ো না।
Do not encourage indiscipline
ডু নট্ এনকারেজ্ ইন্ডিসিপ্লিন্
- এই কাজটা করা হোক
Let this work be done [by you]
লেট্ দিস্ ওয়ার্ক্ বি ডান্ [বাই ইউ]
- ওকে বসতে বলা হোক
Let him be asked to sit down.
লেট্ হিম্ বি আস্কড্ টু সিট্ ডাউন
- ওকে শাস্তি দেওয়া হোক
Let him be punished [by you]
লেট্ হিম্ বি পানিশড্ [বাই ইউ]
- পদপূর্তির জন্য বিজ্ঞাপন দেওয়া হোক
Let the post be advertised.
লেট্ দ্য পোস্ট্ বি এ্যাডভারটাইজড্
- আপনাকে ধূমপান না করার জন্য অনুরোধ করা হচ্ছে
You are requested not to smoke.
ইউ আর রিকোয়েস্টেড্ নট্ টু স্মোক্।
- অনশাসনহীনতাকে প্রশ্রয় দেওয়া উচিত নয়।
Indiscipline shouldn't be encouraged.
ইন্ডিসিপ্লিন্ শুল্ডন্ট্ বি এনকারেজড্

স্মরণীয় [To Remember]

1. [a] Ram killed Ravana.
[b] Ravana was killed by Ram.
প্রথম বাক্যটি কর্তৃবাচ্যের [active voice] ও দ্বিতীয়টি কর্মবাচ্যের [passive voice] কর্তৃবাচ্যে কর্তা [রাম] প্রধান ও কর্মবাচ্যে কর্ম [রাবন]
2. কর্তৃবাচ্যকে কর্মবাচ্যে পরিণত করার জন্য প্রায়ই by এর ব্যবহার করা হয়। যেমন Ravana was killed by Rama. [ii] Cricket will be played by them. ইত্যাদি।
3. কখন কখন কিছু কর্মবাচ্যে by ব্যবহার করা হয় না। যেমন- [i] Let your lesson be learnt. [ii] He was charged with theft. ইত্যাদি।

একটা কথা মনে রাখবেন। কর্মবাচ্য সাধারণত তখনই ব্যবহার করা হয় যখন বক্তব্যে কর্মের প্রধান্য থাকে। উদাহরণস্বরূপ, যদি কোন ছাত্র কাজে অবহেলা করে তখন বলা হয় you will be punished for your negligence [কাজে অবহেলার জন্য তোমাকে শাস্তি দেওয়া হবে]। কর্তৃবাচ্যে বলা যেত যে The teacher will punish you for your negligence. কিন্তু এই বাক্যের প্রত্যয় প্রথমটির তুলনায় কম। তাছাড়া শাস্তির ওপর জোর দেওয়া হচ্ছে। শাস্তি কে দেবে তার ওপর নয়।

আমরা একই কথা অনেকভাবে বলতে পারি। আমরা যখন একটা কথা অন্যরকম ভাবে বলি তখন কেবলমাত্র শব্দেরই পরিবর্তন হয়, অর্থের নয়। এই প্রক্রিয়াকে বাক্য পরিবর্তন করা [Transformation of sentences] বলা হয়। আগে আমরা কর্তৃবচ্য ও কর্মবচ্যের [Active and Passive voices] সাথে পরিচিত হয়েছি। বাক্য পরিবর্তনও বাক্য পরিবর্তনের একটি বিশিষ্ট প্রক্রিয়া।

বাক্য অনেক প্রকার হয়-প্রশ্নবাচক [Interrogative], বিস্ময়বোধক [exclamatory], বিধ্যার্থক [Imperative], ইতিবাচক [Affirmative], নেতিবাচক [Negative] ইত্যাদি। এবার দেখা যাক আমরা বাক্যের প্রকারান্তর কেমনভাবে করি অর্থের কোন পরিবর্তন না করেই। এই প্রক্রিয়া ভালভাবে রপ্ত হলে আমরা একই কথা অনেক রকম ভাবে বলবার ক্ষমতা লাভ করব।

বাক্য পরিবর্তন [Transformation of Sentences]

প্রশ্নবাচক [Interrogative]

- কেউ কি এত অপমান সহ্য করতে পারে?
Can anybody/anyone bear such an insult?
কোন এনিবডি/এনিওয়ান বেয়ার সাচ্ এ্যান ইনসাল্ট?
- অর্থের চেয়ে স্বাস্থ্য কি অধিক মূল্যবান নয়?
Is not health more precious than wealth?
ইজ নট হেল্থ মোর প্রেশাস দ্যান ওয়েল্থ?
- তারা কি পার্টিতে আনন্দ উপভোগ করে নি?
Did they not enjoy at the party?
ডিড দে নট এনজয় এ্যাট দি পার্টি?
- আমরা কি এই ভাল দিনগুলি কখনই ভুলতে পারবো?
Will we ever forget these good days?
উইল উই এভার ফরগেট্ দিজ গুড্ ডেজ?

বিস্ময়বাচক [Exclamatory]

- কি সুন্দর দৃশ্য ছিল ওটি!
What a beautiful scene/lovely sight it was!
হোয়াট্ এ বিউটিফুল সিন/লাভলি সাইট্ ইট ওয়াজ।
- আমি যদি মন্ত্রী হতাম!
If I were a minister!
ইফ আই ওয়্যার এ মিনিষ্টার!
- কি ভীষণ ঠান্ডা এই রাত্রি!
What a cold night it is!
হোয়াট্ এ কোল্ড নাইট্ ইট্ ইজ!
- আমরা কত কঠিন জীবন যাপন করি!
What a hard life we live/lead!
হোয়াট্ এ হার্ড লাইফ্ উই লিভ্/লিড্।

বিধ্যার্থক [Imperative]

- অনুগ্রহ করে দরজা খুলুন।
Please open the door.
প্রিজ ওপন্ দ্য ডোর।
- দয়া করে এক কাপ দুধ খান।
Please take a cup of milk.
প্রিজ টেক্ এ কাপ্ অফ মিল্ক্।
- চুপ করে থাকো।
Please keep quiet.
প্রিজ কিপ কোয়ায়েট্।

নিশ্চয়াত্মক [Assertive]

- কেউই এত অপমান সহ্য করতে পারে না।
Nobody/No one can bear such an insult.
নোবডি/নো ওয়ান ক্যান্ বেয়ার সাচ্ এ্যান ইনসাল্ট।
- স্বাস্থ্য অর্থের চেয়ে বেশী মূল্যবান।
Health is more precious than wealth.
হেল্থ্ ইজ মোর প্রেশাস দ্যান ওয়েল্থ্।
- তারা পার্টিতে আনন্দ উপভোগ করেছিল।
They enjoyed at the party.
দে এনজয়েড এ্যাট দি পার্টি।
- আমরা এই ভাল দিনগুলি কখনই ভুলব না।
We'll never forget these good days?
উই'ল নেভার ফরগেট্ দিজ গুড্ ডেজ।

ইতিবাচক [Affirmative]

- দৃশ্যটি অত্যন্ত সুন্দর।
It was a very beautiful scene/lovely sight.
ইট ওয়াজ এ ভেরি বিউটিফুল সিন/লাভলি সাইট্।
- ইচ্ছে হয় আমি মন্ত্রী হই।
I wish I were a minister.
আই উইশ্ আই ওয়্যার এ মিনিষ্টার।
- রাত্রে ভীষণ ঠান্ডা।
It is a biterly/terribly cold night.
ইট্ ইজ এ বিটারলি/টেরিবলি কোল্ড নাইট্।
- আমরা অত্যন্ত কঠিন জীবন যাপন করি।
We live/lead a very hard life.
উই লিভ্/লিড্ এ ভেরি হার্ড লাইফ্।

প্রশ্নবাচক [Interrogative]

- অনুগ্রহ করে কি দরজা খুলবেন?
Will you please open the door?
উইল ইউ প্রিজ ওপন্ দ্য ডোর?
- আপনি কি দয়া করে এক কাপ দুধ খাবেন?
Will you please have a cup of milk?
উইল ইউ প্রিজ হ্যাভ একাপ্ অফ মিল্ক্?
- তুমি কি চুপ করবে?
Will you please keep quiet?
উইল ইউ প্রিজ কিপ কোয়ায়েট্?

12. কাজ বন্ধ কর।
Stop the work.
স্টপ দ্য ওয়ার্ক।

প্রথমাবস্থা [Positive]

একই কথা তুলনামূলকভাবে দুই বা তিনভাবে প্রকাশ করা যায়।

13. অমিতাভ সঞ্জয়ের মতনই লম্বা
Amitabh is as tall as Sanjay.
অমিতাভ ইজ এ্যাজ টল এ্যাজ সঞ্জয়।
14. আমাদের দেশে বম্বের মত বড় শহর খুব কমই আছে।
Very few cities in our country are as big as Bombay.
ভেরি ফিউ সিটিজ ইন্ আওয়ার কান্ট্রি আর এ্যাজ বিগ এ্যাজ বম্বে।
15. ভীম অপেক্ষা শক্তিশালী ব্যক্তি আর কেউ ছিল না।
No other man was as strong as Bhim.
নো আদার ম্যান ওয়াজ এ্যাজ স্ট্রং এ্যাজ ভীম।

প্রথমাবস্থা [Positive]

16. ক্লাশে বিকাশের চেয়ে ভাল ছেলে আর নেই।
No other boy in the class is as good as Vikas.
বিকাশ ইজ দ্য বেস্ট বয় ইন্ দ্য ক্লাশ।
17. খুব কম ভারতীয় যোগীই বিবেকানন্দের অপেক্ষা অধিক লোকপ্রিয় ছিলেন।
Very few Indian saints were as popular/famous as Vivekananda.
ভেরি ফিউ ইন্ডিয়ান সেন্টস ওয়াজ এ্যাজ পপুলার/ফেমাস এ্যাজ বিবেকানন্দ।
18. ভারতের মত মহান দেশ খুবই কমই আছে।
Very few countries are as great as India.
ভেরি ফিউ কান্ট্রিজ আর এ্যাজ গ্রেট এ্যাজ ইন্ডিয়া।

নেতিবাচক [Negative]

নেতিবাচক বাক্যকে ইতিবাচক পরিবর্তিত করা যেতে পারে। অপরিবর্তিত রাখা যায়।

19. কেউই অমর নয়।
No man is immortal.
নো ম্যান ইজ ইমমরটাল।
20. আবিদা সোনিয়ার মত অত বুদ্ধিমতী নয়।
Abida is not as intelligent as Sonia.
আবিদা ইজ নট এ্যাজ ইন্টেলিজেন্ট এ্যাজ সোনিয়া।
21. কষ্ট বিনা উপলব্ধি সম্ভব নয়।
There is no gain without hard work.
দেয়ার ইজ নো গেন উইদাউট হার্ড ওয়ার্ক।
22. সে কখনই দৈনিক কাজের অবহেলা করে না।
She never neglects her daily/routine work.
শি নেভার নেগ্লেক্টস হার ডেইলি/রুটিন ওয়ার্ক।
23. আমি স্টেশনে পৌছেছি কি না, অমনি গাড়ি ছেড়ে দিল।
No sooner had I reached the station than the train left.
নো সুন্যার হ্যাড আই রিচড্ দ্য স্টেশন দ্যান দ্য ট্রেন লেফ্ট।
24. আমার ঘরে ঢোকান সজে সজে চোরটা পালিয়ে গেল।
No sooner did I enter the room than the thief ran away.
নো সুন্যার ডিড আই এন্টার দ্য রুম দ্যান দ্য থিফ্ রান এ্যাওয়ে।

12. তুমি কি কাজটা বন্ধ করবে?
Will you please stoop the work?
উইল ইউ প্লিজ স্টপ্ দ্য ওয়ার্ক?

দ্বিতীয়াবস্থা [Comparative]

কেবল শব্দের হেরফের হয়, অর্থ অপরিবর্তিতই থেকে যায়।

13. সঞ্জয় অমিতাভের চেয়ে লম্বা নয়।
Sanjay is not taller than Amitabh.
সঞ্জয় ইজ নট টলার দ্যান অমিতাভ।
14. আমাদের দেশের অন্য অনেক শহরের চেয়ে বম্বে বড়।
Bombay is bigger than most other cities in our country.
বম্বে ইজ বিগার দ্যান মোস্ট আদার সিটিজ ইন্ আওয়ার কান্ট্রি।
15. ভীম যে কোন ব্যক্তির চেয়ে শক্তিশালী ছিল।
Bhim was stronger than any other man.
ভীম ওয়াজ স্ট্রংগার দ্যান এনি আদার ম্যান।

তৃতীয়াবস্থা [Superlative]

16. বিকাশ ক্লাশের সর্বোত্তম ছেলে।
Vikas is the best boy in the class.
বিকাশ ইজ দ্য বেস্ট বয় ইন্ দ্য ক্লাশ।
17. বিবেকানন্দ ভারতের সর্বাধিক লোকপ্রিয় যোগীদের মধ্যে একজন ছিলেন।
Vivekananda was one of the most popular/famous saints in India.
বিবেকানন্দ ওয়াজ ওয়ান অফ দ্য মোস্ট পপুলার/ফেমাস সেন্টস ইন্ ইন্ডিয়া।
18. ভারত মাহনতম দেশের মধ্যে অন্যতম।
India is one of the greatest countries.
ইন্ডিয়া ইজ ওয়ান অফ দ্য গ্রেটেস্ট কান্ট্রিজ।

ইতিবাচক [Affirmative]

19. মানুষ মরণশীল।
Man is mortal.
ম্যান ইজ মরটাল।
20. সোনিয়া আবিদার চেয়ে বেশি বুদ্ধিমতী।
Sonia is more intelligent than Abida.
সোনিয়া ইজ মোর ইন্টেলিজেন্ট দ্যান আবিদা।
21. উপলব্ধি পরিশ্রমেরই ফল।
Where there is hard work, there is gain.
হোয়ার দেয়ার ইজ হার্ড ওয়ার্ক, দেয়ার ইজ গেন।
22. সে দৈনিক কাজ নিয়মিত ভাবে করে।
She always pays attention to her daily/routine.
শি অলওয়েজ পেজ এ্যাটেনশন টু হার ডেইলি/রুটিন ওয়ার্ক।
23. আমি কোনোরকমে স্টেশনে পৌছবার সাথে সাথেই গাড়ী ছেড়ে দিল।
Scarcely had I reached the Station where the train left.
স্কয়ার্লি হ্যাড আই রিচড্ দ্য স্টেশন হোয়েন দ্য ট্রেন লেফ্ট।
24. আমি ঘরে ঢোকান সাথে সাথেই চোরটা পালিয়ে গেল।
As soon as I entered the room the thief ran away.
এ্যাজ সুন এ্যাজ আই এন্টারড্ দ্য রুম দি থিফ্ রান এ্যাওয়ে।

বাক্য পরিবর্তন করার আরও একটি উপায় প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ বাক্য রচনা [Direct and Indirect Speech]। যথাস্থানে এগুলোর সম্বন্ধে আলোচনা করা যাবে।

স্মরণীয় [To Remember]

- [a] India is our country. We are her citizens.
[b] The moon is in the sky. The children love her.

ওপরের দুটি বাক্যে country কান্ট্রি [দেশ] আর moon মুন [চাঁদ] এই দুটি শব্দ ইংরেজিতে স্ত্রীলিঙ্গ বলে ধরা হয়। সেজন্যই her বলা হয়েছে।

1. যদিও tree ট্রি [গাছ], spider স্পাইডার [মাকড়সা], ইত্যাদি প্রাণহীন বস্তু বা প্রাণী নয়, তবুও ইংরেজিতে এগুলোকে স্ত্রীলিঙ্গ [neuter gender] বলে ধরা হয়। বলা বাহুল্য মাকড়সা ইত্যাদি কীট পতঙ্গও পুরুষ ও স্ত্রী হয়, তবুও ইংরেজিতে এদের জন্য সাধারণত: It ইট সর্বনাম ব্যবহৃত হয়। এই রকম আরও কতকগুলি শব্দ नीचे দেওয়া হ'ল।

ice আইস [বরফ] sugar সুগার [চিনি] water ওয়াটার [জল]
flower ফ্লাওয়ার [ফুল] grass গ্রাস [ঘাস] bread ব্রেড [পাউরুটি]

2. এদিকে এমন কতকগুলি শব্দ আছে যারা প্রাণহীন বস্তুর নাম হওয়া সত্ত্বেও তাদের স্ত্রীলিঙ্গ বা পুংলিঙ্গ হিসাবে ধরা হয়। যথা The ship hasn't come yet. she is probably late. দ্য শিপ হ্যাজনট্ কাম ইয়েট্, শি ইজ প্রবাবলি লেট্। জাহাজটা এখনও পৌছোয়নি, হয়ত দেরীতে আসবে। এই বাক্যে Ship কে feminine gender [স্ত্রীলিঙ্গ] ধরা হয়েছে। এই রকম moon [চাঁদ], country [দেশ] স্ত্রীলিঙ্গ ও sun [সূর্য] এবং death [মৃত্যু] পুংলিঙ্গ [masculine gender] শব্দ।

সপ্তবিংশতি দিন

27

27th Day

ইংরেজি বিশেষ্য শব্দের মধ্যে কতকগুলি সংখ্যাধারা পরিমাপ্য ও কতকগুলি নয়। এই শব্দগুলি ঠিকভাবে চিনে রাখুন। সাধারণত জাতিবাচক বিশেষ্য গণনীয় [countable] ও দ্রব্যবাচক এ জীববাচক বিশেষ্য অগণনীয় [Uncountable] হয়ে থাকে। ওভেনগুলি মনে রাখা আবশ্যিক।

গণনা ও মাত্রাসূচক শব্দ

A

গণনীয় শব্দ [Counting Words]

- ক্রাশে কিছু সংখ্যক ছাত্র আছে।
There are *some/a few* students in the class. দেয়ার আর সাম/ এ ফিউ স্টুডেন্ট্‌স্ ইন দ্য ক্রাশ।
- হলে কি কোন ছাত্রী আছে?
Is there *any* girl in the hall? ইজ দেয়ার এনি গার্ল ইন দ্য হল?
- মাঠে কোন ছেলে নেই।
There is *no* boy in the playground. দেয়ার ইজ নো বয় ইন দ্য প্লেগাউন্ড।
- এই মেয়েদের মধ্যে কেউই ওখানে উপস্থিত ছিল না।
Not *one* of the girls was present there. নট ওয়ান অফ দ্য গার্ল্‌স্ ওয়াজ প্রেজেন্ট দেয়ার।
- আমাদের মধ্যে কয়েকজন ক্রিকেট খেলে।
Some of us play cricket. সাম অফ আস প্লে ক্রিকেট।
- তোমাদের মধ্যে কেউ কি ফুটবল খেলেছিলে?
Could any of you play football? ডিড্ এনি অফ ইউ প্লে ফুটবল?
- আমাদের মধ্যে কেউই কোন খেলা খেলেনি।
None of us played any game. নান্ অফ আস প্লেড এনি গেম।
- ছেলেদের মধ্যে অনেকেই কাল স্কুলে আসেনি।
Many of the boys hadn't come to school yesterday. মেনি অফ দ্য বয়েজ হ্যাডনট্ কাম্ টু স্কুল ইয়েস্টারডে।
- আমার কাছে খুব বেশি বই নেই।
I don't have *many* books. আর ডোনট্ হ্যাভ মেনি বুক্‌স্।
- বুড়িতে কতকগুলি আম আছে।
There are *a few* mangoes in the basket. দেয়ার আর এ ফিউ ম্যাঞ্জোজ্ ইন দ্য বাস্কেট।
- খুব কম মেয়েই ওকে পছন্দ করবে।
Hardly any girl would like him. হার্ডলি এনি গার্ল্ উড্ লাইক্ হিম।
- এই বইয়ে সেই বই এর অপেক্ষা কম পৃষ্ঠা আছে।
That book has *fewer* pages than this book. দিস্ বুক্ হ্যাভ্ ফিউয়ার পেজেস্ দ্যান্ দ্যাট্ বুক্।
- এ বইয়ে এই বই এর অপেক্ষা বেশি পৃষ্ঠা আছে।
That book has *more* pages than this book. দ্যাট্ বুক্ হ্যাভ্ মোর পেজেস্ দ্যান্ দিস্ বুক্।
- ওঁর হাতে অনেক লোকেই কষ্ট পেয়েছেন।
Many a man has suffered at his hands. মেনি এ ম্যান হ্যাভ্ সাফার্ড্ এ্যাট্ হিজ্ হ্যান্ড্‌স্।
- দুজনের মধ্যে কেউ আসেনি।
Neither man has come. ন্যাডার ম্যান হ্যাভ্ কাম্।
- সে অল্পই বেতন পায়।
He gets a *small* salary. হি গেট্‌স্ এ স্মল্ স্যালারি।

মাত্রাবাচক শব্দ [Words Expressing Quantity]

17. বোতলে কি একটুও দুধ নেই? Isn't there *any* milk in the bottle? ইজন্ট দেয়ার এনি মিল্ক ইন দ্য বটল?
18. আমাকে একটু জল দিন ত। Get me *some* water, please/Let me have *some* water. গেট মি সাম ওয়াটার প্লিজ।/ লেট মি হ্যাভ সাম ওয়াটার।
19. বোতলে দুধ নেই [বললেই চলে]। There is hardly *any* milk in the bottle. দেয়ার ইজ হার্ডলি এনি মিল্ক ইন দ্য বটল।
20. গেলাসে কতটা দুধ আছে? How *much* milk is there in the glass? হাউ মাচ মিল্ক ইজ দেয়ার ইন দ্য গ্রাস।
21. বেশির ভাগ দুধ আমি সকালে খাই। I take *much* of the milk in the morning. আই টেক্ মাচ অফ দ্য মিল্ক ইন দ্য মর্নিং।
22. আমার গ্লাসের চেয়ে তোমার গ্লাসে কম দুধ আছে। Your glass has *less* milk than mine. ইয়োর গ্লাস হ্যাভ লেস্ মিল্ক দ্যান মাইন।
23. তোমাকে এই দুধটা কি আরও একটু দেব? Shall I give you *some more* milk? শ্যাল আই গিভ্ ইউ সাম মোর মিল্ক?
24. নদীতে জল খুবই বেশী ছিল। There was *too much* water in the river. দেয়ার ওয়াজ টু মাচ ওয়াটার ইন দ্য রিভার।
25. এটা কি ওটার ঠিক অর্ধেক? Is it exactly *half* of that? ইজ ইট একজাস্টলি হাফ্ অফ দ্যাট?

অর্থের উপর গুরুত্ব আরোপন [The Emphasis]

26. কাল নিশ্চয় আসবে, ভুলবে না যেন। Do come tomorrow, *don't forget*/You *must* come tomorrow. ডু কাম টুমরো, ডোন্ট ফরগেট।/ইউ মাস্ট্ কাম টুমরো।
27. কমলা ও তার ভাই দুজনেই আমাকে দেখতে এসেছিল। *Both* Kamala and her brother came/dropped in to see me. বোথ্ কমলা এ্যাণ্ড হার ব্রাদার কেম/ড্রপড্ ইন টু সী মি।
28. এই খবর শুনে কি আপনি আনন্দিত? Are you *gald* to know *this* news? আর ইউ গ্লাড্ টু নো দিস্ নিউজ্?
29. আমি সত্যিই আনন্দিত। *indeed/of course* I am hapy. ইনডিড্/অফ্ কোর্স্ আই অ্যাম হ্যাপি।
30. তুমি মন দিয়ে পড়াশুনা করো না, তাই না? You *don't* study hard, *do* you? ইউ ডোন্ট্ স্টাডি হার্ড্, ডু ইউ?
31. নিশ্চয়ই আমি করি। *Of course*, I do. অফ্ কোর্স্, আই ডু।
32. চুপ করে থাকুন না। *Please* keep quiet, /*please* be quiet. প্লিজ্ কিপ্ কোয়ায়েট্/প্লিজ্ বি কোয়ায়েট্।
33. তোমার বাবাকে চিঠি অবশ্যই লিখে দাও। Do write to your father. ডু রাইট্ টু ওয়োর ফাদার।
34. আমি যা চাই তাই দেবে? Will you give/let me have *whatever* I want? উইল ইউ গিভ্/লেট্ মি হ্যাভ্ হোয়াট্ এভার আই ওয়ান্ট্।
35. আমি যেখানে যাই, আমার কুকুরটি সঙ্গে থাকে। *Wherever* I go my dog follows/remains with me. হোয়াইভার এভার আই গো, মাই ডগ্ ফলোজ্/রিমেন্স্ উইথ্ মি।
36. তারা তোমার যে বই চাই সেটাই দেয়ে দেবে। They'll give you *whichever* book you want. দে'ল গিভ্ ইউ হুইভার এভার বুক্ ইউ ওয়ান্ট্।
37. প্রশ্নটি যত কঠিনই হোক না কেন, আমি তার নিষ্পত্তি করব। I'll solve the question, *however/howsoever* difficult it may be. আই'ল্ সলভ্ দি কোয়েস্চন হাউএভার/হাউসো এভার ডিফিকল্ট্ ইট মে বি।
39. আমি তাকে কখনই আমার বাড়িতে ঢুকতে দেব না। I'll *never* let him enter my house. আই'ল্ নেভার্ লেট্ হিম্ টু এনটার্ মাই হাউস্।

স্মরণীয় [To Remember]

1. বিশেষণ adjective-এর তিনটি degrees হয়। Positive যেমন poor, comparative. যেমন poorer এর superlative, যেমন poorest.
Ram is *poorer* than Mahesh. comparative degree ব্যবহার করার সময় *poorer*
He is *more careful* than his brother. ইত্যাদি বিশেষণের সাথে than অবশ্যই ব্যবহৃত হয়।
2. কিন্তু Latin শব্দ থেকে নেওয়া তুলনাত্মক বিশেষণ যেমন inferior, superior, junior, senior, preferable এর সাথে than নয়, to ব্যবহার করা হয়-
This cloth is *inferior* to that. My pen is *superior* to yours.
3. Latin এর comparative [তুলনাত্মক] শব্দ যেমন interior., exterior, major, minor এর ব্যবহার কেবলমাত্র positive adjectives এর রূপেই ব্যবহৃত হয়। যেমন-
He lives in the interior of the town.
The exterior of a jackfruit is very rough.
This is only a minor job.

বিবিধ ব্যবহার [Miscellaneous Uses]

A

It ও That-এর বিবিধ প্রয়োগ

1. ও লোকটা কে? Who is that /he/she? তু ইজ দ্যাট/হি/শি?
2. ও আমার বন্ধু। It's my friend. ইট'স মাই ফ্রেন্ড।
3. এটা ঠিক উত্তর ছিল না। It was not the correct answer. ইট ওয়াজ নট দ্য কারেক্ট আনসার।
4. এই বইটা তোমার। এইটা আমার। This is your book. দিস ইজ ইয়োর বুক। Its mine. (ইট'স মাইন)
5. তার ইতিহাস ভাল লাগে। সে বলে, "ইতিহাস বুচিকর।" She likes history. She says, "It's interesting." শি লাইক্‌স্ হিস্ট্রি। শি সেজ, "ইট'স ইন্টারেস্টিং।"
6. ওখানে কে? Who is there? তু ইজ দেয়ার?
7. আমি। It's me. ইট'স মি।
8. আমার সাথেই দেখা করতে চান? Is it me you want? ইজ ইট মি ইউ ওয়ান্ট?
9. তোমায় যে সাহায্য করেছিল সে কি আমি নই? Was it not I who helped you? ওয়াজ ইট নট আই তু হেল্প্‌ড্ ইউ?
10. আপনি কি আমাকেই ডাকছেন? Is it me you are calling? ইজ ইট মি ইউ আর কলিং?
11. দিনটি তার জীবনের সর্বাপেক্ষা সুখের ছিল। It was the happiest day of her life. ইট ওয়াজ দ্য হ্যাপিয়েস্ট ডে অফ হার লাইফ।
12. এতে কিছু এসে যায় না। It doesn't make any difference. ইট ডাজনট মেক এনি ডিফারেন্স।
13. আমার তাতে কোন কিছু এসে যায় না। It doesn't matter to me. ইট ডাজনট ম্যাট্টার টু মি।
14. চারটে বাজছে। It's four O'clock. ইট'স ফোর ও'ক্লক।
15. এবার আমার পালা নয়। It's not my turn. ইট'স নট মাই টার্ন।
16. এখনও দুপুর হয়নি। It's not noon yet. ইট'স নট নুন ইয়েট।
17. বাইরে এখনও বেশ অন্ধকার। It's too dark outside. ইট'স টু ডার্ক আউটসাইড।
18. জোর বৃষ্টি হচ্ছে। It's raining heavily. ইট'স রেনিং হেভিলি।
19. খুব ঠান্ডা পড়েছে। It's too cold. ইট'স টু কোল্ড।
20. ওদের হাত দিয়ে ধরা সোজা ছিল। It was easier to catch them by hand. ইট ওয়াজ ইজিয়ার টু ক্যাচ দেম বাই হ্যান্ড।

B

21. আপনি কি আমাকে একটা কলম বা পেন্সিল দেবেন? Will you please give me either a pen or a pencil? উইল ইউ প্লিজ গিভ মি আয়দার এ পেন অর এ পেন্সিল।
22. দুইটি উত্তরই সঠিক। Both answers are correct. বোথ আনসারস্ অর কারেক্ট।
23. সে ছাত্রীও নয়, শিক্ষিকাও নয়। She is neither a student, nor a teacher. শি ইজ নায়াদার এ স্টুডেন্ট, নর এ টিচার।
24. দুজন কয়েদির কেউই দোষী নয়। None of the two prisoners are guilty. নান অফ দ্য টু প্রিজনারস্ ইজ গিল্টি।
25. ক্লাশে অনেক ছাত্র আছে। There are many/a number of students in the class. দেয়ার অর মেনি/এ নাম্বার অফ স্টুডেন্টস্ ইন দ্য ক্লাশ।
26. টেবিলের উপর দুইটি পুস্তক ছিল। There were two books on the table. দেয়ার ওয়্যার টু বুক্‌স্ অন দ্য টেবল।
27. ঝুড়িতে দশটি আম আছে। There are ten mangoes in the basket./The basket contains ten mangoes. দেয়ার অর টেন ম্যাঞ্জোজ্ ইন দ্য বাস্কেট।/ দ্য বাস্কেট কন্টেন্‌স্ টেন ম্যাঞ্জোজ্।
28. রজনী আর মীনাঙ্কী দুজনেরই পরিশ্রম করা উচিত। Both Rajani and Meenakshi should work hard. বোথ রজনী অ্যান্ড মীনাঙ্কী শুড্ ওয়র্ক হার্ড।
29. না বাগীশ ওখানে ছিল, না রাকেশ। Neither Vagish nor Rakesh was there. নায়াদার বাগীশ নর রাকেশ ওয়াজ দেয়ার।
30. আমার শার্ট সাদা। তোমার শার্টও সাদা। My shirt is white. Your shirt is white too. মাই শার্ট ইজ হোয়াইট। ইয়োর শার্ট ইজ হোয়াইট টু।

31. আমার কোট কালো না। তোমরা কোটও কালো নয়। My coat is not black. Your coat is not black either. মাই কোট ইজ নট ব্ল্যাক। ইয়োর কোট ইজ নট ব্ল্যাক আইদার।
- C**
32. এখানকার দৃশ্য মনোরম। The scenery here is nice/beautiful/ lovely. দ্য সিনারি হিয়ার ইজ নাইস/বিউটিফুল/ লাভলি।
33. আমরা অন্ধদের খাবার দিলাম। We provided the blind with food./We gave food to the blind. উই প্রোবাইডেড্ দ্য ব্লাইন্ড উইথ ফুড।/ উই গেভ্ ফুড টু দ্য ব্লাইন্ড।
34. আমি এই বইটার দুই তৃতীয়াংশ শেষ করে ফেলেছি। I have finished with two-thirds of this book. আই হ্যাভ ফিনিশড্ উইথ টু থার্ডস অফ দিস্ বুক।
35. ম্যাজিস্ট্রেট তার গ্রেপ্তারের আদেশ দিলেন। The magistrate ordered for his arest. দ্য ম্যাজিস্ট্রেট অর্ডারড্ ফর হিজ্ অ্যারেস্ট।
36. আমি যখন বম্বে যাব তখন তার সঙ্গে দেখা করব। When I go to Bombay.I'll see him. হোয়েন আই গো টু বম্বে, আই'ল সি হিম।
37. আমার খাওয়া হয়ে গেছে। I have had my food/meals. আই হ্যাভ হ্যাভ মাই ফুড/মিল্‌স।
38. আমি হাই স্কুলে পড়ি। I'm at the high school. আই'ম এ্যাট দ্য হাই স্কুল।
39. গঙ্গা একটি নদী। The Ganges is a river. দ্য গ্যাঙ্গেস ইজ এ রিভার।
40. তুমি কি 100 টাকার মাসিক ভাতা পেয়েছ? Did you get a montly allowance of a hundred rupees? ডিড্ ইউ গেট্ এ মন্থলি এ্যালউন্স্ অফ্ এ হানড্রেড্ রুপিজ্?
41. আমার বয়স পঁয়তাল্লিশ বছর। I am foryfive. আই এ্যাম ফরটিফাইভ্।
42. আমার মাথা ধরেছে। I have a headache. আই হ্যাভ এ হেড্ এক্।
43. আমি নিশ্চিত যে সে ঠিকই [করেছে]। I am sure he is in the riht/right. আই এ্যাম শিওর হি ইজ ইন দ্য রাইট্/রাইট্।
44. আমি দিল্লিতে থাকি। I live in Deli. আই লিভ্ ইন দিল্লি।
45. আমি ছবি আঁকা ছেড়ে দিয়েছি। I have given up painting. আই হ্যাভ গিভেন আপ্ পেইন্টিং।
46. আপনি কি দয়া করে এই গিটটা খুলে দেবেন? Will you kindly untie/undo this knot? উইল ইউ কাইনড্‌লি আন্টায়/আনডু দিস্ নট্?
47. আমরা চোঁমেচি করা ছাড়া কিছুই করতে পারিনি। We could do nohting but make noise. উই কুড্ ডু নাথিং বাট্ মেক্ নয়েজ্।
48. এই বই এর দশম পৃষ্ঠা খুলুন। Please open page ten of this book. প্রিজ্ ওপন্ পেজ্ টেন অফ্ দিস্ বুক।
49. এখন আর কি করা যায়? What can be done now./What's to be done now? হোয়াট্ ক্যান্ বি ডান্ নাউ?/হোয়াট্'স টু বি ডান্ নাউ?
50. আমার দুটো হাতই জখম হয়ে গেছে। Both of my hands have been injured. বোথ অফ্ মাই হ্যান্ড্‌স্ হ্যাভ্ বিন্ ইনজিওরড্।

স্মরণীয় [To Remember]

It. এই সর্বনাম [Pronoun, প্রোনাম] টির অনেক রকম ব্যবহার আছে। যেমন- [1] শিশু বা নিম্নস্তরের প্রাণীর জন্য- After dressing the wound of the dog, the doctor patted it and sent it home. জখমের চিকিৎসার পর ডাক্তার কুকুরটির পিঠে ধাবড়িয়ে তাকে বাড়ি পাঠিয়ে দিলেন। As soon as the child saw it's mother, it jumped to her. শিশুটি নিজের মাকে দেখার সাথে লাফিয়ে তার মার কাছে গেল। [2] কোন Noun বা Pronoun এর ওপর বিশেষ দৃষ্টি আকর্ষণ এর জন্য It was Gandhiji who started the Civil Disobedience Movement. গান্ধীজীই জন-অসহযোগ আন্দোলনের জন্মদাতা।

[3] Verb এর 3rd person singular এর সাথে It is raining outside. বাইরে বৃষ্টি হচ্ছে।

[4] Object এর রূপে children find it difficult to sit quiet. শিশুদের পক্ষে শান্ত হয়ে থাকা কষ্টকর।

[5] প্রথমে বলা বিষয়ের পুনরাবস্থানের জন্য He was in the wrong and he realises it. তাঁর ভুল হয়েছিল এবং তিনি তা বুঝতে পেরেছেন। এই বাক্যে It এর ব্যবহার that he was in the wrong, এর বদলে করা হয়েছে।

It অনেকরকম ভাবে ব্যবহার করা হয়। ভাল করে তার অভ্যাস করে নিন।

A

গণনাসূচক এবং মাত্রাসূচক বাক্য [Countables and Uncountables]

1. বইগুলো টেবিলের ওপর রাখা আছে। *All the books on this table are blue.* অল দ্য বুক্‌স্‌ অন দ্য টেব্ল্‌ আর ব্লু।
2. ভিড়ের প্রত্যেকটি ব্যক্তিই ছিল স্তম্ভ। *Everyone in the crowd was stunned.* এভরিওয়ান ইন্‌ দ্য ক্রাউড্‌ ওয়াজ স্টান্ড্‌।
3. ওদের প্রত্যেকের কাছেই নিজের মোটরগাড়ি আছে। *Each of them has his own car.* ইচ্‌ অফ্‌ দেম্‌ হ্যাজ্‌ হিজ্‌ ওন কার।
4. আমি পনের পয়সা করে চারটে পেন্সিল কিনলাম। *I bought four pencils at fifteen paise each.* আই বট্‌ ফোর পেন্সিল্‌স্‌ এ্যাট্‌ ফিফ্‌টিন পয়সে ইচ্‌।
5. সোনিয়া ও রীনা একে অন্যকে ভালবাসে। *Sonia and Rina are fond of each other.* সোনিয়া এ্যাণ্ড্‌ রীনা আর ফন্ড্‌ ইচ্‌ আদার।
6. রাজীব ওর মাকে এক সপ্তাহ অন্তর দেখতে যায়। *Rajiv visits his mother every other week.* রাজীব ভিজিট্‌স্‌ হিজ্‌ মাদার্‌ এভ্‌রি আদার উইক্‌।
7. দুটো চাবির যে কোনটাই তালাতে লাগবে। *Either of these two keys will fit the lock.* আয়দার অফ্‌ দিজ্‌ টু কিজ্‌ উইল্‌ ফিট্‌ দ্য লক্‌।
8. আমাকে কিছু খেতে দাও। *Give me something to eat.* গিভ্‌ মি সামথিং টু ইট্‌।
9. তোমার পকেটে কিছু থাকলে বের করে নাও। *Take out if you have anything in your pocket.* টেক্‌ আউট্‌ ইফ্‌ ইউ হ্যাভ্‌ এনিথিং ইন ইয়োর পকেট্‌।
10. কিছু ভেবো না। আমার কাছে কিছুই নেই। *Don't worry. I don't have anything.* ডোন্ট ওয়রি। আই ডোন্ট হ্যাভ্‌ এনিথিং।
11. আমি অনেক কিছুই হারিয়ে ফেলেছি। *I've lost many a thing.* আই'ভ লস্ট্‌ মেনি এ থিং।
12. কেউ এসেছে কি?
13. হ্যাঁ, আপনার জন্য কেউ একজন অপেক্ষা করছেন। *Has someone come?* হ্যাজ্‌ সামওয়ান কাম্‌।
Yes, somebody is waiting for you. ইয়েস, সামবডি ইজ ওয়েটিং ফর ইউ।
14. সমস্ত বাড়িটাতেই কোলাহল হচ্ছিল। *There was commotion/uproar in every house.* দেয়ার ওয়াজ কমোশন/আপরোর ইন এভরি হাউস।
15. আর কেউ এসেছিল?
16. এখানে কেউ আসেনি। *Has anybody/anyone else come?* হ্যাজ্‌ এনিবডি/এনিওয়ান এল্‌স্‌ কাম্‌?
Nobody/No one came here. নোবডি/নো ওয়ান কেম্‌ হিয়ার।
17. এ বাড়ির সবকিছুই তোমার জন্য। *Everything in this house is at your disposal./You can use anything in this house.* এভরিথিং ইন দিস্‌ হাউস্‌ ইজ্‌ এ্যাট্‌ ইয়োর ডিসপোজাল্‌/ইউ ক্যান ইউজ্‌ এনিথিং ইন দিস্‌ হাউস্‌।
18. প্রত্যেকেই প্রস্তুত। *Everyone/Everybody is ready.* এভরিওয়ান/এভরিবডি ইজ্‌ রেডি।
19. আমার বাড়িতে প্রত্যেকেই অসুস্থ। *Everyone in my house is ill.* এভরিওয়ান ইন মাই হাউস্‌ ইজ্‌ ইল্‌।
20. তারা সবসময়ই বাগানে ছিল। *They were in the garden all the time.* দে ওয়্যার ইন দ্য গার্ডেন অল দ্য টাইম্‌।
21. আমরা বাগানের চারধারে ঘুরে দেখলাম। *We went all around the garden.* উই ওয়েন্ট্‌ অল আরাউন্ড্‌ দ্য গার্ডেন্‌।
22. তারা সমগ্র দেশ ভ্রমণ করেছিল। *They travelled all over the country.* দে ট্র্যাভেলড্‌ অল ওভার দ্য কান্ট্রি।
23. এই সময়টায় আমি সর্বক্ষণ তারই অপেক্ষা করেছিলাম। *All this while I waited for her.* অল দিস্‌ হোয়াইল্‌ আই ওয়েটেড্‌ ফর হার।
24. এখানে সারা বছরই বৃষ্টি হয়। *It rains all round the year here.* ইট্‌ রেন্‌স্‌ অল রাউন্ড্‌ দ্য ইয়ার হিয়ার।
25. দেওয়ালটার পাশে পাশে ঝোপঝাড় হয়েছিল। *There were Shrubs all along the wall.* দেয়ার ওয়্যার শ্রাব্‌স্‌ অল এ্যালাং দ্য ওয়াল্‌।

প্রবাদমূলক বাক্য [Idiomate Sentences]

26. বদভ্যাস গোড়াতেই নির্মূল করা ভাল।
Bad habits should be *nipped in the bud*. ব্যাড হ্যাবিট্‌স্ শূড্ বি নিপ্‌ড্ ইন দ্য বাড্।
27. মোহন দিন আনে দিন যায়।
Mohan's existence is from *hand to mouth*. মোহন'স একজিস্ট্যান্স ইজ ফ্রম হ্যান্ড টু মাউথ্।
28. ডাকাতরা এখনও পালিয়ে বেড়াচ্ছে।
The dacoits are still *at large*. দ্য ড্যাকয়েট্‌স্ আর স্টিল্ অ্যাট্ লার্জ্।
29. বর্ষা পুরোদমে চলছে আজকাল।
The rainy season is in *full swing* these days. দ্য রেনি সিজন্ ইজ ইন ফুল সুইং দিজে ডেজে।
30. হত্যাকারী হাতেনাতে ধরা পড়ে।
The murderer was caught *red handed*. দ্য মার্ডারার ওয়াজ কট রেড হ্যান্ডেড্।
31. আমি ব্যাপারটা অঁচ করেছিলাম।
I got *wind* of this matter. আই গট্ উইন্ড অফ্ সি ম্যাটার্।
32. তার পরমায়ু আর কদিন মাত্র।
His *days* are numbered. হিজ ডেজে আর নাম্বারড্।
33. আকাশকুসুম রচনা করে লাভ কি?
Building castles in the air won't help. বিলডিং ক্যাস্টল্‌স্ ইন দি এয়ার ওয়ন্ট্ হেল্প্।
34. পরি দুর্ঘটনায় তিনি অমের জন্য বেঁচে যান।
He has a *narrow escape* in the lorry accident. হি হ্যাড্ এ ন্যারো এস্কেপ্ ইন দ্য লরি এক্সিডেন্ট্।
35. অল্পেই ক্রোধান্বিত হওয়া উচিত নয়।
We should not *lose our temper* over trifles. উই শূড্ নট্ লস্ আওয়ার্ টেম্পার্ ওভার্ ট্রাইফল্‌স্।
36. জীবনে তিনি অনেক কান্নাহাসির দোল দোলানো দেখেছেন।
He has seen many *ups and downs* in his life. হি হ্যাড্ সি মেনি আপ্‌স্ এ্যান্ড্ ডাউন্স্ ইন হিজ লাইফ্।
37. আমি একনাগাড়ে বারো ঘণ্টা কাজ করতে পারি।
I can work for twelve hours *at a stretch*. আই ক্যান ওয়ার্ক্ টুয়েল্ভ্ আওয়ার্‌স্ এ্যাট্ এ স্ট্রেচ্।
38. চড় চড় করে তার উন্নতি হচ্ছে।
He is progressing by *leaps and bounds*. হি উজ প্রোগ্রেসিং বাই লিপ্ এ্যান্ড্ বাউন্ড্‌স্।
39. ডাঃ হরবংশলাল খুরানা জনের মত ভারতবর্ষ ত্যাগ করেছেন।
Dr. Harbans Lal Khurana has left India *for good*. ডাঃ হরবংশলাল খুরানা হ্যাড্ লেফ্ট্ ইন্ডিয়া ফর গুড্।
40. অবশেষে সত্যেরই জয় হয়।
Truth triumphs in the *long run*. ট্রুথ্ ট্রামফ্‌স্ ইন দ্য লং রান্।
41. তিনি নিঃসন্দেহে সত্যবাদী।
Of course he is a truthful man. অফ কোর্স্ হি ইজ এ ট্রুথফুল্ ম্যান্।
42. আমি আপনাকে সর্বাধিক দশ টাকা ধার দিতে পারি।
At the most I can lend you ten rupees. অ্যাট্ দ্য মোস্ট্ আই ক্যান লেন্ড্ ইউ টেন্ রুপিজে।
43. তুমি ক্রমেই নিজের অবস্থার উন্নতি করবে।
By and by you will make up your deficiency. বাই এ্যান্ড্ বাই ইউ উইল্ মেক্ আপ্ ইয়োর্ ডেফিসিয়েন্সি।
44. তিনি আমার সাথে বার বার দেখা করতে আসেন।
He comes to see me *again and again/of and on*. হি কাম্‌স্ টু সি মি এগেন্ এ্যান্ড্ এগেন্/অফ্ এ্যান্ড্ অন্।
45. পুলিশ নির্বিচারে গুলিবর্ষণ করছিল।
The Police was firing *at random*. দ্য পোলিস্ ওয়াজ্ ফায়ারিং এ্যাট্ র্যান্ডম্।

স্মরণীয় [To Remember]

- প্রত্যেক ভাষাতেই কতকগুলি শব্দ অত্যন্ত প্রচলিত হয়ে যায় এবং অবশেষে তাদের মূল অর্থ ছেড়ে অন্য রূপ ধারণ করে। এদের প্রবাদ [Proverb] বলা যেতে পারে। আমরা যে ভাষা শিখতে চাই সেই ভাষার প্রবাদগুলিও যেন ঠিকভাবে শিখে নিই। তবেই আমাদের সেই ভাষার জ্ঞাতা বলে ধরা হবে।
- কিন্তু প্রবাদে কোন শব্দ বদল করা ঠিক হবে না। Mohan lives from foot to mouth ভুল হবে। সঠিক রূপ Mohan lives from hand to mouth বলতে হবে। অন্য প্রবাদের ক্ষেত্রে এই নিয়ম খাটবে।

অভ্যাস তালিকা [Drill Table]

নিম্নলিখিত তালিকাগুলি ইংরেজি বাক্যের বলা অভ্যাস করার জন্য দেওয়া হ'ল। এগুলি যতবার সম্ভব বলুন। তাতে আপনার ইংরেজি বলার অভ্যাস বাড়বে ও আপনি না খেমে ইংরেজি বলতে পারবেন।

তালিকা- 8 A তে his, her ইত্যাদি সর্বনাম house এই বিশেষ্যের আগে [সর্বনামিক বিশেষণের রূপে] প্রথমে এসেছে। সচরাচর এদের ব্যবহার এই রকমই হয়ে থাকে। তালিকা 8-B এ-এই সর্বনামগুলি Possessive সর্বনাম আলাদাভাবে রাখা হয়েছে। এইসব ক্ষেত্রে সর্বনাম প্রায় his, hers, theirs, yours প্রভৃতি রূপে ব্যবহার করা হয়। এদের ব্যবহার অভ্যাস করে দিন।

[একবিংশ দিবস]

[a] 12 বাক্য

[b] 12 বাক্য

তালিকা [TABLE] -8

a	1 This is That isn't	2 his her their your my/our	3 house.
b	1 This house is That house isn't	2 his hers. theirs. yours. mine. ours.	

তালিকা- 9 এ in, under, on, near প্রভৃতি স্থানসূচক শব্দ [Platial Words] বাক্যে প্রযুক্ত হয়েছে।

Mr. Ram's এর অর্থ-মিস্টার রামের। এই রূপের ব্যবহার সাধারণত জীবিত বস্তু বা প্রাণীর জন্যই করা হয়, যদিও প্রাণহীন বস্তুর জন্যও, এই ব্যবহার মধ্যে মধ্যে করা চলে যেমন- a day's work, a month's supply, a year's growth ইত্যাদি কারণ এই যে এদের বহুল প্রচলনের জন্য এদের আর অশুদ্ধ বলে ধরা হয় না।

[দ্বাবিংশতি দিবস]

তালিকা [TABLE]-9

384 বাক্য

1 It Your plate The bottle The cup	2 is isn't	3 in under on near	4 that this your Mr. Ram's	5 bag basket table
--	------------------	--------------------------------	--	-----------------------------

তালিকা- 10 এ too-toসম্বন্ধিত শব্দ [Linking Words]এর ব্যবহার লেখা হয়েছে। I am too tired to do such heavy work এর অর্থ-আমি এত ক্লান্ত যে আমার দ্বারা এত শক্ত কাজ সম্ভব নয়। এই রকম অন্য বাক্যেও এদের ব্যবহার হয়।

[ত্রয়োবিংশতি দিবস]

তালিকা [TABLE]-10

27 বাক্য

1 I am The little boy was You will be	2 too	3 tired hungry weak	4 to	5 do such heavy work. go back so soon. answer their questions.
--	----------	------------------------------	---------	---

তালিকা- 11 তে when, as well as, after, before ইত্যাদি শব্দের ব্যবহার দেখানো হয়েছে। এদের সাথে কোন Linking Words থাকে না, সেজা অন্য Clause ছুড়ে যায়। যেমন, when we arrived [then এর দরকার হয় না] it began to rain.

[ত্রয়োবিংশতি দিবস]

তালিকা [TABLE]-11

64 বাক্য

1	2	3
When As soon as After Before.	we arrived the train left they came he noticed	it began to rain. he started crying. the lights went out. he moved away.

তালিকা- 12 তে since এবং for এর ইতিবাচক [Positive] বাক্য দেওয়া হয়েছে।

[চতুর্বিংশতি দিবস]

তালিকা [TABLE]-12

64 বাক্য

1	2	3	4
A She He I You	has been have been	discussing this matter quarreling over it playing hickey reading a novel	since morning. for many days. since 2 P.M. for two hours.

তালিকা- 13 তে since আর for এর প্রশ্নবাচক [Interrogative] বাক্য দেওয়া হ'ল।

তালিকা [TABLE]-13

12 বাক্য

1	2	3	4	5
B Has Have	she they	been	working hard singing songs shouting loudly	since 2 P.M.? for a long time?

তালিকা- 14 তে কর্মবাচ্য [Passive Voice] এর বাক্য দেওয়া হয়েছে। এগুলো বলার অভ্যাস করুন ও এদের অর্থ ভালভাবে বুঝে নিন। সহায়ক ক্রিয়া [is, is being, has been] এর সাথে প্রধান ক্রিয়ার 3rd form লাগে।

[পঞ্চবিংশতি দিবস]

তালিকা [TABLE]-14

165 বাক্য

1	2	3
The money The jewellery The body of the lion	is is being has been is going to be was was being had been will be will not be will have been should be	collected. kept in a secret place. sent away. buried in my garden. moved from here.

তালিকা- 15 তে [Infinitive] এর বাক্য রচনা করা হলো।

[পঞ্চবিংশতি দিবস]

তালিকা [TABLE]-15

48 বাক্য

1	2	3	4
My work It	has to may can won't ought to used to	be	suspended. appreciated by many people. done in that factory. finished in time.

টালিকা- 16 তে বিশেষণের দ্বিতীয় রূপ [Comparative degree] ব্যবহার করার উদাহরণ দেওয়া হয়েছে। এই বাক্যগুলির মধ্যে than ব্যবহৃত হয়।

অষ্টবিংশতি দিবস]

টালিকা [TABLE]-16

60 বাক্য

1	2	3	4	5
He was	more	wicked honest cruel	than	any one else. she was. you were.
They were		willing cheerful foolish		I was. we were.

টালিকা- 17 তে বিশেষণের তৃতীয় রূপ [superlative Degree] দিয়ে বাক্য দেওয়া হয়েছে। এই বাক্যগুলিতে 'Best of' ব্যবহৃত হয়।

অষ্টবিংশতি দিবস]

টালিকা [TABLE]-17

48 বাক্য

1	2	3	4	5	6
Your coat This one That one	is	the	thickest worst best finest	of	all. those in the shop. the lot. any I have seen.

টালিকা- 18 A তে গণনাসূচক [Countable] শব্দের প্রশ্নার্থক বাক্য দেখানো হয়েছে ও টালিকা 18 B তে মাত্রাসূচক [Uncountable] শব্দের। Many গণনাসূচক [Countable] শব্দ, much মাত্রাসূচক [Uncountable] শব্দের। Many গণনাসূচক [Countable] শব্দ much মাত্রাসূচক [Uncountable] মনে রাখবনে, cup, knife, pen, pencil, book ইত্যাদি গণনাসূচক [Countable] বস্তু এবং money, oil, bread, tea, sand মাত্রাসূচক [Uncountable] শব্দ।

অষ্টবিংশতি দিবস]

[a] 10 বাক্য

[b] 10 বাক্য

টালিকা [TABLE]-18

1	2	3	4
A How many	cups knives pens pencils books	are there	on the table? in the store? in the cup-board?
B How much	money oil bread tea sand	is there	in the house? in his possession? for use?

টালিকা- 19 এ দু'রমের কর্তার উল্লেখ করা হল- [i] nobody এবং [ii] everybody. প্রথমটি নেতিবাচক [Negative] ও দ্বিতীয় ইতিবাচক [Positive]. Nobody took anything last time এর অর্থ-গতবার কেউ কোন জিনিসই নেয়নি। অন্যদিকে somebody took something last time এর মানে-গতবার কেউ কিছু নিয়েছিল।

নেতিবাচক বাক্যে সাধারণত: anything ও ইতিবাচক বাক্যে something লেখা হয়।

Rapidex-9

pabelmoral@gmail.com

1	2	3	4
No one Nobody None of us None of you Everybody Somebody Some of you A few of us	wrote wanted cared for noticed took	anything somethig	at that time. before break-fast. last time.

তালিকা- 20 এর প্রথম স্তম্ভে একাধিক শব্দ দ্বারা রচিত বাক্যাংশ, যা কর্তারূপে বিবেচ্য হয়, দেওয়া হ'ল ও দ্বিতীয় স্তম্ভে ক্রিয়া বাক্য। এই দুই অংশ মিলে সম্পূর্ণ বাক্য রচিত হয়। এই বাক্যগুলিতে what জিজ্ঞাসাবাচক শব্দ না হয়ে নির্দেশবাচক হয়েছে। 'What is written here is untrue'-এর অর্থ-যা কিছু এখানে লেখা আছে তা অসত্য। অর্থাৎ What এর মানে কি নয়, 'যা কিছু'।

What is written here What you say What you propose	will be used as evidence. is untrue. is difficult to understand. is perfectly correct. has been said before. Presents a distorted picture.
--	---

তালিকা- 21-এ ক্রিয়ার সাথে to [infinitive]এর ব্যবহার দেখানো হয়েছে। 'We would like to listen to the radio'-মানে-আমরা রেডিও শুনতে চাই।'

ওপরে লেখা বাক্যে 'would', 'like', 'to listen' তিনটি ক্রিয়া রয়েছে- 'would' সাহায্যকারী ক্রিয়া [Special Verb], 'like' মুখ্য ক্রিয়া আর 'to listen' infinitive সর্বনাম-এর জায়গায় ব্যবহৃত হয়ে থাকে।

1	2	3
We They	ought to had to wanted to would like to hoped to will try to	buy return tickets. build a house. answer all the questions. listen to the radio.

1 নীচে প্রশ্নোত্তর এর রূপে কয়েকটি বাক্য দেওয়া হ'ল। প্রশ্ন বা উত্তর নিশ্চয়ই 21 থেকে 29 দিনের পাঠ থেকে নেওয়া হয়েছে। আপনি আপনার বন্ধুকে বলুন আপনাকে প্রশ্ন করতে ও আপনি সেইসব প্রশ্নের উত্তর দিন। তারপরে তাঁকে Answer এর বাক্য বলতে বলুন ও আপনি তার সেই বাক্যের Question প্রস্তুত করুন। এইভাবে দুইরকম ভাবে অভ্যাস করুন।

1. What are you?
2. What's your nationality?
3. Is this the book you need?
4. Who went there?

- I'm a clerk. [8]
I'm an Indian [12]
Yes, this is it [13]
None of us. [25]

5. Where is the book?
6. Where is the clerk?
7. Where is Kamala going?

- It's on the table. [2]
He is at the table/seat. [3]
She's going into the room. [8]

8. Where is Kamala?
9. What do you play besides hockey?
10. What can I do for you?

23 শ দিবস

11. Why does he work hard?

12. Can she walk easily?

13. Who is guilty?

14. For how long have you been learning English?[48]

15. When shall I received his letter?

24 শ দিবস

16. Was the boy absent from school?

17. Does he know his weakness?

18. Are you sure of your success?[25]

19. Are his remarks based of facts?

20. Why are you bent upon going there?
[40]

25 শ দিবস

21. What's to be done?

22. What am I requested to do?

26 শ দিবস

23. Shall we ever forget these good days?

24. Is man immortal?

25. Is there any gain without taking pain?

28. শ দিবস

30. Who is that? [1]

31. Is it me you are calling?[10]

32. How many mangoes are there in the basket?

29. শ দিবস

33. Had anybody else come? [18]

34. For how long will you stay there. [29]

35. How much money can you lend me?

She's in the room.[9]

I play football besides that[33]

Please, get me a newspaper.[50]

It is attempt to win a prize[17]or Because he wants to win a prize.

No, she is quite weak.[20] or

No, she is so weak that she cannot walk. [21]

Either you or your brother. [19]

For last two years.

You may get it within three days. [32]

Yes, he was absent from school.[1]

Yes, he is fully conscious/aware of it.[22]

Yes, I'm dead sure.

No, they aren't.[39]

I feel I can get a better job there, or It's to try for a better job.

Let this work be done.[23]

You are requested not to smoke.[27]

No, we'll never forget them, or

No, how can we forget them?

No, he is not. [19]

No, there is no gain without it.[21]

It's my friend.[2]

Yes, I need you.

There are ten in all.[26] or

There are ten mangoes in the basket.

No, nobody came here.

It's not yet definite/certain.

At the most I can lend you ten rupees. [46]

II. প্রশ্ন I এর প্রশ্ন ও উত্তর দুই এরই সরল বাংলায় অনুবাদ করুন।

III. [i] Lata does come.

[iii] Lata did come.

[ii] Lata comes.

[iv] Lata came.

ওপরের চারটি বাক্যের কোনটি শুদ্ধ? আপনি হয়ত বলবেন দ্বিতীয় ও চতুর্থটি। আসলে চারটি বাক্যই শুদ্ধ।

প্রথম ও তৃতীয় বাক্যে come [আসা] এই ক্রিয়ার ওপর জোর [emphasis] দেওয়া হয়েছে। তাদের অর্থ যথাক্রমে 'লতা নিশ্চয়ই আসে' ও 'লতা নিশ্চয়ই এসেছিল' বা 'লতা আসে তো' এবং 'লতা এসেছিল তো'।

Lata comes এবং Lata came এই দুইটির সাধারণ অর্থ হয়। যথা- 'লতা আসে' এবং 'লতা এসেছিল'।

ইতিবাচক বাক্যে [Positive Sentece] do, does, did এর সম্বন্ধে পরে যা বলা হয়েছে সেই অনুসারে নিম্নলিখিত বাক্যগুলির বাংলায় অনুবাদ করুন।

[i] My mother does like children.

[iii] The labourers did shout loudly.

[ii] Children do like to play.

[iv] Do come tomorrow.

IV. নিম্নলিখিত বাক্যে বন্ধনীর ভেতর দেওয়া উপযুক্ত শব্দ দিয়ে বাক্যের রিক্তস্থান পূর্ণ করুন।

1. He is...[a, an] American. 2. The train is late by half[a, an] hour. 3. Is he ... [a, an] Russian? 4. Kutab Minar is.....[a, an, the] highest tower in India. 5. Sonapat is[a, an, the] small town in Haryana. 6. These pictures...[is, are] mine. 7. He has gone.....[to, out] of Delhi. 8. Are you going....[to, for] sleep? 9. Put on a raincoat lest you[will, shall, should] get wet. 10. Neither Mahesh nor Ramesh.....[play/plays] football. 11. Is she....[known, knew] to you? 12. They pray every day.....[for, till] fifteen minutes. 13. Either Sati or Mati....[is, are] to blame. 14. She is.....[too, so] weak to walk. 15. I am [too, so] weak that I can't walk.

সঠিক উত্তর-

1. [an], 2 [an], 3. [a], 4. [the], 5. [a], 6. [are], 7. [out] , 8. [to], 9 [should], 10. [plays] 11. [known] 12. [for], 13. [is], 14. [too], 15. [so].

V. নিম্নে দেওয়া বাক্যগুলির মধ্যে একটি করে শুদ্ধ। মন দিয়ে পড়ে বলুন কোনগুলি শুদ্ধ।

1. [A] He acts older than his years/ age.

[B] He looks older than his years / age.

2. [A] My mother is all right now.

[B] My mother is alright now.

3. [A] Mother as well as father is happy.

[B] Mother as well as father are happy.

4. [A] I couldn't understand but a few words.

[B] I could understand but a few words.

5. [A] He was capable to support himself.

[B] He was capable of supporting himself.

6. [A] I always see you with one particular person.

[B] I always see you with one certain person.

সঠিক উত্তর-

1. B, 2. A, 3. A, 4. B, 5. B, 6. A

VI. নিম্নলিখিত বাক্যগুলি শুদ্ধ করে লিখুন-

1. This is a ass. 2. That is my book, That's my book. 3. We travelled by ship. It was fine ship. 4. I am taller than he. 5. He was lookingk me. 6. We had hardly finished the work then his friend came. 7. Either you are a thief or a robber. 8. I have been studing this subject since ten years. 9. He spent plenty of money at his wedding. 10. I no sooner left the house when it began to rain. 11. Though his arms were weak, but his legs were strong. 12. Neither you nor I are lucky. 13. It is too hot for work. 14. Have you much toys? 15. This is a bread, Bread is food. 16. She is too weak that she can't walk. 17. He works hard lest he will fail. 18. Somebody spoke to me, I forget whom. 19. He is a man who I know is corrupt. 20. They put everything in their place. 21. None of them were available there. 22. There is misery in the life of all men. 23. Are you sention from him.

শুদ্ধ রূপ নীচে দেওয়া হ'ল, কিন্তু উল্টোভাবে সাজানো হ'লো-

1. This is an ass. 2. That is a book. It is my book. 3. We travelled by ship. That was a fine ship. 4. I am taller than him. 5. He was looking at me. 6. He had hardly finished the work when his friend came. 7. You are either a thief or a robber. 8. I have been studying this subject for ten years. 9. He spent plenty of money on his wedding. 10. No sooner did I leave the house than it began to rain. 11. Though his arms were weak, yet his legs were strong. 12. Neither of us is lucky. 13. It is too hot to work. 14. Do you have many toys? 15. This is bread. Bread is food. 16. She is too weak to walk. 17. He works hard lest he should fail. 18. Somebody spoke to me, I forget who. 19. He is the man who I know to be corrupt. 20. They put everything in its place. 21. None of them was available there. 22. There is misery in the lives of all men. 23. Are you senior to him?

চতুর্থ অভিযান [IVth Expedition]

এইবার আমাদের চতুর্থ অভিযানের শুরুর ব্যাকরণের জটিলতা থেকে এবার আমরা ভাষার সহজ ও স্বাভাবিক জগতে প্রবেশ করছি। এতদিন আমরা শব্দের শুদ্ধ ও অশুদ্ধ রূপ চিনতে ও বলতে শিখেছি ও শুদ্ধ ব্যাকরণের জ্ঞান রপ্ত করেছি। গত তিনটি অভিযানের অভিজ্ঞতা দিয়ে এবার আমরা বিষয়ানুসারে ছোট ছোট বাক্য লিখতে বলতে শিখব ও নতুন নতুন ধরনের বাক্য রচনা করে মনের ভাব প্রকাশ করব। আমাদের স্থির বিশ্বাস যে এতদিনের অভিজ্ঞতা আপনার মনোবল দৃঢ় করতে সাহায্য করেছে ও আপনি নিঃসঙ্কোচে ইংরেজি বাক্য বলার অভ্যাস করতে পারবেন ও নিজের ভাষাগুলি সমৃদ্ধ করতে থাকবেন। প্রত্যেক দিনের শেষের শব্দ টীকা আপনাকে এতে সাহায্য করবে।

এবার শুরু হচ্ছে আমন্ত্রণসূচক ব্যাকরণ। আপনার যাত্রা শুভ হোক।

1. নিমন্ত্রণ

1. অনুগ্রহ করে ভেতরে আসুন।
2. অনুগ্রহ করে কোন ঠান্ডা পানীয় নিন।
3. আপনি কি দয়া করে এখানে আসবেন?/ এখানে আসবেন একটু?
4. আসুন, বেড়ানো যাক একটু।
5. আপনি কি আমাদের সঙ্গে সিনেমা দেখতে যাবেন?
6. আপনি কি আমাদের সাথে সারাদিন থাকবেন?
7. তেমনটা করতে পারলে আমি খুশিই হব।
8. এস, বাসে যাওয়া যাক।
9. আপনি কি আমার সঙ্গে নাচে যোগ দেবেন?
10. না, আমি নাচি না।
11. আপনি তাশ খেলবেন?
12. না, আমি খেলতে জানি না।
13. আসছে রোববার আমাদের সঙ্গে দিনভোর থাকুন না, বেশ আনন্দ করা যাবে।
14. এই নিমন্ত্রণ পত্রটি রইল।

15. রাতে খাবার নিমন্ত্রণের জন্য ধন্যবাদ। আমরা সময়মত আসবার চেষ্টা করব।
16. আপনার নিমন্ত্রণ গ্রহণ করতে না পারার জন্য দুঃখিত। আমাকে স্মরণ করার জন্য ধন্যবাদ।
17. আপনি কি আমাদের সঙ্গে ফতেহপুর সিকরীর ট্যাক্সি ভ্রমণে যেতে পারবেন?
18. আপনার নিমন্ত্রণের জন্য অনেক ধন্যবাদ। ট্যাক্সি টুরের পরিকল্পনা সত্যিই সুন্দর। আমি নিশ্চয়ই আসব।

2. সাক্ষাৎ ও বিদায়

1. সুপ্রভাত! সালাম! মমসকার! (সৎপ্রী) আকাশ! (প্রাতঃকালে)
2. এই যে, কেমন আছ?
3. ভালই আছি, ধন্যবাদ। তুমি কেমন?
4. আমি ভালই আছি।
5. তোমার সঙ্গে দেখা হয়ে খুশি হলাম।
6. আমিও খুশি হয়েছি। আমার সৌভাগ্য।

INVITATION [ইনভিটেশন]

- Come in please/Please enter. কাম ইন প্লিজ/প্লিজ এন্টার।
Please have something cold. প্লিজ হ্যাভ সামথিং কোল্ড।
Will you please come over here? উইল ইউ প্লিজ কাম ওভার হিয়ার?
Come for a walk please./Let's have a stroll. কাম ফর এ ওয়াক প্লিজ।লেট্‌স হ্যাভ স্ট্রোল।
Would you like to come with us to the Cinema?/Will you like to see a film/movie with us? উভ ইউ লাইক টু কাম উইথ আস টু দি সিনেমা?/ উইল ইউ লাইক টু সি এ ফিল্ম/মুভি উইথ আস?
Would you spend the whole day with us? উভ ইউ স্পেন্ড দি হোল ডে উইথ আস?
I'll be glad to do so. আই'ল বি গ্লাড টু ডু সো।
Let's go by bus. লেট্‌স গো বাই বাস।
Would you join me in the dance? উভ ইউ জয়েন মী ইন দ্যা ডান্স?
No, I don't dance. নো আই ডোন্ট ডান্স।
Would you like to play cards? উভ ইউ লাইক টু প্লে কার্ডস?
No, I don't know how to play them. নো, আই ডোন্ট নো হাউ টু প্লে দেম।
I invite you to spend/enjoy next Sunday with my family. আই ইন্ভাইট ইউ টু স্পেন্ড/এনজয় নেক্সট সানডে উইথ মাই ফ্যামিলি।
Here is an invitation card for you. হিয়ার ইজ এ্যান ইন্ভিটেশন্ কার্ড ফর ইউ।

- Thanks for your invitation to dinner. We'll try to be punctual. থ্যাঙ্কস ফর ইয়োর ইন্ভিটেশন্ টু ডিনার। উই'ল ট্রাই টু বি পাল্কুয়াল।
I regret my inability to accept you invitation for dinner. Thank you for your kind remembrance/invitation. আই রিগ্রেট মাই ইন্যাবিলিটি টু অ্যাকসেপ্ট ইয়োর ইন্ভিটেশন্। থ্যাঙ্ক ইউ ফর ইয়োর কাইন্ড রিমেমব্রান্স/ইন্ভিটেশন্।

- Could you join us for a taxi-tour to Fatehpur Sikri? কুড ইউ জয়েন আস ফর এ ট্যাক্সি টুর টু ফতেহপুর সিকরী?
Many thanks for your kind invitation. Your idea of a taxi-tour is really grand. I'll join you. মেনি থ্যাঙ্কস ফর ইয়োর কাইন্ড ইন্ভিটেশন্। ইয়োর আইডিয়া অফ এ ট্যাক্সি-টুর ইজ রীয়েলি গ্র্যান্ড। আই'ল জয়েন ইউ।

MEETING & PARTING [মিটিং এ্যান্ড পার্টিং]

- Good morning! গুড মর্নিং।
Hello friend! How are you? হেলো ফ্রেন্ড! হাউ আর ইউ?
Very well, thank you. And you? ভেরি ওয়েল থ্যাঙ্ক ইউ। এ্যান্ড ইউ?
I'm fine. আই'ম ফাইন।
I'm glad to see you. আই'ম গ্লাড টু সি ইউ।
It's my pleasure. ইট্‌স মাই প্লিজার।

7. অনেকদিন পরে দেখা হ'লো।

8. আপনার সম্বন্ধে অনেক কথা শুনছি।

9. দেখো কে?/ দেখো তো কে এ'ল?

10. আমায় দেখে আশ্চর্য হলেন নাকি?

11. নিশ্চয়ই, আমি ত ভাবছিলাম যে আপনি বাংলাদেশে আছেন।

12. হাঁ, সেখানেই ছিলাম, গত সপ্তাহে ফিরেছি।

13. আচ্ছা, দেখা হবে।

14. আপনাকে কি এখন যেতেই হবে?

15. আপনার যাত্রা মজ্জলময় হোক!

16. ঈশ্বর আপনার মজ্জল হোক!

17. আপনার বাবাকে আমার সালাম জানাবেন।

18. ভাগ্য আপনার সহায় হোক।

19. আচ্ছা কল্পু, বিদায়[রাগে]/ শুব রাত্রি!

20. বিদায় [বিদায় অভিবাদনের উত্তরে]! আসি তবে।

3. ধন্যবাদ

1. অশেষ ধন্যবাদ।

2. আপনার পরামর্শের জন্য ধন্যবাদ।

3. নিমন্ত্রণের জন্য ধন্যবাদ।

4. আমি আপনার প্রতি অত্যন্ত অনুগৃহীত।

5. [আপনার] উপহারের জন্য ধন্যবাদ।

6. এটি অত্যন্ত মূল্যবান উপহার।

7. আমি অত্যন্ত কৃতজ্ঞ।

8. আপনি বুঝই দয়ালু।

9. না না, এ'তো আমার সৌভাগ্য।

10. এতে দয়ার কি আছে, এতো বরং আমার আনন্দ।

4. অভিনন্দন ও শুভকামনা

1. নববর্ষের শুভকামনা গ্রহণ করবেন।

2. আপনার জন্মদিনে অভিনন্দন জানাই।

3. এদিন বার বার আসুক।

4. আপনার সাফল্যে অভিনন্দন জানাই।

5. আপনার বিবাহে অভিনন্দন জানাই।

6. আপনার বেতন বৃদ্ধির জন্য অভিনন্দন জানাই।

7. আপনার ইহলোক ও পরলোক দুইই সুখী হোন।

8. আপনি সদা সৌভাগ্যশালী হোন।

9. পরীক্ষায় তোমার সফলতা কামনা করি।

10. তোমার জীবনে উন্নতি হোক।

11. সকলের পক্ষ থেকে আমি আপনাকে অভিনন্দন জানাই।

12. তোমার কাজে সাফল্য কামনা করি। [তুমি] সফল হও।

It's been long time since we met. ইট'জ বিন এ লঙ টাইম সিন্স ইউ মেট।

I've heard a lot about you. আই'ভ হারড এ লট অ্যাবাউট ইউ।

Look, who is it?/Who is here? লুক হু ইজ ইট।/হু ইজ হিয়ার?

Are you surprised to see me? আর ইউ সারপ্রাইজড টু সি মি?

Certainly, I thought/was under the impresson that you were in Bangladesh. সার্টেনলি, আই থট/ওয়াজ আন্ডার দ্য ইমপ্রেসন দ্যাট ইউ ওয়ার ইন বাংলাদেশ।

I was there, but I returned/came back last week. আই ওয়াজ দেয়ার, বাট আই রিটার্নড/কেম ব্যাক লাস্ট উইক।

O.K. see you again./O.K. we'll meet again. ও.কে.সি ইউ এগেন। ও.কে. উই'ল মিট এগেন।

Must you go now? মাস্ট ইউ গো নো?

Have a plesamt/nice jouney! হ্যাভ এ প্লিজেন্ট/নাইস জার্নি।

God bless you. গড ব্লেস ইউ।

Please give my regards/Salam to yours father. প্লিজ গিব মাই রিগার্ডস/সালাম টু ইয়োর ফাদার।

May luck be with you. মে লাক্ বি উইথ্ ইউ।

Good night, friend. গুড নাইট ফ্রেন্ড।

Bye bye./Good bye. বাই বাই।/গুড্ বাই।

GRATITUDE [খ্যাটিচুড]

Thanks a lot. থ্যাঙ্কস্ এ লট।

Thanks for your advice. থ্যাঙ্কস্ ফর ইয়োর অ্যাডভাইস।

Thanks for your invitation. থ্যাঙ্কস্ ফর ইয়োর ইনভিটেশন্।

I am very grateful to you. আই এয়াম ভেরি গ্রেটফুল টু ইউ।

Thanks for the present. থ্যাঙ্কস্ ফর দি প্রেজেন্ট।

This is a very costly/expensive persent. দিস্ ইজ এ ভেরি কস্টলি/একসপেনসিভ্ প্রেজেন্ট।

I am much/very obliged to you. আই এয়াম মাচ/ভেরি ওবলাইজড্ টু ইউ।

You are very kind. ইউ আর ভেরি কাইন্ড।

Not at all-my pleasure. নট এ্যাট অল-মাই প্লেজার।

This is not matter of kindness, it will rather please me. দিস্ ইজ নো ম্যাটার অফ্ কাইন্ডনেস্ ইউ উইল রাদার প্লিজ মি।

CONGRATULATIONS & GOOD WISHES

Wish you a happy new year. উইশ্ ইউ এ হ্যাপি নিউ ইয়ার।

Happy felcitations on your birthday. হ্যাপি ফেলিসিটেশনস্ অন ইয়োর বার্থডে।

Many happy returns of the day. মেনি হ্যাপি রিটার্নস্ অফ্ দি ডে।

Congratulations on your success. কনগ্রাচুলেশনস্ অন ইয়োর সাফসেস।

Congratulations on your wedding. কনগ্রাচুলেশন্ অন ইয়োর ওয়েডিং।

Congratulations on your increment. কনগ্রাচুলেশন্ অন ইয়োর ইনক্রিমেন্ট।

May you have the best of both of the worlds. মে ইউ হ্যাভ দি বেস্ট অফ্ বোধ্ দি ওয়ার্ল্ডস্।

May you always be lucky./May luck be always with you. মে ইউ অলওয়েজ্ বি লাক্।/মে লাক্ বি অলওয়েজ্ উইথ্ ইউ।

Hope you do well in your examination. হোপ্ ইউ ডু ওয়েল্ ইন ইয়োর একজামিনেশন্।

May you flourish. মে ইউ ফ্লুরিশ্।

I congratulate you on behalf of all. আই কনগ্রাচুলেট্ ইউ অন বিহাফ্ অফ্ অল্।

Wish you all the best. উইশ্ ইউ অল দ্য বেস্ট।

স্মরণীয় [To Remember]

- * অনুরোধ [request] করার জন্য would ও please একসাথে এই দুইটি শব্দেরই ব্যবহার করা উচিত। Would you please lend me half a rupee? উড় ইউ প্রিজ লেন্ড মি হাফ এ রুপী? [আপনি কি অনুগ্রহ করে আমাকে আধ টাকা ধার দেবেন?] এই বাক্য। Will you please lend me half a rupee অপেক্ষা অধিক শিষ্টাচার যুক্ত।
- ** কেবল thanks বলা বুদ্ধতার পরিচায়ক। Thank you বলাই অধিক যুক্তিযুক্ত। thank-এর সাথে for এরও ব্যবহার হয়। I thank you, Sir for your interest in my family আরও ভাল যদিও দীর্ঘ [মহাশয়, আমার পরিবারের কুশল কামনার জন্য আপনাকে ধন্যবাদ]। কেবলমাত্র I thank you কিন্তু কখনও বলবেন না। এটা বুদ্ধ।
- *** Congratulations ও Felicitations এর সাথে on ব্যবহৃত হয়, for ও at নয়। congratulations for/at your success ভুল। আপনার বলা উচিত congratulations on your success.
- অভিনন্দন জানানোর সময় কেবলমাত্র Congratulations বা congrats বলা চলে।

দ্বিত্রিংশতি দিন

32

32th Day

5. অস্বীকৃতি

1. আমি আসতে পারব না।
2. আপনি যা চান তা আমি করতে পারব না।
3. আমি আসতে চাই না।
4. অসম্মতি জানাবার জন্য আমি দুঃখিত।
5. তারা এই ব্যাপারে সহমত হবে না।
6. এটা সম্ভব নয়।
7. আমি দুঃখিত যে আমার পক্ষে এই প্রস্তাবে সহমত হওয়া সম্ভব নয়।
8. আপনি আমার সঙ্গে সহমত নন, তাই না?
9. আমি কি আপনাকে অমান্য করতে পারি? কিন্তু আমি অসহায়। অনুগ্রহ করে দোষ নেবেন না।
10. এই ব্যাপারটা করা সম্ভব হবে না।
11. সে এটা পছন্দ করে না।

REFUSAL [রিফিউজাল]

- I won't be able to come. আই ওন্ট বি এবল্ টু কাম।
I won't be able to do as you wish. আই ওন্ট বি এবল্ টু ডু এ্যাজ ইউ উইশ।
I don't want to come. আই ডোন্ট ওয়াটেন্ট টু কাম।
I'm sorry to refuses. আই'ম সরি টু রিফিউজ।
They won't agree to this. দে ওন্ট এগ্রি টু দিস।
It's not possible. ইট'স নট পসিবল্।
I regret, I can't accept this proposal. আই রিগ্রেট আই কান্ট এ্যাকসেপট্ দিস প্রোপোজাল।
You don't agree with me, do you? উই ডোন্ট এগ্রি উইথ্ মি, ডু ইউ?
How can I disobey you? But I'm helpless. Please don't mind. হাউ ক্যান আউ ডিসওবে ইউ? বাট আই'ম হেল্পলেস্। প্রিজ ডোন্ট মাইন্ড।
It can't be arranged. ইট কান্ট বি এ্যারেন্জড্।
She doesn't like this./She's averse to this idea/to it. শি ডাজন্ট লাইক্ দিস।/ শি ইজ এভার্স টু দিস আইডিয়া/টু ইট।

BELIEVING [বিলিভিং]

- Don't you believe it? ডোন্ট ইউ বিলিভ ইট?
It's impossible. ইট'স ইমপসিবল্।
It's only a rumour. ইট'স ওনলি এ রিউমার।
It's only hearsay/rumour. ইট'স ওনলি হিয়ারসে/রিউমার।
Should/Can we trust this taxi driver? শুড/ ক্যান উই ট্রাস্ট্ দিস্ ট্যাক্সি ড্রাইভার?
You can fully trust/rely on them. ইউ ক্যান ফুললি ট্রাস্ট্/রিলাই অন্ দেম্।
I have full faith in him. আই হ্যাভ্ ফুল্ ফেথ্ ইন্ হিম্।

REQUEST [রিকোয়েস্ট]

- Please wait. প্রিজ ওয়েট।
Please come back. প্রিজ কাম্ ব্যাক্।
Let it be. লেট্ ইট্ বি।
Please come here. প্রিজ কাম্ হিয়ার।
Please reply/answer. প্রিজ রিপ্লাই/আপার।
Please wake him up. প্রিজ ওয়েক্ হিম্ আপ।
Hope to hear from you. হোপ্ টু হিয়ার্ ফ্রম্ ইউ।
Will you do me a favour? উইল্ ইউ ডু মি এ ফেভার?
Let me work. লেট্ মি ওয়ার্ক্।
Let me see. লেট্ মি সি।

6. বিশ্বাস করা

1. তুমি এটা বিশ্বাস কর না?
2. এটা অসম্ভব।
3. এটা নেহাৎই গুজব।
4. এটা কেবল শোনা কথা।
5. আমরা কি এই ট্যাক্সি ড্রাইভারকে বিশ্বাস করতে পারি?
6. আপনি তাদের পুরোপুরি বিশ্বাস করতে পারেন।
7. তার ওপর আমার সম্পূর্ণ আস্থা আছে।
- 7 অনুরোধ
1. একটু দাঁড়াবেন?
2. অনুগ্রহ করে ফিরে আসুন।
3. ছেড়ে দিন।
4. একটু এখানে আসুন ত।
5. দয়া করে উত্তর দিন।
6. অনুগ্রহ করে ওকে জাগান।
7. আশা করি তুমি চিঠি লিখবে।
8. আমার একটা কাজ করবেন?
9. আমাকে কাজ করতে দাও।
10. আমাকে দেখতে দাও।

11. ওঁদের বিশ্রাম করতে দাও।
12. আমায় কাগজ পেনসিল দিন তো।
13. পরশু আসবেন দয়া করে ভুলবেন না।
14. আবার বলুন তো।
15. আপনাকে একটু সরে বসতে বলতে পারি?
16. আপনি আমার সাথে পরশু দেখা করতে পারেন।
17. আমাকে চিঠি লিখতে ভুলবেন না তো?
18. অপরাধ মার্জনা করবেন।
19. কিছু মনে করবেন না জানালাটা একটু খুলে দেবেন?
20. সকলেই যেন অনুগ্রহ করে সময়মত আসেন।

Let them relax. লেট্‌ সেম্‌ রিল্যাক্স।
 Please give me a pencil and paper. প্রিজ্‌ গিভ্‌ মি এ পেনসিল এ্যান্ড পেপার।
 Please do come day after tomorrow, don't forget. প্রিজ্‌ ডু কাম্‌ ডে আফটার টুমরো ডোন্ট ফরগেট্‌।
 Please repeat/ pardon/ I beg your pardon. প্রিজ্‌ রিপিট/পার্ডন/আই বেগ ইয়োর পার্ডন।
 Could I ask you to move/shift a little? কুড্‌ আই আস্ক্‌ ইউ টু মুভ্‌/শিফ্‌ট্‌ এ লিট্‌ল্‌?
 Can you see me day after tomorrow? ক্যান্‌ ইউ সি মি ডে আফটার টুমরো?
 You won't forget to write me, will you? ইউ ওন্ট ফরগেট্‌ টু রাইট্‌ মি, উইল্‌ ইউ?
 Please forgive me. প্রিজ্‌ ফরগিভ্‌ মি।
 Will you please open the window? উইল্‌ ইউ প্রিজ্‌ ওপেন্‌ দ্য উইন্ডো?
 All are requested to reach in time. অল্‌ আর রিকোয়স্টেড্‌ টু রিচ্‌ ইন্‌ টাইম্‌।

স্মরণীয় [To Remember]

• ইংরেজি কথাবার্তায় 'please' একটি গুরুত্বপূর্ণ শব্দ। এর ব্যবহার সৌজন্যতার পরিচায়ক। সেজন্য 'please' বার বার বলুন। কেবল 'Yes' বলা রুক্ষতা ও ধৃষ্টতাপূর্ণ উত্তর হয়। 'Yes, please' অত্যন্ত স্নিগ্ধ ও শিষ্ট উত্তর। কথাবার্তায় 'please' বলতে কখনো ভুলবেন না। 'Give me a glass of water.' [আমাকে এক গ্লাস জল দিন] বলবেন না। বলুন 'please give me a glass of water.' [অনুগ্রহ করে আমায় এক গ্লাস জল দিন]।

• • [i] Let এর ব্যবহার first এবং third person এই হয়। যেমন- What a fine weather! Let us go to the river bank! [কি সুন্দর আবহাওয়া! চলো নদীর ধারে যাওয়া যাক।] Let them play football. [ওঁদের ফুটবল খেলতে দাও]। Second person এ let ব্যবহার হয় না। যেমন, What a fine weather! Go to the river bank. [ii] তবে বাক্যে যখন second person এর সঙ্গে অন্য person থাকে, তখন কিন্তু let ব্যবহার করা হয়। যেমন- Let you and me go to the picture. [চলো তুমি আর আমি ছবি দেখতে যাই]।

33

ত্রয়োবিংশতি দিন

33th Day

8 আহার

1. আমার ক্ষিদে পেয়েছে।
2. কি খাবেন?
3. আপনার কাছে কত প্রকারের আচার আছে?
4. আপনি জলখাবার খেয়েছেন?
5. এখনও খাইনি, রমা।
6. জলখাবার তৈরি করো।
7. আসুন,, জলখাবার খাওয়া যাক।
8. চেখে দেখ।
9. না আমাকে একটা পার্টিতে যেতে হবে।
10. আপনার কাছে মিক্সড কি কি আছে।
11. লতা কি ভাত খেয়েছে?
12. তাড়াতাড়ি, ভাত বাড়া হয়ে গেছে।
13. আপনার কি এক প্যাকেট সিগারেট চাই?
14. সিগারেটের চেয়ে সিগারই আমি পছন্দ করি।
15. তুমি তো প্রায় কিছুই খেলে না।

MEALS [মিন্‌স্‌]

I'm feeling hungry. আই 'ম্‌ ফিলিং হাংগ্রি।
 What will you like to eat? হোয়াট উইল্‌ ইউ লাইক্‌ টু ইউ?
 What pickles do you have? হোয়াট পিকল্‌স্‌ ডু ইউ হ্যাভ্‌?
 Have you had your breakfast? হ্যাভ্‌ ইউ হ্যাভ্‌ ইয়োর ব্রেকফাস্ট?
 Not yet, Rama. নট্‌ ইয়েট্‌, রমা।
 Prepare/make the breakfast. প্রিপেয়ার্‌/মেক্‌ দ্য ব্রেকফাস্ট।
 Let's have the breakfast together. লেট্‌'স্‌ হ্যাভ্‌ দ্য ব্রেকফাস্ট টুগেদার্‌।
 Just taste it. জাস্ট্‌ টেস্ট্‌ ইট্‌।
 No, I have to attend a party. নো, আই হ্যাভ্‌ টু অ্যাটেন্ড্‌ এ পার্টি।
 What sweet dishes do you have? হোয়াট সুইট্‌ ডিশ্‌স্‌ ডু ইউ হ্যাভ্‌?
 Has Lata had her meals? হ্যাভ্‌ লতা হ্যাভ্‌ হার মিল্‌স্‌?
 Hurry up food has been served. হারি আপ্‌, ফুড্‌ হ্যাভ্‌ বিন্‌ সার্ভেড্‌।
 Do you want a packet of cigarettes? ডু ইউ ওয়ান্ট্‌ এ প্যাকেট্‌ অফ্‌ সিগারেট্‌স্‌?
 I prefer cigar to cigarette. আই প্রেফার্‌ সিগার টু সিগারেট্‌।
 You hardly ate/had anything./You ate very little. ইউ হার্ডলি এট্‌। হ্যাভ্‌ এনিথিং।/ইউ এট্‌ ভেরি লিট্‌ল্‌।

স্মরণীয় [To Remember]

- Feel এর সাথে বিশেষণ ব্যবহার করা হয়, বিশেষ্য নয়। উদাহরণতঃ I feel thirsty আই ফিল থার্সটি [আমার তেঁকে পেয়েছে] বলা হয়। বাংলায় নকল করে I feel thirst বলা ভুল হবে।
- স্বাদ খাবারের জন্য dish কথাটির ব্যবহার হয়, যদিও dish এর মানে পিরিচ [প্রেট]ও হয়। 'আপনার কাছে কি খাবার আছে?' এর জন্য বলবেন 'What dishes do you have?'
- ইংরেজিতে সাধারণত খাবার জন্য eat ও পান করার জন্য drink বলা হয় না। দুই এরই জন্য take বলা যেতে পারে যেমন- Do you take tea? [আপনি কি চা খান?] এবং Do you take fish? [আপনি কি মাছ খান?] Drink করা মানে সাধারণত মদ্যপান করা।
- [বাংলায় আমরা খাওয়া ও পান করার জন্য একই শব্দ খাওয়া ব্যবহার করি। কিন্তু ইংরেজিতে আলাদা শব্দ ব্যবহার হয় যেমন eat- খাওয়া drink-পান করা ও smoke -সিগারেট, বিড়ি, তামাক, চুরুট ইত্যাদি "খাওয়া"-ধূমপান করা।]

34

চতুত্রিংশতি দিন

34th Day

9 সময়

TIME [টাইম]

1. আপনার ঘড়িতে কটা বাজে?
What is the time by your watch? What time do you have please? হোয়াট ইজ দ্য টাইম বাই ইয়োর ওয়াচ? হোয়াট টাইম ডু ইউ হ্যাভ প্রিজ?
It's half past seven. ইট'স হাফ পাস্ট সেভেন।
2. সাড়ে সাতটা।
3. তুমি ক'টার সময় ওঠো?
When do you wake up? হোয়েন ডু ইউ ওয়েক আপ?
4. আমি রোজ সকাল সাড়ে ছটার সময় উঠি।
I wake up every morning at half past six. আই ওয়েক আপ এভরি মরনিং এ্যাট হাফ পাস্ট সিক্স।
5. তোমার বোন ক'টার সময় জলখাবার খায়।
When does your sister have her breakfast? হোয়েন ডাউ ইয়োর সিস্টার হ্যাভ হার ব্রেকফাস্ট?
6. সে আটটা নাগাদ জলখাবার খায়।
She has/takes her breakfast at about 8 o'clock. শি হ্যাভ/টেক্স হার ব্রেকফাস্ট এ্যাট এ্যাভাউট এইট ও'ক্লক।
7. শিক্ষিকা কখন স্কুলে আসেন?
When does the teacher come to the school? হোয়েন ডাউ দ্য টিচার কাম টু দ্য স্কুল?
8. তিনি ন'টার একটু আগেই এসে যান।
She comes to the school a little before nine. শি কামস্ টু দ্য স্কুল এ লিটল বিফোর নাইন।
9. তার স্কুলের পড়া কখন শেষ হয়?
When do the class end/get off in her school? হোয়েন ডু দি ক্লাসেস্ এন্ড/গেট অফ ইন হার স্কুল?
10. সোয়া তিনটার সময় পড়া শেষ হয়।
The classes end/get off at quarter past three. দ্য ক্লাসেস্ এন্ড/গেট অফ এ্যাট কোয়ার্টার পাস্ট থ্রি।
11. আপনি রাত্রে খাবার কখন খান?
When do you have your dinner?/What's your dinner time? হোয়েন ডু ইউ হ্যাভ ইয়োর ডিনার? /হোয়াট'স ইয়োর ডিনার টাইম?
12. আমরা সন্ধ্যা সাড়ে সাতটার সময় রাতের খাবার খাই।
We have our dinner at half past seven. উই হ্যাভ আওয়ার ডিনার এ্যাট হাফ পাস্ট সেভেন।
13. আমি পৌনে চারটার সময় বাড়ি পৌছাই।
I reach home at quarter to four. আই রিচ হোম এ্যাট কোয়ার্টার টু ফোর।
14. এখন তিনটে বেজে দশ মিনিট।
It's ten past three now. ইট'স টেন পাস্ট থ্রি নোউ।
15. আমায় চারটে বাজতে কুড়ি মিনিটে যেতে হবে।
I have to go/leave at twenty to four/three forty. আই হ্যাভ টু গো/লিভ এ্যাট টোয়েন্টি টু ফোর/ থ্রি ফোর্টি।
16. শিশুরা সকালে আটটা নাগাদ বাড়ি থেকে বেরোয়।
The children leave home around/about eight a.m. দি চিলড্রেন্ লিভ হোম এ্যারান্ড/আবুট এইট এ এম।
17. আপনার বাবা রাত্রে ক'টা নাগাদ বাড়ি ফেরেন?
What time does your father usually come home every night? হোয়াট টাইম ডাউ ইয়োর ফাদার ইউজুয়ালি কাম হোম এভরি নাইট?
18. আপনার দাদা সাধারণত ক'টা নাগাদ অফিস পৌছান?
When does your brother usually reach his office? হোয়েন ডাউ ইয়োর ব্রাদার ইউজুয়ালি রিচ হিজ অফিস?
19. তিনি দশটার একটু আগে পৌছে যান।
He reaches there a little before ten. হি রিচ হিজ অফিস-এ লিটল বিফোর টেন?
20. তিনি ক'টার সময় অফিস ছাড়েন?
And what time does he leave his office? এ্যান্ড হোয়াট টাইম ডাউ হি লিভ হিজ অফিস?
21. তিনি পাঁচটার সময় অফিস থেকে বেরোন।
He leaves his office at/by five O'clock. হি লিভস্ হিজ অফিস এ্যাট/বাই ফাইভ ও'ক্লক।

22. আজ কত তারিখ?
23. আজ ১৫ই ডিসেম্বর, ১৯৭৬।
24. তোমার জন্মদিন কবে?
25. আমি জানি না, মহাশয়।
26. আমার ঘড়ি রোজ দু মিনিট আগে চলে।
27. সময়ের যথোচিত ব্যবহার কর।
28. এখন সে সময়ানুবর্তিতার মূল্য বোঝে।

29. সে তার সময়ের অপব্যবহার করে।
30. তিনি [ঘড়ির] কাটায় কাটায় আসেন।
31. সময় ক্রান্তির গতিতে বয়ে যায়।
32. আমার ঘড়ি ভেঙে গেছে।
33. ওঠার সময় হয়ে গেছে।
34. তিনি সময়মতই এসেছেন।
35. তিনি ঠিক সময়েই এসে গেছেন।
36. আপনার আধ ঘন্টা দেরি হয়ে গেছে।
37. আমাদের হাতে অনেক সময় আছে।

38. এখন প্রায় মাঝরাাত্রি।
39. আমরা অনেক আগে এসে গেছি।
40. আপনি সঠিক সময়ে এসে গেছেন। আমি এক মিনিট পরেই চলে যেতাম।
41. ভালো দিন আসবে।

42. আমি ত এক এক পল বাঁচাবার চেষ্টা করছি।
43. প্রত্যেক জিনিসেরই উপযুক্ত সময় থাকে।
44. আপনার ঘড়িতে ক'টা বেজেছে?
45. সময় একবার বয়ে গেলে আর ফেরৎ আসে না।

10. অনুমতি

1. আরম্ভ করি?
2. আমি যাব?
3. আমিও যাব?
4. আচ্ছা, আমি চলি।
5. আমাকে যেতে দাও।
6. আপনি এবার যেতে পারেন।
7. এবার আমায় যাবার আজ্ঞা দিন।
8. আমি আপনার টেলিফোনটা ব্যবহার করতে পারি?
9. আমি আলোটা নিবিয়ে দিই?
10. আমি কি আপনার ঘরে আসতে পারি?
11. আমি ভেতরে আসতে পারি?
12. আমি আমার বইগুলো তোমার কাছে রেখে দিই?
13. আমরা তোমার ঘরে সিগারেট খেতে পারি?
14. নিশ্চয়ই, স্বচ্ছন্দে।
15. আপনি কি আপনার গাড়িতে আমাকে নেবেন?
16. কিছুক্ষণের জন্য আপনার সাইকেলটা নিতে পারি?
17. আমি আপনাকে বিরক্ত করতে পারি?
18. আমি এই ঘরটায় থাকতে পারি?
19. আমরা এখানে একটু জিরিয়ে নিই?
20. আমি কি আজ ছবি দেখতে যেতে পারি?

What's the date today? হোয়াট'স দ্যা ডেট টুডে?
It is the fifteenth of December nineteen seventy six. ইট ইজ ফিফ্টিনথ অফ ডিসেম্বর, নাইনটিন সেভেনটি সিক্স।
When is your birthday? হোয়েন ইজ ইয়োর বার্থডে?
I don't know, sir. আই ডোন্ট নো, স্যার।

My watch gains two minutes daily. মাই ওয়াচ গেন্স টু মিনিট্‌স ডেইলি।
Make the best use of your time. মেক দ্য বেস্ট ইউজ অফ ইয়োর টাইম।
Now he values punctuality/time./Now he knows the importance of time. নোউ হি ভ্যালুজ পান্চুয়ালিটি/টাইম।/ নোউ হি নোজ দ্যা ইম্পোর্টেন্স অফ টাইম।
He idles away/wastes his time. হি আইডল্‌স এয়াওয়ে/ওয়েস্ট্‌স হিঁস টাইম।
He is punctual to the minute. হি ইজ পান্চুয়াল টু দ্যা মিনিট্‌।
How time flies! হাউ টাইম ফ্লায়েজ!

My watch has broken. মাই ওয়াচ হ্যাজ ব্রোকেন।
It is time to wake up. ইট ইজ টাইম টু ওয়েক আপ।
He is quite in time. হি ইজ কোয়াইট ইন টাইম।
He came at the right time. হি কেম্ এ্যাট দ্যা রাইট টাইম।
You are late by half an hour. ইউ আর লেট বাই হাফ এ্যান আওয়ার।
We have enough time./We've plenty of time. উই হ্যাভ এনাফ্ টাইম।/ইউ'ভ প্রেন্টি অফ্ টাইম।

It is almost mid-night. ইট ইজ অলমোস্ট মিড-নাইট।
We are too early. উই আর টু আর্লি।
You are just in time. I would have left in another minute. ইউ আর জাস্ট ইন টাইম। আই উড্ হ্যাভ লেফ্ট ইন এ্যানাদার মিনিট।
Better times will come./Good days are ahead. বেটার টাইম্‌স্ উইল্ কাম্।/গুড্ ডেজ্ আর এ্যাহেড্।

I am trying to save each/every moments. আই অ্যাম ট্রায়িং টু সেভ ইচ/এভরি মোমেন্ট্‌স্।
There is a time for everything / Everything has its time. দেয়ার ইজ এ টাইম ফর এভরিথিং/এভরিথিং হ্যাজ ইট্‌স্ টাইম্।
What's the time by your watch? হোয়াট'স দ্যা টাইম বাই ইয়োর ওয়াচ?
Time once lost can never be regained. টাইম ওয়ান্‌স্ লস্ট ক্যান নেভার বি রিগেন্ড্।

PERMISSION [পারমিশন]

Do/Should we begin? ডু/শুড উই বিগিন?
May I go/leave? মে আই গো/লিভ্?
May I join you?/May I also come along? মে আই জয়েন ইউ/মে আই অল্‌সো কাম এ্যালাং?
Well, allow me to go. ওয়েল অ্যালাও মি টু গো।
Let me go. লেট মি গো।
You may go/leave now. ইউ মে গো/ লিভ্ নাও।
Now please permit me to go. নোউ প্রিজ্ পারমিট মি টু গো।
Can I use your phone? ক্যান আই ইউজ ইয়োর ফোন?
Can I switch off the light? ক্যান আই সুইচ অফ্ দ্যা লাইট?
May/can I enter your room? মে/ক্যান আই এন্টার ইয়োর রুম?
May I come in please? মে আই কাম ইন প্রিজ্?
Can I leave my books with you? ক্যান আই লিভ্ মাই বুক্‌স্ উইথ ইউ?
Can we smoke in your room? ক্যান উই স্মোক ইন ইয়োর রুম?
Of course, with great pleasure. অফ্ কোর্স্ উইথ্ গ্রেট প্রেজার।
Will you please give me a lift/take me in your car. উইল্ ইউ প্রিজ্ গিভ্ মি এ লিফ্ট্/টেক্ মি ইন ইয়োর কার?
May I borrow your bike for a while. মে আই বরো ইয়োর বাইক্ পল্ এ হোয়াইল্?
Can I disturb you? ক্যান আই ডিস্টার্ব ইউ?
Can I stay in this room? ক্যান আই স্টে ইন দিস্ রুম।
May we rest here for a while? মে উই রেস্ট্ হিয়ার্ ফর এ হোয়াইল্?
May I go to see the movie today? মে আই গো টু সি দ্যা মুভি টুডে?

স্মরণীয় [To Remember]

- প্রশ্ন দুরূহ ভাবে করা যেতে পারে। এক প্রশ্নবাচক সর্বনামের [pronoun] এর সাহায্যে, যেমন What is your name, please? [আপনার নাম জানতে পারি?] ও দ্বিতীয় একটু বিচিত্রভাবে, যা বাংলায় হয় না। যেমন আপনি কি যাচ্ছেন? এর ইংরেজি হয় 'Are you going?' এই বাক্যে 'কি' এর কাজ auxiliary verb are বাক্যের প্রথমে থেকে করল।
- অনুমতি প্রার্থনা করার জন্য ইংরেজিতে may ব্যবহার করা হয়, যদিও তা একমাত্র শব্দ নয়। Shall we set out now? [আমরা চলতে আরম্ভ কি?] তে shall ব্যবহার করা হয়েছে বাক্যের প্রারম্ভে। তবে কখন কখন may এর ব্যবহার অনুপযুক্ত বলে মনে হয়। ঝড়ের সময় 'May I shut the window?' না বলে 'Should I shut the window' বলার যথোপযুক্ত হবে। বাংলার অবশ্য দুই এরই অর্থ- 'আমি কি জানালাটা বন্ধ করে দেব?' হয়।

35

পঞ্চত্রিংশতি দিন

35th Day

11 নির্দেশ/ আজ্ঞা [I]

INSTRUCTION/ORDER [I]

[ইন্ট্রাকশন/অর্ডার]

- নিজের কাজ করো। Attend to your work. অ্যাটেন্ড টু ইয়োর ওয়ার্ক।
- ওঁকে স্টেশন অধি ছেড়ে এসো। See him off at the station. সি হিম অফ এ্যাট দ্য স্টেশন।
- সত্য বলবে, মিথ্যাভাষণ করবে না। Speak the truth, don't lie. স্পি দ্য ট্রুথ, ডোন্ট লাই।
- এই কোটটা পরে দেখো। Try this coat on. ট্রাই দিস্ কোট অন।
- মন দিয়ে কাজ করো। Work whole-heartedly. ওয়ার্ক হোল হার্টেডলি।
- মদ্যপান কোরো না। Keep away from drinking. কিপ্ এ্যাওয়ে ফ্রম ড্রিঙ্কিং।
- আমাকে এক গ্লাস টাটকা জল এনে দাও। Fetch me a glass of fresh water. ফেচ মি এ গ্লাস অফ ফ্রেশ ওয়াটার।
- নম্রভাবে কথা বল। Talk politely./Be polite. টক পোলাইটলি।/বি পোলাইট্।
- ফেরৎ ডাকে উত্তর দিও। Reply by return post. রিপ্রাই বাই রিটার্ন পোস্ট।
- হিসাব মিলিয়ে নাও। Check the accounts. চেক দ্য এ্যাকাউন্টস্।
- গরম চা আস্তে খাও। Sip the hot tea slowly. সিপ্ দ্য এ্যাকাউন্টস্।
- টাঙ্গা স্ট্যান্ড থেকে একটা টাঙ্গা ভাড়া করো। Hire a tonga from the tonga stand. হায়ার এ টাঙ্গা ফ্রম দ্য টাঙ্গা স্ট্যান্ড।
- এখানে গাড়ি রাখা বারণ। Parking is not allowed here. পার্কিং ইজ নট এ্যালাউড্ হিয়ার।
- দুটো কমলালেবুর রস করো। Squeeze two oranges. স্কুইজ টু অরেঞ্জেস।
- বাম দিক দিয়ে চলো। Keep to the left. কিপ্ টু দ্য লেফট্।
- আমাকে সকালে তাড়াতাড়ি উঠিয়ে দিও। Wake me up early in the morning. ওয়েক মি আপ আর্লি ইন দ্য মর্নিং।
- তোমার চালচলন শোধরাও। Mend your ways. মেন্ড ওয়োর ওয়েজ।
- পর্দা উঠিয়ে দাও। Draw the curtain. ড্র দ্য কারটেন।
- তাকে শহরটা দেখিয়ে দাও। Take him round the city. টেক্ হিম রাউন্ড দ্য সিটি।
- অতিথিকে ভেতরে নিয়ে এসো। Usher/Bring the guest in. আশার /ব্রিং দ্য গেস্ট ইন্।
- সকলের সাথে নম্রভাবে কথা বলো। Be polite to all. Speak politely with everybody. বি পোলাইট্ টু অল।/ স্পেক্ পোলাইটলি উইথ্ এভরিবডি।
- ঠিক সময়ে আমাকে এই কথা মনে করিয়ে দিও। Remind me of it at the proper time. রিমাইন্ড মি অফ্ ইট এ্যাট দ্য প্রপার টাইম।
- শিশুটিকে ঘুম পাড়িয়ে দাও। Put the child to sleep/bed. পুট দ্য চাইল্ড টু স্লিপ্/বেড্।
- আমার সাথে সাথে চলো। Keep pace with me. কিপ্ পেস্ উইথ্ মি।
- আমাকে কাল এই ব্যাপারটা মনে করিয়ে দিও। Remind me about it tomorrow. রিমাইন্ড মি এ্যাভাউট্ ইট টুমরো।
- সব ব্যবস্থা করে রেখো। Keep everything ready. কিপ্ এভরিথিং রেডি।
- সাবধানে চলো। Walk cautiously. ওয়াক্ কশাসলি।
- পরে এসো। Come after wards. কাম্ আফটারওয়ার্ডস্।
- আমাকে পাঁচটার সময় উঠিয়ে দিও। Wake me up at 5 O'clock. ওয়েক মি আপ্ এ্যাট্ ফাভি ও'ক্লক্।
- যাবে যদি তৈরি হয়ে নাও। Get ready if you want to come along. গেট্ রেডি ইফ্ ইট্ ওয়ান্ট্ টু কাম্ এ্যাং।
- আমি না আসা পর্যন্ত এখানে অপেক্ষা করো। Wait here till I'm back. ওয়েট্ হিয়ার্ টিল্ আই'ম্ ব্যাক্।

32. এ রকম ভাবে বলা উচিত নয়। Don't say like that. ডোন্ট সে লাইক দ্যাট।
 33. মন দিয়ে কাজ করো। Be careful about your work. বি কেয়ারফুল এয়াবট ইয়োর ওয়ার্ক।
 34. নিজের নিজের কাজ করো। Do your own work. ডু ইয়োর ওন ওয়ার্ক।
 35. তুমি এখন যেতে পারো, আমার একটু কাজ আছে। You may go now, I have some work to do. ইউ মে গো নাও, আই হ্যাভ সাম্ ওয়ার্ক টু ডু।
 36. এটা লিখে নাও। Note this down. নোট দিশ ডাউন।
 37. শিগগির ফেরৎ এসো। Come back soon. কাম্ ব্যাক সুন।
 38. আবার এলে আমার সাথে দেখা করো। Come and see me again. কাম্ এ্যান্ড সি মি এগেন্।
 39. নিজের চরকার তেল দাও। Please mind your own business. প্লিজ মাইন্ড ইয়োর ওন বিজনেস।
 40. একটু ধৈর্য ধর। Have patience. হ্যাভ পেশােন্স।
 41. বয়োজ্যেষ্ঠদের সম্মান কর। Respect your elders. রেসপেক্ট ইয়োর এল্ডারস্।
 42. তুমি ওখানেই থাক। You stay there. ইউ স্টে দেয়ার।
 43. ভাল সময়ের আশা করা উচিত। Hope for good times. হোপ্ ফর গুড টাইমস্।
 44. শিশুটির প্রতি লক্ষ্য রেখ। Take care of the baby. টেক্ কেয়ার অফ্ দ্য বেবি।

স্মরণীয় [To Remember]

• বাংলায়, বিশেষ করে সংস্কৃতে একই মূল শব্দের সাথে ভিন্ন ভিন্ন উপসর্গ জুড়ে অনেক শব্দ রচনা করা যায় যাদের অর্থও ভিন্ন ভিন্ন হয়। উদাহরণত: আহার, বিহার, প্রহার, সংহার, পরিহার ইত্যাদি শব্দমূল 'হার'-এর আগে বি, প্র, সং, পরি ইত্যাদি উপসর্গ দিয়ে রচনা করা হয়েছে। ইংরেজিতেও এইরকম হয়, যেমন- abjudge, misjudge, perjudge, subjudge ইত্যাদি শব্দ judge- এর সাথে Ad, mis, pre, sub ইত্যাদি উপসর্গ [prefix] জুড়ে তৈরি করা হয়েছে। কিন্তু ইংরেজির অন্য একটি বিশেষ্য আছে যা বাংলায় নেই। ইংরেজিতে একটি ক্রিয়ার সাথে বিভিন্ন অব্যয় [Prepositions] দিয়ে ভিন্ন ভিন্ন অর্থ বোধ করানো যায়। go [যাওয়া] এই মূল ক্রিয়াকেই ধরা হোক। go out-এর অর্থ নিতে যাওয়া - 'The light went out during the storm' [ঝড়ের সময় আলো নিতে গেল]। Go off-এর অর্থ বিস্ফোট হওয়া- 'The gun went off by itself' [বন্দুকটা আপনা থেকেই গুলিবর্ষণ করল।] Go through-র অর্থ মন দিয়ে পড়া যেমন- 'He went through the whole book but could not discover anything new in it' [তিনি বইটি মনোবোণ সহকারে পড়া সত্ত্বেও কোন নতুন বিষয় খুঁজে পেলেন না]।

36

ষষ্ঠত্রিংশতি দিন

36th Day

12 নির্দেশ/ আজ্ঞা [2]

45. তুমি নিজেই যাও।
 46. তৈরি হও।
 47. প্রদীপ জ্বালাও।
 48. লাইটটা জ্বেলে দাও।
 49. প্রদীপটি নিবিয়ে দাও।
 50. লাইট নিবিয়ে দাও।
 51. পাখাটা চালিয়ে দাও।
 52. তাকে ডেকে পাঠাও।
 53. এদের কাজ করতে দাও।
 54. হাত ধোও।
 55. শিগগির এসো।
 56. গাড়ি থামাও।
 57. ফিরে যাও।
 58. দেরি করো না।
 59. পেনসিল দিয়ে লেখোনা।

INSTRUCTION/ ORDER [II] ইন্ট্রাকশন / অর্ডার]

- Go yourself. গো ইয়োরসেল্ফ।
 Be ready. বি রেডি।
 Light the lamp. লাইট দ্য ল্যাম্প।
 Switch on the light. সুইচ্ অন দ্য লাইট।
 Put off the lamp. পুট্ অফ্ দ্য ল্যাম্প।
 Switch off the light. সুইচ্ অফ্ দ্য লাইট।
 Switch on the fan. সুইচ্ অন্ দ্য ফ্যান।
 Send for him. সেন্ড ফর হিম্।
 Let these people do their work. লেট্ দিচ্ পিপল্ ডু দেয়ার ওয়ার্ক।
 Wash your hands. ওয়াশ ইয়োর হ্যান্ডস্।
 Come soon. কাম্ সুন।
 Stop the car. স্টপ দ্য কার।
 Go back. গো ব্যাক।
 Don't delay./Don't be late. ডোন্ট ডিলে।/ ডোন্ট বি লেট্।
 Don't write with a pencil. ডোন্ট রাইট্ উইথ্ এ পেন্সিল।

60. কলম দিয়ে লেখো। Write with a pen. রাইট উইথ এ পেন।
 61. অন্যের নকল করো না। Don't copy others. ডেন্ট কপি আদার্স।
 62. একটা ট্যাক্সি ভাড়া করো। Hire a taxi. হায়ার এ ট্যাক্সি।
 63. কোটের বোতাম লাগাও। Button up your coat. বটন আপ ইয়োর কোট।
 64. আগুনটা জ্বালিয়ে রাখ। Keep the fire on. কিপ দ্য ফায়ার উইথ গ্রাস।
 65. ঘোড়াকে ঘাস দাও। Feed the horse with grass. ফিড দ্য হর্স উইথ গ্রাস।
 66. নাক ঝেড়ে এসো। Go and blow your nose. গো এ্যান্ড ব্লো ইয়োর নোজ।
 67. আমাকে জানাতে ভুলো না। Don't fail to inform me. ডেন্ট ফেল টু ইনফর্ম মি।
 68. জুতোর ফিতে শক্ত করে বাধো। Lace your shoes tightly. লেস ইয়োর শুজ টাইটলি।
 69. স্বাস্থ্যের অবহেলা করে পড়াশুনা করার দরকার নেই। Don't study at the cost of your health. ডেন্ট স্টাডি এ্যাট দ্য কস্ট অফ ইয়োর হেলথ।
 70. বিস্তারিত চিঠি লেখ। Write a detailed letter./Write a long letter. রাইট এ ডিটেইল্ড লেটার।/রাইট এ রং লেটার।
 71. ভবিষ্যতে এরকম আর করো না। Don't do so in future. ডেন্ট ডু সো ইন ফিউচার।
 72. তুমি নিজেই এই চিঠিটা ডাকে দাও। Post this letter yourself. পোস্ট দিস লেটার ইয়োরসেল্ফ।
 73. সময়ানুবর্তিত হও। Be punctual. বি পান্ক্তচুয়াল।
 74. কথা এড়িয়ে যেয়ো না। Don't beat about the bush. ডেন্ট বিট এ্যাবাবুট দ্য বুশ।
 75. ফুল তুলো না। Don't pluck the flowers. ডেন্ট প্লাক দ্য ফ্লাওয়ার্স।
 76. বদভ্যাস ত্যাগ করো। Give up bad habits. গিভ আপ ব্যড হ্যাবিট্‌স।
 77. ভাল করে চিবিয়ে খাও। Chew your food well. চিউ ইয়োর ফুড ওয়েল।
 78. দাঁত মাজ। Brush your teeth. ব্রাশ ইয়োর টিথ।
 79. বক্বক করো না। Don't chatter./Don't talk nonsense. ডেন্ট চ্যাটার।/ডেন্ট টক ননসেন্স।
 80. সবকিছু যথাস্বানে রাখ। Arrange/keep everything in order. অ্যারেঞ্জ/কিপ্ এভরিথিং ইন অর্ডার।
 81. কালি দিয়ে লেখ। Write in ink. রাইট ইন ইনক।
 82. বোকামি করো না। Don't be silly. ডেন্ট বি সিলি।
 83. অতিথিদের মনোরঞ্জন করো। Attend to the guests. অ্যাটেন্ড টু দ্য গেস্ট্‌স।
 84. নিজের কাজ দেখো। Mind your own business. মাইন্ড ইয়োর বিজনেস।
 85. দু হাত দিয়ে ধরে থাক। Hold with both hands. হোল্ড উইথ বোথ হ্যান্ড্‌স।
 86. দেশের জন্য সর্বস্ব অর্পণ করো। Lay down your life for the motherland. লে ডাউন ইয়োর লাইফ ফর দ্য মাদারল্যান্ড।
 87. কাজে বাধা দিও না। Don't hold up the work. ডেন্ট হোল্ড আপ দ্য ওয়ার্ক।
 88. বদভ্যাসের বিরুদ্ধে সতর্ক থেকে। Be careful against bad habits. বি কেয়ারফুল এগেন্‌স্ট্‌ ব্যড হ্যাবিট্‌স।
 89. ঐ গাছটার কাছে যেয়ো না। Don't go near that tree. ডেন্ট গো নিয়ার দ্য ট্রি।
 90. এই মনোহারি গল্পটি নিশ্চয়ই পড়বে। Do read this interesting story. ডু রিড দিস ইন্টারেস্টিং স্টোরি।

স্মরণীয় [To Remember]

- ইংরেজিতে put এর সাধারণ অর্থ রাখা হলেও এই শব্দের সাথে অব্যয় [prepositions] যোগ করলে তার অর্থের অসাধারণ পরিবর্তন হয়। Put down এর অর্থ হয় লেখা please put down all that I say [আমি যা বলছি লেখে রাখ]।
- Put forward এর অর্থ পেশ করা- He hesitated to put forward his plan [তিনি তার যোজনা পেশ করতে ইতস্তত: করলেন]।
- Put off-এর অর্থ স্থগিত করা For want of a quorum the meeting put off [কোরামের অভাবে সভা স্থগিত রাখা হ'ল]।
- Put on-এর অর্থ কাপড় পরা- He put on new clothes on the Id festival. [তিনি ইদের দিন নতুন কাপড় পরলেন]।
- Put out এর অর্থ-নিভিয়ে দেওয়া- Put out the fire lest it should spread around. [আগুন নিভিয়ে দাও না হ'লে হয়ত চারপাশে ছড়িয়ে পড়বে]।

13. উৎসাহিত করা

1. নিশ্চিত থাকুন।
2. চিন্তা ছাড়।
3. পুরুষ মানুষকে শিশুর মত কাঁদা শোভা পায় না।
4. তুমি কিসের জন্য উদ্বেগ?
5. ভয়ের কোন কারণ নেই।
6. আমার জন্য চিন্তা করো না।
7. ভয় পেয়ো না।
8. ইতস্তত: করো না।
9. চিন্তার কোন কারণ নেই।
10. আমি এর পরোয়া করি না।
11. কোনো অসুবিধা হ'লে আমাকে জিজ্ঞেস করতে পার।
12. যা দরকার নাও।
13. তুমি অনর্থক উদ্বেগ হচ্ছ।
14. আমি আপনার জন্য গর্বিত।
15. সজ্জাচ করবে না।
16. তাতে কি হয়েছে?
17. ঘাবড়াবে না।
18. চিন্তা করো না।

14 সান্ত্বনা

1. বড়ই দুঃখের ব্যাপার।
2. ওকে সান্ত্বনা দাও।
3. পৃথিবীর এটাই নিয়ম।
4. ভাগ্যের বিরুদ্ধে কে দাঁড়াবে।
5. ঈশ্বরের এই অভিপ্রেত ছিল।
6. যে দুঃখের লাঘব নাই, তা সহ্য করাই শ্রেয়স্কর।
7. ঈশ্বরে বিশ্বাস রাখ, দুঃখের দিনের অবসান নিশ্চয়ই হবে।
8. ঈশ্বর তোমায় এই নিদারুণ আঘাত সহ্য করার শক্তি দিন।
9. আমরা অত্যন্ত দুঃখিত।
10. আমাদের সহানুভূতি গ্রহণ কর।
11. আমাদের সমবেদনা প্রকাশ করছি।
12. তাঁর পিতার মৃত্যুতে আমরা গভীরভাবে ব্যথিত।

15. বিরক্তি

1. এখনও তুমি কেন কাজটা আরম্ভ করনি?
2. আপনি কথার বিরোধ কেন করেন?

ENCOURAGEMENT [এন্কারেজমেন্ট]

- Rest assured. রেস্ত অ্যাশিওর্ড্।
 Stop worrying. স্টপ ওয়রিং।
 It is not manly to cry like children. ইট ইজ নট ম্যানলি টু ক্রাই লাইক্ চিলড্রেন।
 What's bothering you. হোয়াট্'স বদারিং ইউ।
 There is nothing to fear. দেয়ার ইজ নাথিং টু ফিয়ার।
 Don't worry about me. ডোন্ট ওয়রি এ্যাবাউট মি।
 Don't be scared. ডোন্ট বি স্কেয়ার্ড্।
 Don't hesitate. ডোন্ট হেজিটেট।
 There is no need to worry. দেয়ার ইজ নো নিড টু ওয়রি।
 I'm not bothered about it. আই'ম নট বদারড্ এ্যাবাউট ইট।
 You can ask me if there is any difficulty. ইউ ক্যান আস্ক মি ইফ দেয়ার ইজ এনি ডিফিকাল্টি।
 Take whatever you need. টেক হোয়াট্ এভার ইউ নিড্।
 You are unnecessarily worried./worrying. ইউ আর আননেসেসারিলি ওয়রিড্ /ওয়রিং।
 I'm proud of you. আই'ম প্রাউড অফ ইউ।
 Don't hesitate. ডোন্ট হেজিটেট।
 It doesn't matter. ইট ডড'ন্ট ম্যাটার।
 Don't feel nervous. ডোন্ট ফিল নারভাস্।
 Don't worry. ডোন্ট ওয়রি।

CONSOLATION [কনসোলেশন]

- It's a pity./It's very sad. ইট্'স এ পিটি।/ইট্'স ভেরি স্যাড্।
 Console him. কনসোল হিম্।
 That's the way things are. দ্যাট্'স দ্য ওয়ে থিংস্ আর।
 Who can fight against fate! হু ক্যান ফাইট্ এগেইনস্ট্ ফেট্।
 It was God's will. ইট্ ওয়াজ্ গড্'স উইল্।
 What cannot be cured must be endured. হোয়াট্ ক্যানট্ বি কিয়োরড্ মাস্ট্ বি এনডিওর্ড্।
 Have faith in God, misfortune will pass. হ্যাভ্ ফেইথ্ ইন গড্, মিস্ফরচুন উইল্ পাস্।
 May God give you strength to bear this terrible blow. মে গড্ গিভ্ ইউ স্ট্রেন্থ্ টু বেয়ার্ দিস্ টেরিবল্ ব্লো।
 We are deeply grieved. উই আর্ ডিপলি গ্রিভড্।
 We sympathise with you. উই সিম্প্যাথাইজ্ উথ্ ইউ।
 We offer our condolences. উই অফার্ আওয়ার্ কনভোলেন্সেস্।
 We are deeply grieved at the death of her father. উই আর্ ডিপলি গ্রিভড্ এ্যাট্ দি ডেথ্ অফ্ হার্ ফাদার্।

ANNOYANCE [এ্যানয়েন্স্]

- Why have you not begun/strted the work yet? হোয়াইট্ হ্যাভ্ ইউ নট্ বিগান্/স্টার্টেড্ দ্য ওয়ার্ক্ ইয়েট্।
 Why do you contradict me. হোয়াই ডু ইউ কন্ট্রাডিট্ মি।

3. আপনি আমার দিকে চেয়ে আছেন কেন?

4. আপনি মিথ্যে রেগে যাচ্ছেন।

5. সারা পাড়া তোমায় ছিঃ ছিঃ করবে।

6. তুমি বৃথা সময় নষ্ট কর।

7. কে দায়ী?

8. ক্রুদ্ধ হবেন না।

9. আমি কি আপনাকে ব্যথা দিয়েছি?

10. কি লজ্জা!

11. আমি বিশ্বাস করতেই পারিনি যে তুমি সৎ
নও।

12. আমি কাকে বিশ্বাস করি?

13. এটা আমার ভুল ছিল না।

14. সত্যিই এটা ভুল করে হয়েছে।

15. সে জ্বালাতন করে ছাড়ল।

16. সে গালগল্প করে সময় নষ্ট করে।

17. সে আমায় ডুবিয়েছে।

18. সে আমার বিরক্তি উৎপাদন করে।

19. সে কথা দিয়ে কথা রাখে না।

20. সে আমাকে ঠকিয়েছে।

21. আমার রাগিও না।

22. সে মূর্খ।

23. তুমি অনর্থক রেগে যাচ্ছ।

Why do you stare at me? হোয়াই ডু ইউ স্টেয়ার এ্যাট মি?

You are angry for nothing./You're unnecessarily getting annoyed. ইউ আর এ্যাঞ্জারি ফর নার্থিং/ইউ'র আননেসেস্যারিলি গেটিং এ্যাংয়েড।

You'll degrade yourself in the eyes of the whole locality. উই'ল ডিগ্রেড ইয়োরসেলফ ইন দ্য আইজ অফ দ্য হোল লোকালিটি।

You just/simply waste your time. ইউ জাস্ট/সিম্পলি ওয়েস্ট ইয়োর টাইম।

Who is to blame? হু ইজ টু ব্লেম?

Don't be angry. ডোন্ট বি এ্যাঞ্জারি।

Have I hurt you? হ্যাভ আই হার্ট ইউ?

What a shame! হোয়াট এ শেম!

I couldn't believe that you are not an honest person. আই কুডন্ট বিলিভ দ্যাট ইউ আর নট এ্যাং অনেস্ট পারসন।

Whom can I trust? হু ক্যান আই ট্রাস্ট?

It was not my fault. ইট ওয়াজ নট মাই ফল্ট।

Actually, it was done by mistake. অ্যাক্চুয়ালি, ইট ওয়াজ ডান বাই মিস্টেক।

He is a nuisance. হি ইজ এ ন্যুইসন্স।

He wastes his time in gossiping. হি ওয়েস্টস্ হিজ টাইম ইন গসপিং।

He let me down. হি লেট্ মি ডাউন।

He irritates me. হি ইরিতেস্ মি।

He doesn't keep his words. হি ডাডন্ট কিপ্ হিজ ওয়ার্ডস্।

He betrayed/cheated me. হি বিট্রেড্/চিটেড্ মি।

Don't let me lose my temper. ডোন্ট লেট্ মি লস্ মাই টেম্পার।

He is a duffer. হি ইজ এ ডাফার।

You are unnecessarily getting annoyed. ইউ আর আননেসেস্যারিলি গেটিং এ্যাংয়েড।

AFFECTION [এ্যাফেকশন্]

That was very brave of you. দ্যাট ওয়াজ ভেরি ব্লেভ অফ ইউ।

Bravo/Well done/good show! ব্লেভো/ওয়েল ডান/গুড শো!

That's wonderful. দ্যাট্'স্ ওয়ান্ডারফুল।

Your work is praiseworthy. ইয়োর ওয়ার্ক ইজ প্রেজওয়ার্দি।

You are so nice/How nice you are! ইউ আর সো নাইস্/ হাই নাইস্ ইউ আর।

6. আপনি সত্যিই আমার খুব সাহায্য করেছেন। You have been a great help to me. ইউ হ্যাভ বিন এ গ্রেট হেল্প্ টু মি।

স্মরণীয় [To Remember]

• Don't be afraid [ভয় পেয়ো না] যে Don't দুটি শব্দের সমষ্টি- Do+not. লিখবার ও বলবার সময় not-এর O-তে লুপ্ত করে দিয়ে পর স্থলে apostrophe['] দেওয়া হয়। কিন্তু Won't= Wo + not নয়। Won't=Will +not-এর খেতে প্রমাণিত হয় যে এই শব্দগুলির রচনার কোন নির্ধারিত নিয়ম নেই। তবে not-এর স্থলে সব সময় n't লেখা হয়। যেমন -cannot-এর সংক্ষিপ্তরূপ can't. মনে রাখবেন যদিও cannot আসলে can ও not এই দুই শব্দের সংমিশ্রণ, তবুও এনে আলাদাভাবে লেখা হয় না। এই রকম কতকগুলি অন্য শব্দ-

wouldn't= would + not couldn't= could + not
Shouldn't = should + not Needn't = need + not

• এদের উচ্চারণ হয় প্রথম শব্দটি পূর্ণ উচ্চারণ করে পরে 'nt' [ন্ট] বলা যেমন উড্ন্ট, কুড্ন্ট, শুড্ন্ট, নিড্ন্ট।

17 নিষেধ

- আমি আপনার বক্তব্য মানতে পারছি না।
- আমি এ বিষয়ে কিছুই জানি না।
- এ রকম বদমাশি আর করো না।
- তা নয়।
- সে ছুটি পায় নি।
- আমার কোন অভিযোগ নেই।
- এটা হতেই পারে না।
- না, আমি যেতে পারি নি।
- আমি জানি না।
- আমি কিছুই চাই না।
- কিছুই না।
- আমি কি করে এ [কাজ] করতে পারি।
- আমি এ [কাজ] করতে পারব না।
- এ হ'তে পারে না।
- আমি মানি না।
- এ সত্যি নয়।
- আমি প্রত্যাখান করি।
- তুমি এর অনুমতি দিও না।
- অন্যের ভুল ধরো না।
- ধনগর্বে গর্বিত হয়ে না।
- কাউকে প্রতারণা কোরো না।
- লম্বা ঘাসের ওপর পা ফেলো না।
- জেদি হয়ে না।
- দুঃখিত, এটা আমার সাধ্যাতিত।
- আমার কাছে খুচরো নেই।
- আমি গান গাইতে জানি না।
- রাগ করবেন না।
- কারও সাথে কর্কশ ভাষায় কথা করো না।

18 সহমতি

- যা তোমার ইচ্ছা।
- একেবারে ঠিক।
- আপনার কথাই ঠিক।
- আমার কোন আপত্তি নেই।
- কিছু এসে যায় না।
- তাইই হবে।
- আমি রাজি।
- আমি আপনার সাথে সম্পূর্ণভাবে একমত।
- নিশ্চয়ই। সে হাই স্কুল পাশ করার সব আশাই ছেড়ে দিয়েছে।
- হ্যাঁ, তা সত্যি।
- এতো আনন্দের কথা।
- আপনার উপদেশ অনুযায়ীই আমি চলব।
- আপনার নিমন্ত্রণ স্বীকার করলাম।

NEGATION [নেগেশন]

- I can't accept what you say. আই কান্ট এক্সেসেপ্ট হোয়াট ইউ সে।
 I know nothing in this connection. আই নো নাথিং ইন দিস কনেকশন।
 Don't do such a mischief again. ডোন্ট ডু সাচ এ মিসচিফ এগেন।
 It is not so/like that. ইট ইজ নট সো/ লাইক দ্যাট।
 He could not manage to take leave. হি কুড নট ম্যানেজ টু টেক লিভ।
 I have no complaint./I don't have any complaint. আই হ্যাভ নো কম্প্লেইন্ট।/আই ডোন্ট হ্যাভ এনি কম্প্লেইন্ট।
 It can't be so. ইট কান্ট বি সো।
 No, I couldn't go. নো আই কুডন্ট গো।
 I don't know. আই ডোন্ট নো।
 I don't want anything. আই ডোন্ট ওয়ান্ট এনিথিং।
 Nothing. নাথিং।
 How can I do this! হাউ ক্যান আই ডু দিস!
 I can't do this. আই কান্ট ডু দিস।
 It can't be. ইট কান্ট বি।
 I don't agree/belive. ডোন্ট অ্যাগ্রি/বিলিভ।
 This is not true. দিস ইজ নট ট্রু।
 I refuse/deny. আই রিফিউজ/ডিনাই।
 You should not allow this. ইউ শুল্ড নট অ্যালাউ দিস।
 Don't find faults with others./Don't criticise others.
 ডোন্ট ফাইন্ড ফল্টস উইথ অদারস।/ডোন্ট ক্রিটিসাইজ অদারস।
 Don't be proud of your riches/money. ডোন্ট বি প্রাউড অফ ইয়োর রিচেস/ মানি।
 Don't cheat anybody. ডোন্ট চিট এনিবডি।
 Don't tread on the long grass. ডোন্ট ট্রেড অন দ্য লং গ্রাস।
 Don't be obstinate/stubborn. ডোন্ট বি অবস্টিনেট/স্টার্বর্ন।
 Sorry, I can't afford it. সরি, আই কান্ট এ্যাফোর্ট ইট।
 Sorry, I don't have any change. সরি, আই ডোন্ট হ্যাভ এনি চেঞ্জ।
 I don't know how to sing. আই ডোন্ট নো হাউ টু সিং।
 Don't be angry./Don't lose your temper. ডোন্ট বি অ্যাংরি।/ডোন্ট লস ইয়োর টেম্পার।
 Don't be rude to anybody./Don't speak harshly with anybody..ডোন্ট বি রুড টু এনিবডি।/ ডোন্ট স্পিক হার্শলি উইথ এনিবডি।

CONSENT [কনসেন্ট]

- As you like. এ্যাজ ইউ লাইক।
 This is quite right. দিস ইজ কোয়াইট রাইট।
 You are right. ইউ আর রাইট।
 I have no objection./I don't have any objection. আই হ্যাভ নো অবজেকশন।/ আই ডোন্ট হ্যাভ এনি অবজেকশন।
 It doesn't matter. ইট ডাজন্ট ম্যাটার।
 It will be so. ইট উইল বি সো।
 I agree. আই এগ্রি।
 I entirely agree with you. আই এন্টায়ারলি এগ্রি উইথ ইউ।
 Of course, he gave up all hopes of passing high school. অফ কোর্স, হি গেভ আপ অল হোপস অফ পাসিং হাই স্কুল।
 Yes, it's true. ইয়েস, ইট'স ট্রু।
 It is rather a matter of pleasure. ইট ইজ রাথার এ ম্যাটার অফ প্রেজার।
 I'll follow your advice. আই'ল ফলো ইয়োর অ্যাডবাইস।
 I accept your invitaiton. আই এক্সেসেপ্ট ইয়োর ইন্ভিটেশন।

14. আমি অনুমতি দিলাম।
15. পিতার আজ্ঞা পালন কর।
16. নিজের ইচ্ছা জোর করে তোমার ওপর চালাচ্ছি না।
17. মনে হয় তুমি আমার সঙ্গে সহমত নও।

19 দুঃখ

1. ক্ষমা করবেন/মার্জনা করবেন/মাফ চাইছি।
2. দুঃখিত, আমার জন্য আপনার কষ্ট হ'ল।
3. শূনে আমার অত্যন্ত দুঃখ হ'ল।
4. আমার সহানুভূতি গ্রহণ করুন।

I give consent to this. আই গিভ্ কনসেন্ট টু দিস।
Do as your father says. ডু এ্যাজ ইয়োর ফাদার সেজ।
I am not trying to impose myself on you. আই এ্যাম নট ট্রায়িং টু ইম্পোজ্ মাইসেল্ফ অন ইউ।

You don't seem to agree with me. ইউ ডোন্ট সিম টু এ্যাগ্রি উইথ্ মি।

SADNESS [স্যাডনেস্]

Excuse me/Forgive me/Pardon me. একস্কিউজ্ মি/ ফরগিভ্ মি/ পার্ডন মি।
I'm very sorry, you have had to suffer because of me. আই'ম্ ভেরি সরি, ইউ হ্যাভ্ হ্যাভ্ টু সাফার বিকজ্ অফ্ মি।
I'm very sorry to hear this. আই'ম্ ভেরি সরি টু হিয়ার্ দিস।
My sympathies are with you. মাই সিম্প্যাথিজ্ আর উইথ্ ইউ।

স্মরণীয় [To Remember]

• Give এর অর্থ দেওয়া। কিন্তু preposition এই শব্দের অর্থ সম্পূর্ণভাবে অন্য করে দেয়। Give up এর অর্থ ত্যাগ করা। Maulana Azad gave up all hopes of recovering from his illness. [মৌলানা আজাদ রোগমুক্ত হবার সমস্ত আশা ত্যাগ করলেন। Give in = নতি স্বীকার করা। In spite of Akbar's larger resources, Maharana Pratap refused to give in [আকবরের সম্পদের বিপুলতা সত্ত্বেও মাহারাণা প্রতাপ নতি স্বীকার করলেন না]; Give away = বিতরণ করা, The principal gave away the prize [প্রধানাধ্যাপক মহোদয় পুরস্কার বিতরণ করলেন]। অন্যান্য অর্থও দেখুন। Give away = ভেঙে পড়া [অধিক বোঝা সামলাতে না পেরে পুল ভেঙে পড়া]; give out = প্রকাশ করা; give ear = শোনা; give a piece of one's mind = বেশ কয়েক শুনিয়ে দেওয়া give oneself airs = বড়াই করা; give chase = পেছনে [কারণ] দৌড়ানো; give around = পচাদসরণ করা।

39**উনচতুর্শতি দিন****39th Day****20 বিবাদ**

1. কেন মাথা খারাপ করছেন?
2. সাবধান এ কথা আর মুখ থেকে উচ্চারণ করো না।
3. তুমি অত্যন্ত রগচটা।
4. সে আমায় তিক্ত-বিরক্ত করে রেখেছে।
5. যাই হোক না কেন।
6. আমি তোমার কি ক্ষতি করেছি?
7. তোমার স্বভাব বদলাতে হবে।
8. কেন মিথ্যে তার সাথে ঝগড়া করছ?
9. উত্তেজিত হয়ে না।
10. যে করেই হোক ব্যাপারটার নিষ্পত্তি করে ফেলো।
11. তুমি কি পাগল হয়েছ?
12. আমার সামনে থেকে দূর হও।
13. আমাদের ব্যাপারে আপনার মাথা বাধা কিসের?
14. কথা বাড়িও না।
15. নিপাত যাও।
16. ঐকে মধ্যস্থতা করতে দিন।
17. কলহর নিষ্পত্তি হয়ে গেছে।
18. এখন দুজনে মিটমাট করে ফেলো।

QUARREL [কোয়ারেল্]

Why are you losing tempere? হোয়াই আর ইউ লুজিং টেম্পার? Beware, don't utter it again. বিওয়্যার, ডোন্ট আটার্ ইট্ এগেন। You are very short-tempered. ইউ আর ভেরি শর্ট-টেম্পার্ড্। He has got on my nerves. হি হ্যাভ্ গট্ অন মাই নার্ভ্‌স্। Come what may. কাম্ হোয়াট্ মে। What harm/wrong have I done to you? হোয়াট্ হার্ম্/রণ্ হ্যাভ্ আই ডান্ টু ইউ? You'll have to mend your ways. ইউ'ল্ হ্যাভ্ টু মেন্ড্ ইয়োর্ ওয়েজ্। Why do you quarrel with him unnecessarily? হোয়াই ডু ইউ কোয়ারেল্ উইথ্ হিম্ অননোসেস্যারি। Don't get excited. ডোন্ট গেট্ একসাইটেড্। Settle the matter somehow. সেট্লে দি ম্যাটার্ সামহাও। Are you in your senses? আই ইউ ইন্ ইয়োর্ সেনসেস্? Get out of my sight/Get lost! গেট্ আউট্ অফ্ মাইসাইট্/গেট্ লস্ট্। How are you concerned with our affairs? হাউ আর ইউ কনসার্নড্ উইথ্ আওয়ার্ অ্যাফেয়ার্‌স্। Now, put an end to controversy./Don't stretch the matter. নাও, পুট্ এ্যান্ এন্ড্ টু কনট্রোভার্সি।/ডোন্ট স্ট্রেচ্ দ্য ম্যাটার্। Go to hell. গো টু হেল্। Let him mediate between the two parties. লেট্ হিম্ মেডিয়েট্ বিট্উইন্ দ্ টু পার্টিজ্। The quarrel is settled/ The matter ends here. দি কোয়ারেল্ ইজ্ সেট্লেড্/ দি ম্যাটার্ এন্ড্‌স্ হিয়ার্। Now make up with each other./Now be friends. নাও মেক্ আপ্ উইথ্ ইচ্ আদার্।/নাও বি ফ্রেন্ড্‌স্।

21 ক্ষমা প্রার্থনা

1. কিছু মনে করবেন না।
2. মাফ করবেন, আমি সময়মত আসতে পারিনি।

APOLOGIES [এ্যাপলজিস্]

Please don't mind this./Please don't feel bad about this. প্রিজ্ ডোন্ট মাইন্ড্ দিস্।/প্রিজ্ ডোন্ট ফিল্ ব্যাড্ এ্যাবাউট্ দিস্। I'm sorry, I got late. আই'ম্ সরি আই গট্ লেট্।

3. শূনে আমি দুঃখিত হলাম।
4. কোনো ভুল হয়ে থাকলে ক্ষমা করবেন।
5. ক্ষমা করবেন।
6. আমার ভুল উচ্চারণের জন্য ক্ষমা চাইছি।

7. আপনাকে বাধা দেবার জন্য মাফ চাইছি।
8. মাফ করবেন, আপনাকে টেলিফোন করতে পারিনি।
9. আমার হয়ে ক্ষমা চেয়ে নেবেন।
10. এতে ক্ষমা করার কি আছে। কিছু ভাববেন না।
11. নিতান্তই ভুল হয়ে গেছে।
12. আমি অত্যন্ত দুঃখিত।
13. চিন্তা কোরো না। কোনও ক্ষতি হয় নি।
14. না জেনে আপনাকে দুঃখ দিয়ে থাকলে মাফ করবেন।
15. এটা না জেনে হয়ে গেছে।
16. এতে আপনার দোষ ছিল না।
17. আপনাকে এতক্ষণ বসিয়ে রাখার জন্য আমি দুঃখিত।
18. ঠিক আছে।

22. ক্রোধ

1. ছিঃ ছিঃ/খিকার তোমাকে! তোমার লজ্জা হওয়া উচিত।
2. তোমার লজ্জা হওয়া উচিত।
3. তুমি বেশ চাণু।
4. তুমি অত্যন্ত ধূর্ত লোক।
5. খিকার তোমাকে!
6. তুমি অত্যন্ত সাংঘাতিক/নীচ লোক।
7. আমি আর তোমার মুখদর্শন করতে চাই না।
8. বক্ বক্ করো না!
9. এ সমস্ত তোমারই কর্ম।
10. এ সব তোমার জন্যই হয়েছে।
11. ভেবো না তুমি পার পাবে।
12. তোমাকে কখনই ক্ষমা করা হবে না।
13. তুমিই এর জন্য দায়ী।

I was sorry/pained to hear this. আই ওয়াজ সরি/পেইন্ড টু হিয়ার দিস।
Excuse me if there has been any mistake. এক্সকিউজ মি
ইফ দেয়ার হ্যাভ বিন এনি মিস্টেক।

I beg your pardon. আই বেগ্ ইয়োর পারডন।

Please excuse my incorrect pronunciation. প্লিজ
এক্সকিউজ মাই ইনকারেক্ট প্রোনানসিয়েশন।

I'm sorry for interrupting you. আই'ম সরি ফর ইন্টারাপটিং ইউ।

I'm sorry, I couldn't call you. আই'ম সরি, আই কুড'ন্ট কল ইউ।

Make my apologies. মেক্ মাই এ্যাপলজিজ।

Don't apologise. It doesn't matter. ডোন্ট এ্যাপলজাইজ্ /ইট ডাঙ্কট ম্যাটার।

It was merely done by mistake. ইট ওয়াজ মেয়ারলি ডান্ বাই মিস্টেক্।

I am very sorry. আই অ্যাম ভেরি সরি।

Don't worry. No harm is done. ডোন্ট ওয়রি। নো হার্ম ইজ ডান্।

I am very sorry if I have unwillingly hurt you. আই অ্যাম
ভেরি সরি ইফ্ আই হ্যাভ্ আনউইলিংলি হার্ট্ ইউ।

It was done inadvertently. ইট ওয়াজ ডান্ ইনএ্যাডভারটেন্টলি।

It was not your fault. ইট ওয়াজ নট্ ইয়োর ফল্ট্।

I am awfully sorry to have kept you waiting so long. আই
এ্যাম অফুলি সরি টু হ্যাভ্ কেপ্ট্ ইউ ওয়েটিং সো লজ্জ।

That's all right. দ্যাট্'স অল রাইট্।

ANGER [এ্যাজার]

You should be shamed of yourself./Shame on you. ইউ
শুড্ বি এ্যাশেমড্ অফ্ ইয়োরসেল্ফ্ //শেম্ অন্ ইউ।

You should be ashamed of yourself. ইউ শুড্ বি এ্যাশেমড্ অফ্ ইয়োরসেল্ফ্।

You are too clever/smart. ইউ আর টু ক্লেভার/স্মার্ট্।

You are an extremely cunning man. ইউ আর আন এক্সট্রিমলি কনিং ম্যান।

Shame on you. শেম্ অন্ ইউ।

You are a mean/cunning fellow. ইউ আর এ মিন/কনিং ফেলো।

I don't want to see your face again. আই ডোন্ট ওয়ান্ট্ টু সি
ইয়োর ফেস্ এগেন্।

Don't talk nonsense/Stop yapping. ডোন্ট টক্ ননসেন্স্/স্টপ্ ইয়াপিং।

It's all your doing. ইট্'স অল্ ইয়োর ডুয়িং।

It's all because of you. ইট্'স অল্ বিকজ্ অফ্ ইউ।

You can't get away with this./You can't escape from
this. ইউ কান্ট্ গেট্ এ্যাওয়ে উইথ্ দিস্।/ইউ কান্ট্ এস্কেপ্ ফ্রম্ দিস্।

You don't deserve forgiveness./You can never be
forgiven for this. ইউ ডোন্ট ডিজার্ভ্ ফরগিবনেস্।/ইউ ক্যান্ নেভার বি
ফরগাভিন্ ফর দিস্।

You're responsible for this/that. ইউ আর রেসপন্সিবল্ ফর দিস্/দ্যাট্।

স্মরণীয় [To Remember]

• যদিও lose [হারানো] ও loose [আলগা] এর উচ্চারণ একই, তবুও এই দুই শব্দের অর্থ একেবারেই ভিন্ন। আমাদের ভাষার ব্যাকরণ অনুসারে দুইটি শব্দেরই উচ্চারণ এক হওয়ায় lose এর স্থলে অনেক সময় loose লিখে ফেলি [loose-এর মত একই রকম উচ্চারণযুক্ত শব্দ goose[হাঁস], noose [ফাসির দড়ি] ইত্যাদি]। এই ভুল যেন না হয়।

• • Get [গেট] [পাওয়া] এই ক্রিয়ার সাথে বিভিন্ন বিকল্প অর্থে [preposition]-এর ব্যবহার-এর ফলে বিভিন্ন অর্থবৃত্ত বাক্যের তৈরি হয়।

Get about মানে চলাফেরা করা, খোঁজাফেরা করা- He gets about with difficulty since illness [সুস্থের পর থেকে তাঁর চলাফেরা করতে কষ্ট হয়]।

Get back -ফেরা When will you get back? [তুমি কখন ফিরবে?]

Get down-নামা, She climbed the tree but then could not get down again. [সে গাছে চড়ে পড়ল কিন্তু আর নামতে পারল না।]

Get going-আরম্ভ করা, They wanted to get going on the construction of house. [তারা বাড়ি তুলতে আরম্ভ করতে চেয়েছিল।]

Get in-প্রবেশ করা, Get off-যাত্রা আরম্ভ করা, Get up-জাগা, Get together-একত্র হওয়া, get through-সফল হওয়া He got through his examination [সে পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হ'ল]।

নীচে কতকগুলি Test দেওয়া হ'ল।

নিজের যোগ্যতা পরীক্ষা করুন। 20 বাক্যের 20 অঙ্ক। যদি আপনি 16 বা বেশী পান তবে আপনাকে 'অতি উত্তম' [very good] এর পর্যায়ে ফেলা যাবে ও 12 বা বেশী হ'লে উত্তর fair ধরা হবে।

31 থেকে 35 দিন

Test No.1

I. নীচে কতকগুলি বাক্য দেওয়া হ'ল যাতে এমন কতকগুলি ভুল আছে যা আমরা প্রায়ই করে থাকি। আপনি এগুলি সংশোধন করুন। পরে তাদের 31 থেকে 35 দিনে যে বাক্যগুলি লিখেছেন তাদের সাথে তুলনা করে দেখুন কোন নিয়ম অনুসারে এই বাক্যগুলির রচনা করা হয়েছে। [বিষয় সংখ্যা ও বাক্য সংখ্যাগুলি সাথেই দেওয়া হ'ল]-

1. Would you like to come with us to cinema? [1:5]; 2. Let us go through bus [1:7]; 3. No.1 don't know to play them. [1:12]; 4. It's mine pleasure. [2:6]; 5. Have nice journey. [2:15]; 6. Thanks for present. [3:5]; 7. Wish you new year. [4:1]; 8. Congratulations for your success. [4:4]; 9. Please wake up him. [7:6]; 10. Let me do work. [7:9]; 11. Please repeat. [7:14]; 12. What sweet dishes you have? [8:10]; 13. Have little more [8:16]; 14. Are you an vegetarian? [8:27]; 15. He is glutton. [8:5]; 16. When you have dinner? [9:11]; 17. You are late by half hour. [9:36]; 18. May we rest here for while? [10:16]; 19. Tell the truth and speak no lies. [11:3]; 20. Note down this. [11:36].

36 থেকে 39 দিন

Test No.2

II. নীচের বাক্যগুলি আপনারা আগে কিছুদিন কমবেশী পরিবর্তিত রূপে দেখেছেন। এবার এগুলো পড়ে যেখানে ভুল পাবেন তা শুধরিয়ে নিয়ে তার কারণ জেনে নিন। [বাক্যের সাথে Topic No আর Sentence No দেওয়া আছে]-

1. Don't write with pencil; please write with pen. [12:59-60]; 2. Chew your food good. [12:77]; 3. You must guard bad habits. [12:88]; 4. You can ask if difficulty. [13: 11]; 5. It's pity. [14 :1]; 6. We sympathise with you. [14:10]; 7. Whom I should trust? [15:12]; 8. He is duffer. [15:22]; 9. I can't accept what do you say. [17:1]; 10. How I can do this. [17:12]; 11. Don't be proud for your reaches. [17:20]; 12. Do not walk at the long gras. [17:22]; 13. I don't know to sing. [17:26]; 14. Don't angry. [17:27]; 15. I entirely agree with you. [18:8]; 16. Yes, that is truth. [18:10]; 17. I'll follow your advices. [18:12]; 18. It was merely done with mistake. [21:12]; 19. Forgive me to interrupt you sir! [21:8]; 20. I am awfully sorry for kept you waiting so long [21:18].

Test No.3

III. নিম্নলিখিত বাক্যগুলিতে কোন না কোন ভুল আছে। ভুলগুলি বাকি অক্ষরযুক্ত [Italics] শব্দে পাওয়া যাবে।

1. Be careful not to loose your money. 2. Has the clerk weighted the letter? 3. Physics are not easy to learn. 4. You have a poetry to learn by herat. 5. My luggages are at the station. 6. You have five thousands rupees. 7. When she entered the room, she saw a note book on the ground. 8. Let us see theater to night. 9. Which is the street to the village? 10. My younge brother is five and a half feet high. 11. Are you interesting in your work? 12. I have not leg cricket. 13. Madam can I go home to get my exercise book? 14. She sometimes puts on re shoes. 15. She wear her clothes in the morning. 16. There is a lot of flowers on this tree. 17. How many paper do you want? 18. He has given up smoking, isn't it? 19. Why he not sees a film? 20. What elephants eat?

শুদ্ধ উত্তর-

1. lose, 2. weighed, 3. is, 4. poem, 5. luggage is, 6. thousand, 7. floor, 8. play, 9. road, 10. tall, 11. interested, 12. given up, 13. may, 14. wears, 15. put on, 16. are, 17. much, 18. hasn't he, 19. doesn't see, 20. What do.

Test No.4

IV. নিম্নলিখিত বাক্যে রিক্ত স্থান পূরণ করুন-বন্ধনীর মধ্যে দেওয়া শব্দগুলি দ্বারা-

1.....[shall,will] you please help me out of this dufficulty? 2. She was over-joyed...[to,into] see here lost baby? 3. Thanks...[to,for] your good wishes. 4. We congratulated him....[at,on] his success. 5.....[get,let] me go home. 6. Are you feeling.....[thirst, thirsty]? 7. Do you ... [drink, take] milk or tea? 8. What [is, are] the news? 9. Remind him...[of,on] his promise. 10. Switch....[out,off] the light. 11. Go...[on,in]person to post this important letter. 12. Give..[in,up] smoking; it's harmful. 13. Is there any need...[for,to] worry? 14. Do not find fault... [on,in,with] others. 15. Are you angry...[on,,with] me? 16,I know very little...[of, in,on] this connection. 17. Get out....[form,of] my sight. 18. You are....[losing,loosing] temper. 19.We.....[may,shall] have some coffee. 20.We must avoid...[smoking,to smoke]

সঠিক পূরক শব্দ-

1. will, 2. to, 3. for, 4. on, 5.let, 6. thirsty, 7. take, 8. is, 9. of, 10. off, 11. in, 12. up, 13. to, 14. with, 15. with, 16. in, 17. of, 18. loosing, 19. shall, 20. smoking.

Test No.5

V. নিম্নলিখিত বাক্যগুলি বাংলায় অনুবাদ করুন-

1. No, I do not take tea. 2. I shall not be able to attend his brithday party. 3. He does agree with me. 4. They didn't come. 5. The lion killed two deer. 6. Yamuna was in flooded. 7. Raise the curtain. 8. Don't they run fast? 9. How can it be so? 10. The tiger in the cage frightened the children. 11. I want your kind help. 12. He did it. 13. Who plays football in the park? 14. He lives only on milk. 15. Isn't he not twelve years old?

Test No.6

VI. প্রশ্ন v এর নেতিবাচক বাক্যগুলিতে ইতিবাচক ও ইতিবাচক বাক্যগুলিকে নেতিবাচক নিম্নলিখিত উদাহরণ অনুসারে পরিণত করুন।

বাক্য	পরিবর্তিত বাক্য
He did not play cricket.	He played cricket.
She sings very well.	She doesn't sing very well.

Test No.7

VII. নিম্নলিখিত শব্দগুলির বাংলায় শুদ্ধ উচ্চারণ লিখুন। যেমন would- উড়।

invite, invitaion, pleasure, journey, hearty, rumour, success, little, stomach, quarel, minutes, forty, fourteen, receipt, honest.

Test No.8

VIII. [i] নীচে দেওয়া ক্রিয়াগুলির অর্থ লিখুন-

to fetch, to enjoy, to eat, to burst, to bring, to chew, to cheat, to want, to agree, to obey, to move, to forget, to forgive, to hire, to abstain.

[ii] নীচে দেওয়া শব্দ-জোড়াগুলির মধ্যে পার্থক্য লিখুন-

belive-belief, [to] say-[to] see,[to] cheek-cheque, [to] speak-speech,[to] agree-agreement, cool-cold, [to]invite-invitation, [to] pride-proud, [to] except-[to] accept.

[iii] নীচের শব্দগুলির বিপরীতার্থ লিখুন-যেমন [possible-impossible]

patience, come, accept, clean, improper, without, switch off, back, early, disagree, many, able, empty.

Test No.9

IX. ইংরেজিতে Go ক্রিয়ার সাথে বিভিন্ন prepositons দিয়ে তিন তিন অর্থযুক্ত বাক্যাংশ তৈরি হয়। এগুলি প্রবাদ বাক্যের বৈশিষ্ট্য অর্জন করে। কিছু উদাহরণ নীচে দেওয়া হ'ল। এগুলি মুখস্ত করে বাক্যে ব্যবহার করুন।

go on= চালু থাকা	go down=ডুবে যাওয়া
go out= মিলিয়ে যাওয়া	go in for= কোন কাজে লেগে যাওয়া
go with=মিল খাওয়া	go about=চলা ফেরা করা, কোন কাজ করতে থাকা
go off=ফেটে যাওয়া	go back on=কথা না রাখা
go into= অনুসন্ধান করা।	

পঞ্চম অভিযান [Vth Expedition]

চতুর্থ অভিযানে আমরা নিমন্ত্রণ, অভিবাদন, স্বীকৃতি, অস্বীকৃতি, আজ্ঞা, অনুমতি, কলহ, অসন্তুষ্টি, ক্ষমা প্রার্থনা ইত্যাদি প্রসঙ্গে ব্যবহৃত ইংরেজি অভিব্যক্তির সাথে পরিচিত হয়েছি। পঞ্চম অভিযানে আমরা শিখব সেই সমস্ত বাক্য যার প্রয়োজন হয় স্বাস্থ্য, আবহাওয়া, চরিত্র, বেশভূষা, অধ্যয়ন ও খেলাধুলা আলোচনা প্রসঙ্গে। আমরা আরও শিখব বাড়িতে বা বাড়ির বাইরে কারোর সঙ্গে দেখা হলে বা দোকানে জিনিষপত্র কিনার সময় যে যে কথা বলা হয়। এই অভিযানে একদিকে যেমন ইংরেজিতে কথা বলার ক্ষমতা বাড়বে তেমনি প্রত্যেক পাঠের শেষে টিপসীর সাহায্যে আপনি ক্রমশঃই নতুন নতুন শব্দ শিখবেন ও আত্মবিশ্বাসের সাথে তাদের ব্যবহার করতেও আরম্ভ করবেন। তবে এবার নতুন বিষয়ের বাক্যের শৃঙ্খলা একধার থেকে শিখতে আরম্ভ করা যাক।

23 ঘরে

1. দেখ, এখানে একটা বিছানা করে দাও ত।
2. দুধ কেটে গেছে।
3. গরুটা বেঁধে আসি।
4. ঘরটা পরিষ্কার করতে হবে।
5. কয়লা জ্বলে ছাই হয়ে গেল।
6. আপনার সন্তান কতগুলি?
7. আমাদের বাড়িতে রোজ আলু রান্না হয়।

8. আজ নতুন কি রান্না হয়েছে?
9. ধোপা কবে শেষ কাপড় নিয়ে গিয়েছিল?

10. এই কোটটাকে আবার ইস্ত্রি করে নিয়ে এসো।
11. ভিজ়ে কাপড় রোদে দাও।
12. আমি তৈরি হয়ে নিই।
13. তুমি খুব দেরি করছ।

14. আমরা নির্ধারিত সময়ের আগেই পৌছাব।
15. তাঁর শ্বশুরি উওম স্বভাবের কিন্তু তাঁর পুত্রবধূদের ব্যবহার ভাল নয়।
16. আসুন, আপনি স্বাগত।
17. তোমার কথা দিয়ে কথা রাখা উচিত ছিল।

18. সে অত্যন্ত ধৃষ্টতাপূর্ণ ব্যবহার করেছিল।

19. তোমার বাসনপত্র কলাই করে নাও।
20. আমি আর বেশিক্ষণ অপেক্ষা করতে পারব না।
21. আমি সকাল থেকে বাইরে ঘুরছি।
22. রাত্রে ভাল ঘুম হয়েছিল।
23. ভেতরে কেউ নেই।
24. আচ্ছা, এবার শুষে পড়।
25. তুমি বহুদ বেশি সময় নিয়েছ।
26. আমি এখনই তৈরি হয়ে নিচ্ছি।
27. আপনি আমায় উঠিয়ে দেন নি কেন?

AT HOME [এ্যাট হোম]

1. Look, make a bed over here. লুক্, মেক এ বেড্ ওভার হিয়ার।
- The milk has turned sour. দ্য মিল্ক হ্যাজ টার্নড্ সাওয়ার।
- Let me tether the cow. লেট্ মি টেদার দ্য কাউ।
- The room should be cleaned/dusted. দ্য রুম্ শুড্ বি ক্লিনড্/ডাস্টেড্।
- The coals were burnt to a shes. দ্য কোলস্ ওয়ার্ বার্নট্ টু এ্যাশেস্।
- How many children do you have? হাউ মেনি চিলড্রেন্ ডু ইউ হ্যাভ্?
- Potatoes are a regular feature of our meals. পোটাটোজ্ আর এ রেগুলার্ ফিচার্ অফ্ আওয়ার্ মিলস্।

- What new dish is made today? হোয়াট্ নিউ ডিশ্ ইজ্ মেড্ টুডে?
- When did the washerman last take the clothes for washing? হোয়েন ডিড্ দ্য ওয়াশারম্যান্ লাস্ট্ টেক্ দ্য ক্লোথস্ ফর ওয়াশিং?
- Get this coat ironed again. গেট্ দিস্ কেট্ আয়রনড্ এগেন্।
- Put wet clothes in the sun. পুট্ ওয়েট্ ক্লোথস্ ইন দ্য সান্।
- Let me get ready. লেট্ মি গেট্ রেডি।
- You are taking to long./You are being very slow. ইউ আর টেকিং টু লং/ইউ আর বিয়িং ভেরি স্লো।

- We'll reach before time. উই'ল্ রিচ্ বিফোর্ টাইম্।
- Her mother-in-law is good-natured, but not her daughters-in-law. হার মাদার-ইন-ল' ইজ্ গুড্-নেচারড্ বাট্ নট্ হার ডটারস্-ইন-ল'।
- You are welcome. ইউ আর ওয়েলকাম্।

- You should not go back from your words./You should keep your word. ইউ শুড্ নট্ গো ব্যাক্ ফ্রম্ ইয়ার্ ওয়ার্ডস্/ইউ শুড্ কিপ্ ইয়ার্ ওয়ার্ড্।
- He behaved very rudely./He was impudent. হি বিহেভড্ ভেরি রুডলি/হি ওয়াজ্ ইমপুডেন্ট্।

- Get your utensils tinned. গেট্ ইয়ার্ ইউটেনসিলস্ টিনড্।
- I can't wait any longer now. আই কান্ট্ ওয়েট্ এনি লঞ্জার্ নো।
- I have been out since morning. আই হ্যাভ্ বিন্ আউট্ সিন্স্ মর্নিং।
- I had a sound sleep last night. আই হ্যাভ্ এ সাউন্ড্ স্লিপ্ লাস্ট্ নাইট্।
- There is nobody inside. দেয়ার্ ই নোবডি ইনসাইড্।
- Now go to sleep/bed. নো গো টু স্লিপ্/বেড্।
- You took a long time. ইউ টুক্ এ লং টাইম্।
- I'll be ready in a monent. আই'ল্ বি রেডি এন এ মোমেন্ট্।
- Why didn't you wake me up? হোয়াই ডিড্ন্ট্ ইউ ওয়েক্ মি আপ্?

◆ প্রেরণার্থক ক্রিয়াতে মুখ্যক্রিয়ার আগে get ব্যবহার করা হয় ও মুখ্যক্রিয়ার third form- এর হয়। ইস্ত্রি করাও = get pressed; [কাজ] করিয়ে নাও = get done: কাজটা তোমার দেখাশোনাতে হোক = get this work done under your supervision. 1. [a] You are welcome. [b] You are welcomed- এই দুইটি বাক্য মনোযোগ সহকারে দেখুন। প্রথমটির অর্থ- আপনি স্বাগত। দ্বিতীয়টির অর্থ- আপনার আদর সংকার করা হয়েছে [passive voice].

29. আপনাকে জাগানো আমার উচিত মনে হয় নি। I didn't think it proper to wake you up. আই ডিড'ট থিঙ্ক ইউ প্রপার টু ওয়েক ইউ আপ।
30. আমি কিছুক্ষণ বিশ্রাম করব? I should rest for a while/relax. আই শুড রেস্ট ফর এ হোয়াইল/রিপ্যাক্স।
31. অনুগ্রহ করে বসুন। Pull/Take a chair please. পুল/টেক এ চেয়ার প্রিজ।
32. আপনি এখনও জেগে! You are still awake! ইউ আর স্টিল এ্যাওয়েক।
33. দরজায় কে ধাক্কা দিচ্ছে? Who is knocking at the door? হু ইজ নকিং এ্যাট দ্য ডোর?
34. আজ সকালে আমার উঠতে সেদি হয়ে গিয়েছিল। I woke up late this morning. আই ওক আপ লেট দিস মরনিং।
35. আপনার সাথে কেউ দেখা করতে এসেছে। Some one has come./There is someone to see you. সাম্ ওয়ান হাজ কাম/ দেয়ার ইজ সামওয়ান টু সি ইউ।
36. ভেতরে আসুন। Please come in. প্রিজ কাম ইন।
37. বসুন। Please be seated. প্রিজ বি সিটেড।
38. অনুপম কোথায়? Where is Anupam? হোয়ায়র ইজ অনুপম?
39. জানি না সে কোথায়। I don't know where he is. আই ডোন্ট নো হোয়ায়র হি ইজ।
40. কি ব্যাপার? What's it? হোয়াটস ইট?
41. কে? Who's it? হু'জ ইট?
42. আমি সঞ্জু। It is Sanju. ইট ইজ সঞ্জু।
43. সঞ্জু কি ভেতরে আছে? Is Sanju in? ইজ সঞ্জু ইন?
44. অনেক বেলা হয়ে গেছে। The day is far advanced. দ্য ডে ইজ ফার এ্যাডভান্সড।
45. আজকাল আমার একটু টানাটানি যাচ্ছে। I'm hard up/tight these days. আই এ্যাম হার্ড আপ/টাইট দিজ ডেজ।
46. কোন ভাল বাবুর্চি রাখ। Engage an expert cook. এনগেজ এ্যান এক্সপার্ট কুক।
47. আমি খুবই ক্লান্ত। I am dead/terrible tired. আই এ্যাম ডেড/টেরিবলি টায়ারড।
48. বোসো, গল্প করা যাক। Let's have a chat. লেট'স হ্যাভ এ চ্যাট।
49. দরজায় ছিটকিনি লাগিয়ে দাও। Bolt the door. বোল্ট দ্য ডোর।
50. এবার যাবার সময় হয়ে গেছে। It is time to depart now. ইট ইজ টাইম টু ডিপার্ট ন্যো।
51. বাড়ীর জিনিষপত্রগুলো ঠিকভাবে সাজিয়ে রাখো। Keep the household things in order/in place. কিপ্ দ্য হাউসহোল্ড থিংস ইন অর্ডার/ইন প্লেস।
52. আজ রাতে এখানেই থেকে যান। Take rest/relax here to-night. টেক রেস্ট/রিলাক্স হিয়ার টু-নাইট।
53. আপনি তো চুলছেন। You are dozing. ইউ আর ডোজিং।
54. আমার বিছানি করে দাও। Make my bed. মেক মাই বেড।
55. তোমার নাক দিয়ে জল গড়াচ্ছে। Your nose is running. ইয়োর নোজ ইজ রানিং।
56. আমরা অনেকক্ষণ পর্যন্ত কথা বলছিলাম। We kept talking/chatting till very late. উই কেপ্ট টকিং/চ্যাটিং টিল ভেরি লেট।
57. ডাক্তারকে ফোন করো। Ring up the doctor. রিং আপ দ্য ডক্টর।
58. আমার মামা আমার সঙ্গে দেখা করতে এসেছেন। My maternal uncle has come to see me. মাই ম্যাটারনাল্ আনক্ল হ্যাজ কাম টু সি মি।
59. আপনার সঙ্গে এই ভদ্রলোকের কিছু কাজ আছে। This gentleman has some work with you. দিস জেন্টলম্যান হাজ সাম্ ওয়ার্ক উইথ্ ইউ।
60. আমাকে তার বাড়ি যেতে হবে। I've to go his house./I have to call on him. আই'ভ টু গো টু হিজ হাউস।/আই হ্যাভ টু কল অন হিম।
61. সে বাবা মায়ের ওপর নির্ভরশীল নয়। He is independent of his parents. হি ইজ ইন্ডিপেনডেন্ট অফ হিজ পেরেন্টস।
62. সে আমাকে বললেই আমি থেকে যেতাম। Had he asked me, I would have stayed. হ্যাড হি অস্কড্ মি, আই উড হ্যাভ স্টেড।
63. আমি প্রতিদিন সকালে শাওয়ারে গোসল করি। I take a shower-bath every morning. আই টেক এ শাওয়ার-ব্যাথ্ এভরি মরনিং।

স্মরণীয় [To Remember]

ইংরেজিতে শব্দের অন্তে s দিয়ে বহুবচন করা হয়। কিন্তু কোন শব্দে অনেক ভেবে চিন্তে s যোগ করতে হয়। যেমন sons-in-law [সপ্-ইন-ল], son-in-laws নয়। এই রকমই নিম্নলিখিত শব্দগুলির বহুবচন হয়।

Father-in-law [ফাদার-ইন-ল] স্বশুর	Brother-in-law [ব্রাদার-ইন-ল] শালা, ভগ্নিপতি
Mother-in-law [মাদার-ইন-ল] স্বাশুড়ি	Sister-in-law [সিস্টার-ইন-ল] বৌদি, শালী
Governor-General [গভর্নর-জেনারেল] শাসনাধ্যক্ষ	Commander-in-chief [কমান্ডার-ইন-চিফ] প্রধান সেনাপতি।

উপরের শব্দসমূহগুলিতে দেখতে হবে যে কোন শব্দটি বেশী গুরুত্বপূর্ণ। সেই শব্দের শেষে s দিতে হবে। যেমন step-son স্টেপ্-সন [স্টেপসন] এর বহুবচন হবে step-sons এবং maid servant মেড সার্ভান্ট [চাকরানী]-র বহুবচন maid-servants.

24 বাইরে

1. জুতো খুবই আঁট হয়েছে।
2. এই রাস্তাটা কোনদিকে যায়?
3. এই রাস্তাটা রোহতক যায়।
4. আমরা সাইকেলটা একটু ধর ত।
5. আমার রাত জাগতে হয়।
6. সব সময় বাঁ দিক দিয়ে চলবে।
7. সবসময় ফুটপাথ দিয়ে চলবে।
8. পকেটমার হ'তে সাবধান।
9. নাটক দেখতে আমার ভাল লাগে না।
10. আমি বাড়ি বদলেছি।
11. এখানে তাড়ার গাড়ি/ট্যাক্সি পাওয়া যায় কি?
12. যেমন করেই হোক সভাতে আমাদের ঠিক সময় পৌছাতে হবে।
13. এই রাস্তাটা সাধারণের জন্য বন্ধ।
14. বিনা অনুমতিতে প্রবেশ নিষেধ।

25 ভৃত্যকে

1. এখানে এসো, ছোকরা।
2. খাবার আন।
3. এক গ্লাস জল আনো।
4. ওখানে গিয়ে চিঠিগুলো ডাক বাগে ফেলে এসো।
5. কাপড় কাচ।
6. তড়াতাড়ি কর।
7. বাড়িলটা তোল।
8. আমাকে অর্ধেক [পাঁউ] রুটি দাও।
9. তুমি এখন যাও, আমার কাজ আছে।
10. রাস্তা দেখাও।
11. ওকে/ এঁনাকে বাইরের রাস্তা দেখাও।
12. কথার মধ্যে বাধা দিও না।
13. শোনো ত।
14. চিন্তা করো না।
15. একটু অপেক্ষা কর।
16. পাখা চালিয়ে দাও।
17. গোলমাল করো না।
18. দেখত, শিশুটি কেন কাঁদছে।
19. কিছুটা কাগজ আর পেনসিল দাও ত।
20. আমি না আসা পর্যন্ত এখানেই বসে থাক।
21. এখন তুমি যেতে পার।
22. আমাকে চারটের সময় তুলে দিও।
23. আলো [কেরোসিন তেলের] জ্বালো।
24. আলো [বিদ্যুতের] জ্বালাও।
25. আলো [বিদ্যুতের] নিবিয়ে দাও।
26. সরে দাঁড়াও।
27. বুদ্ধি খাটাও।
28. কাল তড়াতাড়ি আসতে ভুলো না।
29. এবার একটু বিশ্রাম কর।

OUT OF HOME [আউট অফ হোম]

- This shoe is very tight. দিস্ সু ইজ তেরি টাইট।
 Where does this road lead to? হোয়ার ডাজ দিস্ রোড লিড টু?
 This road leads to Rohtak. দিস্ রোড লিড্‌স্ টু রোহতক।
 Just hold my cycle/bike. জাস্ট হোল্ড্‌ মাই সাইকেল/ বাইক।
 I have to keep awake/ wake up at night. আই হ্যাভ টু কপি এ্যাওয়েক/ ওয়েক আপ্‌ এ্যাট্‌ নাইট।
 Always keep to the left. অলওয়েজ্‌ কিপ্‌ টু দ্য লেফ্ট।
 Always walk on the foot-path. অলওয়েজ্‌ ওয়াক্‌ অন্‌ দ্য ফুট-পাথ।
 Beware of pick-pockets. বিওয়ের অফ্‌ পিক-পকেট্‌স্।
 I am not fond of theatre/ seeing plays. আই অ্যাম নট্‌ ফন্ড অফ্‌ থিয়েটার/ সিয়িং প্লেজ্।
 I have changed my house. / I've shifted from the old place. আই হ্যাভ্‌ চেন্‌জ্‌ মাই হাউস্। / আই হ্যাভ্‌ শিফটেড্‌ ফ্রম্‌ দ্য ওল্ড প্লেস্।
 Can one get a taxi/cab here. ক্যান ওয়ান্‌ গেট্‌ এ ট্যাক্সি/ক্যাব হিয়ার।
 Come what may we must reach the meeting in time. কাম্‌ হোয়াট্‌ মে উই মাস্ট্‌ রিচ্‌ দ্য মিটিং ইন টাইম্।
 This road is close to the public. দিস্ রোড ইজ ক্লোজ্‌ টু দি পাবলিক্।
 No entry without permission. নো এন্ট্রি উইদাউট্‌ পারমিশন।

SERVANT [সারভ্যান্ট]

- Come here, boy. কাম্‌ হিয়ার, বয়।
 Bring the food. ব্রিং দ্য ফুড।
 Get me a glass of water. গেট্‌ মি এ গ্লাস অফ্‌ ওয়াটার।
 Go and post these letters. গো এ্যাণ্ড পোস্ট্‌ দিজ্‌ লেটার্‌স্।
 Wash the clothes. ওয়াশ্‌ দ্য ক্লোদ্‌স্।
 Hurry up. হারি আপ্।
 Lift/ pick up/ carry the bundle. লিফ্ট্‌/ পিক্‌ আপ্/ ক্যারি দ্য বান্ডল্।
 Give me half a bread. গিভ্‌ মি হাফ্‌ এ ব্রেড।
 You go now, I have to do some work. ইউ গো নো, আই হ্যাভ্‌ টু ডু সাম্‌ ওয়ার্ক।
 Show the way. শো দ্য ওয়ে।
 Show him out. শো হিম্‌ আউট।
 Don't interrupt. ডোন্ট্‌ ইন্টাররাপ্ট্।
 Just listen. জাস্ট্‌ লিস্‌ন।
 don't worry. ডোন্ট্‌ ওরি।
 Wait a bit. ওয়েট্‌ এ বিট্।
 Switch on the fan. সুইচ্‌ অন্‌ দ্য ফ্যান।
 Don't make noise. ডোন্ট্‌ মেক্‌ নয়েজ্।
 Go and see why the child is weeping. গো এ্যাণ্ড্‌ সি হোয়াই দ্য চাইল্ড্‌ ইজ্‌ উইপিং।
 Give me a pencil and a piece of paper. গিভ্‌ মি এ পেনসিল্‌ এ্যাণ্ড্‌ এ পেস্‌ অফ্‌ পেপার।
 Wait here till I'm back. ওয়েট্‌ হিয়ার্‌ টিল্‌ আই'ম্‌ ব্যাক্।
 You may go now. ইউ মে গো নো।
 Wake me up at 4 o'clock. ওয়েক্‌ মি আপ্‌ এ্যাট্‌ ফোর্‌ ও'ক্লক্।
 Light the lamp. লাইট্‌ দ্য দ্যাম্প্।
 Switch on the light. সুইচ্‌ অন্‌ দ্য লাইট্।
 Switch off the light. সুইচ্‌ অফ্‌ দ্য লাইট্।
 Move aside. মুভ্‌ এয়াসাইড্।
 Use your mind/ brains. ইউজ্‌ ইয়োর্‌ মাইন্ড্/ ব্রেইনস্।
 Don't forget to come early tomorrow. ডোন্ট্‌ ফরগেট্‌ টু কাম্‌ আরলি টুমরো।
 Go and relax for a while. গো এ্যাণ্ড্‌ রিল্যাক্‌ ফর্‌ এ হোয়াইল্।

স্মরণীয় [To Remember]

বিশেষের মত অনেক বিশেষণের অন্তিম অংশ থেকে তার মূল শব্দ বোধগম্য হয়ে থাকে। Don't make noise. Articles of daily use are now available in the market [দৈনিক জীবনের প্রয়োজনীয় বস্তু আজকাল বাজারে পাওয়া যাচ্ছে]। able দিয়ে available এই বিশেষণ বানানো হয়েছে। এই রকমই agreeable [মিশুক], comfortable [আরামদায়ক], dependable [নির্ভরযোগ্য], eatable [খাওয়ার যোগ্য], manageable [কম্পনাযোগ্য], payable [প্রদেয়], saleable [বিক্রয়যোগ্য] ও washable [যা ধোয়া যায়] মূল শব্দের সাথে able হয়ে রচিত হয়েছে। অনেক সময় able এর স্থলে idle ব্যবহার করা হয় [স্বানবিশেষে]; যেমন combust [জ্বলা] থেকে combustible [দাহ্য], eligible [উপযুক্ত] [কোন কাজের বা পদের জন্য], illegible [যা পড়া যায় না]।

কোন কোন বিশেষ্য ও ক্রিয়ার শেষে al দিয়েও বিশেষণ করা হয়; যেমন-

abute থেকে brutal [পাশবিক]

centre থেকে central [কেন্দ্রীয়]

continue থেকে continual [অনবরত]

term থেকে terminal [স্কুল কলেজের পড়ার কালের শেষ]

ত্রিচত্বারিংশ দিন

43

43th Day

৬৬ সাক্ষাতে

১. আপনি আসায় আমি খুবই আনন্দিত।

২. আবার কবে দেখা হবে?

৩. আপনার সঙ্গে সাক্ষাৎ হওয়ার অত্যন্ত আনন্দিত হলাম।

৪. একটি দরকারি কাজ এসে গিয়েছিল।

৫. আপনি সেদিন আসেন নি কেন? >

৬. তোমার ভুল হয়েছে।

৭. অনেকদিন তোমায় দেখি নি।

৮. তিনি আপনাকে স্মরণ করেছেন।

৯. আমার কাজ এখনও শেষ হয় নি।

১০. আমি আপনার পরামর্শ নিতে এসেছি।

১. তোমার সাথে কথা আছে।

২. আপনার জন্য অনেকক্ষণ অপেক্ষা করেছি।

৩. আপনার আধ ঘণ্টা দেরি হয়েছে।

৪. আমরা বেশ আগেই এসে গেছি।

৫. কেমন আছেন?

৬. ওঁর সাথে আমার পরিচয় করিয়ে দিন।

৭. তোমার কুশলবার্তা জানিয়ে তার পাঠাও।

৮. প্রতিরুদিন অবশ্যই ব্যায়াম করবে।

৯. অনেকদিন তার কোন খবর নেই।

১০. কোন ভাল খবর শোনাও।

১. আপনার চিঠি এই মাত্র পেলাম।

২. পৌছেই চিঠি দেবে।

৩. ভুলো না যেন।

৪. সে এলে আমাকে খবর দিও।

৫. দেখা হবে আবার।

৬. তাঁকে আমার প্রণাম জানাবে।

৭. মাঝে মাঝে চিঠি লিখো যেন।

৮. আপনার ঠিকানাটা দিন।

৯. সামনে রবিবার আমার সাথে দেখা করো।

ON MEETING [অন মিটিং]

It's been nice seeing you. ইট'স বিন নাইস সিয়িং ইউ।

When do I see you again./When shall we meet again.

হোয়েন ডু আই সি ইউ এগেন?/ হোয়েন শ্যাল উই মিট এগেন?

How glad I'm to see you. হাই গ্লাড আই'ম টু সি ইউ।

There is something important to do. দেয়ার ইজ সামথিং ইম্পর্ট্যান্ট টু ডু।

Why didn't you not come that day? হোয়াই ডিডন্ট ইউ নট কাম দ্যাট ডে?

You are mistake. / You are at fault. ইউ আর মিস্টেক্‌ন।/ ইউ আর অ্যাট ফল্ট।

You were not seen for long./ Didn't see you for a long time. ইউ ওয়্যার নট সিন ফর লং।/ ডিডন্ট সি ইউ ফর এ লং টাইম।

He has asked for you. হি হ্যাজ আসক্‌ড ফর ইউ।

My work is not yet over. মাই ওয়ার্ক ইজ নট ইয়েট ওভার।

I have come to seek your advice. আই হাভ কাম টু সিক ইয়োর অ্যাডভাইস।

I wish to talk to you. আই উইশ টু টক টু ইউ।

I waited long for you. আই ওয়েটেড লং ফর ইউ।

You are late by half an hour. ইউ আর লেট বাই হাফ এ্যান আওয়ার।

We have come too early. উই হ্যাভ কাম টু আরলি।

How do you do? হাউ ডু ইউ ডু?

Introduce me to him. ইন্ট্রোডিউস মী টু হিম।

Wire about your welfare. ওয়্যার অ্যাবাউট ইয়োর ওয়েলফেয়ার।

Do exercise daily/ every day. ডু এক্সারসাইজ ডেলি/ এভরিডে।

I haven't heard about him for long. আই হ্যাভন্ট হার্ট আবার্ট হিম ফর লং।

Let's have some good news. লেট্‌স হ্যাভ সাম গুড নিউজ।

Your letter has just been received. ইয়োর লেটার হ্যাজ জাস্ট বিন রিসিভেড।

Write immediately on your reaching. রাইট ইমিডিয়েটলি অন ইয়োর রিচিং।

Don't forget it./Keep it in your mind. ডোন্ট ফরগেট ইট।/কিপ ইট ইন ইয়োর মাইন্ড।

Let me know when he comes. লেট্‌ মি নো হোয়েন হি কাম্‌স।

See you again. সি ইউ এগেন।

Give/ convey my regards to him. গিভ/ কনভে মাই রিগার্ড্‌স টু হিম।

Do write to me sometimes off and on. ডু রাইট টু মি সামটাইম্‌স অফ অ্যান্ড অন।

Please give me your address. প্লিজ গিভ মি ইয়োর অ্যাড্রেস।

Meet me next Sunday. মিট্‌ মি নেক্সট্‌ সানডে।

(i) Clothes [ক্লোদস] সেলাই করা কাপড়কে বলা হয়। আর Cloth [ক্লথ] সেলাইহীন কাপড়কে বলা হয়।

(ii) Clothe [ক্লোদ] হলো ক্রিয়া- কাপড় পরা।

Rapidex-12

pabermoral@gmail.com

30. তুমি তাঁর সাথে দেখা করার সময় নিয়েছ?
Have you arranged an appointment with her/ him? হাত ইউ এ্যারেঞ্জড্ এ্যান এ্যাপয়ন্টমেন্ট উইথ্ হার/ হিম?
31. সাক্ষাৎকারটি মধুর হয়েছিল।
It was nice meeting him. ইট ওয়াজ নাইস মিটিং হিম।
32. যখন খুশি আসবেন।
You are always welcome. ইউ আর অলওয়েজ ওয়েলকাম।
33. লৌকিকতার দরকার নেই।
There is no need for formalities/ Don't be formal. দেয়ার ইজ নো নিড ফর ফর্মালিটিজ/ ডোন্ট বি ফর্মাল।
34. তাঁর সঙ্গে আমার সম্বন্ধ ভাল নয়।
I am not in good terms with him. আই এ্যাম নট ইন গুড টার্মস্ উইথ্ হিম।

স্মরণীয় [To Remember]

ইংরেজিতে কতকগুলি শব্দ আছে যাদের একমাত্র বহুবচনের রূপই ব্যবহৃত হয়। উদাহরণস্বরূপ : riches make men proud [রিচেস্ মেক্ মেন্ প্রাউড] [প্রাচুর্য্য মানুষকে অহঙ্কারী করে] তে riches শব্দ rich এর বহুবচন। ঠিক একই রকমভাবে নিম্নলিখিত শব্দগুলিও কেবলমাত্র বহুবচনেই ব্যবহৃত হয়; alms আমন্স্ [ভিক্ষা] spectacles [স্পেকটাকলন্স্ [চশমা], trusers ট্রাউজার্স্ [প্যান্ট], scissor সিজার্স্ [কাঁচি], shorts [শর্টস্ [হাফ্ প্যান্ট]।

কোন কোন শব্দের রূপ বহুবচন হলেও সব সময় একবচন হিসেবেই ব্যবহৃত হয়। যেমন : mathematics is difficult ম্যাথম্যাটিক্স্ ইজ্ ডিফিকাল্ট্ [গণিত কঠিন বিষয়]। অনুরূপ শব্দ নীচে দেওয়া হ'ল মনে করে রাখুন -

innings ইনিংস্ [দলের একবার খেলা- যেমন ক্রিকেট], news নিউজ্ [সংবাদ], means মিন্ন্স্ [উপায়] ,corps কোর্স্ [সৈন্য বাহিনী] ও series সিরিজ্ [ক্রমিক সংখ্যা]।

44

চতুর্দশ দিন

44th Day

27 কেনাকাটা

1. সে সামান্য একজন দোকানদার।
2. ফেরিওয়ালারা চিৎকার করছে।
3. চালটা মামুলি স্তরের।
4. জিনিসটা একেবারে জলের দাম বিক্রি হচ্ছে।
5. আজকাল ব্যবসায় মন্দা যাচ্ছে।
6. বইটা চটপট বিক্রি হয়ে যাচ্ছে।
7. আমার কাছে পঞ্চাশ পয়সা কম আছে।
8. এই-ময়রা বাসি খাবার বিক্রি করে।
9. তুমি আমাকে এক টাকা কম দিয়েছ।
10. ধুলে কাপড়টা ছোট হয়ে যায়।
11. বাবার পথে দরজির দোকান হয়ে যেও।
12. আমটা বেশি পেকে গেছে।
13. ধর্মঘটের জন্য সব কাজকর্মই বন্ধ আছে।
14. এই দোকানে সব রকমের কাপড় পাওয়া যায়।
15. এই জুতোজোড়া খুব আঁট হচ্ছে, অন্য এক জোড়া দেখাও।
16. আমার বই নিয়ে আসবে। দেখো, ভুলো না যেন।
17. এই বইটা খুব চলাছে।
18. দু ডজন কমলালেবুর দাম কত নেবে?

SHOPPING [শপিং]

- He is a petty/ordinary shopkeeper. হি ইজ এ পেটি অর্ডিনারি শপকিপার।
- The hawkers are shouting at the top of their voice. দি হকারস্ আর শাউটিং এ্যাট দ্য টপ অফ্ দেয়ার ভয়েস্।
- This rice is of an inferior quality. দিস্ রাইস্ ইজ অফ্ এ্যান ইনফিরিয়র কোয়ালিটি।
- This article is selling at throw-away price. দিস্ আরটিকল ইজ্ সেলিং এ্যাট থ্রো-অ্যাওয়ে প্রাইস্।
- There is a depression in trade these days. /This book is a slump in business these days. দেয়ার ইজ্ এ ডিপ্ৰেশন ইন ট্রেড্ দিজ্ ডেজ্। / দেয়ার ইজ্ এ স্লাম্প্ ইন বিজনেস্ দিজ্ ডেজ্।
- This book is selling like hot cakes. /This book is a selling sensation. দিস্ বুক্ ইজ্ এ সেলিং সেনসেশান্।
- I am short by fifty paise. আই এ্যাম শরট্ বাই ফিফটি পয়সে।
- This confectoner sells stale / stuff things. দিস্ কনফেক্শনার সেল্ন্স্ স্টেল্/ স্টফ্ থিংস্।
- You have given me one rupee less. ইউ হাভ্ গিভেন্ মি ওয়ান্ রুপি লেস্।
- This cloth shrinks on washing. দিস্ ক্লথ্ শ্রিন্কস্ অন ওয়াশিং।
- Go to the tailor's shop on the way. গো টু দ্য টেলার্স্ শপ্ অন্ দ্য ওয়ে।
- This mango is over-ripe. দিস্ ম্যাঞ্জো ইজ্ ওভার-রাইপ্।
- Everything is closed because of the strike. এভ্রিথিং ইজ্ ক্লোজড্ বিকজ্ অফ্ দ্য স্ট্রাইক্।
- All varieties of cloth is available at this shop. অল ভ্যারাইটিজ্ অফ্ ক্লথ্ ইজ্ এ্যাভেলেবল্ নি দিস্ শপ্।
- This shoe is very tight, show us another pair. দিস্ সু ইজ্ ভেরি টাইট্, শো আস্ এ্যানাদার পেয়ার।
- Don't forget to bring my book. ডোন্ট ফরগেট্ টু ব্রিং মাই বুক্।
- This book is very popular. দিস্ বুক্ ইজ্ ভেরি পপুলার।
- What will you charge for two dozen oranges? হোয়াট্ উইল্ ইউ চার্জ্ ফর টু ডজন অরেনজেস্?

◆ আধ ঘণ্টার জন্য half an hour বলা

হয়, half hour নয়।

19. দাম পড়ছে। The prices are falling. দি প্রাইসেস আর ফলিং।
 20. এই কোটটা আমার আট হচ্ছে। This coat is tight for me. দিস্ কোট ইজ টাইট ফর মি।
 21. সে একজন আড়তদার, কিন্তু তার ভাই He is a wholesale dealer, but his brother is a retailer. হি
 খুচরো ব্যবসায়ী। ইজ এ হোলসেল ডিলার, বাট্ হিজ ব্রাদার ইজ এ রিটেলার।
 22. সে ধারে জিনিস বিক্রি করে না। He does not sell things on credit. হি ডান নট সেল থিংস অন ক্রেডিট।
 23. ষাট টাকায় চেয়ারটা সস্তাই হয়েছে। This chair is quite cheap for sixty rupees. দিস্ চেয়ার ইজ
 কোয়াইট্ চিপ ফর সিক্সটি রুপিজ।
 24. চুল খুব ছোট করে ছোটো না। Don't cut the hair too short. ডোন্ট কাট্ দ্য হেয়ার টু শর্ট্।
 25. আজকাল অচল পয়সা বাজারে খুব চলাছে। Base coins are current these days. বেস্ কয়েন্স আর কারেন্ট্ ডিজ ডেজ।
 26. কখনও ধারে কিনো না। Don't buy on credit. ডোন্ট বাই অন ক্রেডিট।
 27. ষাট টাকায় এই টেবিলটা বেশ আড়া। This table is costly for sixty rupees. দিস টেবল ইজ কস্টিলি ফর সিক্সটি রুপিজ।
 28. আমার হিসেব চুকিয়ে দাও। Clear my accounts. ক্লিয়ার মাই অ্যাকাউন্ট্।
 29. বাজার থেকে দু টাকার ময়দা নিয়ে Bring flour for two ruppess from the bazare/ market. ব্রিং
 এসো। ফ্লোর ফর টু রুপিজ ফ্রম দ্য বাজার/মার্কেট।
 30. আমার পাতলন ঢিলা। My trousers are loose. মাই ট্রাউজারস্ আর লুজ।
 31. আমার ঘড়িটা পরিষ্কার করা ও তাতে My watch needs cleaning and oiling. মাই ওয়াচ নিড্ ক্লিনিং
 তেল দেওয়া দরকার। এ্যান্ড অয়েলিং।
 32. তোমার জুতার পেরেক কি পায়ে ফোটে? Does your shoe pinch you? ডাজ ইয়োর সু পিন্চ্ ইউ?
 33. এই কাপড় একটা কোটের জন্য যথেষ্ট হবে। This cloth is enough for a coat. দিস্ ক্লথ ইজ এনাক্ ফর এ কোট।
 34. আমার মাপ নিন। Take my measurements. টেক মাই মেজারমেন্ট্।
 35. ডাক্তারবাবুর ভাল পশার। The doctor has a large practice. দ্য ডক্টর হ্যাজ এ লার্জ প্র্যাক্টিস।
 36. এই টুপিটার ঠিকঠাক্ দাম নাও। Charge a reasonable price for this cap. চার্জ এ রিজনেবল
 প্রাইস ফর দিস্ ক্যাপ।
 37. আমাকে সুচোলা মুখওয়ালা জুতো দেখাও। Show me a shoe with a pointed toe. শো মি এ সু উইথ্ এ পয়েন্টেড্ টো।
 38. আমাকে কয়েকটা ভাল বই দাও। Give me some good books. গিভ্ মি সাম্ গুড্ বক্।
 39. জিনিসটা ঠিক তো? Is the stuff good? ইজ দি স্টাফ্ গুড্।
 40. রংটা পাকা তো? Is the colour fast? ইজ দ্য কলার ফাস্ট্?
 41. বাজার এখান থেকে কতদূর? How far is the market form here? হাউ ফার ইজ দি মার্কেট্ ফ্রম হিয়ার?
 42. বেশ দূর। It's quite far. ইট্'স্ কোয়াইট্ ফার।
 43. একই সোকান থেকে যদি সব জিনিষ কিনতে চাও, If you wish to buy everything from one place, go to the Super
 তবে একটা সুপার বাজারে যাও। Bazar. ইফ্ ইউ উইশ্ টু বাই এভরিথিং ফ্রম ওয়ান প্লেস্, গো টু দ্য সুপার বাজার।
 44. এই দোকানে ভেজাল মাল বিক্রী করে। This shopkeeper sell adulterated stuff/ things. দিস্
 শপকিপার সেল্‌স্ এ্যাডাল্টারেটেড্ স্টাফ্/ থিংস্।
 45. আপনারা চেক নেন? Do you accept cheques? ডু ইউ অ্যাকসেপ্ট্ চেক্?
 46. এই দোকানদার লুকিয়ে আমদানীকৃত This shopkeeper sells improperted goods illegally. দিস্
 জিনিষ বিক্রী করে। শপকিপার সেল্‌স্ ইমপোর্টেড্ গুড্‌স্ ইলগালি।
 47. এটা মরচেধরা। It's rusted. ইট্'জ্ রাস্টেড্।
 48. এটা ময়লা। It's soiled/ dirty. টিস্ সয়েল্ড্/ ডার্টি।
 49. এটা ছেঁড়া। It's torn. এট্'স্ টর্ন।
 50. এটা একেবারে নতুন। It's brand new. ইট্'স্ ব্র্যান্ড নিউ।

স্মরণীয় [To Remember]

যে সব শব্দের শেষে ant থাকে সেগুলি কখনও বিশেষ্য ও কখনও বিশেষণ হয়ে থাকে। যেমন- abundant [প্রচুর মাত্রাতে উপলব্ধ], distant [দূরের], ignorant [অজ্ঞান], important [গুরুত্বপূর্ণ]। কিন্তু applicant [প্রার্থী], servant [ভৃত্য] এগুলো বিশেষ্য যদিও এদের শেষে ant আছে।

ent দিয়ে শব্দের শেষ, সেগুলিও [ant দিয়ে শেষ হওয়া শব্দের মতন] কখনও বিশেষণ ও কখনও বিশেষ্য হয়। যেমন- ascent [চড়াই], comment [মন্তব্য] দুইটি বিশেষ্য, আর dependent [নির্ভর], excellent [অতি উত্তম], intelligent [বুদ্ধিমান], [violent [হিংস্র] ইত্যাদি বিশেষণ।

বিশেষণ শব্দ সাধারণতঃ ful দিয়ে শেষ হয়। যেমন This is a beautiful garden ইহা একটি সুন্দর বাগান-এ beauty তে ful জোড়া হয়েছে আর y-কে। - এ বদলিয়ে দেওয়া হয়েছে যা সাধারণতঃ সব সময়ই হয়ে থাকে। অন্য উদাহরণ -

awe থেকে awful [ভয়ানক]

bash থেকে bashful [শঙ্কক]

colour থেকে colourful [রঙিন]

delight থেকে delightful [অনন্দদায়ক]

power থেকে powerful [বলবান]

truth থেকে truthful [সত্যবাদী] ইত্যাদি।

◆ ইদানিং need-এর এই প্রয়োগ শুল্ক বলে গণ্য করা হয়। প্রচলিত প্রয়োগানুসারে My watch needs for cleaning and oiling. হওয়া উচিত।

28 অধ্যয়ন

STUDY [স্টাডি]

1. আমরা যেমন পরিশ্রম করবো তেমনি তার ফল পাবো। As we labour, so shall we be rewarded./Our reward will depend on our labour. এ্যাজ উই লেবার, সো শ্যাল উই বি রিওয়ার্ডেড।/আওয়ার রিওয়ার্ড উইল ডিপেন্ড অন আওয়ার লেবার।
2. ইংরেজির কোন কোন বই তুমি পড়েছ? Which books in English have you read? হুইচ্ বুক্ ইন ইংলিশ হ্যাভ ইউ রেড?
3. আমি এত পরিশ্রম যে ক্লাশ করতে পারব না। I am too tired to attend the class. আই গ্রাম টু টায়ার্ড টু এ্যাটেন্ড দ্য ক্লাস।
4. ওর পরীক্ষা কবে থেকে আরম্ভ হবে? When does her examination begin. হোয়েন ডাজ হার এগজামিনেশন্ ডিগিন?
5. আমি এ বছর বি এ পাশ করব। I'll pass my B.A. this year./I'll be a graduate this year. আই'ল পাস্ মাই বি এ দিস্ ইয়ার।/আই'ল বি এ গ্র্যাডুয়েট্ দিস্ ইয়ার।
6. আমি আজ কিছুই পড়তে পারিনি। I couldn't study anything today. আই কুডনট্ স্টাডি এনিথিং টুডে।
7. সে বি এ পরীক্ষা পাশ করতে পারে নি। He failed in the B.A. examination. হি ফেল্ ইন দ্য বি এ এগজামিনেশন।
8. প্রশ্ন অত্যন্ত সহজ। The question is very easy. দ্য কোয়েস্চন ইজ ভেরি ইজি।
9. না আশা না তার বোন নিয়মিত স্কুলে আসে। Neither Asha nor her sister comes to school regularly. নায়দার আশা নর হার সিস্টার কাম্ টু স্কুল রেগুলারলি।
10. আমি নিশ্চয়ই পাশ করে যাব। I'll definitely/certainly pass/get through. আই'ল ডেপিনিটলি/সার্টেনলি পাস/গেট থ্রু।
11. কাল রাত্রে আমি একটা মজার বই পড়েছি। I read a very interesting book last night. আই রেড্ এ ভেরি ইন্টারেস্টিং বুক লাস্ট নাইট।
12. সে হিন্দিতে দুর্বল। He is weak in Hindi. হি ইজ উইক্ ইন হিন্দি।
13. আজকাল ক্লাশ তাড়াতাড়ি শুরু হয়ে যায়। Classes starts early now-a-days. ক্লাসেস্ স্টার্ট্ স্ আর্লি নো-এ-ডেজ/দিজ ডেজ।
14. আমরা আমাদের পড়া শেষ করেছি। We have completed/finished our studies. উই হ্যাভ কমপ্লিটেড/ফিনিশড্ আওয়ার স্টাডিজ।
15. হয় তাঁর কাছে ক্ষমা চাও না হ'লে জরিমানা দাও। Either you beg his pardon, or pay the fine. আয়াদর ইউ বেগ্ হিজ পারডন্ অর পে দ্য ফাইন।
16. সে কিছুই জানে না। He doesn't know anything./He's good for nothing. হি ডাডনট্ নো এনিথিং। হি'জ্ গুড্ ফর নাথিং।
17. সে বুধবার থেকে অনুপস্থিত। She has been absent since Wednesday. শি হ্যাভ্ বিন্ এ্যাবসেন্ট্ সিন্স্ ওয়েডনেস্‌ডে।
18. আমার কাজ শেষ করার সময় ছিল না। I hadn't time to finish my work. আই হ্যাডনট্ টাইম্ টু ফিনিশ্ মাই ওয়ার্ক।
19. এর অর্থ কি? What does it mean? হোয়াট্ ডাজ্ ইউ মিন?
20. সে মন দিয়ে পড়াশুনা করে। She takes keen interest in her studies. শি টেক্স্ কিন্ ইন্টারেস্ট্ ইন হার স্টাডিজ।
21. ছাত্ররা পরীক্ষার ফল কাল জানতে পারবে। The students will know the result tomorrow. দ্য স্টুডেন্ট্‌স্ উইল নো দি রেজাল্ট্ টুমরো।
22. তুমি পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়েছে। You have passed the examination. ইউ হ্যাভ্ পাসড্ দ্য এগজামিনেশন।
23. আমাকে পড়তে দিচ্ছ না কেন? Why don't you let me read/study? হোয়াই ডোন্ট্ ইউ লেট্ মি রিড/স্টাডি?
24. তুমি পাস করলে তোমার বাবা-মা খুশি হবেন। If you pass, your parents would be happy. ইফ্ ইউ পাস্, ইয়োর পেরেন্ট্‌স্ উড্ বি হ্যাপী।
25. আমি ইংরেজি বলতে পারি। I know how to speak English. আই নো হাউ টু স্পিক্ ইংলিশ।
26. তুমি কোন কলেজে পড়? In which college are you? ইন হুইচ্ কলেজ্ আর ইউ?
27. তোমার পড়াশুনা কেমন চলছে? How are you getting on with your studies? হাউ আর ইউ গেটিং অন উইথ্ ইয়োর স্টাডিজ?
28. আমি দু'বছর এই কলেজে আছি। I have been in this college for two years. আই হ্যাভ্ বিন্ ইন দিস্ কলেজ্ ফর টু ইয়ার্‌স্।

29. আমি ১৯৮০ সাল থেকে এই কলেজে
আছি। I have been in this college since 1980. আই হ্যাভ বিন ইন দিস্
কলেজ সিন্স্ নাইটিন এইট্টি।
30. তোমার স্কুলটা ভাল। Your school is good. ইয়োর স্কুল ইজ গুড।
31. সে ইংরেজিতে পাকা। He is good in English. হি ইজ গুড ইন ইংলিশ।
32. সে এ বছর পরীক্ষায় বসছে না। He is dropping out of examination this year. হি ইজ ড্রপিং
আউট অফ এগ্জামিনেশন দিস্ ইয়ার।
33. সে খেলাধুলায় খুব ভাল। He is a good sportsman. হি ইজ এ গুড স্পোর্টসম্যান।
34. তোমার হাতের লেখা ভাল নয়। Your handwriting is not good. ইয়োর হ্যান্ডরাইটিং ইজ নট গুড।
35. বইটা আপাততঃ তোমার কাছেই থাক। Keep the book with you for the present. কিপ দ্য বুক উইথ ইউ ফর দ্য প্রেজেন্ট।
36. সে প্রায়ই স্কুল থেকে পালিয়ে যায়। He often runs away from the school. হি অফ্ন্ রান্ এ্যাগেয়ে ফ্রম দ্য স্কুল।
37. কি দেখছ? What are you looking at?/Why don't you pay attention?
হোয়াট আর ইউ লুকিং এ্যাট?/ হোয়াই ডোন্ট ইউ পে এ্যাটেনশন?
38. তোমার প্রধান শিক্ষকের ওপর কোনই
জোর নেই? Don't you have any influence on the headmaster? ডোন্ট
ইউ হ্যাভ এনি ইনফ্লুয়েন্স অন দ্য হেডমাস্টার?
39. আমাদের স্কুলের কাল থেকে ছুটি
আরম্ভ হবে। Our school will remain closed for vacation from
tomorrow. আগোর স্কুল উইল রিমেন ক্লোজ্ড্ ফর ভেকেশন ফ্রম টমরো।
40. ছেলেরা, সময় হয়ে গেছে, উত্তর পত্র
দিয়ে দাও। Boys, time is over, hand over your paper. বয়েজ, টাইম ইজ
ওভার, হ্যাভ ওভার ইয়োর পেপার।
41. নতুন টাইম টেবিল ১লা মে থেকে শুরু
হবে। The new time-table will come into force from 1st May. দ্য
নিউ টাইম-টেবল্ উইল্ কাম্ ইনটু ফোর্স্ ফ্রম্ ফার্স্ট মে।
42. কেন বক্ বক্ করছ, চুপ করো। Why do you chatter/speak nonsense? Hold your tongue./Keep
shut. হোয়াই ডু ইউ চ্যাটার/স্পিক্ ননসেন্স? হোল্ড ইয়োর টাঙ্গল্/কিপ্ শাট্।
43. আমার কাছে অতিরিক্ত পেনসিল নেই। I don't have spare pencil. আমি ডোন্ট হ্যাভ স্পেয়ার পেনসিল।
44. আমাদের মধ্যে কথাবার্তা বন্ধ। We are not on speaking terms. উই আর নট্ অন স্পিকিং টার্মস্।
45. আমাদের যাতায়াত নেই। We don't go to each other's house./We don't visit each others.
উই ডোন্ট গো টু ইচ আদার'স হাউস।/ উই ডোন্ট ভিজিট ইচ আদারস।
46. এই ছাত্রটি দশম শ্রেণীতে পড়ার উপযুক্ত
হবে না। This boy will not be able to get on in the tenth class. দিস্
বয় উইল নট্ বি এবল্ টু গেট অন ইন দ্য টেন্থ ক্লাস।
47. বক বক করো না। Don't speak nonsense. ডোন্ট স্পিক্ ননসেন্স।
48. রোল উপস্থিতি ডাকা হয়ে গেছে? Has the roll been called? হ্যাজ দ্য রোল্ নিব কল্ড্?
49. আমি অঙ্ককেই ভয় করি। Mathematics is my bugbear. ম্যাথমেটিক্স্ ইজ মাই বাগবিয়ার।
50. সব প্রয়াসই বিফল হ'ল। All the efforts failed. অল দ্য এফোর্টস্ ফেল্ড্।
51. বাগীশ ক্লাশের মুখ উজ্জ্বল করে। Vagish is the best boy in the class. বাগীশ ইজ দি বেস্ট বয় ইন দ্য ক্লাস।
52. সে আমার চেয়ে এক বছর পেছনে। He is junior to me by one year. হি ইজ জুনিয়র টু মি বাই ওয়ান ইয়ার।
53. ভাল ছেলে ক্লাশের মুখ উজ্জ্বল করে। A good boy brings credit to his class. এ গুড বয় ব্রিঙ্গস্ ক্রেডিট্ টু হিজ ক্লাস।
54. অঙ্কে সে আমার থেকে ভাল। He is ahead of me in Mathematics. হি ইজ এ্যাহেড্ অফ্ মি ইন ম্যাথমেটিক্স্।
55. এই প্রশ্নপত্র কে করেছেন? Who has set this paper? হু হ্যাজ সেট্ দিস্ পেপার?
56. স্কুলে যাবার সময় হয়ে গেছে। It is time for school. ইট ইজ টাইম পর স্কুল।
57. ছেলেটা স্কুলে আসেনি। The boy did not come to school. দ্য বয় ডিড্ নট্ কাম্ টু স্কুল।
58. বালকটি কবিতা আবৃত্তি করল। The boy recited a poem. দ্য বয় রেসাইটেড্ এ পোয়েম।
59. তোমার কাছে একটা অতিরিক্ত খাতা
হবে? Have you a spare exercise book/note book? হ্যাভ ইউ এ
স্পেয়ার একসারসাইজ বুক/ নোট্ বুক?
60. প্রধানশিক্ষক মশাই আমার জরিমানা
মকুব করে দিয়েছেন। The headmaster exempted my fine. দ্য হেডমাস্টার এক্সেম্পটেড্
মাই ফাইন।
61. সে ইংরেজিতে বিশেষ যোগ্যতা প্রাপ্ত করেছে। He got distinction in English. হি গট্ ডিসটিংশন ইন ইংলিশ।
62. তুমি কলা না বিজ্ঞান নিয়েছ? Have you offered arts or science? হ্যাভ ইউ অফারড্ আর্টস্ অর সাইন্স্?
63. আমি পদার্থবিদ্যা, রসায়নশাস্ত্র ও
জীববিজ্ঞান নিয়েছি। I have offered physics, chemistry and biology. আই হ্যাভ
অফারড্ ফীজিক্স্, কেমিস্ট্রি এ্যাণ্ড্ বায়োলজি।

স্মরণীয় [To Remember]

'This loan is repayable within twenty years [এই ঋণ কুড়ি বছরে শোধ করা যাবে], 'He recalled his school days' [সে তার স্কুলজীবনের দিনগুলি স্মরণ করছিল], 'When would you return?' [তুমি কবে ফিরবে?], এই তিনটি বাক্য-

repayable = re + payable

recall = re + call

return = re + turn

're' এই উপসর্গটি শব্দের প্রথমেই আছে। re-এর অর্থ ফেরৎ। ফলে-

re + payable = ফেরৎ + দেয় অর্থাৎ যা পরিশোধ করতে হবে।

re + call = ফেরৎ + ডাকা মানে স্মরণ করা।

re + turn = ফেরৎ + আসা মানে প্রত্যাবর্তন করা।

're' কে prefix [উপসর্গ] বলে। re দিয়ে তৈরি অন্য শব্দ-

remark -টিপ্পনি করা

remove -সরিয়ে দেওয়া

rejoin -আবার সম্মিলিত হওয়া

replace -একের বদলে অন্যকে রাখা

remind -মনে করিয়ে দেওয়া

reform -শোধরানো।

46

ষষ্ঠচত্বারিংশ দিন

46th Day

29 স্বাস্থ্য- I

1. কাল রাতে আমার জ্বর হয়েছিল।
2. জ্বর ছাড়ার পর তিনবার কুইনাইন নিও।
3. আমার স্বাস্থ্যের জন্য চিন্তা হচ্ছে।
4. তিনি চক্ষুরোগ বিশেষজ্ঞ।
5. তার স্বাস্থ্য ভাল যাচ্ছে না।
6. আমার পায়ের বৃহৎ আঙুলে চোট লেগেছে।
7. তাঁর সব কটা দাঁতই মজবুত আছে।
8. তার একচোখ কানা।
9. সে একপায়ে খোঁড়া।
10. আমি প্রায়ই কোষ্ঠবন্দ্যতায় ভুগি।
11. আমার হজমশক্তি বিগড়েছে।/পেট খারাপ হয়েছে।
12. আমার মাথা হালকা করে টিপে দাও ত। এতে বেশ আরাম পাই।
13. তাঁর চোখ উঠেছে ও চোখ দিয়ে জল গড়াচ্ছে।
14. তার সারা শরীরে ফোড়া হয়েছে।
15. আজকাল শহরে কলেরার প্রকোপ বেড়েছে।
16. ব্যায়াম অসুস্থতায় মহৌষধি।
17. তিনি হৃদরোগে পীড়িত।
18. ওষুধ তেতো, কিন্তু রোগীকে সুস্থ করে তোলে।
19. আজকাল খুব জ্বর হচ্ছে আর ডাক্তাররাও খুব পয়সা করছেন।

HEALTH-II(হেল্‌থ- II)

- I had fever last night. আই হ্যাড ফিভার লাস্ট নাইট।
- Take quinine three times after the fever is down. টেক কুইনিন থ্রি টাইম্‌স্‌ আফটার দ্য ফিভার ইজ ডাউন।
- I am worried about my health. আই এ্যাম ওয়রিত্ড এ্যাবাউট মাই হেল্‌থ।
- He is an eye specialist. হি ইজ এ্যান আই স্পেশালিস্ট।
- He is run down in health. হি ইজ রান ডাউন ইন গেল্‌থ।
- I've hurt my big toe. আই'ভ হার্ট মাই বিগ টো।
- All his teeth are intact. অল হিজ টিথ আর ইন্ট্যাক্ট।
- He is blind in one eye. হি ইজ ব্লাইন্ড ইন ওয়ান আই।
- He is lame in one leg/foot. হি ইজ লেম ইন ওয়ান লেগ/ফুট।
- I often have constipation. আই অফেন হ্যাভ কনস্টিপেশন্।
- My digestion is bad./My stomach is upset. মাই ডাইজেস্টন ইজ ব্যাড।/মাই স্টমাক ইজ আপসেট।
- Press my head gently. It's comforting. প্রেস মাই হেড জেন্‌টলি। ইট'স কমফোর্টিং।
- His eyes are sore and watering. হিজ আইজ আর সোর এ্যান্ড ওয়াটারিং।
- His body is covered with boils. হিজ বডি ইজ কভারড উইথ বয়েল্‌স্‌।
- These days/Now-a-days cholera has spread in the city. দিজ্ ডেজ/ন্যো-এ-ডেজ কলেরা হ্যাভ স্প্রেড ইন দ্য সিটি।
- Exercise is a panacea for all physical ailments. এক্সারসাইজ ইজ এ প্যানাসিয়া ফর অল ফিজিক্যাল এগমেন্ট্‌স্‌।
- He has heart trouble. হি হ্যাভ হার্ট ট্রাব্‌ল্‌।
- Medicine is bitter, but it cures the patient. মেডিসিন ইজ বিটার, বাট ইট কিয়োরস দ্য পেসেন্ট।
- Now-a-days fever is raging violently and doctors are minting money. ন্যো-এ-ডেজ ফিভার ইজ রেজিং ভায়োলেন্টলি এ্যান্ড ডক্টর্স্‌ আর মিনটিং মনি।

20. তুমি থার্মোমিটার দেখতে জানো? Can you read thermometer? ক্যান ইউ রিড থার্মোমিটার?
21. শহরে জ্বর ও বসন্তের প্রকোপ খুব বেড়ে গেছে। Small-pox and fever are raging havoc in the city. স্মর-পক্স গ্র্যাণ্ড ফিভার আর রেজিং হাবক্ ইন দ্য সিটি।
22. আপনার ভায়ের কবে থেকে জ্বর হয়েছে? How long has your brother been down with fever? হাউ লং হ্যাজ ইয়োর ব্রাদার বিন-ডাউন উইথ্ ফিভার?
23. ম্যালেরিয়ার কুইনাইন অর্থাৎ। Quinine is a sure remedy of malaria. কুইনিন ইজ এ শিওর রেমিডি অফ ম্যালেরিয়া।
24. আমার জ্বর-জ্বর তাব হয়েছে। I am feeling feverish. আই গ্র্যাম ফিলিং ফিভারিশ্।
25. ডাক্তার দেখাও। Consult a/some doctor. কনসাল্ট্ এ/সাম ডক্টর।
26. এ জ্বর তার বহুদিনের। He has chronic fever. হি হ্যাজ ক্রনিক ফিভার।
27. তার জ্বর ছেড়ে গেছে। His fever is down. হিজ ফিভার ইজ ডাউন।
28. মহিলাটির অসুখ সেরে গিয়েছিল। The lady recovered from her illness. দি লেডি রিকভারড্ ফ্রম হার ইলনেস।
29. রোগীর অবস্থা এখন আর বিপজ্জনক নয়। Now the patient is out of danger. নাও দি পেশেন্ট ইজ আউট অফ ডেন্জার।
30. তার আঘাত গুরুতর। He is badly hurt. হি ইজ ব্যাডলি হার্ট।
31. আপনার নিয়মিত ব্যায়াম করা উচিত। You should exercise regularly. ইউ শুড এক্সারসাইজ রেগুলারলি।
32. বেশী ঝটুনিতে তাঁর স্বাস্থ্যহানি হয়েছে। Overwork has ruined his health. ওভারওয়ার্ক হ্যাজ রুইনড্ হিজ হেল্থ।
33. সে বদহজমে ভুগছে। He has indigestion. হি হ্যাজ ইনডাইজেসশন্।
34. মশা অতিষ্ঠ করে তুলেছে। Mosquitoes are a menace. মসকিটোজ্ আর এ মিনেন্স্।
35. আমার জ্বর ছেড়ে গেছে। I have recovered from fever. আই হ্যাজ রিকভারড্ ফ্রম ফিভার।
36. তিনি অসুখ। He is not feeling well. হি ইজ নট ফিলিং ওয়েল।
37. শিশুটি স্বাস্থ্যবান। He is a healthy child. হি ইজ এ হেলদি চাইল্ড।
38. আমি অস্ত্রের অসুখে ভুগছি। I am suffering from some intestinal disorder. আই গ্র্যাম সাফারিং ফ্রম সাম্ ইন্টেস্টিনাল ডিসঅর্ডার।
39. রোগের থেকে নিরাময় ভাল। Prevention is better than cure. প্রিভেনশন্ ইজ বেটার দ্যান কুরে।
40. দুপুরে খাওয়ার পর বিশ্রাম নিন, রাতে খাওয়ার পর মাইলখানেক বেড়িয়ে আসুন। After lunch sleep a while, after dinner walk a mile. আফটার লান্চ স্লিপ এ হোয়াইল, আফটার ডিনার ওয়াক্ এ মাইল।
41. সে এখন ঋতুমতী। She is in her period. শি ইজ ইন হার পিরিয়ড।
42. তিনি ওজন কমাতে বাসত। She is trying to reduce her weight. শি ইজ ট্রাইং টু রিডিউস হার ওয়েট।
43. ওয়াহিদা ভীষণ দুর্বল। Waheeda is very weak. ওয়াহিদা ইজ ভেরি উইক।
44. রাণীর স্বাস্থ্য নিতান্তই দুর্বল। Rani has a weak constitution. রাণী হ্যাজ এ উইক্ কনস্টিটিউশন্।
45. সন্তুষ্টির চেয়ে ভাল ওষুধ নেই। Happiness is the best tonic/thing for health. হ্যাপিনেস্ ইজ দি বেস্ট টনিক/থিং ফর হেল্থ।

স্মরণীয় [To Remember]

Action[ক্রিয়া], collection[সমূহ], protection [রক্ষা] প্রভৃতি শব্দ বিশেষ্য। এদের শেষে tion আছে ও এই শব্দগুলি সেই শব্দ ক্রিয়া থেকে অদ্ভুত যাদের শেষে t আছে। অবশ্য এমনও অনেক ক্রিয়া আছে, যাদের শেষে t থাকে না, যেমন—

attend থেকে attention [মনোযোগ দেওয়া, দৃষ্টি] destroy থেকে destruction [ধ্বংস]

convene থেকে convention [সভা] receive থেকে reception [স্বাগত সমারোহ]

describe থেকে description [বর্ণনা]

Timely action by the engine driver prevented a major railway accident [ইনজিন চালকের সময়োচিত সাবধানতা অবলম্বন করায় একটি বড় রকমের রেল দুর্ঘটনা এড়ানো সম্ভব হয়েছিল] বলা ঠিক কেন না act ক্রিয়া থেকে action বিশেষ্য হয়েছে। His total investment amounts to rupees one lakh [তিনি সবশুদ্ধ এক লাখ টাকা লগ্নী করেছেন] এই বাক্যে invest [এই শব্দের শেষে t আছে] এই শব্দের শেষে ment যোগ ক'রে investment করা হয়েছে, tion যোগ ক'রে নয়। অর্থাৎ t দিয়ে যার শেষ এমন অনেক ক্রিয়ার সাথে ment যোগ করেও বিশেষ্য করা হয়। যেমন—

depart থেকে department [বিভাগ], assort থেকে assortment [বাছা]

30 স্বাস্থ্য- II

46. আমার গা গুলোচ্ছে।
 47. চার ঘন্টা অন্তর এক দাগ ওষুধ খাবে।
 48. খোলা হাওয়া স্বাস্থ্যলাভের উপযোগী।
 49. আমার শরীর আজ ভাল ঠেকছে না।
 50. হাঁটতে হাঁটতে তার পা ফুলে গেছে।
 51. আমার স্বাস্থ্য খারাপ হয়ে গেছে।
 52. জেলাপ নাও।
 53. কোনো ভাল ডাক্তারকে দেখাও।
 54. অসুখে অসুখে অতিষ্ঠ হয়ে উঠেছে।
 55. হাতুড়ে ডাক্তার থেকে সাবধান।
 56. ডাক্তার তার রোগ ধরতে পারলেন না।
 57. মৃত্যুহার বাড়ছে।
 58. ডাক্তারের পরামর্শ নাও।
 59. তোমার নাক বরছে।
 60. আমার হাতের হাড় ভেঙে গেছে।
 61. কাল তার শরীর ভাল ছিল না।
 62. আমি অত্যন্ত পরিশ্রান্ত।
 63. আজ সে কেমন আছে?
 64. ভলিবল খেলার সময় তার হাত মুচকে গিয়েছিল।
 65. কালকের চেয়ে আজ সে ভাল আছে।
 66. আমি হাওয়া বদলাতে শিমলা গিয়েছিলাম।
 67. তোমার কাজকর্ম কেমন চলছে আজকাল?
 68. এই ঔষধটিতে তোমার জ্বর ছেড়ে যাবে।
 69. তার মাথা ধরেছে।
 70. কাল জ্বর-ছেড়ে যাবে।
 71. তোমার গলা কেন বসে গেছে?
 72. আমি তাকে দেখতে যাবো।
 73. কঠিন পরিশ্রম করায় আমার স্বাস্থ্য ভেঙে গেছে।
 74. আমার ওজন কম করে দু'কিলো বেড়ে গেছে।
 75. তোমার কি হয়েছে?
 76. রোগী শীতে কঁপছে।
 77. ম্যালেরিয়ায় অনেক লোক মারা গেছে।
 78. এই ঔষধটি যাদুর মত কাজ করে।

HEALTH-II হেল্‌থ- II

- I feel like vomiting./I am feeling nausea. আই ফিল লাইক ভমিটিং।/আই অ্যাম ফিলিং ন্যাসিয়া।
 Take a dose of the medicine every four hours. টেক এ ডোজ অফ মেডিসিন এভরি ফোর আওয়ার্স।
 Fresh air is rejuvenating. ফ্রেশ এয়ার ইজ রিজুভেনেটিং।
 I am not feeling well today. আই অ্যাম নট ফিলিং ওয়েল টুডে।
 His feet are swollen because of walking. হিজ ফীট আর সোওয়লেন বিকজ অফ ওয়াকিং।
 My health is down. মাই হেল্‌থ ইজ ডাউন।
 Take a purgative. টেক এ পার্গেটিভ।
 Consult some experienced doctor. কনসাল্ট সাম এক্সপেরিয়েন্সড ডক্টর।
 He is fed up with his illness. হি ইজ ফেড আপ উইথ হিজ ইলনেস।
 Avoid quacks. এভয়েড কোয়াক্স।
 The doctor could not diagnose his disease. দ্য ডক্টর কুড নট ডায়াগনোজ হিজ ডিজিজ।
 The death rate is increasing. দ্য ডেথ রেট ইজ ইনক্রিজিং।
 Consult a doctor. কনসাল্ট এ ডক্টর।
 Your nose is running. ইয়োর নোজ ইজ রানিং।
 My arm-bone has got fractured. মাই আর্ম-বোন হ্যাঁ গট ফ্র্যাকচার্ড।
 He was not well yesterday. হি ওয়াজ নট ওয়েল ইয়েস্টারডে।
 I am dead/extremely tired. আই অ্যাম ডেড/এক্সট্রিমলি টায়ারড।
 How is he today? হাউ ইজ হি টুডে?
 His hand was dislocated while playing volleyball. হিজ হ্যান্ড ওয়াজ ডিসলোকেটেড হোয়াইল প্লেয়িং ভলিবল।
 Today he is better than yesterday./He is feeling better today. টুডে হি ইজ বেটার দ্যান ইয়েস্টারডে।/হি ইজ ফিলিং বেটার টুডে।
 I went to Simla for a change of climate. আই ওয়েন্ট টু শিমলা ফর এ চেঞ্জ অফ ক্লাইমেট।
 How are you getting on in your business?/How is your business getting on? হাউ আর ইউ গেটিং অন ইন্ ইয়োর বিজনেস?/হাউ ইজ ইয়োর বিজনেস গেটিং অন?
 This medicine will bring your fever down. দিস মেডিসিন উইল ব্রিং ইয়োর ফিভার ডাউন।
 He has a headache. হি হ্যাঁজ এ হেডএক।
 The fever will be down tomorrow. দ্য ফিভার উইল বি ডাউন টুমরো।
 Why are you hoarse? হোয়াই আর ইউ হোর্স?
 I'll go to enquire about his health. আই'ল গো টু এনকোয়ার অ্যাবাইট হিজ হেল্‌থ।
 My health has fallen/gone down on account of hard work. মাই হেল্‌থ হ্যাঁজ ফলেন/গন্ ডাউন অন এ্যাকাউন্ট অফ হার্ড ওয়ার্ক।
 I have gained/ put on weight at least by two kilo. আই হ্যাঁড গেন্ড/ পুট অন ওয়েট এ্যাট লিস্ট বাই টু কিলোজ।
 What is the trouble/ problem with you?/ What ails you? হোয়াট ইজ দ্য ট্রাবল/ প্রবলেম উইথ ইউ?/ হোয়াট এল্‌স ইউ?
 The patient is shivering with cold. দি পেশেন্ট ইজ শিভারিং উইথ কোল্ড।
 Many people died of malaria./Malaria took a heavy toll. মেনি পিপল্ ডায়েড অফ ম্যালেরিয়া/ম্যালেরিয়া টুক এ হিভি টোল।
 This medicine works miracles. দিস মেডিসিন ওয়ার্কস মিরাকল্‌স।

31 আবহাওয়া

1. কাল রাতভোর ঝিরঝির বৃষ্টি হচ্ছিল।

2. আকাশ মেঘে ঢেকে আছে।

3. আজ খুব গরম।

4. গরমে মাথা ঘুরছে।

5. মুশলধার বৃষ্টিতে ছাতা কোন কাজেই লাগে না।

6. ঠান্ডা দিন দিন বেড়েই চলেছে।

7. আজকাল শিমলাতে তীব্র ঠান্ডা পড়েছে।

8. এত জোর হাওয়ায় বাতি জ্বলবে না, ঘরের মধ্যেই থাকতে দাও।

9. আজকাল লু চলছে।

10. আপনার ঘাম হচ্ছে। আবহাওয়া ভ্যাপসা।

11. আমি [ঠান্ডায়] কাঁপছি।

12. আমি ভিজিনি।

13. বাতাস ধুলোতে ভরা।

14. আশা করি আবহাওয়া মনোরম থাকবে।

15. হাওয়ায় শীতের আমেজ পাওয়া যাচ্ছে।

16. বাইরে মুশলধারে বৃষ্টি; আবহাওয়া অত্যন্ত প্রতিকূল।

17. মুশলধারে বৃষ্টি হচ্ছে।

18. আজ সকালে শিলাবৃষ্টি হয়েছিল।

19. আবহাওয়া বড় ভ্যাপসা।

20. খুব গরম পড়েছে, অথচ বাতাসও বইছে না।

21. হাওয়া প্রায় নিশ্চল।

22. খুব সুন্দর বাতাস বইছে।

23. বৃষ্টির জন্য যেতে পারিনি।

WEATHER [ওয়েদার]

It kept drizzling through out the night. ইট্ কেপ্ট্ ড্রিজলিং থ্রু আউট দ্য নাইট।

The sky is overcast. দ্য স্কাই ইজ ওভারকাস্ট।

It is very/terribly hot today. ইট্ ইজ ভেরি/টেরিবলি হট টুডে।

The heat has made me griddy. দ্য হিট্ হ্যাভ মেড মি গ্রিডি।

Even umbrella is useless in heavy rain. ইভন্ আম্ব্রেলা ইজ ইউজলেস্ ইন হেভী রেন।

It is getting colder day by day. ইট্ ইজ গেটিং কোল্ডার ডে বাই ডে।

It is biting cold in Simla these days. ইট্ ইজ বাইটিং কোল্ড ইন শিমরা দিজ্ ডেজ্।

The lamp will go off/blow off because of strong wind. দ্য ল্যাম্প্ উইল্ গো অফ্/ব্লো অফ্ বিকজ্ অফ্ স্ট্রং উইন্ড।

Hot winds are blowing these days. ইট্ উন্ডিস্ আর ব্লোয়িং দিজ্ ডেজ্।

You are perspiring. The weather is sticky. ইউ আর পাবস্পায়রিং। দ্য ওয়েদার ইজ্ স্টিকি।

I am shivering. আই এ্যাম শিভারিং।

I did not get drenched. আই ডিড্ নট্ গেট্ ড্রেন্চড্।

It's terribly dusty. ইট্'স্ টেরিবলি ডাস্টি।

I hoep the weather will remain pleasant. আই হোপ্ দি ওয়েদার উইল্ রিমেইন প্লেজান্ট।

There is a nip in the air. দেয়ার ইজ্ এ নিপ্ ইন দ্য এয়ার।

A tempest is raging outside; the weather has turned bad. এ টেমপেস্ট ইজ্ রেজিং আউটসাইড্; ওয়েদার হ্যাভ্ টারনড্ ব্যাড্।

It is heavily raining/cats and dogs. ইট্ ইজ্ হেভিলিং রেনিং ক্যাট্ এন্ড্ ডগ্স্।

There was a hail-storm this morning. দেয়ার ওয়াজ্ এ হেল-স্টর্ম্ দিস্ মর্নিং।

It's very humid. ইট্'স্ ভেরি হিউমিড্।

It's sultry weather. ইট্'স্ সাল্ট্রি ওয়েদার।

The wind is almost still. দ্য উইন্ড্ ইজ্ অলমোস্ট্ স্টিল্।

Cool wind is blowing. কুল্ উইন্ড্ ইজ্ ব্লোয়িং।

The rain pervented me from going. দি রেন প্ৰিভেন্টেড্ মি ফ্রম্ গোয়িং।

স্মরণীয় [To Remember]

Many a patriot would gladly lay down his life for the sake of his country [অসংখ্য দেশভক্ত নরনারী দেশের জন্য হাসতে হাসতে প্রাণ বিসর্জন করতে পারেন], 'The Camel walks very clumsily' [উটের চলন বিকট ধরনের]। এই দুইটি বাক্যে gladly ও Clumsy থেকে Clumsily, মূল শব্দে ly যোগ করে তৈরী করা হয়েছে। এদের ক্রিয়া বিশেষণ বলে। মনে রাখবেন কোন বিশেষণে ly যোগ করা হয় তবে তারা ক্রিয়া-বিশেষণে পরিণত হয়। উদাহরণ :

able থেকে ably [সক্ষমভাবে]

aimless থেকে aimlessly [উদ্দেশ্যবিহীনভাবে]

humble থেকে humbly [বিনম্রভাবে]

bad থেকে badly [খারাপভাবে]

intelligent থেকে intelligently [বুদ্ধিমত্তার সঙ্গে]

calm থেকে calmly [শান্তভাবে]

kind থেকে kindly [কৃপাপূর্বক/ অনুগ্রহ করে]

glad থেকে gladly [আনন্দের সহিত/সঙ্গে]

clever থেকে cleverly [চালাকির সাথে]

need থেকে needly [আবশ্যকতানুসার]

efficient থেকে efficiently [যোগ্যতার সঙ্গে]

right থেকে rightly [ঠিক ভাবে]

wrong থেকে wrongly [ভুল করে]

32 জীব-জন্তু

1. প্রশ্ন : কোন পশু আমাদের দুধ দেয়?
উ : গরু, মোষ আর ছাগল আমাদের দুধ দেয়।
2. প্রশ্ন : কোন পশু খেউ খেউ করে?
উ : কুকুর খেউ খেউ করে।
3. প্রশ্ন : কোন পশুর গলা লম্বা হয়?
উ : জিরারফের গলা লম্বা হয়।
4. প্রশ্ন : কোন পশু থেকে পশম পাওয়া যায়?
উ : ভেড়া আমাদের পশম দেয়।
5. প্রশ্ন : কোন পশুর লেজ ঝোপের মত?
উ : কাঠবিড়ালীর লেজ ঝোপের মত।
6. প্রশ্ন : কোন জন্তু অর্ধেক ঘোড়া ও অর্ধেক গাধা?
উ : খচ্চর অর্ধেক ঘোড়া ও অর্ধেক গাধা।
7. প্রশ্ন : খচ্চর কোন কাজ করে?
উ : খচ্চর মালবাহী পশু।
8. প্রশ্ন : কোন পশুর শুঁড় আছে?
উ : হাতীর শুঁড় আছে।
9. প্রশ্ন : কোন পশুর পিঠে কুঁজ হয়?
উ : উটের পিঠে কুঁজ থাকে।
10. প্রশ্ন : কোন পশুর শিং থাকে?
উ : গরুর শিং থাকে।
11. প্রশ্ন : কোন পশু গাড়ি টানে?
উ : ঘোড়া/খচ্চর গাড়ি টানে।
12. প্রশ্ন : কোন পতঙ্গ চাকে থাকে?
উ : মৌমাছি চাকে বাস করে।
13. প্রশ্ন : কোন পাখি রাতে ডাকে?
উ : পৈঁচা রাতে ডাকে।
14. প্রশ্ন : কোন পশুর সাথে মানুষের মিল দেখা যায়?
উ : বনমানুষের সাথে মানুষের মিল দেখা যায়।
15. প্রশ্ন : কোন পোকা জাল বোনে?
উ : মাকড়সা জাল বোনে।
16. প্রশ্ন : কোন পশু শিকারী?
উ : সিংহ, বাঘ, চিতা ইত্যাদি শিকারী পশু।

33 খেলাধুলা

1. রমা খেলছে
2. আশা করি আপনি গুরুতরপে আঘাত পাননি।
3. আমি হাঁটার চেয়ে গাড়ি চড়া পছন্দ করি।

ANIMALS [এ্যানিমল্‌স্‌]

- Q. Which animals gives us milk? হুইচ এ্যানিমেল্‌স্‌ গিভ্‌স্‌ অাস্‌ মিঙ্ক?
A. The cow, buffalo and goat gives us milk. দ্য কাউ, বাফেলে অ্যান্ড গোট গিভ্‌স্‌ অাস্‌ মিঙ্ক।
- Q. Which animal barks? হুইচ এ্যানিমল্‌ বার্ক্‌স্‌?
A. The dog barks. দ্য ডগ্‌ বার্ক্‌স্‌।
- Q. Which animal has a long neck? হুইচ এ্যানিমেল্‌ হ্যাজ্‌ এ লং নেক্‌?
A. The giraffe has a long neck. দ্য জিরারফ্‌ হ্যাজ্‌ এ লং নেক্‌।
- Q. Which animal gives us wool? হুইচ এ্যানিমেল্‌ গিভ্‌স্‌ অাস্‌ উল্‌?
A. The sheep gives us wool. দ্য শীপ্‌ গিভ্‌স্‌ অাস্‌ উল্‌।
- Q. Which animal has a bushy tail? হুইচ এ্যানিমেল্‌ হ্যাজ্‌ এ বুষী টেইল্‌?
A: The squirrel has a bushy tail. দ্য স্কুইরেল্‌ হ্যাজ্‌ এ বুষী টেইল্‌।
- Q. Which animal is cross between horse and donkey? হুইচ এ্যানিমল্‌ ইজ্‌ ক্রস্‌ বিটুইন্‌ হর্স্‌ অ্যান্ড্‌ ডাংকী?
A : It's mule. ইট্‌স্‌ মিউল্‌।
- Q. What do mules do? হোয়াট্‌ ডু মিউল্‌স্‌ ডু?
A. The mule is used for carrying loads. দ্য মিউল্‌ ইজ্‌ ইউজ্‌ড্‌ ফর্‌ ক্যারিয়ার্‌ লোড্‌স্‌।
- Q. Which animal has a trunk? হুইচ এ্যানিমল্‌ হ্যাজ্‌ এ ট্রাঙ্ক্‌?
A: The elephant has a trunk. দি এলিফ্যান্ট্‌ হ্যাজ্‌ এ ট্রাঙ্ক্‌।
- Q. Which animal has a hump on its back? হুইচ এ্যানিমল্‌ হ্যাজ্‌ এ হাম্প্‌ অন্‌ ইট্‌স্‌ ব্যাক্‌?
A. The camel has a hump on its back. দ্য ক্যামেল্‌ হ্যাজ্‌ এ হাম্প্‌ অন্‌ ইট্‌স্‌ ব্যাক্‌।
- Q. Which animal has horns? হুইচ এ্যানিমল্‌ হ্যাজ্‌ হর্নস্‌?
A. The cow has horns. দি কাউ হ্যাজ্‌ হর্নস্‌।
- Q. Which animal pulls wagons? হুইচ এ্যানিমেল্‌ পুল্‌স্‌ ওয়াগনস্‌?
A . The cart-horse/mule pulls wagons. দ্য কার্ট-হর্স্‌/মিউল্‌ পুল্‌স্‌ ওয়াগনস্‌।
- Q. Which insect lives in hives? হুইচ ইনসেক্ট্‌ লিভ্‌স্‌ ইন হাইভ্‌স্‌?
A. Bees live in hives. বিজ্‌ লিভ্‌ ইন হাইভ্‌স্‌।
- Q. Which bird hoots at night? হুইচ বার্ড্‌ হুট্‌স্‌ এ্যাট্‌ নাইট্‌?
A. The owl hoots at night. দ্য অউল্‌ হুট্‌স্‌ এ্যাট্‌ নাইট্‌।
- Q. Which animal resembles human beings? হুইচ এ্যানিমল্‌ রিজেম্বল্‌স্‌ হিউম্যান্‌ বিয়িংস্‌?
A. The ape resembles human beings. দ্য এপ্‌ রিজেম্বল্‌স্‌ হিউম্যান্‌ বিয়িংস্‌।
- Q. Which insect weaves webs? হুইচ ইনসেক্ট্‌ ওয়েভ্‌স্‌ ওয়েব্‌স্‌?
A. The spider weaves webs. দ্য স্পাইডার্‌ উইভ্‌স্‌ ওয়েব্‌স্‌।
- Q. Which are the beasts of prey? হুইচ আর্‌ দ্য বিস্ট্‌স্‌ অফ্‌ প্রে?
A. The lion, tiger, leopard etc. are beasts of prey. দ্য লায়ন, টাইগার, লেপার্ড্‌ এট্‌সেটারা আর্‌ বিস্ট্‌স্‌ অফ্‌ প্রে।

GAMES [গেম্‌স্‌]

- Rama is playing. রমা ইজ্‌ প্রেয়িং।
- Hope, you are not badly hurt. হোপ্‌, ইউ আর্‌ নট্‌ ব্যাডলি হার্ট্‌।
- I prefer riding to walking. আই প্রেফার্‌ রাইডিং টু ওয়াকিং।

ইংরেজি যে শব্দ কোন স্বরবর্ণ [vowels] দিয়ে আরম্ভ হয়, তার আগে the থাকলে উচ্চারণ হবে দি, যেমন দি এলিফ্যান্ট। অন্য যে সব শব্দের আগে the থাকলে তার উচ্চারণ দ'। কিন্তু মনে রাখতে হবে যে এই দ'-এর উচ্চারণ বাংলা দশ এই শব্দের দ-এর উচ্চারণের মত হবে না। খুবই হুম দ বলতে হবে এই সব ক্ষেত্রে।

4. আমি ঘুড়ি ওড়াচ্ছি। I am flying a kite. আই এ্যাম ফ্লাইং এ কাইট।
 5. আজ আমরা দাবা খেলব। We'll play chess today. উই'ল প্লে চেস্ টু ডে।
 6. কে জিতল? Who won? হু ওয়ন?
 7. তুমি কোন খেলা খেল? What games do you play? হোয়াট গেমস ডু ইউ প্লে?
 8. এসো তাস খেলা যাক। Come, let's play cards. কাম্, লেট্‌স প্লে কার্ড্‌স্।
 9. তুমি তাস ফেঁটে দাও, আমি কাটব। You shuffle the cards and I'll cut. ইউ শাফ্‌ল্ দি কার্ড্‌স্ এ্যান্ড আই'ল কাট্।
 10. আমাদের দল জিতেছে। Our team has won. আওয়ার টিম্ হ্যাজ ওয়ন।
 11. তুমি লাঠি চালাতে জানো? Can you wield a lathi? ক্যান ইউ উইল্ড এ লাঠি?
 12. চলো, খেলতে যাই। Come, let's play. কাম্, লেট্‌স প্লে।
 13. খেলা আরম্ভ হয়ে গেছে। The game has started. দ্য গেম হ্যাজ স্টার্টেড।
 14. খেলাধুলা করা পড়ার মতনই দরকারি। Games are as important as studies. গেম্‌স্ আর অ্যাজ ইম্পোর্টেন্ট অ্যাজ স্টাডিজ্।
 15. লাফানোর সময় আমার পেশীতে টান পড়েছে। I sprained my ankle while jumping. আই স্প্রেইন্ড মাই অ্যাঙ্কল্ হোয়াইল্ জাম্পিং।
 16. হাই জাম্প-এ তিনি রেকর্ড প্রতিষ্ঠা করেছেন। He has set a record in high jump. হি হ্যাজ সেট্ এ রেকর্ড্ ইন হাই জাম্প।
 17. সে দ্রুত দৌড়ায়। He is a fast sprinter/racer. হি ইজ্ এ ফাস্ট্ স্প্রিন্টার/রেসার।
 18. তোমাদের স্কুলে জিমন্যাসটিক শেখানো হয়? Do they teach you exercise/ gymnastics in your school? ডু দে টিচ্ ইউ এক্সারসাইজ্/ জিমন্যাসটিক্‌স্ ইন ইয়োর স্কুল?
 19. আমাদের স্কুলের খেলার মাঠ বিশাল। Our school has a big play-ground. আওয়ার স্কুল হ্যাজ্ এ বিগ প্লে-গ্রাউন্ড।
 20. তোমাদের বেসবল টিমের ক্যাপ্টেন কে? Who is the captain of your baseball team? ক্যান আই প্লে ব্যাডমিন্টনন উইথ ইয়োর র্যাকেট?
 21. তোমার ব্যাট দিয়ে কি আমি ব্যাডমিন্টনন খেলতে পারি? Can I play badminton with your racket? ক্যান আই প্লে ব্যাডমিন্টন উইথ ইয়োর র্যাকেট?
 22. তোমাদের টিমও কি রাষ্ট্রীয় ফুটবল প্রতিযোগিতায় খেলছে? Is your team also playing/taking part in the national football tournament? ইজ ইয়োর টিম অলসো প্লেয়িং/টেকিং পার্ট ইন দি ন্যাশনাল ফুটবল টুর্নামেন্ট?
 23. আমি নৌকা বাইতে ভালবাসি। I like rowing. আই লাইক্ রোয়িং।
 24. সে টিমে নিয়মিতভাবে খেলে। She plays regularly for the team. শি প্লেজ্ রেগুলারলি ফর দ্য টিম।
 25. আমরা সপ্তাহে একদিন ড্রিল করি। We do drill once a week. উই ডু ড্রিল্ ওয়ান্‌স্ এ উইক।

স্মরণীয় [To Remember]

'ly' এর মজা দেখুন। বিশেষণকে এ ক্রিয়া-বিশেষণেও বদলায়ই, বিশেষ্যকেও বিশেষণে পরিবর্তিত করে। যেমন, His brotherly behaviour endeared him to all his colleagues [ভায়ের মত ব্যবহার করে তিনি সকল সহকর্মীর প্রিয় হয়েছিলেন] বাক্যে brother এই বিশেষ্যে ly যোগ করে brotherly বিশেষণ হয়ে গেছে। এই ভাবে-
 father থেকে fatherly [পিতৃবৎ] man থেকে manly [পুরুষের মত]
 mother থেকে motherly [মাতার মতন] woman থেকে womanly [স্বীচিৎ]
 sister থেকে sisterly [বোনের মত] king থেকে kingly [রাজোচিত]
 body থেকে bodily [শারীরিক] scholar থেকে scholarly [বিদ্বানের মত]

It was a windy day [সেদিন খুব হাওয়া দিচ্ছিল]। A fish has a scaly body [মাছের গায়ে আশ থাকে] এই দুটি বাক্যে wind থেকে windy [হাওয়াদার], scale থেকে scaly [আর্শযুক্ত], wind এবং scale এবং এই দুইটি বিশেষ্যের সাথে y যোগ করে বিশেষণ করা হয়েছে। এই রকম আরও কতকগুলি বিশেষণ-

breeze থেকে breezy [হাওয়াদার] hand থেকে handy [উপযোগী]
 craft থেকে crafty [চালাক] cust থেকে dusty [ধূলায় ভরা]
 greed থেকে greedy [লোভি] room থেকে roomy [খোলামেলা]
 rain থেকে rainy [বৃষ্টিযুক্ত] sun থেকে sunny [রৌদ্রভরা]

◆Prefer ক্রিয়ার পরে যা বলা হয়, তাতে দ্বিতীয়টির চেয়ে প্রথমটিকে শ্রেয়স্কর ধরা হয়।

34 ব্যক্তি এবং বয়স

1. আপনার নাম [জানতে পারি] কি?

2. আপনার পরিচয়?

3. আপনার বয়স কত?

4. ঠিক কুড়ি বছর হ'য়েছে।

5. আপনি কি আমার চেয়ে বয়েসে বড়?

6. আপনি আমার চেয়ে ছোট।

7. আমি অবিবাহিত।

8. মহিলা বিবাহিতা।

9. তার চারটি মেয়ে।

10. তোমার বাবা কি করেন?

11. তিনি সরকারী চাকরী থেকে অবসর নিয়েছেন।

12. তাকে বয়স্ক বলে মনে হয়।

13. তার চুল পেকে গেছে।

14. সে কি চুলে কলপ লাগায়?

15. আপনাদের কি যৌথ পরিবার?

16. হ্যাঁ, আমাদের যৌথ পরিবার।

17. আপনারা ক'জন ভাই?

18. আপনার ক'জন বোন?

19. আমাদের বড়দাদা আলাদা থাকেন।

20. ও ত শিশু।

21. বয়সের চেয়ে আপনাকে ছোট দেখায়।

22. আমার ভাই-এর বয়স ষোল।

35 চরিত্র

1. রেগে যাওয়া দুর্বলতার লক্ষণ।

2. অলস [লোক] অর্ধমৃতের সমান।

3. ধার নেবে না দেবেও না।

4. তোমার আসল কথা বলে দেওয়া উচিত।

5. নিঃস্বার্থ সেবা করার আনন্দ অপরিসীম।

6. তিনি পাপের প্রায়শ্চিত্ত করেছেন।

7. প্রতারণা করো না, প্রতারিত হয়ো না।

8. সৎ ব্যক্তিরাই সুখী।

9. অলস মস্তিষ্ক শয়তানের কারখানা।

10. সেবাই জীবনের ধর্ম।

11. অন্যের কাছে কিছুই চাইবে না।

12. এটা করতে আমার বিবেকে বাধে।

13. অত্যধিক আরাম ক্ষতিকর।

PERSON & AGE [পারসন্ এ্যান্ড এজ]

Your name, please? What is your good name? ইয়োর নেম, প্লিজ?/ হোয়াট ইজ ইয়োর গুড নেম?

Who are you? হু আর ইউ?

What is your age? হোয়াট ইজ ইয়োর এজ?

I have just completed twenty. আই হ্যাভ জাস্ট কমপ্লিটেড টোয়েন্টি।

Are you older than me? আই ইউ ওল্ডার দ্যান মি?

You are younger than/to me? ইউ আর ইয়ঙ্গার দ্যান/টু মি।

I am a bachelor. আই এ্যাম এ ব্যাচলর।

She is married. শি ইজ ম্যারেড।

She has only four daughters. শি হ্যাজ ওনলি ফোর ডটারস্।

What is your father?/What does your father do? হোয়াট ইজ ইয়োর ফাদার?/ হোয়াট ডাজ ইয়োর ফাদার ডু?

He has retired from Government service. হি হ্যাজ রিটায়ার্ড ফ্রম গভর্নমেন্ট সারভিস্।

He looks aged. হি লুক্স এজেড্।

He has grey hair. হি হ্যাজ গ্রে হেয়ার।

Does she dye her hair? ডাজ শি ডাই হার হেয়ার?

Do you have a joint family? ডু ইউ হ্যাভ এ জয়েন্ট ফ্যামিলি?

Yes, ours is a joint family? ডু ইউ হ্যাভ এ জয়েন্ট ফ্যামিলি?

How many brothers are you? হাও মেনি ব্রাদারস্ আর ইউ?

How many sister do you have? হাও মেনি সিস্টারস্ ডু ইউ হ্যাভ?

Our eldest brother lives seperately. আওয়ার এলডেস্ট ব্রাদার লিভ্স্ সেপারেটলি।

He is just a kid. হি ইজ জাস্ট এ কিড্।

You look younger thn your age./You look young for your age. ইউ লুক ইয়ঙ্গার দ্যান ইয়োর এজ।/ ইউ লুক ইয়ং ফর ইয়োর এজ।

My brother is sixteen years old. মাই ব্রাদার ইজ সিক্সটিন ইয়ারস্ ওল্ড্।

CHARACTER [ক্যারেক্টার]

To get angry is to show weakness. টু গেট আংরি ইজ টু শো ইউকনেস্।

An idle man is as good as half-dead. এ্যান আয়ডল্ ম্যান ইজ এ্যাজ গুড এ্যাজ হাফ-ডেড্।

Neither borrow nor lend. নায়দার বরো নর লেনড্।

You must come out with the truth. ইউ মাস্ট কাম আউট উইথ দ্য ট্রথ্।

There is great joy in selfless service. দেয়ার ইজ গ্রেট জয় ইন সেল্ফলেস্ সার্ভিস্।

He has atoned for his sin. হি হ্যাজ এ্যাটোনড্ ফর হিজ সিন্।

Neither deceive nor be deceived. নাইদার ডিসিভ নর বি ডিসিভড্।

The virtuous alone are happy. দ্য ভারচুয়াস্ এ্যালোন্ আর হ্যাপি।

An idle mind is hte devil's workshop. এ্যান আয়ডল্ মাইন্ড্ ইজ দ্য ডেভিল্স্ ওয়ার্কশপ্।

Life is for other's service. লাইফ ইজ ফর আদাস'স সার্ভিস্।

Don't ask anything from anybody. ডোন্ট আস্ক্ এনিথিং ফ্রম এনিবডি।

My conscience does not permit it. মাই কনশান্স্ ডাজ নট পারমিট্ ইট্।

To rest is to rust. টু রেস্ট্ ইজ টু রাস্ট্।

◆ hair সব সময় একবচনেই ব্যবহৃত হয়।

14. উপার্জন না করে খাওয়া চুরি করার সমান। He who eats without earning is committing a theft. হি হু উইদাওট আনিং ইজ কমিটিং এ থেফট।
15. সে সবসময় কথা বলতে থাকে। She is always keeps on talking. শ ইজ অলওয়েজ কিপ্‌স অন টকিং।
16. সে তার বোনকে খুব হিংসা করে। She is very jealous of her sister. শি ইজ ভেরি জেলাস অ হার সিস্টার।
17. তোমার সততার উপর আমরা পরিপূর্ণভাবে বিশ্বাসী। We are sure of your honesty. উই আর শিওর অফ ইয়োর অনেস্টি।
18. সে এমন দেখায় যেন সবকিছু জানে। He pertends to know everything. হি প্রিটেন্ড্‌স টু নো এভরিথিং।
- 36 বেশভূষা**
1. এই কাপড়টা বারো টাকা মিটার। This cloth is twelve rupees a/per metre. দিস্‌ ক্লথ ইজ টুয়েল্‌ভ্‌ রুপিজ্‌ এ/পার মিটার।
2. বরসাতি পরতে ভুল করো না যেন। Please don't forget to wear a raincoat. প্রিজ্‌ ডোন্ট ফরগেট টু ওয়্যার এ রেন কোট।
3. কাপড়টা খুবই গরম। This cloth is extremely/very warm. দিস্‌ ক্লথ ইজ এক্সট্রিমলি/ভেরি ওয়ার্ম।
4. ভারতীয় মহিলারা প্রায় সকলেই শাড়ি পরেন। Indian women usually/mostly wear sarees. ইন্ডিয়ান উইমেন ইউজুয়লি/মোস্টলি ওয়্যার শাড়িজ্‌।
5. ভিজে কাপড় প'র না। Don't wear/put on wet clothes. ডোন্ট ওয়্যার/পুট অন ওয়েট ক্লোদ্‌স্‌।
6. পুরোনো কোট পর, নতুন বই কেন। Wear old coat, buy a new book. ওয়্যার ওল্ড কোট, বাই এ নিউ বুক।
7. আমি কাপড় পালটিয়ে আসছি। I shall come after changing my clothes. আই শ্যাল্‌ কাম আফটার চেঞ্জিং মাই ক্লোদ্‌স্‌।
8. আজকাল নব্য যুবক যুবতীরা হাল ফ্যাশনের কাপড় পরে। Now-a-days the young wear clothes of latest fashion. নাও-এ-ডেজ্‌ দ্য ইয়ং ওয়্যার ক্লোদজ্‌ অফ লেটেস্ট ফ্যাশন।
9. তিনি একটি রেশমি শাড়ি পরেছিলেন। She was wearing/clad a silken sari. শি ওয়্যাজ্‌ ওয়্যারিং/ক্লাড্‌ এ সিল্কেন শাড়ি।
10. আমার কাপড় ধোপার বাড়ি দিয়েছি। My clothes have gone to the laundry. মাই ক্লোদ্‌স্‌ হ্যাভ্‌ গন টু দ্য লনড্রি।
11. সে নীল রঙের উর্দি পরেছিল। He was wearing a blue uniform. হি ওয়্যাজ্‌ ওয়্যারিং এ ব্লু ইউনিফর্ম।
12. এই কোটটা জলে ভেজে না। It is a water-proof coat. ইট ইজ এ ওয়াটার-প্রুফ্‌ কোট।
13. এই পরিধেয়গুলি আপনার জন্য। These dresses are for you. দিজ্‌ ড্রেসেস্‌জ্‌ আর ফর ইউ।
14. পরিধান ব্যক্তিত্বের পরিচায়ক। A man is judged by his clothes/by the clothes he wears. এ ম্যান ইজ্‌ জাজ্‌ড্‌ বাই হিজ্‌ ক্লোদ্‌স্‌/বাই দ্য ক্লোদ্‌স্‌ হি ওয়্যারস্‌।
15. এই কাপড়টা একটু আঁট হচ্ছে। This dress is a little tight for me. দিস্‌ ড্রেস্‌ ইজ্‌ এ লিটল্‌ টাইট্‌ ফর মি।
16. কোটটা কোমরে ঢিলে। This coat is loose at the waist. দিস্‌ কোট ইজ্‌ লুজ্‌ এ্যাট্‌ দ্য ওয়েস্ট্‌।
17. আপনার কাছে শার্টের কাপড়ও আছে? Do you have shirtings. ডু ইউ হ্যাভ্‌ শারটিংস্‌?
18. আছে হাঁ, ভাল সুটের কাপড়ও আছে। Yes, we have good suitings also. ইয়েস্‌, উই হ্যাভ্‌ গুড্‌ সুটিংস্‌ অলসো।
19. আমার সুটটা তোমার থেকে আলাদা। My suit is different from yours. মাই সুট্‌ ইট্‌ ডিফারেন্ট্‌ ফ্রম্‌ ইয়োরস্‌।
20. ওর শার্ট আমারটার মত নয়। His shirt is not like mine/similar to mine. হিজ্‌ শার্ট্‌ ইজ্‌ নট্‌ লাইক্‌ মাইন/সিমিলার্‌ টু মাইন।

স্মরণীয় [To Remember]

কোনও শব্দের শেষে less থাকলে সেই শব্দ বিশেষণ হয় যেমন- He is a shameless person [সে নির্লজ্জ], needless to say, you are a thorough gentlemen [বলা বাহুল্য, আপনি অতীব ভদ্র]; A cloudless sky in the month of 'Sawan' can really worry the poor Indian farmer [শ্রবণ মাসে মেঘবিহীন আকাশ গরীব ভারতীয় চাষীকে ভাবনায় ফেলে দেয়]; Astronauts remain weightless while they are in space circling the earth or the moon. [নভোচারীরা শূন্যে পৃথিবী বা চন্দ্রের চারদিকে পাক খাবার সময় ভারহীন অবস্থায় থাকে]।

সাধারণত; যে সব শব্দের শেষে ful যোগ করা যায়, তাদের সঙ্গে less ও যোগ করা যেতে পারে ও নতুন বিশেষণ তৈরি করা যায়। উদাহরণত: colour থেকে colourless [বর্ণবিহীন]; base থেকে baseless [ভিত্তিহীন]; arm থেকে armless [বাহুবিহীন]; care থেকে careless [অসাবধান]; faith থেকে faithless [বিশ্বাসঘাতক]; friend থেকে friendless [মিত্রহীন]; land থেকে landless [ভূমিহীন]; mercy থেকে merciless [নির্দয়]; name থেকে nameless [নামহীন]; rest থেকে restless [অস্থির]; ইত্যাদি। এই নিয়মের একটি অপবাদ unless। কিন্তু এই শব্দটি বিশেষ্য থেকে less যোগ করে উৎপন্ন হয়নি, যেমন হয়েছে base থেকে baseless। এটি অব্যয়- unless মানে যতক্ষণ না।

41 থেকে 45 দিন

TEST NO.1

পূর্ণাঙ্ক [মোট নম্বর] 20

16 বা তার বেশী ঠিক হলে **very good**; 12 বা তার বেশী ঠিক হলে **fair** হবে

I. নিম্নলিখিত বাক্যগুলির সাথে মেলে এরকম বাক্য আপনারা গত কয়েকদিন শিখেছেন। এই বাক্যগুলিতে কোন না কোন অশুদ্ধি আছে। তাদের শুদ্ধ করে আপনারা ভাষা জ্ঞানের পরীক্ষা নিন ও ব্র্যাকেটে দেওয়া বাক্য নির্দেশিকা থেকে আপনার শুদ্ধ করা বাক্য বইয়ে দেওয়া বাক্যের সাথে যাচাই করে নিন।

1. How many *childrens* you have? 2. Why did you not wake me *on*? 3. He is independent from his parent. 4. Sonia is taller of a two girls. 5. Wait *the* bit. 6. I saw the women *whom* the boss said was away. 7. This rice is *on* inferior quality. 8. I am short *for* fifty paise. 9. This chair is quit cheap *at* sixty rupees. 10. Do not buy *at* credit. 11. Does your shoe *pinches* you? 12. Show me a shoe with *an* narrow toe. 13. As we labour, so shall we *reward* 14. I am so tired to attend the class. 15. The question is *so* easy. 16. He is *week* in Hindi. 17. She has been absent *for* Wednesday. 18. *Should* you pass, your parents will be happy. 19. I have been in this college *since* two years. 20. He is *junior* than me by one year.

Test No.1-শুদ্ধ শব্দ: 1. Children, 2. up, 3. of, 4. the, 5. a, 6. who, 7. of, 8. of, 9 for, 10. on, 11. pinch, 12. a, 13. rewarded, 14. too, 15. very, 16. weak, 17. since, 18. If, 19. for, 20. to.

46 থেকে 49 দিন

Test No. 2

পূর্ণাঙ্ক [মোট নম্বর] 20

16 বা তার বেশী ঠিক হলে **very good**; 12 বা তার বেশী ঠিক হলে **fair** হবে

II. নিম্নলিখিত বাক্যগুলিতে সাধারণ অশুদ্ধিগুলি শুদ্ধ করুন ও আপনার ভাষাজ্ঞানের পরীক্ষা নিন। পরে বাক্য নির্দেশিকা দেখে মিলিয়ে নিন।

1. He is a eye specialist. 2. All his *tooth* are intact. 3. He is blind *from* one eye. 4. Nothing *for* worry. 5. Can you see *thermometer*? 6. He is *bad* hurt. 7. *Pervention* is better *to* cure. 8. Happiness is best *a* tonic. 9. I am not feeling *good*. 10. How are you getting *of* in your business? 11. My health has gone *for* an account of hard work. 12. The patient is shivering *from* cold. 13. Many people died *from* malaria. 14. It's is getting *cold* day by day. 15. Sheep *gives* us wool. 16. I prefer riding *to* walk. 17. Who *did* win the match? 18. Is *your* family a joint family? 19. My brother is sixteen *year* old. 20. We are quite sure *for* your honesty.

TEST NO. 2 - শুদ্ধ শব্দ: 1. an 2. teeth, 3. of, 4. to 5. read, 6. badly, 7. than, 8. the, 9. well, 10. on, 11. down, 12. with, 13. of, 14. colder, 15. give, 16. walking, 17. won, 18. yours, 19. years, 20. of.

Test No. 3

16 বা ততোধিক **very good**; 12 বা ততোধিক **fair**

III. নিম্নলিখিত বাক্যে শূন্যস্থান পূর্ণ করুন ব্র্যাকেটে দেওয়া দুটির মধ্যে একটি শব্দ দিয়ে। কোন নিয়মে আপনি শব্দের চয়ন করেছেন, তাও বুঝে নিন।

1.[have passed/pass] the B.A. examination in 1976. 2. How[many/much] letters did she write to me? 3. They have not spoken to each other....[for/since] two weeks. 4. She has been looking for a job....[for/since] July 1975. 5. I.....[had/have] already bought ticket, so I went in. 6. He was found guilty[for/of] murder. 7. They are leaving....[for/to] America soon. 8. She was married. [with/to] a rich man. 9. This shirt is superior[than/to] that. 10. Write the letter...[with/in] ink. 11. She cannot avoid[to make/making] mistakes. 12. The train[left/had left] before I arrived. 13. She[finished/had finished] her journey yesterday. 14. You talk as if you ...[know/knew] everything. 15. Her sister is taller than. [her/she]. 16. It will remain a secret between you and.....[I/me] 17. A girl friend of...[his/him] told us this news. 18. Vagish and[myself/I] were persent there. 19. Amitabh played a very good.....[game/play] 20. I played well yesterday....[isn't it/didn't I]?

TEST No.3- বাক্যপূর্তির জন্য শুদ্ধ শব্দ নিম্নরূপ:

1. passed, 2. many, 3. for, 4. since, 5. had, 6. of, 7. for, 8. to, 9. to, 10. in, 11. making, 12. had left, 13. finished, 14. know, 15. she, 16. me, 17. his, 18. I, 19. game, 20. didn't I?

TEST No.4

IV. ব্র্যাকেট দেওয়া যে কোন একটি শব্দ দিয়ে रिक्तস্থান पूर्ण করুন।

1. How[much,more,many] children you have? 2. Custard is my favourite ... [food, dish]. 3. Where does this road[lead,go] to? 4. Is he a ...[dependible, dependable] friend? 5. He is an..... [impretant important] minister. 6. When does your examination...[start, begin, commence]? 7..... [If, should] you pass, your parents[will, shall] be happy. 8. The boy is so weak in mathematics that he will not be able to get....[up, on, in,] with the class. 9. Good boys bring credit.... [to,for] their school. 10. A little girl..... [recalled,recounted,recited] a beautiful poem. 11.The squirrel has a..... [wooly, hairy, bushy] tail. 12.The sun is bright because the sky is...[cloudy, cloudless]. 13. As he is a.....[shameful, shameless] person, he pays for a good deed with a bad one. 14. She had[wore, worn] a simple sari. 15. Children need ..[protection, defence] from traffic hazards.16.....[Quietly, Quietly] he went out of the convention hall. 17. Hamid and Majid help.....[each other/one another]. 18. Small children cannot help ..[each other/one another] 19. Minakshi has not come...[too, either]. 20.They went for a ...[ride, walk] on their bicycles.

শুদ্ধ শব্দগুলি এই প্রকার- 1. many, 2. food, 3. lead, 4. dependable, 5. important, 6. commence, 7. should, 8. on, 9. to, 10. recited, 11. bushy, 12. cloudless, 13. shameless, 14. worn, 15. protection, 16. quietly, 17. each other, 18. one another, 19. either, 20. ride.

TEST No. 5

V. নিম্নলিখিত বাক্যগুলি বাংলায় অনুবাদ করুন।

1. Do you have books? 2. Did the dhobi take the last wash? 3. Did you wake me up? 4. Is Anupam there? 5. Shall we meet again? 6. Didn't you come that day? 7. Do you say this? 8. Will your college reopen? 9. Do you allow me to read? 10. Are you looking at him?

[ii] নিম্নলিখিত দুইটি বাক্য ভাল করে দেখে বলুন when যোগ করতে দুইটি বাক্য লেখার প্রক্রিয়ায় কোন বদল হয়েছে কিনা-
1. Have you finished? 2. When have you finished?

[উত্তর-প্রথম বাক্যে Have প্রথমে ছিল ও বড় হাতে H দিয়ে লেখা হয়েছিল, দ্বিতীয় বাক্যে have ছোট হাতে h দিয়ে লেখা হয়েছে।]

[iii] প্রশ্ন V [i] এর বাক্যগুলির প্রারম্ভ উপযুক্ত স্বলে what, why, how, when, where যোগ করে নতুন বাক্য গড়ুন ও সেই বাক্যগুলির অর্থ লিখুন।

TEST No. 6

VI. ইংরেজিতে অনুবাদ করুন।

১. মুখ বন্ধ কর। ২. বক বক থামাও। ৩. তাড়াতাড়ি ঘুমাও তাড়াতাড়ি ওঠো। ৪. তার জ্বর ছেড়ে গেছে। ৫. কোন ডাক্তারের পরামর্শ নাও। ৬. তার মাথা ধরেছে। ৭. আমি কাঁপছি। ৮. আমি জিতেছি? ৯. এসো, খেলা যাক। ১০. আমি অবিবাহিত। ১১। আমরা নির্ধারিত সময়ের আগেই পৌছাব। ১২. কেউ দেখা করতে এসেছে। ১৩. আমি খুব ক্লান্ত। ১৪. আমি বাড়ি বদলেছি। ১৫. তিনি আপনাকে স্মরণ করেছেন। ১৬. কখনও কখনও নিশ্চয়ই চিঠি লিখবে। ১৭. রং পাকা তো? ১৮. আপনারা চেক নেন ত? ১৯. সে অঙ্কে কাঁচা। ২০. আমি ইংরেজিতে পাকা।

Test No.7

VII. [i] নীচে কতকগুলি শব্দ দেওয়া হল। তাদের প্রথমে একটি অক্ষর দিয়ে নতুন শব্দ গড়ুন, যেমন old থেকে gold, now, he, ox, our, an, how, hen, ear, all, refer.

[ii] নিম্নলিখিত বিশেষণগুলির তুলনাত্মক রূপ লিখুন- যেমন old থেকে older, oldest.

good, young, beautiful, bad, fine, careful, hard, difficult, shameless.

[iii] নিম্নলিখিত শব্দগুলির বাংলায় উচ্চারণ ও তাদের অর্থ লিখুন-

your, psalm, of, off, man, men., in, inn, to, too, the answer, the station, cloth, clothe, Mrs. bath, bathe, dare, dear, car, idea, idiom, white, who.

Test No. 8

VIII. [i] নিম্নলিখিত শব্দগুলির [plural] বলুন-

knife, journey, city, woman, ox, tooth, mouse, sheep, deer, foot, child, brother, church, fly, day, brother-in-law, my self.

[ii] ক্রিয়াগুলির present, past, past participle রূপ লিখুন- যেমন go-এর go, went gone,

to light, to lose, to mean, to pay, to write, to throw, to win, to beat, to begin, to lie, to lay, to know, to hurt, to put, to cut, to hold, to forget, to shut, to take.

[iii] নীচে বহুলপ্রচলিত কতকগুলি শব্দের সংক্ষিপ্ত রূপ [short form] দেওয়া হল। আপনি শব্দগুলি জানেন। সম্পূর্ণ শব্দগুলি লিখুন।

Jan.	Mar.	Aug.	Oct.	Dec.	Mon.	Wed.	Fri.
Feb.	Apr.	Sept.	Nov.	Sun.	Tues.	Thurs.	Sat.
No.	Nos.	P.	P.P	Co.	P.T.O.	K.M.	Dr.

ষষ্ঠ অভিযান [6th Expedition]

এতদিনে আপনারা পঞ্চম অভিযান শেষ করে ফেলেছেন। কিন্তু এখনও আমাদের কতকগুলি সৌজন্যসূচক শব্দ ও বাক্য জানা বাকি আছে যেগুলি প্রত্যেক সভা ব্যক্তিরই বাতর্লিপার সময় ব্যবহার করেন। তাছাড়া আজকের দিনের সঙ্কীর্ণ জীবনে আপনাকে ব্যবসাবাগিচা, আইনকানুন, লেনদেন, সবকিছুই ইংরেজিতে চালাতে হবে। কাজেই আসুন, আমরা এগুলি শিখে নিই।

এই অভিযানে আমরা প্রবাদ, কিছু কিছু খাঁধা, লোকোক্তি প্রভৃতিও শিখে নেব। শ্রুতকার্যে আমরা উৎসাহের সাথে প্রবৃত্ত হই তাহলে।

37 সভ্যতা-শিষ্টাচার

1. এই যথেষ্ট।
2. আপনি কেন ব্যস্ত হচ্ছেন?
3. কোনই অসুবিধা নেই।
4. আমার জন্য চিন্তিত হবেন না।
5. আপনি নিতান্ত দয়ালু।
6. আপনার অসীম অনুগ্রহ হবে।
7. বলুন, আপনার জন্য কি করতে পারি।
8. কোনো বিশেষ কাজে এসেছেন কি?
9. এতেই হবে।
10. ব্যস্ত হবেন না।
11. আরও একটু বসুন না।
12. মাফ করবেন।
13. আমি দুঃখিত।
14. ভদ্রতা করো না।
15. আমি একটা অনুরোধ করতে পারি?
16. খারাপ ভাববেন না।/উল্টো ভাববেন না।
17. অধম সেবার জন্য উপস্থিত।

18. আমরা আপনার সুখ স্বাস্থ্যের প্রতি ঠিকভাবে দৃষ্টি দিতে পারিনি।
19. আমি এখানে বসতে পারি?
20. সাহায্যের জন্য আপনাকে ধন্যবাদ।
21. আমরা আপনার প্রতি ঋণী।
22. না না অনুগ্রহের প্রশ্ন কেন, এ তো আমার সৌভাগ্য।
23. আপনার সদুপদেশের জন্য ধন্যবাদ।
24. আমার স্নেহ ও শুভেচ্ছা রইল-ইতি একান্ত, উমেশ।
25. কক্ষের জন্য ক্ষমা চাইছি।
26. দিদিদের প্রণাম ও ছেলেমেয়েদের ভালবাসা জানিয়ে।
27. এই কাজটা করে দিলে আমি অত্যন্ত কৃতজ্ঞ থাকব।

38 সাবধান সংকেত

1. আস্তে গাড়ি চালাও।
2. বাঁ ধার দিয়ে চলুন।
3. বিপজ্জনক মোড়।
4. এখানে গাড়ী দাঁড় করাবেন না।
5. এইখানে রাস্তা পার করুন।
6. কুকুর আনা নিষেধ।

ETIQUETTE [এটিকেট]

- That will do./This/It is enough. দ্যাট উইল ডু./দিস/ইট ইজ এনাফ।
Please don't bother. প্রিজ ডোন্ট বদার।
No trouble at all. নো ট্রাবল্ এ্যাট অল।
Don't worry about me. ডোন্ট ওয়রি এ্যাভাউট মি।
So kind/nice of you. সো কাইন্ড/নাইস অফ ইউ।
It would be very kind of you. ইট উড্ বি ভেরি কাইন্ড অফ ইউ।
How can I help you. হাউ ক্যান আই হেল্প ইউ।
Why did you trouble yourself. হোয়াই ডিড্ ইউ ট্রাবল্ ইয়োরসেল্ফ?
This is sufficient. দিস ইজ সাফিসিয়েন্ট।
Don't bother. ডোন্ট বদার।
Please stay a little more. প্রিজ স্টে এ লিটল্ মোর।
Please excuse me. প্রিজ এক্সকিউজ মি।
I'm sorry. আই'ম সরি।
Don't be formal. ডোন্ট বি ফরমাল্।
May I say something? মে আই সে সামথিং?
Don't mind. ডোন্ট মাইন্ড।
I am at your service/disposal. আই এ্যাম এ্যাট ইয়োর সার্ভিস/ডিসপোজাল।
We couldn't entertain you properly. উই কুডন্ট এন্টারটেন ইউ পরপার্লি।
May I sit here? মে আই সিট হিয়ার?
Thanks for your help. থ্যাঙ্কস্ ফর ইয়োর হেল্প।
We are grateful to you. উই আর গ্রেটিফুল টু ইউ।
No question of kindness, it would rather please me. নো কোয়েশ্চেন অফ কাইভনেস্, ইট উড্ রাদার প্রিজ মি।
Thank you for your sensible/good advice. থ্যাঙ্ক ইউ ফর ইয়োর সেনসিবল্/গুড এ্যাডভাইস্।
With love and best wishes-yours sincerely, Umesh. উইথ্ লাভ্ এ্যাণ্ড্ বেস্ট্ হুইশেস্-ইয়োরস্ সিন্টিয়ালি, উমেশ।
Kindly excuse me for the trouble. কাইন্ডলি এক্সকিউজ মি ফর দ্য ট্রাবল্।
Regards to sisters and love to the children. রিগার্ডস্ টু সিস্টারস্ এ্যাণ্ড্ লাভ্ টু দ্য চিলড্রেন।
I would be highly obliged, if you would get this work done. আই উড্ বি হাইলি অবলাজিড্, ইফ্ ইউ উড্ গেট্ দিস্ ওয়ার্ক্ ডান।

SIGNALS [সিগন্যালস্]

- Drive slowly. ড্রাইভ্ স্লোলি।
Keep to the left. কিপ্ টু দি লেফট্।
Dangerous turn ahead. ডেনজারাস্ টার্ন এ্যাহেড।
No parking here. নো পার্কিং হিয়ার।
Cross from here. ক্রস্ ফ্রম হিয়ার।
Dogs not permitted. ডগ্স্ নট্ পারমিটেড্।

7. প্রবেশ নিষেধ।	No entrance. নো এন্ট্রান্স।
8. প্রস্থান।	Exit. এক্সিট।
9. প্রবেশ।	Entrance. এন্ট্রান্স।
10. ঘাসের ওপর দিয়ে চলবেন না।	Keep off the grass. কিপ্ অফ দ্য গ্রাস।
11. অনুমতি বিনা প্রবেশ নিষেধ।	No entry without permission. নো এন্ট্রি উইদাউট পারমিশন।
12. ধূমপান নিষেধ।	No smoking. নো স্মোকিং।
13. শেকল টানুন।	Pull the chain. পুল দ্য চেন।
14. বাড়ি ভাড়া দেওয়া হবে।	To let. টু লেট।
15. সামনে স্কুল।	School ahead. স্কুল এ্যাহেড।
16. রাস্তা বন্ধ।	Road closed. রোড ক্লোজড।
17. আগে রাস্তা শেষ।	Dead end ahead. ডেড এন্ড এ্যাহেড।
18. শৌচাগার।	W.C.! ডব্লিউ সি।
19. বিশ্রামাগার।	Waiting room. ওয়েটিং রুম।
20. লাইনে দাঁড়ান।	Please stand in a queue. প্লিজ স্ট্যান্ড ইন এ কিউ।
21. একমাত্র মহিলাদের জন্য।	For ladies only. ফর লেডিজ ওনলি।
22. ভারি যান চলাচল নিষিদ্ধ।	Heavy vehicles are not allowed. হেভি ভিহিক্লস্ আর নট এ্যালাউড।

স্মরণীয় [To Remember]

◆ অনেক সময় বিশেষণ বা ক্রিয়া চেনা খুব সোজা হয়ে যায়। যেমন—কোন শব্দের শেষে ness থাকলে সেই শব্দ বিশেষ্য হয়ে থাকে। উদাহরণ:— 'Long illness has made him weak' (দীর্ঘদিনের অসুস্থতা তাঁকে দুর্বল করে ফেলেছে)। এই বাক্যে illness এই শব্দটি বিশেষ্য। বিশেষণে ness যোগ করলে বিশেষ্য হয়, যেমন—

ill থেকে illness
good থেকে goodness
sad থেকে sadness
thick থেকে thickness
hard থেকে hardness
great থেকে greatness ইত্যাদি।

◆ Assistance শব্দটি ভাববাচক বিশেষ্য ও একটি assist এই ক্রিয়া থেকে তৈরী হয়েছে। সর্কভ: assist- এর সাথে ance যোগ করে assistance হয়েছে। এই রকম আরও কয়েকটি শব্দ নীচে দেওয়া হল—

allow থেকে allowance [ভাতা]
ally থেকে alliance [সম্মিলিত ভাবে] | ance-এ যোগ করার জন্য y-এর জায়গায় | ব্যবহার করা হয়েছে।
clear থেকে clearance [অনুমতি জানানো]
pursue থেকে pursuance [ফলে, অনুসারে] [এখানে pursue- এর শেষের e -টি লোপ হয়েছে।]

52

দ্বিপঞ্চাশৎ দিন

52th Day

39 অফিস

OFFICE [অফিস]

- | | |
|--|---|
| 1. এই চেকটা পাঞ্জাব ন্যাশনাল ব্যাঙ্ক-এর। | This is a Punjab National Bank cheque. দিস্ ইজ এ পাঞ্জাব ন্যাশনাল ব্যাঙ্ক চেক্। |
| 2. এই কেরানীটি অফিসারদের প্রিয়পাত্র। | This clerk is a favourite of the officers. দিস্ ক্লার্ক ইজ এ ফেভারিট্ অফ দ্য অফিসারস। |
| 3. তুমি কতদিন ছুটিতে থাকবে? | For how many days you would have to take leave? ফর হাউ মেনি ডেজ্ ইউ উড্ হ্যাভ টু টেক্ লিভ্? |
| 4. আজকাল কাজের খুব চাপ পড়েছে। | There is heavy pressure of work these days. দেয়ার ইজ হেভি প্রেসার অফ ওয়ার্ক দিহ্ ডেজ্। |
| 5. আমি ট্রান্ক কল করতে চাই। | I want to make a trunk call. আই ওয়ান্ট টু মেক্ এ ট্রান্ক কল। |
| 6. বিজ্ঞপ্তি নোটিস বোর্ডে টাঙিয়ে দাও। | Put up the notice on the notice-board. পুট্ আপ্ দ্য নোটিস্ অন দ্য নোটিস্ বোর্ড্। |
| 7. সাহেব ভেতরে আছেন? | Is the boss in? ইজ দ্য বস ইন? |

1. W.C. হচ্ছে Water Closet -এর সর্কভপ্ত রূপ। আজকাল অবশ্য অনেক স্থলেই কেবলমাত্র Gentlemen's জেন্টলমেন্স বা Ladies লেডিজ অথবা Men মেন ও women উইমেন্ দিয়েই শৌচাগার বোঝানো হয়। Toilet [টয়লেট] বা Lavatory ল্যাভেটরিও বলা হয়। কিন্তু W.C., Gentlemens, Ladies এই শব্দগুলি দিয়েই শৌচাগারের উল্লেখ করা শেতনীয় বলে ধরা হয়।

Rapidex-14

pabelmoral@gmail.com

8. এইখানে সই করুন।
9. আমার আবেদন স্বীকৃত হয়েছে।
10. সে ছুটি পায়নি।
11. তাকে সাবধান করে দেওয়া হয়েছে।
12. ব্যাপারটি বিবেচনা করে দেখব।
13. এ বিষয়ে তোমার সাথে পরে কথা বলব।
14. এই বিষয়ে কোন কথাই হয়নি।
15. কথাটা আমি নিশ্চয়ই মনে রাখব।
16. আপনি যা বলছেন আমি সব বুঝতে পারছি।
17. এই অফিসে বড় বাবুই সর্বসর্বা।

18. সে এক সাধারণ কেরানী মাত্র।
19. ধূমপানে অনুমতি নেই।
20. কটা বাজে বলতে পারেন?
21. আমার ঘড়ি কখন?
22. দেরি হয়ে গেছে কি?
23. আপনার এক ঘন্টা দেরি হয়েছে।
24. পাঁচটা বেজেছে কি?
25. আজ তারিখ কত?
26. আজ ঠিক শীতের দিন মনে হচ্ছে।
27. আমার কোন ফোন আছে?
28. ডাইরেক্টরের সাথে আমার তিনটের সময় দেখা করার কথা আছে।
29. আপনি কি সেই অফিসে কাজ করেন?
30. আপনার পক্ষে পদত্যাগ করাই শ্রেয়স্কর।
31. আপনি কোন পদে রয়েছেন?
32. তার সফলতার জন্য সে অত্যন্ত গর্বিত।
33. আমি আজ খুবই ব্যস্ত।

40 বিভিন্ন বস্তু

1. এটি অত্যন্ত সুন্দর চিত্র।
2. দয়া করে খুচরো দিন।
3. তুমি আমায় তোমার ফটো দেখাও নি।
4. জিনিসপত্র আমার হোটলে পৌঁছে দিও।
5. আমাকে চশমা বদলাতে হবে।
6. আমার আর একটা কম্বল চাই।
7. আমার ঘড়ি সারাতে দেওয়া হয়েছে।
8. আমি ভাত, ডাল ও তরকারি নেব।
9. আমার এক ডজন চুরুট ও দু ডজন সিগারেট চাই।
10. আয়নাটা আমার হাতে ভেঙে গেছে।
11. ঠান্ডা পানীয় কিছু দিন।
12. আমি তোমার বই দেখি নি।
13. এই ব্যাগটা খুব ভারি।
14. এই জিনিসগুলো নিয়ে এসো।
15. এই জিনিসগুলো বেঁধে দাও।
16. তোমার হোল্ড অল ওঠাও।
17. তিনি তার জিনিসপত্র নিয়ে বাড়ি ছেড়ে দিয়েছেন।
18. কম জিনিসপত্র নিয়ে ভ্রমণ করবে।
19. সুন্দর বস্তু প্রতি তাঁর দুর্বলতা আছে।

Please sign here. প্রিজ সাইন হিয়ার।

My application has been accepted. মাই এ্যাপ্লিকেশন হ্যাজ বিন এ্যাকসেপ্টেড।
He didn't couldn't get leave. হি ডিডন্ট/কুডন্ট গেট লিভ।

He has been warned. হি হ্যাজ বিন ওয়ার্নড।

I'll think over this matter. আই'ল থিঙ্ক ওভার দিস্ ম্যাটার।

I shall talk to you about this later/some other time. আই শ্যাল টক্ টু ইউ এ্যাবাউট দিস্ ল্যাটার/সাম আদার টাইম।

This point was not touched. দিস্ পয়েন্ট ওয়াজ নট টাচড।

I'll surely keep this in mind. আই'ল শিওরলি কিপ দিস্ ইন মাইন্ড।

I follow all that you say./I am following whatever you are saying. আই ফলো অল দ্যাট ইউ সে।/আই অ্যাম ফলোয়িং হোয়াটইবার ইউ অর সেয়িং।

The head clerk is all in all in this office. দ্য হেড ক্লার্ক ইজ অল ইন অল ইন দিস্ অফিস।

He is an ordinary clerk. হি ইজ এ্যান অর্ডিনারি ক্লার্ক।

No smoking. নো স্মোকিং।

What is the time please? হোয়াট ইজ দ্য টাইম প্রিজ?

My watch has stopped. মাই ওয়াচ হ্যাজ স্টপড।

Is it late? ইজ ইট লেট?

You are late by an hour. ইউ অর লেট বাই এ্যান আওয়ার।

Is it five o'clock? ইজ ইট ফাই ও'ক্লক?

What's the date today? হোয়াট'স দ্য ডেট টুডে?

It is just like a winter day.. ইট ইজ জাস্ট লাইক এ উইন্টার ডে।

Is there any phone call for me? ইস দেয়ার এনি ফোন কল ফর মি?

I have an appointment with the director at 3 o'clock. আই হ্যাভ এ্যান এপয়েন্টমেন্ট উইথ্ দ্য ডাইরেক্টর এ্যাট থ্রি ও'ক্লক।

Are you working in that office? অর ইউ ওয়ার্কিং ইন দ্যাট অফিস?

It is better you resign. ইট ইজ বেটার ইউ রিজাইন।

What post do you hold? হোয়াট পোস্ট ডু ইউ হোল্ড?

Success has gone to his head. সাকসেস হ্যাজ গন্ টু হিজ হেড।

I'm very busy today. আই'ম ভেরি বিজি টুডে।

THINGS [থিংস]

This is a very fine/nice/beautiful picture. দিস্ ইজ এ ভেরি ফাইন/নাইস/বিউটিফুল পিকচার।

Please give change. প্রিজ গিভ চেঞ্জ।

You have not shown me your photograph. ইউ হ্যাভ নট শোন মি ইয়োর ফোটোগ্রাফ।

Please deliver the goods at my hotel. প্রিজ ডেলিভার দ্য গুড্ এ্যাট মাই হোটেল।

I have to get my spectacles changed. আই হ্যাভ টু গেট মাই স্পেকটাকল্স চেঞ্জড।

I need another blanket. আই নিড এ্যানাদার ব্ল্যাঙ্কেট।

My watch has been sent for repairs. মাই ওয়াচ হ্যাজ বিন সেন্ট ফর রিপেয়ারস।

I want rice, pulse and curry. আই ওয়ান্ট রাইস, পাল্‌স্ এ্যান্ড কারি।

I want one dozen cigars and two dozen cigarettes. আই ওয়ান্ট ওয়ান ডজন সিগার্স্ এ্যান্ড টু ডজন সিগারেট্‌স্।

The mirror was broken by me. দ্য মিরর ওয়াজ ব্রোকন্ বাই মি।

Please have something cold. প্রিজ হ্যাভ সামথিং কোল্ড।

I have not seen your book. আই হ্যাভ নট সিন ইয়োর বুক।

This box is very heavy. দিস্ বক্স ইজ ভেরি হেভি।

Bring/Get all these things. ব্রিং/গেট অল দীজ থিংস্।

Pack these things/articles. প্যাক্ দীজ থিংস্/আর্টিকল্‌স্।

Please carry your hold-all. প্রিজ ক্যারি ইয়োর হোল্ড-অল।

He left his house with bag and baggage. হি লেফ্‌ট্ হিজ হাউস্ উইথ্ ব্যাগ এ্যান্ড ব্যাগেজ্।

You should travel light. ইউ শুল্ড ট্র্যাভেল্ লাইট।

He is fond of beautiful things. হি ইজ ফন্ড অফ বিউটিফুল থিংস্।

◆ সংক্ষিপ্তভাবে কখনও কখনও Smoking not allowed লেখা হলেও তা পূর্ণ বাক্য নয়, বাক্যাংশ মাত্র।

20. এই কাপড়টা টেকসই মনে হচ্ছে। This cloth appears durable. দিস্ ক্লথ অ্যাপিয়ার্‌স্ ডিউরেব্ব্।
 21. বাসনপত্রগুলো তাকে তুলে রাখ। Put the utensils back on the shelf. পুট্‌ দি ইউটেন্সিল্‌স্ ব্যাক্‌ অন্‌ দ্য্‌ শেল্‌ফ্‌।
 22. তোমার ঘরে সবুজ রঙ লাগাও। Get your room painted green. গেট্‌ ইয়োর্‌ রুম্‌ পেটেইড্‌ গ্রিন্‌।
 23. তোমার বাড়ি চুন কাম করা হয়েছে? Have you got your house white-washed? হ্যাভ্‌ ইউ্‌ গট্‌ ইয়োর্‌ হাউস্‌ হোয়াই্‌ ওয়াশ্‌ড্‌?
 24. বাড়ির আসবাবপত্র মেরামত করতে হবে। I have to get my furniture repaired. আই্‌ হ্যাভ্‌ টু্‌ গেট্‌ মাই্‌ ফার্নিচার্‌ রিপেয়ার্‌ড্‌।

স্মরণীয় [To Remember]

1. [a] 'এই আমটি মিষ্টি'। [b] এই বুড়িতে পঞ্চাশটি আম আছে। এই দুই বাক্যে প্রথমটিতে আম একবচন ও দ্বিতীয়টিতে বহুবচন যদিও শব্দের কোন রূপান্তর ঘটেনি [যেমন আমগুলি হয়নি]। ইংরেজিতেও এইরকম অনেক শব্দ আছে যাদের বহুবচনে কোন পরিবর্তন হয় না।
 উদাহরণ: The hunter ran after the deer. দি হান্টার্‌ র্যান্‌ আফ্টার্‌ দ্য্‌ ডিয়ার্‌ [শিকারী হরিণের পশ্চান্ধাবন করল] ও Deer are fine looking animals দি ডিয়ার্‌ আর্‌ ফাইন্‌ লুকিং্‌ এ্যানিমাল্‌স্ [হরিণরা দেখতে খুব সুন্দর হয়] এই দুই বাক্যেই singular ও plural number-এ deer-ই হয়। এই ধরনের অন্য শব্দ।
 sheep [শিপ] ভেড়া chinese [চাইনীজ] চীনা hair [হেয়ার] চুল
 a sheep একটি ভেড়া, many sheep অনেকগুলি ভেড়া। a hair একটা চুল, many hair অনেকগুলো চুল ইত্যাদি।
 2. Dozen [ডজন] ডজন, score [স্কোর] এককুড়ি, gross [গ্রোস] 144টি, hundred [হানড্রেড] শত thousand [থান্ডেড] হাজার ইত্যাদি শব্দগুলি যখন বিশেষণ হিসাবে ব্যবহৃত হয় তখন তারা একবচনেই থেকে যায়। যেমন two dozen eggs, five hundred rupees, three thousand soldires ইত্যাদি। কিন্তু ক্রিয়া বিশেষণ হিসাবে ব্যবহৃত হলে তখন অবশ্য বহুবচন হয়ে যায় এগুলি যেমন dozens of eggs, hundreds of rupees ইত্যাদি।

ত্রিপঞ্চাশৎ দিন

53

53th Day

41 আইন

1. তিনি খুনের অভিযোগে অভিযুক্ত ছিলেন।
2. সে দুদিন হাজতে ছিল।
3. তিনি ঘটনাটির বিষয়ে পুলিশকে সূচিত করেছিলেন।
4. অপরাধী নিরপরাধ ঘোষিত হয়েছিল।
5. সে ফেরার হয়ে গেল।
6. সে জামানতে খালাস পেয়েছে।
7. শহরে শান্তি শৃঙ্খলা বিঘ্নিত হয়েছে।
8. তুমি বেআইনি কাজ করেছ।
9. এর ন্যায় বিচার চাই।
10. তুমি আমার সাক্ষী।
11. এটা আইন বিরুদ্ধ।
12. সে নিরপরাধ।
13. তুমিই বিচার কর।
14. সব কাগজপত্রই জাল।
15. সে আমার বিরুদ্ধে মামলা দায়ের করেছে।
16. উকিলেরা সাক্ষীর জবানবন্দী করলেন।
17. আজকাল মামলা মোকদ্দমা বেড়ে গেছে।
18. পুলিশ মামলাটির অনুসন্ধান করছে।
19. আমি তার বিরুদ্ধে ফৌজদারি মামলা দায়ের করেছি।
20. ম্যাজিস্ট্রেট অভিযুক্তের বিরুদ্ধে অভিযোগ দায়ের করলেন।
21. অবশেষে বাদী ও প্রতিবাদীর মধ্যে আপোস হল।
22. তার মৃত্যুদণ্ড হ'ল।

LAW [ল]

- He was accused of murder. হি ওয়াজ্‌ এ্যাকিউজ্‌ড্‌ অফ্‌ মার্ডার্‌।
 He was in the lock-up for two days. হি ওয়াজ্‌ ইন্‌ দ্য্‌ লক্‌-আপ্‌ ফর্‌ টু্‌ ডেজ্‌।
 He reported this incident to the police. হি রিপোর্টেড্‌ দ্য্‌ ইনসিডেন্ট্‌ টু্‌ দ্য্‌ পুলিশ্‌।
 The accused was acquitted. দ্য্‌ এ্যাকিউজ্‌ড্‌ ওয়াজ্‌ এ্যাকুইটেড্‌।
 He absconded. হি এ্যাবস্‌কন্ডেড্‌।
 He was released on bail. হি ওয়াজ্‌ রিলিজ্‌ড্‌ অন্‌ বেল্‌।
 Lawlessness prevails in the city. ললেসনেস্‌ প্রিভেল্‌স্‌ ইন্‌ দ্য্‌ সিটি্‌।
 Your act is illegal. ইয়োর্‌ এ্যাক্ট্‌ ইজ্‌ ইলিগাল্‌।
 Justice demanded it. জাস্টিস্‌ ডিমান্ডেড্‌ ইট্‌।
 You are my witness. ইউ্‌ আর্‌ মাই্‌ উইটনেস্‌।
 This is against the law. দিস্‌ ইজ্‌ এগেন্‌স্ট্‌ দি্‌ ল।
 He is innocent. হি ইজ্‌ ইনোসেন্ট্‌।
 It's for you to judge. ইট্‌স্‌ ফর্‌ ইউ্‌ টু্‌ জাজ্‌।
 These are all forged documents. দিজ্‌ আর্‌ অল্‌ ফোরজ্‌ড্‌ ডকুমেন্ট্‌স্‌।
 He filed a suit against me. হি ফাইল্‌ড্‌ এ সূট্‌ এগেন্‌স্ট্‌ মি্‌।
 The layers cross-examined the witness. দ্য্‌ লয়ার্‌স্‌ ক্রস্‌-এগজামিন্‌ড্‌ দ্য্‌ ম্যাটার্‌।
 Now-a-days litigation is on the increase. নো-এ-ডেজ্‌ লিটিগেশন্‌ ইজ্‌ অন্‌ দ্য্‌ ইনক্রিজ্‌।
 The police is investigating the matter. দ্য্‌ পোলিস্‌ ইজ্‌ ইনভেস্টিগেটিং দ্য্‌ ম্যাটার্‌।
 I have filed a criminal case against him. আই্‌ হ্যাভ্‌ ফাইল্‌ড্‌ এ ক্রিমিন্যাল্‌ কেস্‌ এগেন্‌স্ট্‌ হিম্‌।
 The magistrate convicted the accused. দ্য্‌ ম্যাজিস্ট্রেট্‌ কনভিক্টেড্‌ দ্য্‌ এ্যাকিউজ্‌ড্‌।
 At last the plaintiff and the defendant reached a compromise. এ্যাট্‌ লাস্ট্‌ দি্‌ প্লেইনটিফ্‌ এ্যান্ড্‌ দি্‌ ডেফেন্ড্যান্ট্‌ রিচ্‌ড্‌ এ কম্প্রোমাইজ্‌।
 He got death sentence. হি গট্‌ ডেথ্‌ সেন্টেন্স্‌।

23. জুরিরা অভিযুক্তের পক্ষে রায় দিলেন। The jury gave its verdict in favour of the accused. দ্য জুরি গেভ ইট্‌স্ ভারডিট্‌ ইন ফেভার অফ দ্য এ্যাকিউজড্‌।
24. খুনির ফাঁসি হয়েছে। The murderer has been hanged. দি মার্ডারার হ্যাঞ্জ বিন হ্যাঞ্জাড্‌।
25. আইন না জানা কোন ওজর নয়। Ignorance of law is no excuse. ইগনোরান্স্ অফ ল ইজ নো এক্সকিউজ্‌।
26. বিচারপতি/জাজ্ চোরকে দণ্ড দিলেন। The judge punished the thief. দ্য জাজ্ পানিশ্‌ দ্য থিফ্‌।
27. মামলার রায় কি হল? What was the judgement in the case? হোয়াট্ ওয়াজ্‌ দ্য জাজ্‌মেন্ট্‌ ইন দ্য কেস্‌?
28. সে চাক্ষুষ সাক্ষী। He is an eye-witness. হি ইজ্‌ এয়ান আই-উইটনেস্‌।
29. তিনি একজন ন্যায়প্রিয় নাগরিক। He is a law-abiding citizen. হি ইজ্‌ এ ল' এ্যাবাউডিং সিটিজেন্‌।
30. কলম্বে প্রাপ্ত ন্যায় না পাওয়ারই সমিল। Justice delayed is justice denied. জাস্টিস্ ডিলেড্‌ ইজ্‌ জাস্টিস্ ডিনায়েড্‌।
31. প্রতিপক্ষের উকিল মামলাটি ভালভাবে পরিচালনা করেছিলেন। The defence council argued the case well. ডি ডিফেন্স্ কাউন্সেল্‌ আরগুড্‌ দি কেস্‌ ওয়েল্‌।
- 42 রেডিও/ডাকঘর**
1. আমি রেডিও নিয়েছি। I have installed a redio set in my house. আই হ্যাভ্‌ ইনস্টল্‌ড্‌ এ রেডিও সেট্‌ ইন মাই হাউস্‌।
2. তোমার রেডিও চলছে। Your radio is on. ইয়োর রেডিও ইজ্‌ অন্‌।
3. আমার রেডিও বন্ধ আছে। My redio is off. মাই রেডিও ইজ্‌ অফ্‌।
4. খবর সব কয়টি স্টেশন থেকে একসাথে প্রচারিত করা হয়। News bulletin is broadcast simultaneously from all radio stations. নিউজ্‌ বুলেটিন্‌ ইজ্‌ ব্রডকাস্ট্‌ সাইমল্টেনাসলি ফ্রম্‌ অল রেডিও স্টেশনস্‌।
5. আমার রেডিও শুনতে ভাল লাগে। I am very fond of listening to the radio. আই এয়াম্‌ ভেরি ফন্ড্‌ অফ্‌ লিসনিং টু দি রেডিও।
6. এবার বিবিধ ভারতী শোন। Now switch on/tune Vivid Bharati. নাও সুইচ্‌ অন্‌/টিউন বিবিধ ভারতী।
7. পোস্টম্যান চিঠি ছাঁটছে। The postman is sorting out the letters. দ্য পোস্টম্যান্‌ ইজ্‌ সর্টিং আউট্‌ দ্য লেটারস্‌।
8. ডাকবাক্স এর পর বিকেল সাড়ে চারটায় খোলা হবে। The next clearance is due at 4.30 p.m. দি নেক্স্ট্‌ ক্লিয়ার্যান্স্‌ ইজ্‌ ডিউ এ্যাট্‌ ফোর-থার্টি পি এম্‌।
9. ডাক দিনে দুবার বিলি করা হয়। The mail is delivered twice a day. দি মেল্‌ জি ডেলিভারড্‌ টোয়াসি এ ডে।
10. আমি মনি অর্ডার করে পঞ্চাশ টাকা পাঠালাম। I sent Rs.50 by money order. আই সেন্ট্‌ রুপিঞ্জ্‌ ফিফ্টি বাই মনি অর্ডার্‌।
11. রেজিস্টার্ড চিঠিতে কম টিকিট লাগানো হয়েছে। The registered packet needs more stamps. দ্য রেজিস্টার্ড্‌ প্যাকেট্‌ নিড্‌স্‌ মোর স্টাম্পস্‌।
12. মনি অর্ডারের প্রাপ্তি সংবাদ জানাবেন। Please acknowledge the money order. প্রিজ্‌ একনলেজ্‌ দ্য মনি অর্ডার্‌।
13. তুমি তোমার রেডিও লাইসেন্স্‌ এর নবীকরণ ডাকঘরে করে নিতে পারবে। You can renew your radio licence at the post office. ইউ ক্যান্‌ রিনিউ ইয়োর রেডিও লাইসেন্স্‌ এ্যাট্‌ দ্য পোস্ট অফিস্‌।
14. দৈনন্দিন জীবনে রেডিওর অবদান অনস্বীকার্য। The radio plays a very important role in our daily life. দ্য রেডিও প্লেজ্‌ এ ভেরি ইমপোর্টেন্ট্‌ রোল্‌ ইন আওয়ার ডেলি লাইফ্‌।
15. আমার রেডিওর আওয়াজ ভাল। My radio gets a very clear reception. মাই রেডিও গেট্‌স্‌ এ ক্লিয়ার্‌ রিসেপশন্‌।
16. তুমি কি পার্সেলটা ওজন করেছ? Have you weighed the parcel? হ্যাভ্‌ ইউ ওয়েড্‌ দ্য পার্সেল্‌?

স্মরণীয় [To Remember]

Here's a good government after decades. [কয়েক দশক পর আজ একটি ভাল সরকার প্রতিষ্ঠিত হয়েছে] এই বাক্যে govern ক্রিয়ার সাথে ment যোগ করে government হয়েছে। এই রকম অন্য কয়েকটি বিশেষ্য-

agree থেকে agreement [সহমতি]

employ থেকে employment [চাকরী]

amaze থেকে amazement [আশ্চর্য]

argue থেকে argument [তর্ক] [argue এর e লোপ হয়েছে]

amend থেকে amendment [পরিবর্তন]

excite থেকে excitement [উত্তেজনা]

settle থেকে settlement [নিষ্পত্তি]

He is a civil servant এই বাক্যে servant বিশেষ্য। শব্দের শেষে ant দিয়ে তৈরি অন্য বিশেষ্য -accountant [হিসাব রক্ষক], applicant [প্রার্থী], consonant [ব্যঞ্জনবর্ণ], defendant [রক্ষক, প্রতিবাদী], merchant [বাণিক] কিন্তু শব্দের শেষে ant থাকলেই বিশেষ্য হয় না-যেমন important [গুরুত্বপূর্ণ], বিশেষণ, অন্তে ant দিয়ে বিশেষ্য দুরকম ভাবে হয়-যেমন account, apply, defend এই ক্রিয়াগুলিতে ant দিয়ে account, ant, applicant [apply-এর y এর বদলে i করে] ও defendant কিন্তু marchant স্বতন্ত্র শব্দ কোন শব্দের শেষে ant দিয়ে এই শব্দটির গঠন করা হয়নি।

43 ভ্রমণ

1. তাড়াতাড়ি কর।
2. আমরা রাস্তা ভুল করলাম।
3. লম্বা যাত্রা।
4. আমাকে আগরা যেতে হবে।
5. তুমি এত তাড়াতাড়ি কেন ফিরে এলে?
6. তুমি কোথায় উঠেছ?
7. তুমি কি টিকেট কিনেছ?
8. তুমি ট্রেনে যাবে না হেঁটে যাবে?
9. আমি সাত্বে দশটার ট্রেনে কলকাতা যাব।
10. আমরা একসাথে যাব।
11. বদ্রীনাথের মন্দির এ বছর জুন মাসে খুলবে।
12. পাঞ্জাব মেল কটার সময় ছাড়ে?
13. আমরা ঠিক সময়েই পৌছোব।
14. কোন প্রাচীরে গাড়ী আসবে?
15. এখান থেকে রেল স্টেশন কতদূর?
16. তাড়াতাড়ি কর, নাহলে গাড়ি ছেড়ে দেবে।
17. গাড়িটা দৃষ্টির বাইরে চলে গেছে।
18. আমি আমার ভাইকে পৌছোতে স্টেশন যাচ্ছি।
19. মাত্র দশ মিনিটের রাস্তা।
20. আমি তাদের আনতে স্টেশন যাচ্ছি।
21. এই রাস্তা সর্বসাধারণের জন্য নয়।
22. আমরা বনে শিকার করতে গিয়েছিলাম।
23. মেরামতের জন্য রাস্তা বন্ধ।
24. তারা গাড়ি ধরতে পারেনি।
25. সামনের চাকায় হাওয়া কম ছিল।
26. গাড়ির টায়ার ফেটে গিয়েছিল।
27. আমি সাইকেল চড়তে ভালবাসি।
28. আমি সাহারানপুরে গাড়ি বদলালাম।
29. টিকেট ঘর রাতদিন খোলা থাকে।
30. গাড়িটা কি সোজা কলকাতা যায়?
31. আমি তোমার সাথে স্টেশনে যাব।
32. আমি এক সপ্তাহ পর কাশ্মীরে যাব।
33. রেল লাইন পার করা নিষেধ।
34. পরের স্টেশনটাই দিল্লি।
35. গাড়ি ছাড়তে এখনও আধ ঘণ্টা বাকী আছে।
36. তাড়াতাড়ি কর, গাড়িটা এখানে অল্পক্ষণই দাঁড়ায়।
37. গাড়িটার আসার সময় সাত্বে এগারোটা।
38. রাস্তায় আমাদের গাড়ি পান্চার হয়ে গেল।

TRAVEL [ট্রাভেল]

- Hurry up please. হারি আপ প্লিজ।
 We have lost our way. উই হ্যাভ লস্ট আওয়ার ওয়ে।
 It's a long journey. ইট'স এ লং জারনি।
 I have to go to Agra. আই হ্যাভ টু গো টু আগরা।
 Why did you come back soon? হোয়াই ডিড ইউ কাম ব্যাক সুন?
 Where are you staying? হোয়ায়্যার আর ইউ স্টেইয়িং?
 Have you bought the ticket? হ্যাভ ইউ বট দ্য টিকেট?
 Will you go by train or by foot? উইল ইউ গো বাই ট্রেন আর বাই ফুট?
 I'll go to Calcutta by the 10.30 train. আই গো টু ক্যালকাতা বাই দ্য ট্রেন থারটি ট্রেন।
 We'll go together. উই'ল গো টুগেদার।
 The Badrinath temple will reopen in June this year. দি বদ্রীনাথ টেম্পল্ উইল রিওপন্ ইন্ জুন দিস্ ইয়ার।
 When does the Punjab Mail leave? হোয়েন ডাজ দ্য পান্জাব মেল লিভ?
 We'll reach in time. উই'ল রিচ ইন টাইম।
 On which platform will the train arrive? অন হুইচ প্ল্যাটফর্ম উইল দ্য ট্রেন আরাইভ?
 How far is the railway station from here? হাউ ফার ইজ দ্য রেলওয়ে স্টেশন ফ্রম হিয়ার?
 Hurry up otherwise you will miss the train. হারি আপ আদার ওয়াইজ্ ইউ উইল মিস্ দ্য ট্রেন।
 The train is out of sight now. দ্য ট্রেন উজ আউট অফ সাইট নাও।
 I am going to the station to see off my brother. আই এ্যাম গোয়িং টু দ্য স্টেশন টু সি অফ্ মাই ব্রাদার।
 It is only ten mihnutes walk. ইট ইজ ওনলি টেন মিনিট্‌স্ ওয়াক।
 I am going to the station to receive them. আই এ্যাম গোয়িং টু দ্য স্টেশন টু রিসিভ্ ডেম।
 It's no thoroughfare. ইট'স নো থরোফেয়ার।
 We went to the forest for hunting. উই ওয়েন্ট টু দি ফরেস্ট ফর হান্টিং।
 The road is closed for repairing. দ্য রোড ইজ ক্লোজড্ ফর রিপেয়ারিং।
 They couldn't catch the train. দে কুডন্ট্ ক্যাচ দ্য ট্রেন।
 The front wheel had less air. দ্য ফ্রন্ট্ হুইল হ্যাভ লেস্ এয়ার।
 The tyre of the car burst. দ্য টায়ার অফ দ্য কার বার্স্ট্।
 I'm fond of cycling. আই'ম্ ফন্ড্ অফ সাইক্লিং।
 I changed the train at Saharanpur. আই চেন্জড্ দ্য ট্রেন এ্যাট সাহারানপুর।
 The booking office remains open round the clock. দ্য বুকিং অফিস রিমেইন্স্ ওপন্ রাউন্ড ক্লক্।
 Is this a direct train to Calcutta? ইজ দিস্ এ ডাইরেক্ট্ ট্রেন টু ক্যালকাতা?
 I'll accompany you to the station. আই'ল্ এ্যাকম্পানি ইউ টু দ্য স্টেশন।
 I'll be in Kashmir next week. আই'ল্ বি ইন কাশ্মীর নেক্সট্ উইক্।
 Crossing the railway tracks is prohibited. ক্রসিং্ দি রেলওয়ে ট্র্যাক্‌স্ ইজ প্রহিবিটেড্।
 The next station is Delhi. দ্য নেক্সট্ স্টেশন ইজ দিল্লি।
 There is still half an hour for the train to start. দেয়ার ইজ স্টিল্ হাফ্ এ্যান্ আওয়ার ফর দ্য ট্রেন টু স্টার্ট্।
 Hurry up, the train stops here for only a short while. হারি আপ্, দি ট্রেন স্টপ্‌স্ হিয়ার ফর অনলি এ শর্ট্ হোয়াইল্।
 The train is due at half past eleven. দি ট্রেন ইজ ডিউ এ্যাট হাফ্ পাস্ট্ ইলেভন্।
 Our car got punctured on the way. আওয়ার কার গট পান্চারড্ অন দি ওয়ে।

39. সে সোমবার বন্ধেতে এসে নামবে। He will land in Bombay on Monday. হি উইল ল্যান্ড ইন বম্বে অন মন্ডে।
40. কুলিরা জাহাজ থেকে মাল নামাচ্ছে। The porters are unloading the cargo. দ্য পোর্টারস্ আর আনলোডিং দ্য কারগো।
41. আমি একটা ঘোড়া ভাড়া করলাম। I hired a horse. আই হায়ারড্ এ হর্স।
42. এখানে ট্যাক্সি পাওয়া যায়? Is a taxi/cab available here? ইজ এ ট্যাক্সি/ক্যাব এ্যাভেলেবল্ হিয়ার?
43. ট্রেন প্রাটফর্মে আগেই এসে গেছে। The train has already arrived at the platform. দ্য ট্রেন হ্যাজ অলরেডি এ্যারাইভ্ এ্যাট দি প্রাটফর্ম।
44. এই কামরাটা সৈনিকদের জন্য সুরক্ষিত, আমরা শয়িকাতে যাব। This bogey is reserved for soldiers, we are travelling by sleeper coach. দিস বোগি ইজ রিজার্ভ্ ফর সোলজারস্, ইউ আর প্রাভলিং বাই স্লিপার কোচ।
45. এ বছরের গ্রমের ছুটি কোথায় কাটাবে? Where will you spend your summer vacation this year? হোয়্যার উইল ইউ স্পেন্ড্ ইয়োর সামার ভেকেশন দিস্ ইয়ার?
46. আমি কোন শৈলাবাসে যাব, খুব সম্ভব শ্রীনগরে। I'll go to some hill station, probably to Srinagar. আই'ল গো টু সাম্ হিল স্টেশন, প্রবাবলি টু শ্রীনগর।

স্মরণীয় (To Remember)

* Our School will reopen tomorrow (আমাদের স্কুল কাল খুলবে), Curzon Road in New Delhi has been renamed Kasturba Gandhi Marg (নতুন দিল্লির কার্জন রোডের নাম বদলে কস্তুরবা গান্ধী মার্গ রাখা হয়েছে)। এই দুটি বাক্যে

reopen = re+open, renamed = re+named, re এই উপসর্গ-এর অর্থ পুনঃ। এই রকম আরও কতকগুলি শব্দ-
 rebound- লাফিয়ে ফেরত আসা reenter - আবার ভেতরে প্রবেশ করা replant- গাছের চারা ইত্যাদি আবার পোতা
 reclaim - পুনরুদ্ধার করা refill- আবার ভরা reprint- পুনর্মুদ্রণ করা
 recount - পুনর্গণনা করা, বিবরণ দেওয়া reload- আবার [মাল] তোলা retrace- একই রাস্তায় ফেরত যাওয়া
 recoil- পেছন থেকে ধাক্কা মারা refund- ফেরৎ দেওয়া retake- ফের দখল করা
 recross- আবার Remake- পুনর্নির্মাণ করা rejoin - আবার মিলিত হওয়া

55

পঞ্চপঞ্চাশৎ দিন

55th Day

44. মনোরঞ্জন

1. আমরা গান শুনছিলাম।
2. সে সিনেমাহলে তোমার জন্য অপেক্ষা করবে।
3. সে পিয়ানো বাজাতে পারে, তামোলিন [বেহালা] নয়।
4. প্রত্যেক রবিবার আমি সিনেমা যেতাম।
5. ভাকটিকিট সংগ্রহ করা আমার সখ।
6. আমি অমিতাভকে আমার কতগুলি টিকিট দেখালাম।
7. আমি তার মধুর গান শুনছিলাম।
8. কাহিনীটি ছিল অত্যন্ত আকর্ষক।
9. আজকের নাটক কি দেখবার মত?
10. 'কর্ম' ছবিটি শীঘ্রই দেখানো হবে।

45 যা করা উচিত নয়

1. কাজ করতে পিছপা হওয়া না।
2. তাড়াহাড়া করা না।
3. অন্যের সম্বন্ধে কুকথা বলা না।
4. অন্যের উপহাস করবে না।
5. লোকের সাথে ঝগড়া করা না।

RECREATION [রিক্রিয়েশন]

- We were listening to music. উই ওয়্যার লিসেনিং টু ম্যাজিক।
- She will wait for you at the cinema hall. শি উইল ওয়েট ফর ইউ এ্যাট দ্য সিনেমা হল।
- She can play piono but not violin. শি ক্যান প্লে পিয়ানো বাট নট ভায়োলিন।
- I used to go to see a film every Sunday. আই ইউজড্ টু গো টু সি এ ফিল্ম্ এভরি সান্ডে।
- Stamp collection/philately is my hobby. স্ট্যাম্প্ কালেকটিং/ফিলাটেলি ইজ মাই হবি।
- I showed some of my stamps to Amitabh. আই শোড্ মাস অফ মাই স্ট্যাম্প্ টু অমিতাভ।
- I was listening to her sweet song. আই ওয়্যাজ লিসেনিং টু হার সুইট্ সং।
- It was a very interesting story. ইট ওয়্যাজ এ ভেরি ইন্টারেসটিং স্টোরি।
- Is today's play worth seeing? ইজ টুডেজ প্লে ওয়ার্থ্ সিয়িং?
- The film "Karm" will be released shortly. দি ফিল্ম্ "কর্ম" উইল বি রিলিজড্ শর্টলি।

DON'TS [ডোন্টস্]

- Don't shirk work. ডোন্ট শার্ক্ ওয়ার্ক।
- Don't be in a hurry. ডোন্ট বি ইন এ হারি।
- Don't speak ill of others. ডোন্ট স্পিক্ ইল্ অফ আদারস্।
- Don't laugh at others. ডোন্ট ল্যাফ্ এ্যাট আদারস্।
- Don't quarrel with others. ডোন্ট কোয়ারেল্ উইথ্ আদারস্।

6. অন্যের প্রতি নির্ভরশীল হয়ে না।
7. খালি পায়ে বাইরে যেয়ো না।
8. সময় নষ্ট করো না।
9. অন্যের বস্তু চুরি করো না।
10. নিজের ভারসাম্য হারিও না।
11. অলস বসে থেকে না।
12. কাজ করতে করতে তুলো না।
13. ফুল ছিড়ো না।
14. মেঝেতে ধুখু ফেলো না।
15. অন্যের কাজে ব্যাঘাত করো না।
16. বইয়ের পাতা মুড়ো না।
17. বইয়ে কিছু লিখো না।

46 করণীয়

1. যতদূর সম্ভব পরিষ্কার করে লেখো।
2. বই পড়বার সময় হাত পরিষ্কার রাখবে।
3. বাঁ ধার দিয়ে চলো।
4. সর্বদা ডান হাত দিয়ে কর্মদান [শেকহাভ] করবে।
5. পরিশ্রম করার অভ্যাস করো।
6. মুর্খের সঙ্গে পরিহার কর।
7. বড়দের সম্মান করে কথা বলবে।
8. মতভেদ দূর কর।
9. সকালে তাড়াতাড়ি ওঠার অভ্যাস কর।
10. সকাল সন্ধ্যায় বেড়াতে যাবে।
11. দু'বেলা খাওয়ার পরে দাঁত মাজবে।
12. সোজা হয়ে দাঁড়াও, বঁকবে না।
13. ঝগড়া মিটিয়ে ফেল।
14. অভ্যাস बदলাও।
15. জ্যেষ্ঠের আজ্ঞা পালন কর।
16. ছোটদের স্নেহ কর।
17. সমবয়সীদের যথাযোগ্য সম্মান দেখাও।
18. সময়ানুবর্তিতা পালন কর ও কাজে মন দাও।
19. ভাল করে চিবিয়ে খাবে।
20. শক্ত করে ধর।

- Don't depend upon others. ডোন্ট ডিপেন্ড আপন আদারস্।
 Don't go out bare-footed. ডোন্ট হো আউট বেয়ার-ফুটেড।
 Don't waste your time. ডোন্ট ওয়েস্ট ইয়োর টাইম।
 Don't steal others' things. ডোন্ট স্টিল আদারস্' থিংস।
 Don't lose your temper. ডোন্ট লুজ ইয়োর টেম্পার।
 Don't sit idle. ডোন্ট সিট আয়ডল্।
 Don't doze while working. ডোন্ট ডোজ হোয়াইল ওয়ার্কিং।
 Don't pluck flowers. ডোন্ট প্রাক্ ফ্লাওয়ারস্।
 Don't spit on the floor. ডোন্ট স্পিট অন দ্য ফ্লোর।
 Don't disturb others. ডোন্ট ডিসটার্ব আদারস্।
 Don't turn the corners of the pages. ডোন্ট টার্ন দ্য কর্নার্স অফ দ্য পেজেস।
 Don't write anything on your books. ডোন্ট রাইট এনিথিং অন ইয়োর বুক্স্।

DO'S [ডু'জ]

- Write as neatly as you can. রাইট এ্যাজ নিটলি এ্যাজ ইউ ক্যান।
 Handle a book with clean hands. হ্যান্ডল এ বুক্ উইথ ক্লিন হ্যান্ডাস্।
 Keep to the left. কিপ টু দ্য লেফট্।
 Always shake hands with your rihgt hand. অলওয়েজ শেক হ্যান্ডস্ উইথ ইয়োর রাইট হান্ড।
 Be hard working./Cultivate the habit of hard work. বি হার্ড ওয়ার্কিং/ কালটিভেট দ্য হ্যাবিট অফ হার্ড ওয়ার্ক।
 Always keep the idiots off. অলওয়েজ কিপ দ্য ইডিয়ট্স অফ্।
 Talk respectfully with elders. টক্ রেস্পেক্টফুলি উইথ্ এল্ডার্স।
 Sink your differences. সিন্ক ইয়োর ডিফারেনসেস্।
 Wake up early in the mornig. গো আউট ফর এ ওয়াক ইন দ্য মরনিং।
 Go out for a walk in the morning and evening. গো আউট ফর এ ওয়াক ইন দ্য মরনিং এ্যান্ড ইভনিং।
 Brush your teeth after both the meals. ব্রাশ ইয়োর টিথ আফটার বোথ দ্য মিল্স্।
 Stand upright, don't bend. স্ট্যান্ড আপরাইট, ডোন্ট বেড।
 Patch up your disputes. প্যাচ আপ ইয়োর ডিসপুট্স্।
 Mend your ways. মেড ইয়োর ওয়েজ্।
 Obey your elders. ওবে ইয়োর এল্ডার্স।
 Love the youngers. লভ্ দ্য উয়ঙাগারস্।
 Give due regard to your equals. গিভ্ ডিউ রিগার্ড্ টু ইয়োর ইকোয়াল্স্।
 Be punctual and attentive. বি পান্কচুয়াল এ্যান্ড এটেন্টিভ্।
 Chew your food properly. চিউ ইয়োর ফুড প্রপারলি।
 Hold fast. হোল্ড ফাস্ট।

স্মরণীয় [To Remember]

I dislike slang [আমি অশলীন ভাষা পছন্দ করি না] 'Do you give discount on your sales?' [আপনি কি দামে ছুট দেন?], 'He is a dishonest person [সে অসাধ], এই বাক্যগুলিতে, dislike= dis+likes, discount= dis+count, Dishonest = dis+honest, 'dis-এর অর্থ opposite উল্টো, dis+like অপছন্দ করা dis এই উপসর্গ দিয়ে তৈরী অন্য কতকগুলি শব্দ-

disable অযোগ্য করা
 disagree অমত হওয়া
 displeasse অপ্রসন্ন হওয়া
 displease বিরক্ত করা
 discharge - পদচ্যুত করা

displace স্থানান্তর করা
 disarm শস্ত্রহীন করা
 disgrace অপমান করা
 dishonour অসম্মান করা

47 লেন-দেন

1. হিসাব সাফ রাখো।
2. আনাছের দর কেমন চলছে?
3. পরস্য গুনে নিন।
4. আমি তার ফাঁদে পা দিলাম।
5. এটা অচল পরস্য।
6. তিনি তাঁর সমস্ত পুঞ্জি ব্যবসায়ে নিয়োগ করলেন।
7. মজুরি ঠিক করে নাও।
8. আপনার ব্যবসা কেমন চলছে।
9. এই ছেলের প্রত্যেককে দুটাকা করে দাও।
10. তোমার মজুরি পেয়েছ?
11. এবার তোমার আমার হিসাব সাফ।
12. অগ্রিম বায়না দিতে হবে।
13. আপনি আমাকে কত টাকা দিতে পারেন।
14. আয়ের চেয়ে বেশি ব্যয় করো না।
15. সে তোমার বেতন দিয়েছে?
16. বাস, এবার বিল দাও।
17. আজকাল আমার খুব টানাটানি চলছে।
18. ধার দিয়ে না, কেননা তাতে ধন ও মিত্রতা দুই এরই নাশ হয়।
19. আমার কাছে নগদ টাকা নেই।
20. আমরা আমাদের সমস্ত টাকা ব্যাঙ্কে জমা করে দেব।
21. পরস্যর অভাব হচ্ছে।/পরস্যর টানাটানি চলছে।
22. নগদ টাকা কত আছে?
23. আমার টাকার দরকার নেই।
24. আমার সমস্ত ধন ব্যবসায়ে নিয়োগ করব।
25. সব টাকা খরচ হয়ে গেছে।
26. আমাকে একশো টাকা ধার দেবেন?
27. আমাকে অনেকগুলো বিল এর পরস্য মেটাতে হবে।

48. ব্যবসা

1. ওর সাথে আপনার লেনদেন আছে নাকি?
2. আপনি চাকরি করেন না ব্যবসা করেন?
3. আজকাল ব্যবসাপত্র ভালই চলছে।
4. স্টেশন থেকে প্যারসেলটা ছাড়িয়ে নিয়ে এসো।
5. আসুন, সওদা করা বাক একটা।
6. আমার পারিশ্রমিক দেওয়ার ব্যবস্থা করুন।
7. ধনে ধনবৃদ্ধি হয়।
8. দয়া করে পাঁচ টাকা আগাম দিন।
9. তুমি কি কোন ব্যবসায়ে লিপ্ত?
10. আমি ঋণগ্রস্ত।
11. আপনার কত পাওনা হয়েছে?
12. এটার দাম কত?
13. চেকটা ভাঙাতে হবে।

DEALINGS [ডিলিংস্]

- Have the accounts clear. হ্যাভ দ্য অ্যাকাউন্টস ক্লিয়ার।
 How is the grain market? হাও ইজ দ্য গ্রেইন মার্কেট?
 Please count the money. প্রিজ কাউন্ট দ্য মনি।
 I got duped by him. আই গট ডাপড্ বাই হিম।
 This is a base coin. দিস্ ইজ এ বেস কয়েন।
 He isvested all his money in trade/business. হি ইস্ভেস্টেড্ অল হিজ মনি ইন ট্রেড/বিজনেস্।
 Settle the wages. সেট্লে দ্য ওয়েজেস্।
 How is your business going? হাও ইজ ইয়োর বিজনেস্ গোয়িং?
 Give these boys two rupees each. গিভ্ দিগ্ বয়েজ্ টু রুপিজ্ ইচ্।
 Did you get your wages? ডিড্ ইউ গেট্ ইয়োর ওয়েজেস্?
 Now I am square with you. নাও আই গ্রাম স্কোয়ার্ উইথ্ ইউ।
 Advance payment will have to made. এডভান্স্ পেমেন্ট্ উইল্ হ্যাভ্ টু মি মেড্।
 How much money can you spare for me? হাউ মাচ্ মনি ক্যান ইউ স্পেয়ার্ ফর মি?
 Don't spend more than you earn. ডোনট্ স্পেন্ড্ মোর দ্যান ইউ আর্ন।
 Has he paid your salary? হ্যাভ্ হি পেড্ ইয়োর স্যালারি?
 That's all, please make the bill. দ্যাট্'স্ অল্, প্রিজ্ মেক্ দ্য বিল।
 I am hard up/tight these days. আই গ্রাম হার্ড্ আপ্/টাইট্ দিগ্ ডেজ্।
 Don't lend, for a loan often loses both itself and a friend.
 ডোনট্ লেন্ড্, ফর এ লোন্ অফন্ লুজ্জেস্ বোথ্ ইট্ সেল্ফ্ এ্যান্ড্ এ ফ্রেন্ড্।
 I don't have any cash. আই ডোনট্ হ্যাভ্ এনি ক্যাশ্।
 We'll deposit all our money in the bank. উই'ল্ ডিপোজিট্ অল্ আওয়ার্ মনি ইন দ্য ব্যাঙ্ক্।
 There is a shortage of funds/cash. দেয়ার্ ইজ্ এ শর্টেজ্ অফ্ ফান্ড্/ক্যাশ্।
 How much is the cash in hand. হাই মাচ্ ইজ্ দ্য ক্যাশ্ ইন হ্যান্ড্?
 I'm not after money. আই'ম্ নট্ আফটার্ মনি।
 I'll invest all my money/everything in business. আই'ল্ ইনভেস্ট্ অল্ মাই মনি/এভরিথিং ইন বিজনেস্।
 All the money has been spent. অল্ দ্য মনি হ্যাভ্ বিন্ স্পেন্ড্।
 Can you lend me hundred rupees? ক্যান ইউ লেন্ড্ মি হান্ড্রেড্ রুপিজ্?
 I have to pay severl bills. আই হ্যাভ্ টু পে সেভেরাল্ বিল্।

BUSINESS [বিজনেস্]

- Do you have any dealings with him? ডু ইউ হ্যাভ্ এনি ডিলিংস্ উইথ্ হিম।
 Are you in service or business? আর ইউ ইন সার্ভিস্ অর বিজনেস্?
 Business is flourishing these days. বিজনেস্ ইজ্ ফ্লোরিশিং্ দিগ্ ডেজ্।
 Get the parcel dillivered from the station. গেট্ দ্য প্যারসেল্ ডেলিভারড্ ফ্রম্ দ্য স্টেশন।
 Let us have a deal. লেট্ অস্ হ্যাভ্ এ ডিল।
 Pleases arrange for the payment of my wages. প্রিজ্ এ্যারেন্জ্ ফর দ্য পেমেন্ট্ অফ্ মাই ওয়েজেস্।
 Money begets money. মনি বিগেট্স্ মনি।
 Kindly give me five rupees in advance. কাইন্ডলি গিভ্ মি ফাইভ্ রুপিজ্ ইন এডভান্স্।
 Are you in business? আর ইউ ইন বিজনেস্?
 I am under debt. আই গ্রাম আন্ডার্ ডেট্।
 How much is your bill? হাও মাচ্ ইজ্ ইউ বিল্?
 How much does it cost? হাই মাট্ ডাজ্ ইট্ কস্ট্?
 This cheque is to be encashed. দিস্ চেক্ ইজ্ টু বি এনক্যাশড্।

14. চিঠিগুলো ডাক বাঞ্জে ফেলে দিও। Post these letters. পোস্ট দীজ লেটার্স।
 15. আজকাল ব্যবসার অবস্থা কঠিন। Business is bad these days. বিজনেস ইজ ব্যাড দীজ ডেজ।
 16. আপনার পেশা কি? What is your profession? হোয়াট ইজ ইয়োর প্রফেশন?
 17. এই প্রতিষ্ঠানে কতজন অংশীদার আছেন? How many share-holders are there in this company? হাট মেনি শেয়ার-হোল্ডারস্ আর দেয়ার ইন দিস্ কোম্পানি?
 18. সে আমদানী-রস্তানির ব্যবসা করে। He is in the import-export trade. হি ইজ ইন দা ইমপোর্ট-এক্সপোর্ট ট্রেড।
 19. আমরা দালাল। We are brokers. উই আর ব্রোকার্স।
 20. তোমার মালের চালান [ইনভয়েস] পাঠিয়েছ কি? Have you sent an invoice for the goods? হ্যাভ ইউ সেন্ট এ্যান ইনভয়েস ফর দ্য গুড্‌স্?
 21. তার কাজকর্ম কেমন চলছে? How is he getting on with his work? হাট ইজ হি গেটিং অন উইথ হিজ ওয়ার্ক?

স্মরণীয় [To Remember]

During his lecturership all students were satisfied [তার শিক্ষকতাকালে সব ছাত্রই সন্তুষ্ট ছিল]। এখানে lecture এই জ্ঞাতিবাচক বিশেষ্যর সাথে ship যোগ করে নতুন বিশেষ্য[ভাববাচক] lecturership করা হয়েছে। ship এই প্রত্যয় [suffix] যে শব্দের শেষে থাকে তারা সাধারণত ভাববাচক বিশেষ্য হয়ে থাকে। যেমন scholarship [পাণ্ডিত্য, ছাত্রবৃত্তি], membership [সদস্যতা], kinship [সম্বন্ধ], hardship[কষ্ট], friendship[বন্ধুত্ব] ইত্যাদি।

যেসব শব্দের শেষে hood প্রত্যয় [suffix] থাকে সে সব শব্দও ভাববাচক বিশেষ্য হয়। যেমন The enviable brotherhood of the Pandavas is well known [পান্ডবদের গভীর আত্মপ্রেম ঈর্ষণীয় ছিল তা সকলেরই জানা আছে] এইরকম অন্য কতগুলি শব্দ—

father থেকে fatherhood [পিতৃত্ব]
 mother থেকে motherhood [মাতৃত্ব]
 man থেকে manhood [পুরুষত্ব]

boy থেকে boyhood [বাল্যকাল]
 girl থেকে girlhood [বালিকা বয়স]
 child থেকে childhood [শিশুকাল]

57

সপ্তপঞ্চাশৎ দিন

57th Day

49 ধাঁধা

ধাঁধা— আমার দাঁত আছে, কিন্তু আমি কামড়াই না, বলো ত আমি কে?

উত্তর — তুমি চিরুণী!

ধাঁধা— তুমি আমাকে পড়তে পারো। আমার অনেক পাতা আছে। আমি কাগজ দিয়ে তৈরী। বলো ত আমি কি?

উত্তর — তুমি একটা বই!

ধাঁধা— আমি ঘাস পছন্দ করি। আমি খামারে থাকি। আমি দুধ দিই। বলো ত আমি কে?

উত্তর — তুমি গরু!

ধাঁধা— আমি একটি পোষা জন্তু। আমি দৌড়াতে পারি। আমি ঘেউ ঘেউ করতে পারি। বলো ত আমি কে?

উত্তর — তুমি একটা কুকুর!

ধাঁধা— তুমি আমায় চায়ের সাথে খেতে ভালবাস। আমি ময়দা চিনি ও ফল দিয়ে তৈরি। বলো ত আমি কে?

উত্তর — তুমি কেক!

ধাঁধা— আমি সাদা রঙের। আমি তরল পদার্থ। লোকে আমায় পান করে। বলো ত আমি কি?

উত্তর : তুমি দুধ!

RIDDLES [রিডল্‌স্]

Riddle : I have teeth, but I don't bite. Tell me what am I. আই হ্যাভ টিথ, বাট্ আই ডোন্ট বাইট। টেল মি হোয়াট এ্যান আই?

Ans : You are a comb! ইউ আর এ কম্ব!

Riddle : You can read me. I have many pages. I am made of paper. Tell me what am I? ইউ ক্যান রিড মি। আই হ্যাভ মেনি পেজেস। আই এ্যান মেড অফ পেপার। টেল মি হোয়াট এ্যান আই?

Ans : You are a book! ইউ আর এ বুক!

Riddle : I like grass. I live on a farm. I give milk. Tell me, what am I. আই লাইক্ গ্রাস্। আই লিভ্ অন এ ফার্ম। আই গিভ্ মিল্ক্। টেল মি, হোয়াট এ্যান আই?

Ans : You are a cow! ইউ আর এ কাউ!

Riddle : I am a pet. I can run. I can bark. Tell me, what am I? আই এ্যান্ এ পেট্। আই ক্যান রান্। আই ক্যান বার্ক্। টেল মি, হোয়াট এ্যান আই?

Ans : You are a dog! ইউ আর এ ডগ!

Riddle : You like me with tea. I am made of flour, sugar and fruit. Tell me what am I? ইউ লাইক্ মি উইথ্ টি। আই এ্যান মেড অফ ফ্লাওয়ার, সুগার এ্যান্ড ফ্রুট্। টেল মি হোয়াট এ্যান আই?

Ans : You are a cake! ইউ আর এ কেক!

Riddle : I am white. I am liquid. People drink me. Tell me, what am I? আই এ্যান হোয়াইট্। আই এ্যান লিকুইড্। পিপল্ ড্রিন্ক্ মি। টেল মি, হোয়াট এ্যান আই?

Ans : You are milk! ইউ আর মিল্ক!

Rapidex—15

pabelfmoral@gmail.com

ধাঁধা - আমি ক্লান্ত ব্যক্তির প্রিয়। আমাকে সাধারণতঃ ভালভাবে বোনা হয়। আমি প্রায় ছ'ফিট লম্বা। বলো ত আমি কি?

উত্তর - তুমি একটি খাটিয়া!

50. নীতিবাক্য

1. সত্যকথা সকলেরই অপ্রিয় লাগে।
2. পরিশ্রমই সর্বোত্তম মূলধন।
3. আসল্য সকল দুঃখের মূল।
4. বিভেদে পরিবার উৎসনে যায়।
5. সত্যের জয় অনিবার্য।
6. অতি নৈকট্য প্রীতির সম্বন্ধে ঘুন ধরায়।
7. সম্পদে অনেকেই বন্ধু হয়, কিন্তু বিপদে সেই বন্ধুত্বের পরীক্ষা হয়।
8. সততাই সর্বোত্তম নীতি।
9. সম্মুখ প্রশংসা চাটুকীরিতারই নামান্তর।
10. জ্ঞান তর্ক বাড়ায়।
11. হাতের পাঁচটা আঙ্গুল সমান হয় না।
12. জগতে কিছুই অবিনশ্বর নয়।
13. অভিজ্ঞতা শিক্ষার সমতুল্য।
14. মনুষ্য উদরের দাস।
15. অচল পয়সা সর্বদা ফেরৎ আসে।
16. প্রেমে ও যুদ্ধে ন্যায় অন্যায়ের বাহ্যবিচার হয় না।
17. ধৈর্য্যে ফললাভ হয়।
18. শিক্ততায় অর্থব্যয় করতে হয় না।
19. মৃত্যু, সকল ঋণ শোধ করে।
20. আপন কণ্ঠস্বর সকলেরই মিষ্টি লাগে।
21. কারও সর্বনাশ করতে হলে তার নামে দুর্নাম রটাও।
22. যে সুন্দর তার কাজও সুন্দর।

Riddle : Tired people like me. I am usually well knit. I am about six feet long. Tell me, what am I. টায়ারড পিপল লাইক মি। আই এ্যাম ইউজুয়ালি ওয়েল নিট। আই এ্যাম এ্যাবাউট সিক্স ফুট লং। টেল মি, হোয়াট এ্যাম আই?

Ans : You are a cot! ইউ আর এ কট।

SAYINGS [সেয়িংস]

Truth is bitter. টুথ ইজ বিটার।

Hard work is the greatest wealth./Hard work always pays. হার্ড ওয়ার্ক ইজ দ্য গ্রেটেস্ট ওয়েল্‌থ।/হার্ড ওয়ার্ক অলওয়েজ পেজ।

Idleness is the root cause of all ills. আয়ডলনেস ইজ দ্য রুট কজ অফ অল ইলস।

A divided house cannot stand. এ ডিভাইডেড হাউস ক্যাননট স্ট্যান্ড।

Truth always triumphs/wins. টুথ অলওয়েজ ট্রাইয়াম্ফস/উইনস।

Familiarity breeds contempt. ফ্যামিলিয়ারিটি ব্রিড্‌স কনটেম্পট।

Prosperity gains friends, but adversity tries them. প্রসপারিটি গেন্‌স ফ্রেন্ড্‌স, বাট এডভারসিটি ট্রায়েজ্‌স ডেম।

Honesty is the best policy. অনেস্টি ইজ দ্য বেস্ট পলিসি।

Extolling/praising you at your face is flattery. এক্সটোলিং/প্রাইজিং ইউ এ্যাট ইয়োর ফেস ইজ ফ্ল্যাটারি।

Learning breeds controvesy. লারনিং ব্রিড্‌স কনট্রোভার্সি।

All are not alike. অল আর নট এ্যলাইক।

Nothing is stable in this world. নাথিং ইজ স্টেবল ইন দিস ওয়ার্ল্ড।

Experience teaches the unskilled. এক্সপিরিয়েন্স টিচেস দ্য অনস্কিল্ড।

Man is slave to his stomach. ম্যান ইজ স্লেভ টু হিজ স্টম্যাক।

A base coin never runs. এ বেস কয়েন নেভার রান্‌স।

All is fair in love and war. অল ইজ ফেয়ার ইন লাভ এ্যাড ওয়ার।

Perseverance prevails. পারসিভিয়ারান্‌স প্রিভেল্‌স।

Courtesy costs nothing. কার্টেসি কস্ট্‌স নাথিং।

Death pays, all debts. ডেথ পেজ, অল ডেট্‌স।

Every ass loves his bray. এভরি এ্যাস লাভ্‌স্‌ হিজ ব্রে।

Give a dog a bad name and hang him. গিভ এ ডগ এ ব্যাড নেম এ্যাড হ্যাঙ্ক হিম।

Handsome is, that handsome does. হ্যান্ডসাম ইজ, দ্যাট হ্যান্ডসাম ডোজ।

স্মরণীয় [To Remember]

এখানে দেওয়া কিছু বাক্যে ক্রিয়ার শেষে ive বা ous যোগ করে বিশেষণ গঠন করা হয়েছে। মনোযোগ দিয়ে দেখলে আপনিও ক্রিয়া থেকে বিশেষণ গঠনে সাফল্য অর্জন করবেন।

This soap comes in several attractives shades. Attract + ive = attractive.

Your suit is quite expensive. Expense + ive = Expensive.

Even at seventy he leads an active life. Act + ive = Active.

এই বাক্যগুলিতে attract থেকে attractive, expense থেকে expensive, act থেকে active এই বিশেষণগুলি গঠিত হয়েছে। শব্দের শেষে 'ive' যোগ করে। এই রকমের আরও কয়েকটি উদাহরণ defend থেকে defensive [রক্ষাত্মক], destroy থেকে destructive [ধ্বংসাত্মক], elect থেকে elective [নির্বাচনীয়], Impress থেকে impressive [প্রভাবী]।

'It is dangerous to drive fast. [গাড়ি জোরে চালানো বিপজ্জনক], 'The Nilgiris is a mountainous district' [নীলগিরি একটি পাহাড়ীজেলা], 'The cobra is a piosonous snake' [গোবরো সাপ বিষধর হয়], 'Ramayana is a famous epic' [রামায়ণ বিখ্যাত মহাকাব্য], তে danger থেকে dangerous বিশেষণ হয়েছে মূল শব্দে 'ous' যোগ করে। এই রকম আরও কয়েকটি বিশেষণ-

enorumous [বিশালকায়] prosperous [সমৃদ্ধ]

previous [পূর্বকার] rebellious [বিদ্রোহী]

51 বিবাহ-সমরোহে

1. বরপক্ষ কোথা থেকে এসেছে?
2. বরযাত্রীরা কোথায় যাবে?
3. আপনাদের মধ্যে কি পণপ্রথা আছে?
4. বিয়ের লগ্ন কখন?
5. আমি বর ও কনেকে দেখতে চাই।
6. বিয়ে/ বিয়ের তোলা খুবই ভাল হয়েছিল।
7. এই সামান্য উপহারটি গ্রহণ করুন।

52 সিনেমাতে

1. এই সিনেমায় কোন ছবি চলছে?
2. ছবিটা কি ভাল?
3. এই ছবিতে কে কে অভিনয় করেছে?
4. আমাকে একটা ব্যালকনীর টিকিট দিন।
5. ছবিটা কখন আরম্ভ হবে?

53 খেলার মাঠে

1. আমি আজ একটা ফুটবল/ হকি/ক্রিকেট ম্যাচ দেখতে চাই।
2. কোন কোন দল ম্যাচ খেলবে।
3. ম্যাচ কখন আরম্ভ হবে?
4. ওই খেলোয়াড়টির নাম কি?
5. গতকাল খেলার কে জিতেছিল?
6. তোমার কোন কোন খেলা ভাল লাগে?

54 পর্যটন অফিসে

1. এই শহরে দেখবার মত জায়গা কি কি আছে?
2. আমি অজন্তা ও ইলোরার গুহা দেখতে চাই।
3. মথুরা যাওয়ার সবচেয়ে ভাল উপায় কি-রেল না বাস?
4. আগায় কোথায় থাকব?
5. আমার দিল্লি খুব ভাল লেগেছে।
6. আমার একটা টুরিস্ট গাইড চাই। কোথায় পাব।

55. হোটেলে

1. এই হোটেলে ঘর পাওয়া যাবে?
2. সিঙ্গেল/ডবল বেড রুমের কত ভাড়া?

ATTENDING A WEDDING [এ্যাটেনডিং এ ওয়েডিং]

Where has the wedding party come from? হোয়্যার হ্যাঙ্গ দা ওয়েডিং পার্টি কাম ফ্রম?

Where'll the wedding party be going? হোয়্যার স দা ওয়েডিং পার্টি বি গৌয়িং?

Do you have the dowry system? ডু ইউ হ্যাভ দা ডাউরি সিস্টেম?

When is the wedding going to be performed/take place? হোয়্যেন ইজ দি ওয়েডিং গৌয়িং টু বি পারফর্মড/টেক প্লেস?

I want to/would like to see the bride and the groom. আই ওয়ান্ট টু/ উড্ লাইক টু সি দা ব্রাইড এ্যাণ্ড দা গুম।

The wedding/party was very good. দা ওয়েডিং/পার্টি ওয়াজ ভেরি গুড।

Please accept this small/little gift. প্লিজ একসেপ্ট দিস্ স্মল/ লিটল গিফট।

IN THE CINEMA [অন দ্য সিনেমা]

Which film/movie is running at the cinema hall? হুইচ ফিল্ম/মুভি ইজ রানিং এ্যাট দ্য সিনেমা হল?

Is this a good movie? ইজ দিস্ এ গুড মুভি?

Who all are acting in this movie?/ What is the cast in this movie? হু অল আর একটিং ইন দিস্ মুভি?/ হোয়্যট ইজ দ্য কাস্ট ইন দিস্ মুভি?

Please give me a ticket for the balcony. প্লিজ গিভ মি এ টিকেট ফর দ্য ব্যালকনি।

At what time/when will the film/movie start? এ্যাট হোয়্যট টাইম/ হোয়্যেন উইল দ্য ফিল্ম/মুভি স্টার্ট?

ON THE PLAY GROUND [অন দ্য প্লে গ্রাউন্ড]

I want to see a football/hockey/cricket match today. আই ওয়ান্ট টু সি এ ফুটবল/হকি/ক্রিকেট ম্যাচ টুডে।

What teams are playing the match? হোয়্যট টিম্স্ আর প্লেয়িং দ্য ম্যাচ?

When will the match start? হোয়্যেন উইল দ্য ম্যাচ স্টার্ট?

Who is that player? হু ইজ দ্যাট প্লেয়ার?

Who won the match yesterday? হু ওয়ন্ দ্য ম্যাচ ইয়েস্টার্ডে?

What games do you like? হোয়্যট গেম্স্ ডু ইউ লাইক?

IN THE TOURIST OFFICE [ইন দ্য টুরিস্ট অফিস]

Which are the worth seeing places in this city. হুইচ্ আর দ্য ওর্থ্ সিয়িং প্লেসে্ ইন দিস্ সিটি?

I would like to see/visit the Aganta and Ellora caves. আই উড্ লাইক টু সি/ভিজিট দি অজন্তা এ্যাণ্ড ইলোরা কেভ্‌স্।

What's the best transprot to Mathura-train or bus? হোয়্যট'স দ্য বেস্ট্ ট্রান্সপোর্ট টু মথুরা-ট্রেন ওর বাস?

Where should I stay in Agra? হোয়্যার শুল্ আই স্টে ইন আগরা?

I liked Delhi a lot. আই লাইক্‌ড্ দিল্লি এ লট।

I want a Tourist Guide. Where can I get it? আই ওয়ান্ট্ এ টুরিস্ট গাইড। হোয়্যার কান আই গেট্ ইট্?

IN THE HOTEL [ইন দ্য হোটেল]

Is there any room available in this hotel? ইজ দেয়্যার এনি রুম এ্যাভেলেবল ইন দিস্ হোটেল?

What do you charge for a single/double bed room? হোয়্যট ডু ইউ চার্জ্ ফর এ সিঙ্গেল/ডাবল্ বেড রুম?

3. আমার মালপত্র ছ নম্বর কামরায় পৌঁছে দিন।
4. দয়া করে আমায় কামরাতেই ব্রেকফাস্ট/লান্চ/ডিনার পাঠিয়ে দেবেন।
5. আমি ঘন্টাখানেকের জন্য বাইরে যাচ্ছি।
6. আমার জন্য কোন ফোন/চিঠি ছিল কি?
7. আমার সঙ্গে কেউ দেখা করতে এলে তাঁকে আমার কামরায় পাঠিয়ে দেবেন।
8. আমার জন্য একটু গরম/ঠান্ডা জল পাঠিয়ে দিন।
9. ধোপা এখনও এসে পৌঁছোয়নি।

56 ভূতোর সঙ্গে

1. বাজার থেকে কিছু সব্জি নিয়ে এসো।
2. এই জিনিসগুলো সমবায় সমিতির ভান্ডার থেকে কিনো।
3. আমাকে পাঁচটার সময় জাগিয়ে দিও।
4. চিঠিটা ডাকে দিয়ে এসো?
5. লন্ড্রি থেকে কাপড় আনা হয়েছে?
6. এক কাপ চা বানাও তো।
7. রান্না হয়ে গেছে?

57. ডাক্তারের সঙ্গে

1. আমার জ্বর হয়েছে। কাশিও আছে।
2. ঔষধটা দিনে কতবার নিতে হবে?
3. [অসুখের সময়] কি খেতে পাব?
4. প্রতিমাসে তোমার ওজন লিখে রাখবে।
5. তোমার রক্তচাপ স্বাভাবিক।
6. কম চিনি ও নুন খাবে।
7. যথেষ্ট কাঁচা শাক সব্জী খাবে।
8. আমার ছেলের আঘাত লেগেছে।
9. পাশের কামরায় ঘায়ের ড্রেসিং করে নিন।
10. ডিসপেনসারি/কম্পাউন্ডারের কাছ থেকে তিন দিনের ঔষধ নাও।

58 হাসপাতালে

1. আমি দাঁতের ডাক্তারের সঙ্গে দেখা করতে চাই।
2. এমার্জেন্সি ওয়ার্ড কোথায়?
3. আমার ভাইকে হাসপাতালে ভর্তি করতে চাই।
4. অপারেশন থিয়েটার কোন দিকে?
5. ঔষধগুলো কোথায় পাব?

Take my baggae/luggage to Room No.6, please. টেক্ মাই ব্যাগেজ/লাগেজ টু রুম নাম্বার সিক্স, প্লিজ।

Please send my breakfst/lunch/dinner to my room. প্লিজ সেন্ড মাই ব্রেকফাস্ট/লান্চ/ডিনার টু মাই রুম।

I am going out for an hour [or so]. আই এ্যাম গোগিং আউট ফর এ্যন আওয়ার [অর সো]।

Was there a call for me?/Is there any letter for me? ওয়াজ দেয়ার এনি কল পর মি?/ইজ দেয়ার এনি লেটার ফর মি?

Please send my visitors to my room. প্লিজ সেন্ড মাই ভিজিটার্স টু মাই রুম।

Get me some hot/cold water. গেট মি সাম্ হট/কোল্ড ওয়াটার।

The laundry man hasn't come yet. দ্য লন্ড্রি ম্যান হাজনট্ কাম ইয়েট।

WITH THE SERVANT [উইথ্ দ্য সারভ্যান্ট]

Get some vegetables from the market. গেট্ সাম্ ভেজিটেবল্স্ ফ্রম দ্য মার্কেট।

Buy these stuffs/things from the co-operative stores. বাই দিজ্ স্টাফ্/থিংস্ ফ্রম দ্য কো-অপারেটিভ স্টোরস্।

Wake me up at five o'clock. ওয়েক মি আপ্ এ্যাট্ ফাইভ্ ও'ক্লক্।

Go and post this letter. গো এ্যাণ্ড্ পোস্ট্ দিস্ লেটার।

Have the clothes back from the laundry? হ্যাভ্ দি ক্লোথ্স্ ব্যাক্ ফ্রম্ দ্য লন্ড্রি?

Make me a cup of tea. মেক্ মি এ কাপ্ অফ্ টি।

Is the food/lunch/dinner ready? ইজ্ দ্য ফুড্/লান্চ্/ডিনার রেডি?

WITH THE DOCTOR [উইথ্ দ্য ডক্টর]

I have some temperature/fever and also have some cough. আই হ্যাভ্ সাম্ টেম্পারেচার্/ফিভার্ এ্যাণ্ড্ অলসো হ্যাভ্ সাম্ কাফ্।

How many times a day should I take this medicine? হাউ মেনি টাইম্স্, এ ডে শুড্ আই টেক্ দিস্ মেডিসিন্?

What all can I eat? হোয়াট্ অল্ ক্যান্ আই ইট্?

You should keep a monthly record of your weight. ইউ শুড্ কিপ্ এ মন্থলি রেকর্ড্ অফ্ ইয়োর ওয়েট্।

Your blood-pressure is normal. ইয়োর ব্লাড-প্রেসার ইজ্ নরমাল্।

Cut down on sugar and salt. কাট্ ডাউন অন সুগার্ এ্যাণ্ড্ সল্ট্।

You should eat lots of green vegetables. ইউ শুড্ ইট্ লট্স্ অফ্ গ্রিন্ ভেজিটেবল্স্।

My son has got hurt. মাই সন্ হ্যাভ্ গট্ হার্ট্।

Get/Have the dressing donw in the next room, please. গেট্/হ্যাভ্ দ্য ড্রেসিং ডাউন ইন দ্য নেক্সট্ রুম্, প্লিজ।

Get the medicine for three days from the dispensary/compounder. গেট্ দ্য মেডিসিন্ ফর থ্রি ডেজ্ ফ্রম্ দ্য ডিসপেনসারি/কম্পাউন্ডার।

IN THE HOSPITAL [ইন দ্য হস্পিটাল]

I want to see a dentist. আই ওয়ান্ট্ টু সি এ ডেনটিস্ট্।

Where's the emergency ward? হোয়ায়্যার ইজ্ দ্য এমার্জেন্সি ওয়ার্ড্?

I want to admit my brother in the hospital. আই ওয়ান্ট্ টু এ্যাডমিট্ মাই ব্রাদার ইন দ্য হস্পিটাল।

Which side is the operation theatre? হুইচ্ সাইড্ ইজ্ দ্য অপারেশন থিয়েটার্?

Where will I get the medicine[s]? হোয়ায়্যার উইল্ আই গেট্ দ্য মেডিসিন[স]?

6. রোগীদের সঙ্গে কোন সময়ে দেখা করতে পারা যায়?
7. কোন কোন দিন/কখন হৃদরোগ/চক্ষুরোগ বিশেষজ্ঞ আসেন?
8. একস্ রে করতে কোথায় যেতে হবে?
9. এটি দাতব্য চিকিৎসালয়।

What are the visiting hours at the hospital?/When can one see the patients? হোয়াট আর দ্য ভিজিটিং আওয়ারস্ এ্যাট দ্য হস্পিটাল?/হোয়েন ক্যান ওয়ান সি দ্য পেশেন্টস্?

On which days/when does the heart/eye specialist come? অন দুইচ ডেজ/হোয়েন ডাজ দ্য হার্ট/আই স্পেশালিস্ট কাম?

Where should/does one go for X-ray department? হোয়ার/শুড/ডাজ ওয়ান গো ফর এক্স-রে ডিপার্টমেন্ট?

This is a free dispensary./Medical care is free here./We don't charge the patients anything. দিস ইজ এ ফ্রি ডিসপেন্সারি।/মেডিক্যাল কেয়ার ইজ ফ্রি হিয়ার।/উই ডোন্ট চার্জ দ্য পেশেন্টস্ এনিথিং।

59 বিবিধ প্রসঙ্গ

1. তার কাজে আমি নিরাশ হয়েছিলাম।
2. তার হাত থেকে ছাড়া পেলে আমি সুখী হব।
3. তোমার কোট আমার মত নয়।
4. তুমি ভুল শোধরাতে পারো না।
5. সেই ম্যাচ জিতেছিল।
6. দুইটি মেয়ের মধ্যে কে বেশি লম্বা?
7. প্রায় সকলেই এই ব্যাপারে একই মত পোষণ করে।
8. আমি তাকে জিজ্ঞেস করলাম সে বাজার যাচ্ছে কিনা।
9. সে এলে তুমি তার সঙ্গে কথা বলবে?
10. হতভাগ্য ব্যক্তিটিকে গুলি করে মারা হয়েছিল।
11. তাকে কি তার মায়ের মত দেখতে?
12. রূপা মূল্যবান ধাতু।
13. আমি আটশ বিয়াল্লিশ টাকা পেলাম।
14. রবিবার তিনি চার্চে যান।
15. আমি সকালে বেড়াতে যাই।
16. বইটা আমি তিন টাকায় কিনেছি।
17. তারা ইংরেজি ছাড়াও জার্মান শিখবে।
18. আমি যাবার জন্য দৃঢ় সংকল্প।
19. আমি স্থির করেছি যে সেই যাবে।
20. আমরা ছবিটা দেওয়ালে টাঙিয়েছি।
21. হত্যাকারী ধরা পড়েছিল ও তার ফাঁসি হয়েছিল।
22. আপনার কলমটা একটু দেবেন?
23. আমি আপনার কাছ থেকে একটা কলম ধার করতে চাই।
24. সভা সকাল সকাল আরম্ভ হবে।
25. আমি সভায় যোগ দেব।
26. আমি কাল রাতে তাড়াতাড়ি শুষে পড়েছিলাম কিন্তু ঘুমতে পারিনি।
27. সে কি তার অর্থ ব্যাঙ্কে জমা রাখে?
28. তুমি কখন শুতে যাও?

GENERAL TOPICS [জেনারেল টপিক্স]

His work was disappointing. হিজ ওয়ার্ক ওয়াজ ডিসাপয়েন্টিং। I'll be glad to get rid of him. আই'ল বি গ্ল্যাড টু গেট রিড অফ হিম।

Your coat is not like mine. ইয়ের কোট ইজ নট লাইক মাইন। You cannot correct the mistakes. ইউ কানন্ট কারেক্ট দ্য মিস্টেকস্।

He's the one who won the match. হি ইজ দ্য ওয়ান ডু ওয়ন্ দ্য ম্যাচ। Who is taller of the two girls? হু ইজ টলার অফ দ্য টু গার্লস্?

Most of the people would agree with it. মোস্ট অফ দ্য পিপল উড এগ্রি উইথ্ ইট। I asked her whether she was going to the market or not? আই অস্ক্ হার হোয়েদার শি ওয়াজ গৌয়িং টু দ্য মার্কেট অর নট?

Will you speak to her if she comes? উইল ইউ স্পিক টু হার ইফ শি কামস্? The unfortunate/poor man was shot dead. দ্য আনফরটুনেট/পুওর ম্যান ওয়াজ শট ডেড।

Does he resembled his mother? ডাজি হি রিজেমবল্ হিজ মাদার? Silver is a precious metal. সিলভার ইজ এ প্রেশাস্ মেটল।

I got/ received eight hundred and forty two rupees. আই গট/রিসিভ্ এইট হানড্রেড এ্যাণ্ড ফরটি টু রুপিজ্। She goes to the church on Sunday. শি গোজ্ টু দ্য চার্চ অন সানডে।

I go for a walk in the morning. আই গো পর এ ওয়াক্ ইন দ্য মর্নিং। I bought this book for three rupees. আই বট্ দিস্ বুক ফর থ্রি রুপিজ্।

They will study German besides English. দে উইল স্টাডি জার্মান বিসাইড্ ইংলিশ্। I'm determined to go. আই'ম ডিটারমিন্ড টু গো।

I've made up mind to send him. আই'ব মেড আপ মাইন্ড টু সেন্ড হিম। We hung the picture on the wall. উই হাঙ্গ্ দ্য পিকচার্ অন দ্য ওয়াল।

The murderer was caught and hanged. দ্য মার্ডারার ওয়াজ কট এ্যাণ্ড হ্যাংগ্। Will you please lend me your pen? উইল ইউ প্রিজ্ লেন্ড মি ইয়ের পেন?

I want to borrow a pen from you. আই ওয়ান্ট টু বরো এ পেন ফ্রম ইউ। The meeting will start early. দ্য মিটিং উইল স্টার্ট আরলি।

I'll attend the meeting. আই'ল এ্যাটেন্ড দ্য মিটিং। I went to bed eraly last night but couldn't sleep. আই ওয়েন্ট টু বেড আরলি লাস্ট নাইট বাট কুডন্ট স্লিপ্।

Does she keep her money in the bank? ডাজ শি কিপ্ হার মনি ইন দ্য ব্যাঙ্ক?

When do you go to bed? হোয়েন ডু ইউ গো টু বেড?

29. এখানে গ্রীষ্মকালে খুব গরম পড়ে। It is very hot here in the summer. ইট ইজ ভেরি হট হিয়ার ইন দ্য সামার।
30. এখানে এত গরম যে হকি খেলা যায় না। It is too hot here to play hockey. ইট ইজ টু হট হিয়ার টু প্লে হকি।
31. মাদ্রাজ কলকাতা থেকেও দূরে। Madras is farther than Calcutta. মাদ্রাজ ইজ ফারদার দ্যান ক্যালকাটা।
32. আমরা আরও খবর পাব। We'll get/colletct/gather more informations. উই'ল গেট/ কালেক্ট/গ্যাডার মোর ইনফর্মেশনস্।
33. তুমি আমার পরে বাড়ি এসেছে। You came home later than I. ইউ কেম হোম লেটার দ্যান আই।
34. দিল্লি ও বম্বে বড় শহর, দ্বিতীয়টি সমুদ্রের তীরে অবস্থিত। Delhi and Baombay are big cities, the latter is situated at the sea. দিল্লি এ্যান্ড বম্বে আর বিগ সিটিজ, দ্য লাটার ইজ সিটুয়েটেড এ্যাট দ্য সি।
35. এই মুদির দোকানের প্রচুর গ্রাহক। This grocer has good business. দিস্ গ্রোসার হ্যাজ গুড্ বিজনেস্।
36. এই উকিলের অনেক মজ্জেল। This lawyer has good practice. দিস্ লইয়ার হ্যাজ গুড্ প্র্যাকটিস্।
37. মা আমায় নীতিগর্ভ উপদেশ দিলেন। Mother gave me some good peace of advice. মাদার গেভ মি সাম্ গুড পিস্ অফ এ্যাডভাইস।
38. আমি তোমায় একটু উপদেশ দিই। Let me give you a piece of advice. লেট মি গিভ ইউ এ পিস অফ এ্যাডভাইস।
39. চম্পার চুল লম্বা। Champa has logn hair. চম্পা হ্যাজ লং হেয়ার।
40. আমার কাছে যথেষ্ট ফল নেই। I don't have enought fruits. আই ডোন্ট হ্যাভ এনাফ ফ্রুট্‌স্।
41. তুমি কি দু ডজন কলা কিনতে চাও? Do you want to buy two dozen bananas? ডু ইউ ওয়ান্ট টু বাই টু ডজন ব্যানানাজ্?
42. ডজন ডজন কলা রাখা আছে। Dozens of bananas are there. ডজনস অফ ব্যানানাজ্ আর দেয়ার।
43. এখানে একটা ভেড়া আছে ও সেখানে একটি হরিণ। Here is a sheep and there is a deer. হিয়ার ইজ এ শিপ্ এ্যান্ড দেয়ার ইজ এ ডিয়ার।
44. মেঘপালকের কুড়িটি ভেড়া ও দুইটি হরিণ আছে। The shepherd has twenty sheep and two deer. দ্য শেফার্ড হ্যাজ টোয়েনটি শিপ্ এ্যান্ড টু ডিয়ার।
45. সে কম মজুরী পায়। Her wages are low. হার ওয়েজেস আর লো।
46. সীতা ও রীতা এখানে আসছে। Sita and Rita are coming here. সীতা এ্যান্ড রীতা আর কমিং হিয়ার।
47. ছাত্রদের সংখ্যা কমে যাচ্ছে। The number of students is decreasing. দ্য নাম্বার অফ স্টুডেন্ট্‌স্ ইজ ডিক্রিজিং।
48. আজ অনেক ছাত্রই অনুপস্থিত। Many students are absent today. মেনি স্টুডেন্টস আর এ্যাবসেন্ট টুডে।
49. কাল রাত্রে আমরা মাছ দিয়ে ভাত খাব। We will have fish at dinner tomorrow. উই উইল হ্যাভ ফিশ্ এ্যাট ডিনার টুমরো।
50. আমি এই বইটা দেড় ঘন্টায় পড়ে ফেলেছি। I read this book in one and a half hour./This book took me one hour and a half. আই রেড দিস্ বুক্ ইন ওয়ান এ্যান্ড এ হাফ্ আওয়ার।/দিস্ বুক্ টুক্ মি ওয়ান আওয়ার এ্যান্ড এ হাফ্।

স্মরণীয়[To Remember]

* সম্বন্ধ কারক genitive বা possessive case দেখানোর ইংরেজিতে একটি সরল উপায় আছে যাকে apostrophe ['] এ্যাপসট্রফি ও s বলা হয়। উদাহরণত : The boy broke up the bird's nest [দ্য বয় ব্রোক আপ দ্য বার্ডস নেস্ট]। ছেলোট পাখির বাসা ভেঙে দিল। যে শব্দের বহুবচনে শেষে s থাকে সেই শব্দে কেবলমাত্র Apostrophe যোগ করতে হয়। যেমন The boy broke up the bird's nest ছেলোট পাখিদের বাসা ভেঙে দিল। নির্জীব পদার্থের নামের শেষে কিন্তু apostrophe ও s যোগ হয় না। অব্যয় দিয়ে possessive case দেখানো হয়। যেমন The doors of the gate way are made of iron ফাটকের দরজা লোহা দিয়ে তৈরি। কিন্তু এই নিয়মের ব্যতিক্রমও আছে, যেমন a week's leave, a month's pay, a stone's throw, a day's jouney ,to their heart's content, in my mind's eyes, a hair's breadth, sun's rays বাক্যে প্রয়োগ করে এই বাক্যাংশগুলির ব্যবহার আয়ত্তে আনতে হবে।

60 প্রবাদ

1. দুনিয়ায় সকলে নিজের স্বার্থই দেখে।
2. অভ্যাসেই মানুষ দক্ষতা অর্জন করে।
3. গতস্য শোচনা নাস্তি, ভবিষ্যতে সাবধান থেক।
4. তাদের মধ্যে কথা-কাটাকাটি হ'ল।
5. মনে হচ্ছে তার মাথার ঠিক নেই।
6. চিংকারে আকাশ বাতাস মুখরিত হয়ে উঠল।
7. আমি তার প্রশংসায় পঞ্চমুখ হলাম।
8. আজ কাল আপনি দুধে ভাতে আছেন।
9. তিনি পরিহাস প্রিয়।
10. নিজের জিনিসপত্র বেঁধে ছেঁদে নাও।
11. তোমায় আমায় আকাশ পাতাল প্রভেদ।
12. তুমি ছেলেটাকে বড় লাই দিয়েছে।
13. আজ-কাল রেডিওর খুব কাটতি।
14. দস্যু রত্নাকর নতুন জীবন আরম্ভ করে ঋষি হলেন।
15. সময়ের সদ্ব্যবহার কর, সফলতা তোমারই।
16. সুবিধাবাদীরা উদয়মান সূর্যের উপাসনা করতে কখনই ইতস্ততঃ করে না।
17. আজ-কাল সে সুখেই আছে।
18. মোহন চল্লিশ বছর অনুষ্ঠীর্ণ।
19. চোর হাতে নাতে ধরা পড়ল।
20. শিশুটির রক্ষণাবেক্ষণের ভার তার কাকার ওপর।
21. স্টেশনটি আমার গ্রামের খুবই কাছে।
22. বালকটি প্রধান শিক্ষকের সুনজরে পড়েছে।
23. সে আমার চোখের মনি।
24. ভাল লোকেরা শীঘ্রই স্বপ্নের প্রিয় হয়ে যায়।
25. নেপোয় মারে দই।

IDIOMS [ইডিয়ম্‌স্‌]

- In this world everybody wants to grind his own axe. ইন দিস্ ওয়ার্ল্ড্ এভরিবডি ওয়ান্ট্‌স্ টু গ্রাইন্ড্ হিজ্ ওন এ্যাক্স্।
- Practice makes a man perfect. প্র্যাক্টিস্ মেক্‌স্ এ ম্যান্ পারফেক্ট্।
- Let bygones be bygones; take care in future. লেট্ বাইগনস্ বি বাইগনস্, টেক্ কেয়ার্ ইন ফিউচার্।
- They exchanged hot words. দে এক্স্‌চেঞ্জ্‌ড্ হট্ ওয়ার্ড্‌স্।
- It appears, he is off his wits. ইট্ অ্যাপিয়ার্‌স্, হি ইজ্ অফ্ হিজ্ উইট্‌স্।
- The shouts rent the sky. দ্য শাউট্‌স্ রেন্ট্ দ্য স্কাই্।
- I praised him to the skies. আই প্রেজ্‌ড্ হিম্ টু দ্য স্কাইজ্।
- Now-a-days your bread is buttered. নাও-এ-ডেজ্ ইয়োর্ ব্রেড্ ইস্ বাটার্‌ড্।
- He is a jolly fellow. হি ইজ্ এ জলি ফেলো্।
- Pack up your bag and baggage. প্যাক্ আপ্ ইয়োর্ ব্যাগ্ এ্যান্ড্ ব্যাগেজ্।
- We are poles apart. উই আর্ পোল্‌স্ অ্যাপার্ট্।
- You have given a long rope to this boy. ইউ হ্যাভ্ গিভ্‌ন্ এ লঞ্জ্ রোপ্ টু দিস্ বয়্।
- Now-a-days radios are selling like hot cakes. নাও-এ-ডেজ্ রেডিওজ্ আর্ সেলিং্ লাইক্ হট্ কেক্‌স্।
- Dacoit Ratnakar turned over a new leaf and became a saint. ডেকায়ট্ রত্নাকর্ টার্ন্‌ড্ ওভার্ এ নিউ লিফ্ এ্যান্ড্ বিকেম্ এ সেন্ট্।
- Take time by the forelock and success is yours. টেক্ টাইম্ বাই দ্য ফোরলক্ এ্যান্ড্ সাক্সেস্ ইজ্ ইয়োর্‌স্।
- Opportunists never hesitate to worship the rising sun. অপর্চুনিষ্ট্‌স্ নেভার্ হেজিটেট্ টু ওয়ারশিপ্ দ্য রাইজিং সান্।
- He is making merry/thriving these days. হি ইজ্ মেরি/থ্রাইভিং্ দিজ্ ডেজ্।
- Mohan is on the right sides of forty. মোহন ইজ্ অন দ্য রাইট্ সাইড্ অফ্ ফরটি্।
- The thief was caught red-handed. দ্য থিফ্ ওয়াজ্ কট্ রেড্-হ্যান্ডেড্।
- The child is under his uncle's care. দ্য চাইল্ড্ ইজ্ অনডার্ হিজ্ আঙ্কল্‌স্ কেয়ার্।
- The station is within a stone's throw from my village. দ্য স্টেশন ইজ্ উইদিন্ এ স্টোন্‌স্ থ্রো ফ্রম্ মাই ভিলেজ্।
- The boy is in the good books of the principal. দ্য বয় ইজ্ ইন দ্য গুড্ বুক্‌স্ অফ্ দ্য প্রিন্সিপাল্।
- He is an apple of my eye. হি ইজ্ এ্যান্ অ্যাপল্ অফ্ মাই আই্।
- Whom the God loves die young. হুম্ দ্য গড্ লাভ্‌স্ ডাই ইয়ং।
- One beats the bush, another take the bird. ওয়ান্ বিট্‌স্ দ্য বুশ্, এ্যানাদার্ টেক্ দ্য বার্ড্।

The older the goose, the harder to pluck. দ্য ওল্ডার দ্য গুজ্, দ্য হার্ডার টু প্লক্।

PROVERBS [প্রতাব্‌স্‌]

- While in Rome do as Romans do. হোয়াইল্ ইন রোম্, ডু এ্যান্ রোমান্‌স্ ডু।
- As you sow, so shall you reap. এ্যাজ্ ইউ সো, সো শ্যাল্ ইউ রিপ্।
- A thing is valued where it belongs. এ থিং ইজ্ ভ্যালুড্ হোয়ায়্যার্ ইট্ বিলংস্।

61 লোকোক্তি

1. যেখানে যেমন।
2. যেমন কর্ম, তেমন ফল।
3. যে যার নিজের স্থানেই শোভা পায়।
বন্যেরা বনে সুন্দর, শিশু মাতৃক্রোড়ে।

4. যে নিজে ভাল, তাকে দুনিয়ার সকলকেই ভাল লাগে। [আপ ভালো তো জগ ভালো] To the good the world appears to be good. টু দ্য গুড দ্য ওয়ার্ল্ড এ্যাপিয়ার্স টু বি গুড।
5. মূর্খই বেশী সোতার। An empty vessel makes much noise. এ্যান এম্পটি ভেসেল মেকস ম্যাচ নয়েজ।
6. স্বাস্থ্যই সম্পদ। Health is wealth. হেল্থ ইজ ওয়েলথ।
7. কষ্টই কেস্ট পাওয়া যায়। No pain, no gain. নো পেন, নো গেন।
8. সময় একবার বয়ে গেলে আর ফেরৎ আসে না। Time once lost cannot be regained. টাইম ওয়ানস্ লস্ট ক্যাননট বি রিগেইন্ড।
9. সমাজই মানুষ গড়ে। Society moulds man. সোসাইটি মোল্ডস্ ম্যান।
10. একতাই শক্তি। Union is strength. ইউনিয়ন ইজ স্ট্রেন্থ।
11. মূর্খই মূর্খের কদর করে। Fools praise fools. ফুলস্ প্রেজ্ ফুলস্।
12. যত মত তত পথ। Many heads many minds. মেনি হেড্‌স্, মেনি মাইন্ড্‌স্।
13. যত গর্জে তত বর্ষে না। Barking dogs seldom bite. বার্কিং ডগ্‌স্ সেলডম্ বাইট্।
14. আকাশকুসুম রচনায় কোনই লাভ নেই। It is no use building castles in the air. ইট ইজ নো ইউজ্ বিল্ডিং ক্যাসল্‌স্ ইন দ্য এয়ার।
15. সস্তার তিন অবস্থা। Penny wise pound foolish. পেনি ওয়াইজ্ পাউন্ড্ ফুলিশ্।
16. ধার দেওয়া শত্রুতা অর্জন করারই নামান্তর। Give a loan, enemy own. গিভ্ এ লোন, এনিমি ওন।
17. সেখানে সেখানে কোলাকুপি। Birds of a feather flock together. বার্ড্‌স্ অফ্ এ ফেদার্ ফ্লক্ টুগেদার্।
18. ইচ্ছা থাকলে উপায়ের অভাব হয় না। Where there is a will, there is a way. হোয়ায়ার্ দেয়ার্ ইজ্ এ উইল্ দেয়ার্ ইজ্ এ ওয়ে।
19. নাচতে না জানলেই উঠোন বীকা। A bad carpenter quarrels with his tools. এ ব্যাড্ কার্পেন্টার্ কোয়ারেল্‌স্ উইথ্ হিজ্ টুল্‌স্।
20. মৌনং সম্মতি লক্ষণম। Silence is half consent. সাইলেন্স্ ইজ্ হাফ্ কনসেন্ট্।
21. মনুষ্য কুধার ক্রীতদাস। A man is slave to his stomach. এ ম্যান্ ইজ্ স্লেভ্ টু হিজ্ স্টম্যাক্।
22. বনগায়ৈ শেয়াল রাজা। A dog is a lion in his lane. এ ডগ্ ইজ্ এ লায়ন্ ইন হিজ্ লেন।
23. হঠকারিতায় ক্ষতি অবশ্যম্ভাবী। The more haste, the worse speed. দ্য মোর হেস্ট্ দ্য ওয়ার্স্ স্পিড্।
24. ঘরপোড় গরু সিঁদুরে মেঘ দেখলে ভয় পায়। A burnt child dreads the fire./Once bitten twice shy. এ বার্নট্ চাইল্ড্ ড্রেড্‌স্ দ্য ফায়ার্।/ওয়ানস্ বিটেন্ টোয়াইস্ শাই।
25. মুখমিষ্ট, অতি শয়তান।/মুখে হাসি, বগলে ছুরি। A honey tongue., a heart of gall. এ হনি ট্যাং, এ হার্ট্ অফ্ গল।
26. অল্পবিদ্যা তয়জকরী। Little knowledge is a dangerous thing. লিটল্ নলেজ্ ইজ্ এ ডেনজারাস্ থিং।
27. সব ভাল যার শেষ ভাল। All's well that ends well. অল'স্ ওয়েল্ দ্যাট্ এন্ড্‌স্ ওয়েল্।
28. ব্যক্তির সম্মান তার পোষাকে। Style makes the man. স্টাইল্ মেক্‌স্ দ্য ম্যান।
29. কাঁটা দিয়ে কাঁটা তোলা। One nail drives another. ওয়ান্ নেল্ ড্রাইভ্‌স্ এ্যানাদার্।
30. অতি বিশ্বাসীর খেসারৎ অনেক। Quick believers need broad shoulders. কুয়িক্ বিলিভার্স্ নিড্ ব্রোড্ সোলাডার্স্।
31. মুক্তা থাকে অতল জলে। Truth lies at the bottom of a well. ট্রুথ্ লায়্‌জ্ এ্যাট্ দ্য বটম্ অফ্ এ ওয়েল্।
32. সব জিনিসেরই সময় আছে। There is a time for everything. দেয়ার্ ইজ্ এ টাইম্ ফর্ এভরিথিং।
33. এক মিথ্যা চাকতে বন্য মিথ্যার অশ্রু নিতে হয়। One lie leads to another. ওয়ান্ লাই লিড্‌স্ টু এ্যানাদার্।
34. জগতে সকলেই সমান হয় না। It takes all sorts make a world. ইট্ টেক্‌স্ অল্ সর্ট্‌স্ টু মেক্ এ ওয়ার্ল্ড্।
35. এক হাতে তালি বাজে না। It takes two to make a quarrel. ইট্ টেক্‌স্ টু টু মেক্ এ কোয়ারেল্।
36. বন্ধুত্বের পরীক্ষা বিপদে। A friend in need is a friend indeed. এ ফ্রেন্ড্ ইন্ নিড্ ইজ্ এ ফ্রেন্ড্ ইনডিড্।

স্মরণীয় [To Remember]

যদি এমন শব্দের সম্বন্ধ কারকের রূপ দিতে হয় যা অন্তিম কয়টি অক্ষর দিয়ে আরম্ভ হয়ে s এতেই শেষ হয়, তবে কেবলমাত্র apostropheই যথেষ্ট হয়। যেমন- Moses' laws are found in the Bible [মজেস্ লজ্ আর ফাউন্ড্ ইন দ্য বাইবেল] বাইবেল গ্রন্থে মোজেসের নিয়মাবলী লিপিবদ্ধ আছে। কিন্তু যে সব শব্দের অন্তিম অক্ষর কয়টি s দিয়ে শেষ হয়, কিন্তু আরম্ভ হয় না সেই সব ক্ষেত্রে apostrophe ও s দুইই ব্যবহার করতে হয়- poru's army was large [পোরাস্ আর্মি ওয়াজ্ লার্জ্] পোরাসের সৈন্যবাহিনী বিশাল ছিল।

অনেক ক্ষেত্রেই সেই বিশেষ্য বাক্যে লুপ্ত হয় বার আগের বিশেষ্য সম্বন্ধ কারক। যেমন- I stopped at my uncle's last night [আই স্টপড্ এ্যাট্ আঙ্কল্‌স্ লাস্ট্ নাইট্] আমি কাল রাতে আমার কাকার [বাড়ি] থেকে গিয়েছিলাম। এই বাক্যে uncle's এর অর্থ uncle's house কিন্তু house লোপ পেয়েছে।

51 থেকে 55 দিন

Test No. 1

16-র বেশী very good 12-র বেশী good

I. নিম্নলিখিত বাক্যগুলিতে বাঁকা [Italics] অক্ষরগুলিতে কোন না কোন ভুল আছে। এই বাক্যগুলি আপনারা আগেই পড়েছেন। এবার ভুল গুলি শূন্য করে নিজের পরীক্ষা নিজেই নিন। শূন্য শব্দ नीচে দেওয়া আছে। শূন্য উত্তরের সাথে আপনার উত্তর মিলিয়ে নিন।

1. Please do not trouble *myself*.
2. Please stay *for* little more.
3. Put up the notice *at* the notice board.
4. He is very proud *for* his promotion.
5. He was accused *form* murder.
6. He has been released *at* bail.
7. He was sentenced *for* death.
8. My radio *is* stopped.
9. Now switch on *to* Vividh Bharati.
10. Have you *wieghted* the parcel?
11. You can *new* your radio licence from the post office.
12. We have *loosed* our way.
13. Why did you *came* back soon?
14. The road *is* close repair.
15. The train is due *on* half past eleven.
16. We were listening *at* music.
17. It was a very *interested* story.
18. Do not depend *on* others.
19. Do not spit *at* the floor.
20. Go *for* an walk in morning and evening.

Test No. 1. শূন্য শব্দাবলী : 1. me. 2. a. 3. on 4. of 5. of 6. on 7. to 8. has 9. to 10. weighed 11. renewe 12. lost 13. come 14. closed 15. at 16. to 17. interesting 18. upon 19. on 20. a

56 থেকে 59 দিন

Test No. 2

16-র বেশী very good 12-র বেশী fair

II. এই বাক্যগুলিও আপনারা আগে পড়েছেন। नीচে একটি বদলে ও সামান্য ভুলসহ সেগুলি দেওয়া হল। প্রথমে শূন্য করে সজ্জেক্তের সাহায্যে সেগুলি শূন্য বাক্যের সঙ্গে তুলনা করুন। শূন্য শব্দ नीচে দেওয়া হয়েছে।

1. Have the account *clear*?
2. Did you *get* your wages?
3. Shortage *is* on money.
4. How is he getting *at* with his work?
5. The honesty *is* a best policy.
6. The man *is* the slave to his stomach.
7. Your coat *is* cleaner *it* mine.
8. You will speak to her if she *come*.
9. Will you please borrow me a pen?
10. You come to home *behind* me.
11. Number of the students *are* decreasing.
12. I read this book in a hour and a half.
13. Sita and Rita *is* coming here.
14. The mother gave me some good *advices*.
15. The unfortunate was *shoot* dead.
16. They will study German *beside* English.
17. The murderer was caught and *hung*.
18. A dog is a wolf in his lane.
19. All's well that *end's* well.
20. A crow in hand is worth than two in the bush.

Test No. 2. শূন্য শব্দাবলী : 1. cleared 2. get 3. fo 4. on 5. t he 6. a 7. than 8. comes 9. lend 10. after 11. is 12. an 13. are 14. advice 15. shot 16. besides 17. hanged 18. lion 19. ends 20. bird.

Test No. 3

12-র উপর very good; 8-এর উপর fair

III. অনেকেই ইংরেজি বলার সময় ব্যাকরণে ভুল [Grammatical mistakes] করেন। সেই ভুলগুলি শুধরে নেওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। नीচে কিছু অশূন্য বাক্য দেওয়া হ'ল। তাতে ব্যাকরণ ভুল থাকলে ঠিক করে নিন।

1. He *speak* English very well.
2. This film will be *played* shortly.
3. Your elder brother is a five and half feet *high*.
4. The player plays very *good*.
5. Many *homes* have been built up.
6. She *is* *coward* girl.
7. We had a nice *play* of football.
8. I have *no* any mistakes in my dictation.
9. Strong *air* blew my clothes away.
10. I hurt a *finger* of my right foot.
11. She doesn't look *as* her brother.
12. I have a *plenty* work to do.
13. She spent *the rest* day at home.
14. His father was *miser*.
15. *After* they went home for dinner.

Test No. 3 नीচে দেওয়া বাক্যাংশগুলি উপরে দেওয়া বাক্যগুলিতে যে সব শব্দ বাঁকা অক্ষরে লেখা, তাদের স্থানে রাখলেই বাক্যগুলি শূন্য হয়ে যাবে-

1. speaks, 2. released, 3. tall, 4. well 5. houses 6. a coward 7. game 8. not any. 9. wind, 10. toe. 11. like 12. plenty of work. 13. the rest of the day. 14. a miser. 15. afterwards.

Test No. 4

IV. [i] নীচের খালি স্থান a, an বা the দিয়ে পূরণ করুন-

1.wheat grown in this area is of a good quality. 2. Is...lead heavier than iron.....? 3. I like to have/eat.... apple daily. 4. This ischeque drawn on the Overseas Bank. 5.This isvery fine picture. 6....murderer has been hanged. 7. She ishonest lady. 8. All..... letters have been stamped. 9. She'll wait for you at.....cinema hall. 10. Makehabit of working hard.

[ii] ব্যাকটে দেওয়া শব্দগুলির উপযুক্ত রূপ দিয়ে খালি স্থান পূরণ করুন-

1. What is the cause of your[sad]. 2. Histurned grey though he is still young [hair]. 3. Thisnot enough [be]. 4. Ram not get leave [do]. 5. Your watchstopped [have]. 6. There are more than a dozen in the zoo. [deer]. 7. Has he your salary [pay]. 8. Letstrike a bargain. [we] 9. You can avoid mistake [make] 10. Yesterday I.....the letter in one hour and a half.[write].

Test No. 5

V. [i] for, into, of, in, by, with, to, from, beside, after যথাযথ স্থানে রেখে বাক্য পূর্ণ করুন-

1. What was the Judgement the case? 2. Billoo is fondcycling. 3. The road is closed ... repairs. 4. Do not quarrel others. 5. I fell his trap. 6. I am not ...money. 7. Right his childhood he has been very kind to others. 8. They'll study German.....English. 9. Your coat is not similar.....mine. 10. The letter is sent ... post.

[ii] নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির উত্তর লিখুন। কিন্তু মনে রাখবেন verb এর বে রূপে প্রশ্নে আছে ঠিক সেই উত্তরেও থাকে যেন। উদাহরণ-প্র: When are you going home?

উ : I am going home at six o'clock.

1. At what time are you leaving the house this morning? 2. What will you be doing during holidays? 3. When will you sit for the examination? 4. Who will pay for the tickets tonight? 5. Are they leaving tomorrow? 6. When will you pay back the money? 7. Where will she spend her holidays? 8. Will they work tomorrow? 9. Will you please lend me some money? 10. For how long will he be at Simla?

Test No. 6

VI. নিম্নলিখিত বাক্যগুলি পূর্ণ করুন-

উদাহরণ - Barking dogs.... [অপূর্ণ বাক্য]

Barking dogs seldom bite [পূর্ণ বাক্য]

1. Practice makes a man 2. is a friend indeed. 3. While in Rome...4. is strength. 5. As you sow 6. no gains. 7. Penny wise 8. dreads the fire. 9. All's well ... 10.is wealth. 11. A little knowledge is a12. Where there is a will..... 13. Barking dogs seldom 14. Time and tide wait15.vesel makes much noise.

Test No. 7

VII. নীচে এক জোড়া বাক্য দেওয়া হ'ল। ঠিক বাক্য কোন কোনটি?

1. [a] There were not three. [b] There were but three. 2. [a] His opinion was contrary to ours. [b] His opinion was contrary of ours. 3. [a] He acted in a couple school plays. [b] He has acted in a couple of school plays. 4. [a] He refused to except my excuse. [b] He refused to accept my excuse. 5. [a] I failed in English. [b] I was failed in English. 6. [a] Get into the room. [b] Get in the room. 7. [a] He is always into some mischief. [b] He is always upto some mischief. 8. [a] I made it a habit of reading. [b] I made a habit of reading. 9. [a] It will likely rain before night. [b] It is likely to rain before night. 10. [a] She needn't earn her living. [b] She needs not earn her living.

Correct sentences : 1.[b] 2.[a] 3.[b] 4.[b] 5.[a] 6.[a] 7.[b] 8.[b] 9.[b] 10.[a].

Test No. 8

V. [a] নীচের শব্দদ্বয়গুলির অর্থ ও তাদের মধ্যে পার্থক্য কি বলুন-

always, usually; never, rarely; addition, edition; all ready, already; anxious, eager; both, each; breath, breathe; cease, sieze; couplel, pair; fair, fare; habit, custom; its, it's; legibel, readable; whose, who's.

[b] নীচে এক এক জোড়া বাক্য দেওয়া হ'ল বা প্রায় একই রকমের কেবল দুই একটি শব্দ এধার ওধার করা হয়েছে। তাতে অর্থের কি পার্থক্য হয়েছে বলুন।

- [i] I don't try to spesak loudly. [ii] I try not to speak loudly.
- [i] The young men carry a white and a blue flag. [ii] The young men carry a white and blue flag.
- [i] I alone can do it. [ii] I can do it alone.
- [i] The mother loves Amitabh better than me. [ii] The mother loves Amitabh better than I.
- [i] He forgot to do exercise. [ii] He forgot how to do the exercise.
- [i] She was tired with riding. [ii] She was tired of riding.

CONVERSATION

বাংলা-ইংরেজি কথোপকথন

প্রিয় পাঠক, এ পর্যন্ত আপনি যাট দিনে ছয়টি অভিযান সম্পূর্ণ করেছেন। এখন আপনাকে কথাবার্তা বলার আদর্শ রীতির অভ্যাস করতে হবে। এজন্য আপনাকে বাড়িতে, পরিবারের মধ্যে এবং বন্ধুবান্ধব ও পরিচিত লোকজনের সঙ্গে মেলামেশার সময় ইংরেজিতে কথাবার্তা বলার অভ্যাস করতে হবে। এভাবে ইংরেজিতে কথাবার্তা বলার অভ্যাস চলতে থাকলে আপনি ক্রমে ক্রমে খুবই আত্মবিশ্বাসের সঙ্গে বাড়ির বাইরে, হাসপাতালে রোগীর সঙ্গে, বাজারে দোকাদারের সঙ্গে, রাস্তায় অপরিচিত লোকের সঙ্গে, বিদ্যালয়ে অধ্যাপকের সঙ্গে এবং এইরূপ সমাজের অন্যান্য ক্ষেত্রের লোকজনের সঙ্গে ইংরেজিতে কথাবার্তা বলতে পারবেন। যেমন ধরুন, আপনাকে যদি ট্রাংক কল বুক করতে হয় বা, হোটেলের ম্যানেজারের সাথে কথা বলতে হয়, বা ফোনে কারুর সঙ্গে কথা বলতে হয় তাহলে এই ধরনের কথাবার্তা বলার জন্য প্রয়োজনীয় শব্দাবলী শিখতে হবে এবং তা কথাবার্তা বলার অভ্যাস দ্বারাই সম্ভব। তাছাড়া আপনি একজন সামাজিক জীব। সভা-সমিতিতে আপনাকে যাতায়াত ও মেলামেশা করতে হয়। যদি আপনি আধুনিক প্রসঙ্গে কথাবার্তা বলতে সক্ষম না হন তবে আপনি পশ্চাৎপদী বলে গণ্য হবেন। আমাদের বিশ্বাস আপনি পশ্চাৎপদী বলে গণ্য হওয়া মোটেই পছন্দ করবেন না। এটা চিন্তা করেই আপনার সুবিধার জন্য উপরের উল্লিখিত সকল প্রকার পরিস্থিতির উপর কিছু কিছু কথোপকথনের নমুনা দেওয়া হয়েছে। আপনি তা শুনুন, বলুন এবং আপনার রুচি ও আবশ্যিকতা অনুযায়ী আপনার কথাবার্তায় তার প্রয়োগ করুন।

আমরা আনন্দিত যে আপনি কথাবার্তা বলার আদর্শ রীতিনীতি শিখতে ইচ্ছুক। আপনি একজন ভালরকমের লেখা-পড়া জানা লোক এবং লোকের সঙ্গে মেলামেশা ও কথাবার্তা বলার ধরন-ধারণ আপনার জানা আছে, তাই আমাদের এই কাজ অনেক সহজ সাধ্য ও আনন্দ-দায়ক। এই সম্পর্কেও আমরা আপনার সামনে কথাবার্তা বলার সঙ্গে সম্পর্কিত কিছু আবশ্যিকীয় বিষয়ের অবতারণা করতে চাই। আপনার কাছে এটা খুবই রুচিসম্মত ও প্রয়োজনীয় বলে গণ্য হবে।

আপনি জানেন যে ইংরেজি ভাষা পৃথিবীর একটি অন্যতম সমৃদ্ধিশালী ভাষা। সকল প্রকার ছোট-খাট বিষয়ের সম্পর্কেও এই ভাষায় প্রামাণিক সাহিত্য পাওয়া যায়। ভাষা বিশেষজ্ঞরা কথোপকথন [Conversation] বিষয়ে অনেক মহত্বপূর্ণ গবেষণা করেছেন। আপনিও অবশ্যই সংক্ষেপে তা জানতে চাইবেন। তাহলে আসুন, আদর্শ কথোপকথনের রীতিনীতি থেকে শুরু করা যাক।

THE WAYS TO BE A GOOD CONVERSATIONALIST

আদর্শ কথোপকথনকারী হওয়ার উপায়

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Be courteous. বি কর্তেয়াস। | বিনয়ী হোন। |
| 2. Think before you speak. বিঙ্কে বিফোর ইউ স্পিক। | ভেবেচিন্তে কথা বলুন। |
| 3. Be flexible. বি ফ্লেজিবল। | উদারনীতি পাগন করুন। |
| 4. Be cheerful and good humoured. বি চিয়ারফুল এন্ড গুড হিউমারড। | প্রসন্ন ও হাস্য-পরিহাস প্রিয় হোন। |
| 5. Show interest in others. শো ইন্টারেস্ট ইন আদার্স। | অপর ব্যক্তির প্রতি আগ্রহ দেখান। |

Act upon these certain points and you will find that you know the secrets of good conversation. এই কয়েকটি কথাকে কাজে পরিণত করুন এবং তাহলেই দেখবেন যে উত্তম কথোপকথনের গুণ তাৎপর্য আপনার জানা হয়ে গেছে।

উত্তম কথোপকথনের অভ্যাস করার সময় আমাদের কথাবার্তা বলার কিছু ভুলত্রুটি সম্পর্কে সাবধান থাকতে হবে। এ বিষয়ে বিশেষজ্ঞদের এই নির্দেশগুলি স্মরণ রাখবেন :

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Don't argue unnecessarily.
ডোন্ট আর্গু অননেসেসারিগি। | কুতর্ক করবেন না। |
| 2. Don't be insincere.
ডোন্ট বি ইনসিন্সিয়র। | [কথাবার্তায়] নিষ্ঠাহীন হবেন না। |
| 3. Don't be dogmatic.
ডোন্ট বি ডগমেটিক। | মতাম্ব হবেন না। |
| 4. Don't be egoist.
ডোন্ট বি ইগোইস্ট। | অহংকারী হবেন না। |
| 5. Don't be mumbler.
ডোন্ট বি এ মামলর। | বিড় বিড় করে কথা বলবেন না। |

এইগুলি হ'ল কথাবার্তা বলার সময় যা সাধারণতঃ স্মরণ রাখা দরকার। কথাবার্তা বলার সময় লোকেরা প্রায়ই যে সমস্ত ভুলত্রুটি করে থাকে এবার সেগুলির সম্পর্কেও সজাগ থাকুন।

1. Avoid too much slang. Use it only when it lends vigour to your talk. এভাবে টু মাচ স্লাংগ। ইউজ ইট ওনলি হোয়েন ইট লেন্ডস্ ভিগর্ টু ইয়োর টক।
2. Eliminate superfluous words from your speech. এলিমিনেট সুপারফ্লুয়াস ওয়ার্ডস্ ফ্রম ইয়োর স্পিচ।
3. Avoid exaggeration. এভয়েড এক্সাজেরেশন।
4. Stop telling personal experiences awkwardly. স্টপ টেলিং পার্সন্যাল এক্সপিরিয়েনসেস্ অকওয়ার্ডলি।

অত্যধিক গ্রাম্য ভাষার ব্যবহার করবেন না। যখন এর ব্যবহারের ফলে কথাবার্তায় বলিষ্ঠতা আসে একমাত্র তখনই ব্যবহার করুন।

আপনার কথাবার্তা থেকে প্রয়োজনাতিরিক্ত শব্দের ব্যবহার পরিহার করুন।
রং চড়িয়ে কথাবার্তা বলার অভ্যাস পরিত্যাগ করুন।
অসংলগ্নভাবে ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতার কথা বলা বন্ধ করুন।

Concentrate on these points, and you will find that your conversation is more effective and imperssiye. কনসেন্ট্রেট অন দিঞ্জ পয়েন্টস্, এ্যান্ড ইউ উইল ফাইন্ড দ্যাট ইয়োর কনভারসেশন ইজ মোর এফেকটিভ্ এ্যান্ড ইম্প্রেসিভ।

কথাবার্তার মধ্য দিয়ে অন্যের উপর আপনার ব্যক্তিত্বের প্রভাব যাতে ভালভাবে বিস্তার লাভ করে, সেজন্য এ সম্পর্কে বিশেষজ্ঞদের অভিমত আপনার অবগতির জন্য এখানে দেওয়া হচ্ছে।

1. Be a good listener. বি এ গুড লিসনার।
2. Be friendly but not over familiar. বি ফ্রেন্ডলি বাট নট ওভার ফ্যামিলিয়ার।
3. Keep in check your voice and your facial experssion. কিপ্ ইন চেক্ ইয়ো ভয়েস্ এ্যান্ড ইয়োর ফ্যাসিয়াল এক্সপ্রেসশন।
4. Aviod any irregularities in your behaviour. এভয়েড এনি ইরেগুলারিটিস্ ইন ইয়োর বিহেভিয়ার।
5. Always try to improve your speaking skill. অলওয়েজ ট্রাই টু ইম্প্রুভ ইয়োর স্পিকিং স্কিল।

ভাল শ্রোত হোন।

মিত্রতাপূর্ণ ব্যবহার করুন কিন্তু সম্পূর্ণ আবরণহীনভাবে নয়।

আপনার গলার আওয়াজ এবং মুখভঙ্গিমা আয়ত্তে রাখুন।

আপনার ব্যবহার কোনরূপ দোষত্রুটি থাকলে তা পরিহার করুন।

সর্বদা আপনার কথোপকথনের দক্ষতাকে উন্নত করার চেষ্টা করুন।

যখন আপনার বাড়িতে ছোট বা বড়, স্ত্রী বা পুরুষ অতিথি আসেন তখন আপনার পরিবারের বয়স্ক বা অল্প বয়স্ক ব্যক্তিদের সাথে তাদের পরিচয় কিতাবে করাবেন? ইংরেজি ভাষায় খুবই আনুষ্ঠানিকতার সঙ্গে পরিচয়ের কাজ করা হয়। ইংরেজি ভাষায় কথোপকথনে ইচ্ছুক প্রত্যেক ব্যক্তির এই আনুষ্ঠানিকতা উপলব্ধি করা অত্যাৱশ্যক। নিচে কয়েকটি সাধারণ কথাবার্তার নমুনা দেওয়া হল।

আপনার বাড়িতে যখনই কোন অতিথি আসেন তখন সঙ্গে সঙ্গে পরিবারের অন্য সদস্যদের সঙ্গে তার পরিচয় করিয়ে দেবেন।

1. যখন কোন বিবাহিতা মহিলার সঙ্গে কোন পুরুষের পরিচয় করাতে হয় তখন বলবেন—

'Mrs.Kapila, this is Dhrikant Vatsya.'

'মিসেস কপিলা, দিস্ ইজ্ শ্রীকান্ত বৎস্যা।'

2. যদি পরিচয় করানোকে কিছুটা কম আনুষ্ঠানিকতা পূর্ণ করতে হয় তাহলে বলুন—

Mrs.Kapila;Shrikant Vatsya.' 'মিসেস কপিলা, শ্রীকান্ত বৎস্যা।'

অথবা,

Mother, this is Menaka Vimal. 'মাদার, দিস্ ইজ্ মেনকা বিমল।'

অথবা,

'Mother, Menaka Vimal. 'মাদার, মেনকা বিমল।'

3. যদি অধিক বয়স্ক ব্যক্তির সঙ্গে আঠার বৎসরের কম বয়সী কোন ছেলের বা মেয়ের পরিচয় করাতে হয় তাহলে কম বয়সী ব্যক্তির নাম প্রথম বলতে হবে। যেমন—

'This is Sonia Arora, Mr. and Mrs.Prem Nath.'

'দিস্ ইজ্ সোনিয়া আরোরা, মি: এ্যান্ড মিসেস প্রেমনাথ।'

অথবা

'This is Vikas Verma, Mr. and Mrs. Satish Chandra Monga.'

'দিস্ ইজ্ বিকাশ বর্মা, মি: এ্যান্ড মিসেস সতীশচন্দ্র মোংগা।'

4. যখন কোন পরস্পর অপরিচিত বা কম পরিচিত ব্যক্তিদের মধ্যে আনুষ্ঠানিকতাহীন পরিচয় করাতে চান তখন এরূপ বলতে পারেন।

[a] Manoj Kumar, have you met Mrs.Raj Kumari?

মনোজ কুমার, হ্যাভ ইউ মেট মিসেস রাজকুমারী?

[b] Rash Bihari, do you know Mrs.Prem Lata Sharma?

রাসবিহারী, ডু ইউ নো মিসেস প্রেমলতা শর্মা?

[c] Minakshi, I would like you to meet Anil Kumar.

মীনাক্ষী, আই উড লাইক ইউ টু মিট অনিল কুমার।

এভাবে কথোপকথনের অভ্যাস করুন

[1] মা ও ছেলে Mother and son [মাদার এ্যান্ড সন]

মা : তুমি আজ এত সকালে উঠলে কেন?	Mother : Why have you got up so early today? হোয়াই হ্যাভ ইউ গট আপ সো আর্লি?
ছেলে : মা, আজ আমার পরীক্ষা আরম্ভ।	Son : I've to take an exam. today. আই হ্যাভ টু টেক এ্যান এক্সাম টুডে।
মা : তুমি কখন যাবে?	Mother : When will you go? হোয়েন উইল গো?
ছেলে : ন'টায়, তুমি আজ কি রান্না করেছ?	Son : At Nine, what's there for breakfast today? এ্যাট নাইন, হোয়াট'স দেয়ার ফর ব্রেকফাস্ট টুডে?
মা : আমি কিছুই রান্না করিনি। তুমি কি খাবে?	Mother : I'll cook now, tell me what you'd like? আই'ল কুক নো, টেল মি হোয়াট ইউ'ড লাইক?
ছেলে : তুমি যা তাড়াতাড়ি তৈরি করতে পারবে।	Son : Anything which can be prepared fast. এনিথিং হুইচ ক্যান বি প্রিপারড ফাস্ট।
মা : পরটা খাবে কি?	Mother : Will Parathas do? উইল প্যারাথাস ডু?
ছেলে : না, ওতে কোষ্ঠবন্দনতা হয়।	Son : No, they cause constipation. নো, দে কক্ কনস্টিপেশন।
মা : দইও রয়েছে।	Mother : The cured is also ready. দ্য কার্ড ইজ অলসো রেডি।
ছেলে : না মা, কোনও তরকারি বানাও।	Son : No, mother! Make some green vegetable. নো মাদার! মেক সাম গ্রিন ভেজটেবল।
মা : কি তরকারি তুমিই বল।	Mother : Now you suggest? নো ইউ সাজেস্ট?
ছেলে : পালশাক আর আলুর তরকারি।	Son : Spinach with Potatos. স্পিনেচ উইথ পোটাটোজ।
মা : ঠিক আছে। আর কিছু?	Mother : Fine, Anything else? ফাইন। এনিথিং এল্‌স্?
ছেলে : কোন মিষ্টি জিনিসও কি পেতে পারি?	Son : Could I have some sweet dish too? কুড আই হ্যাভ সাম সুইট্ ডিশ টু-উ?
মা : তুমি কি গাজরের হালুয়া খাবে?	Mother : Would you like carrot halwa? উড ইউ লাইক ক্যারোট হালোয়া?
ছেলে : না, এটা করতে অনেক দেরি হবে, আমার মনে হয় পায়ের আরও তাড়াতাড়ি হবে।	Son : No, it will take too long. Kheer will do. নো, ইট উইল টেক্ টু-উ লং। খির উইল ডু।
মা : কিন্তু দুধ খুব কম রয়েছে।	Mother : But there is hardly any milk. বাট্ দেয়ার ইজ হার্ডলি এনি মিল্ক।
ছেলে : ঠিক আছে, তবে আমি দৈ-চিনি দিয়ে খাব।	Son : Well leave it. I'll have sugar and curd. ওয়েল, রিভ ইউ, আই'ল হ্যাভ সুগার এ্যান্ড কার্ড।
মা : দেখ! দেরি হয়ে যাচ্ছে, আগে স্নান করে নাও।	Mother : It's getting late, you first take a bath. ইট'স্ গেটিং লেট, ইউ ফাস্ট টেক্ এ বাথ্।
ছেলে : কিন্তু প্রথমে আমার জুতো পালিশ করতে হবে।	Son : But first I have to polish the shoes. বাট্ ফার্স্ট আই হ্যাভ টু পলিশ দ্য সুজ।
মা : তুমি গতকাল করোনি?	Mother : Didn't you do that yesterday? ডিডন'ট ইউ ডু দ্যাট ইয়েসটারডে?
ছেলে : আমি করেছিলাম, কিন্তু আজ আমার বিশ্ববিদ্যালয়ে যেতে হবে।	Son : Yes, I did. Today I've to go to the university campus. ইয়েস, আই ডিড্। টুডে আই'ভ টু গো টু দ্য ইউনিভার্সিটি ক্যাম্পাস।
মা : পালিশ করতে শুধু শুধু সময় নষ্ট করবে।	Mother : You'll just waste time in polishing. ইউ'ল জাস্ট ওয়েস্ট টাইম ইন পলিশিং।
ছেলে : না মা! আজ আমাকে অনেক বন্ধুর সঙ্গে দেখা করতে হবে।	Son : No, I'll be meeting many friends today. নো, আই'ল বি মিটিং মেনি ফ্রেন্ডস্ টুডে।
মা : ঠিক আছে! তাড়াতাড়ি কর। আমি রান্নাঘরে যাচ্ছি।	Mother : O.K. hurry up. I'm going to the kitchen. ও. কে. হারি আপ। আই'ম গৌয়িং টু দ্য কিচেন।
ছেলে : মা, আমার স্নান হয়ে গেছে। খাবার দিয়ে দাও।	Son : I've had my bath, mother. Lay the table. আই'ভ হাভড মাই বাথ, মাদার। লেদ্য টেবল।
মা : আমি ইতিমধ্যে বেড়ে দিয়েছি।	Mother : Table is already laid. টেবল্ ইজ অলরেডি লেড্।
ছেলে : আমার ভাল মা! আসি মা, আর্শীবাদ কর।	Son : My good mother! Bless me. I'm going. মাই গুড মাদার! ব্লেস্ মি। আই'ম গৌয়িং।
মা : আল্লাহ তোমার সহায় হন।	Mother : May God be with you! মে গড্ বি উইথ ইউ!

1. I'll = I + will.
2. You'd = You + would
3. I've = I + have

[2] একটি মেয়ের সঙ্গে কথোপকথন TALKING TO A GIRL [টকিং টু এ গার্ল]

- প্র: তোমার নাম কি?
 উ: আমার নাম রানি।
 প্র: তোমার বয়স কত?
 উ: আমার বয়স ১৪।
 প্র: তুমি কোন ক্লাসে পড়?
 উ: আমি নবম শ্রেণীতে পড়ি।
 প্র: তুমি বিজ্ঞান না কলা বিভাগের ছাত্রী?
 উ: আমি কলা বিভাগের ছাত্রী।
 প্র: তোমার বাবা কি করেন?
 উ: তিনি একটি প্রাইভেট ফার্মে চাকরি করেন।
 প্র: তোমার মা কি করেন?
 উ: তিনি ঘরের কাজ দেখাশুনা করেন।
 প্র: তোমরা ক'ভাই?
 উ: আমরা তিন ভাই। তারা সকলে আমার চেয়ে বড়।
 প্র: তোমরা ক'বোন?
 উ: আমরা দুই বোন।
 প্র: তুমি কখন, কোথায় খেল?
 উ: আমি সন্ধ্যাবেলায় খেলার মাঠে খেলি।
 প্র: তোমার কোনও প্রিয় বাম্ব্বী আছে?
 উ: হ্যাঁ, বাণী আমার প্রিয় বাম্ব্বী।
 প্র: তুমি কি তোমার পরিবারকে ভালবাস?
 উ: হ্যাঁ, ভালবাসি, আর নিজের সমাজকেও ভালবাসি।
 প্র: সবচেয়ে বেশি কাকে ভালবাস?
 উ: আমি সবচেয়ে বেশি ভালবাসি আমার মাতৃভূমিকে।
 -তবে তো তুমি এক আদর্শ ভারতীয়।
- Q: What's your name? হোয়াট্'স ইয়োর নেম?
 A: I'm Rani. আই'ম রানি।
 Q: How old are you? হাউ ওল্ড আর ইউ?
 A: I'm fourteen years old. আই'ম ফরটিন ইয়রস্ ওল্ড।
 Q: In Which class do you study? ইন হুইচ ক্লাস ডু ইউ স্টাডি?
 A: I study in ninth class. আই স্টাডি ইন নাইনথ্ ক্লাস।
 Q: Are you a science or an arts student? আর ইউ এ সায়েন্স অর এ্যান আর্টস্ স্টুডেন্ট?
 A: I am an arts student. আই এ্যান এ্যান আর্টস্ স্টুডেন্ট।
 Q: What's your father? হোয়াট্'স ইয়োর ফাদার?
 A: He works in a private concern. হি ওয়ার্কস্ ইন এ প্রাইভেট কনসার্ন।
 Q: What's your mother? হোয়াট্'স ইয়োর মাদার?
 A: She is a housewife. শি ইজ এ হাউসওয়াইফ।
 Q: How many brothers do you have? হাউ মেনি ব্রাদারস্ ডু ইউ হ্যাভ?
 A: I have three brothers. They are all elder to me. আই হ্যাভ থ্রি ব্রাদারস্। দে আর অল এল্ডার টু মি।
 Q: How many sister are you? হাউ মেনি সিস্টারস্ আর ইউ?
 A: We are two sisters. উই আর টু সিস্টারস্।
 Q: When and Where do you play? হোয়েন এ্যান্ড হোয়ার ডু ইউ প্লে?
 A: I play in the playground in the evening. আই প্লে ইন দ্য প্লেগ্রাউন্ড ইন দ্য ইভিনিং।
 Q: Do you have any best freind? ডু ইউ হ্যাভ এনি বেস্ট ফ্রেন্ড?
 A: Yes, Vani is my best friend. ইয়েস, বাণী ইজ মাই বেস্ট ফ্রেন্ড।
 Q: Are you fond of/do you love your family? আর ইউ ফন্ড অফ/ডু ইউ লাভ ইয়োর ফ্যামিলি?
 A: Yes, I do And I love my society also. ইয়েস আই ডু। আই লাভ মাই সোসাইটি অলসো।
 Q: Whom do you love the most? হুম ডু ইউ লাভ দ্য মোস্ট?
 A: I love my mothreland the most. আই লাভ মাই মাদারল্যান্ড দ্য মোস্ট।
 - That makes you an ideal Indian. দ্যাট মেক্'স ইউ এ্যান আইডিয়াল ইন্ডিয়ান।

[3] একটি ছেলের সঙ্গে কথোপকথন [TALKING TO A BOY] [টকিং টু এ বয়]

জনৈক অতিথি একটি ছেলের সঙ্গে তার বাড়িতে কথা বলছেন।

A guest in the house talks with a boy in the family.

- অতিথি: বিটু, তোমার আসল নাম কি?
 বিটু: সঞ্জয় মেহতা।
 অতিথি: সঞ্জয়, তুমি কি কর?
 বিটু: কাকা, আমি পড়ি।
 অতিথি: তুমি কোন ক্লাসে পড়?
 বিটু: সপ্তম শ্রেণীতে।
 অতিথি: তুমি কোন স্কুলে পড়?
 বিটু: দিল্লি পাবলিক স্কুল।
 অতিথি: এই স্কুলে তুমি কবে থেকে পড়ছ?
 বিটু: গত দু বছর ধরে।
 অতিথি: তোমার বাড়ি থেকে স্কুল কতদূর?
 বিটু: আন্দাজ আড়াই মাইল।
 অতিথি: তোমার স্কুল কখন বসে?
 বিটু: সকাল ১০ টায়।
- Guest: What's your real name, Bittoo? হোয়াট্'স ইয়োর রিয়েল নেম, বিটু?
 Bittoo: Sanjay Mehta. সঞ্জয় মেহতা।
 Guest: What do you do, Sanjay? হোয়াট ডু ইউ ডু, সঞ্জয়?
 Bittoo: I study, uncle. আই স্টাডি, আজকল।
 Guest: In which class? ইন হুইচ ক্লাস?
 Bittoo: Seventh. সেভেনথ্।
 Guest: In which school do you study? ইন হুইচ স্কুল ডু ইউ স্টাডি?
 Bittoo: Delhi Public School. দিল্লি পাবলিক স্কুল।
 Guest: For how long have you been there? ফর হাউ লং হ্যাভ ইউ বিন দেয়ার?
 Bittoo: For the last two years. ফর দ্য লাস্ট টু ইয়ার্স।
 Guest: How far is your school from your house? হাউ ফার ইজ ইয়োর স্কুল ফ্রম ইয়োর হাউস?
 Bittoo: Nearly two and half miles. নিয়ারলি টু এ্যান্ড হাফ মাইলস্।
 Guest: When does your school open? হোয়েন ডাঞ্জ ইয়োর স্কুল ওপেন?
 Bittoo: At ten in the morning. এ্যাট টেন ইন দ্য মরনিং।

1. I'm = I + am

2. Playground = Play + ground

অতিথি : তুমি ঘর থেকে কখন রওয়ানা হও?	Guest : When do you start from the home? হোয়েন ডু ইউ স্টার্ট ফ্রম দ্য হোম?
বিটু : আমি হেঁটে তো যাই না।	Bittoo : I don't go on foot. আই ডোন্ট গো অন ফুট।
অতিথি : তবে কি তুমি বাসে যাও?	Guest : Do you go by bus? ডু ইউ গো বাই বাস?
বিটু : হ্যাঁ, কাকা।	Bittoo : Yes, uncle. ইয়েস, আঙ্কল।
অতিথি : তোমার স্কুলে ছাত্র কত?	Guest : How many students are there in your school? হাউ মেনি স্টুডেন্টস্ আর দেয়ার ইন ইয়োর স্কুল?
বিটু : অনুমান ন'শ।	Bittoo : Around nine hundred. আরাউন্ড নাইন হানড্রেড।
অতিথি : তোমাদের প্রিন্সিপাল কে?	Guest : Who is your principal? হু ইজ ইয়োর প্রিন্সিপাল?
বিটু : শ্রী কে এল সাকসেনা।	Bittoo : Mr. K.L. Saxene, মিস্টার কে এল সাকসেনা।
অতিথি : তোমার কোন বিষয় বেশী ভাল লাগে।	Guest : Which is your favourite subject? হুইচ ইজ ইয়োর ফেভারিট সাবজেক্ট?
বিটু : আমার সব থেকে ইতিহাস ভাল লাগে।	Bittoo : I like history most. আই লাইক হিস্ট্রি মোস্ট।
অতিথি : তোমার কোন খেলা সবচেয়ে প্রিয়?	Guest : What is your favourite game? হোয়াট ইজ ইয়োর ফেভারিট গেম?
বিটু : কাকা, হকি।	Bittoo : Hockey, uncle.
অতিথি : তোমার কিসের সখ আছে?	Guest : What is your hobby? হোয়াট ইজ ইয়োর হবি?
বিটু : আমি ডাক টিকিট সংগ্রহ করি।	Bittoo : Stamp collecting/philately. স্টাম্প কালেক্টিং/ফিলাটেলি।
অতিথি : দীঘলীবি হও!	Guest : May you live long. মে ইউ লিভ লং।

On the arrival of the guest

[4] অতিথি A GUEST (এ গেস্ট) অতিথির আগমন উপলক্ষে	
গৃহকর্তা : ও! আপনি এসে গেছেন! একলা কেন? বৌদি কোথায়?	Host : Oh! Here you are! Why all alone? Where is bhabhi? ওহ! হিয়ার ইউ আর! হোয়াই অল অ্যালোন! হোয়াই ইজ ভাতি?
অতিথি : আসার সময় ও মত বদলে ফেলল। আগামী বার অবশ্যই আসবে।	Guest : At the last moment she changed her mind. Next time she will certainly come. এ্যাট দ্য লাস্ট মোমেন্ট শি চেঞ্জড হার মাইন্ড। নেক্সট টাইম শি উইল সার্ভেনলি কাম।
গৃহকর্তা : আচ্ছা, বসুন। চা না কফি, কি নেবেন?	Host : Please have seat. Would you take tea or coffee? প্রিজ হ্যাভ এ সিট। উভ ইউ টেক্ টি অর কফি?
অতিথি : চা চলবে।	Guest : Tea will do. টি উইল ডু।
গৃহকর্তা : আসতে কোনও অসুবিধে হয়নি তো? গাড়িতে কি ভিড় ছিল?	Host : How was the journey? Was the train crowded? হাউ ওয়াজ দ্য জার্নি? ওয়াজ দ্য ট্রেন ক্রাউডেড?
অতিথি : ছিল। কিন্তু আমি তো সিট রিজার্ভ করে রেখেছিলাম। আরামেই কেটেছে।	Guest : Yes, it was. But I had my seat reserved. It was quite comfortable. ইয়েস, ইউ ওয়াজ। বাট আই হ্যাভ মাই সিট রিজার্ভড্। ইউ ওয়াজ কোয়াট কম্ফোর্টেবল।
গৃহকর্তা : আপনি ঠিক করেছেন, নইলে আপনাকে বেশ কষ্ট সহ্যে হত।	Host : You did well. Otherwise it would have been inconvenient. ইউ ডিড ওয়েল। আদারওয়াইজ ইউ উভ হ্যাভ বিন ইনকনভেনিয়েন্ট।
অতিথি : এজন্যই তো আমি সিট রিজার্ভ করিয়ে রেখেছিলাম। আচ্ছা আমি এখন স্নান করে নেই, কেমন। ভীষণ ক্লান্ত বোধ করছি।	Guest : That is why I got my seat reserved. Well, I think, I should go for a bath right now. I'm very tired. দ্যাট ইজ হোয়াই আই গট মাই সিট রিজার্ভড্। ওয়েল, আই থিন্ক, আই শুল্ড গো ফর এ বাথ রাইট নো। আই'ম ভেরি টায়ার্ড।
গৃহকর্তা : অবশ্যই। ট্রেনে সারা দিনের সফর তো ক্লান্ত করবেই। আপনি গরম জলে স্নান করে মিন, শীগগিরই তাজা হয়ে উঠবেন।	Host : Of course. The whole day's journey by train is quite tiring. Take a hot bath. It will refresh you immediately. অফ কোর্স। দ্য হোল ডেজ জার্নি বাই ট্রেন ডি কোয়াইট টায়রিং। টেক্ এ হট বাথ। ইউ উইল রিফ্রেশ ইউ ইমিডিয়েটলি।

1. Motherland = mother + land. এমনি দুটো শব্দ দিয়ে তৈরি বাক্যগুলিকে compound words বলা হয়। এই বাক্যগুলিকে চেনবার এবং প্রয়োগ করার অভ্যাস করুন।

2. Don't = Do + not

3. Crowded = crowd + ed অর্থাৎ crowd ক্রিয়ার past participle, কিন্তু এখানে বিশেষণরূপে প্রয়োগ করা হয়েছে- Was the train crowded? ক্রিয়ার অর্থে এইভাবে প্রয়োগ হবে people crowd the main bazars of Delhi in the evening. লোকেরা বিকালবেলা দিল্লীর প্রধান বাজারগুলিতে ভিড় করে।- এইভাবে reserved, tired ইত্যাদি শব্দের প্রয়োগ করুন।

পরের দিন সকাল

গৃহকর্তা : আপনি প্রাতঃরাশ কি পছন্দ করেন?

অতিথি : আমি চা খাই। সাধারণতঃ দু'কাপ খাই।

গৃহকর্তা : আর চায়ের সঙ্গে কিছু খাবার.....?

অতিথি : না, না আর কিছু নয়।

গৃহকর্তা : নিজের ঘর বলেই মনে করুন। এখানে লৌকিকতার বলাই নেই।

অতিথি : আমি বাড়ির মতই আছি। আমি কি আপনাকে বলিনি-যে এক কাপের জায়গায় দু'কাপ চা খাই?

গৃহকর্তা : আচ্ছা, আপনার এখন কি কাজ আছে?

অতিথি : এখন বিশ্রাম করব। দুপুরের খাওয়ার পর কাজে বেরোব।

গৃহকর্তা : আচ্ছা, আপনি আরাম করুন। আমি দুপুরের খাবার ব্যবস্থা করছি।

মধ্যাহ্ন ভোজনের সময়

গৃহকর্তা : আসুন, খাবার তৈরি।

অতিথি : ধন্যবাদ। আপনি আমার জন্য অনেক কষ্ট করেছেন। কত রকম রান্না করেছেন।

গৃহকর্তা : এ কিছুই নয়। এটা একটা আনন্দ, আমাদের কাছে।

অতিথি : আমার জন্য আপনি এত কিছু করেছেন, আমি সত্যিই কৃতজ্ঞ।

গৃহকর্তা : এ কিছু নয়, আপনি সম্বন্ধেবেলায় কখন ফিরেছেন?

অতিথি : সাতটা নাগাদ, রাতের খাবার যেন সাধারণ হয়-ডাল ভাতের মতন।

গৃহকর্তা : আপনার যা পছন্দ।

রাত্রে

গৃহকর্তা : আচ্ছা, সারাদিন কিভাবে কাটালেন? আপনার কাজ হ'ল?

অতিথি : এখনও পুরো হয়নি। কিছু লোকের সঙ্গে দেখা হয়নি। আশা করছি কাল দেখা হবে।

গৃহকর্তা : আপনাকে রান্না মনে হচ্ছে। ওই ঘরে আপনার বিছানা হয়েছে। তাড়াতাড়ি শুষে পড়ুন। শুভ রাত্রি।

অতিথি : ঠিকই বলেছেন। ধন্যবাদ। শুভ রাত্রি।

NEXT MORNING

Host : What would you like to have for breakfast? হোয়াট উড ইউ লাইক টু হ্যাভ ফর ব্রেকফাস্ট?

Guest : I take tea. Preferable two cups. আই টেক টি। প্রিফারেবলি টু কাপস্।

Host : Anything to eat besides? এনিথিং টু ইট, বিসাইডস্?

Guest : No, nothing. নো নাথিং।

Host : Please feel at home. No need to be formal. প্রিজ ফিল এ্যাট হোম। নো নিড টু বি ফরমাল।

Guest : I am perfectly at home. Didn't I tell myself that I take two cups of tea instead of one? আই এ্যাম পারফেক্টলি এ্যাট হোম। ডিন'ট আই টেল ইউ মাইসেল্ফ দ্যাট আই টেক টু কাপস্ অফ টি ইনস্টেড অফ ওয়ান।

Host : Fine, what is your programme now? ফাইন, হোয়াট ইজ ইয়োর প্রোগ্রাম নো?

Guest : Now I'll relax for a while. After the lunch I'll go out on my business. নো আই'ল রিলাক্স ফর এ হোয়াইল। আফটার দ্য লান্চ আই'ল গো আউট অন মাই বিজনেস্।

Host : Well, take rest and I'll arrange for the lunch. ওয়েল, টেক রেস্ট এ্যাণ্ড আই'ল এ্যারেঞ্জ ফর দ্য লান্চ।

AT LUNCH

Host : Come, let's have our meals. কাম, লেট'স হ্যাভ আওয়ার মিল্‌স্।

Guest : Thank you. You have taken so much trouble for me. What a number of dishes you have prepared. থ্যাংক ইউ। ইউ হ্যাভ টেকেন সো মাচ ট্রাবল্ ফর মি। হোয়াট এ নাম্বার অফ ডিসেস্ ইউ হ্যাভ প্রিপেয়ারড্।

Host : Not at all. Rather it's pleasure for us. নট এ্যাট অল। র্যাডার ইট'স এ প্লোজার পর অস্।

Guest : You have done a lot for me. I am really grateful to you. ইউ হ্যাভ ডান এ লট ফর মি। আই এ্যাম রিয়েলি গ্রেটফুল টু ইউ।

Host : No mention, please. Well when can we expect you back in the evening? নো মেনশন, প্রিজ, ওয়েল, হোয়েন ক্যান উই এক্সপেক্ট ইউ ব্যাক ইন দি ইভনিং?

Guest : Around Seven o'clock. And please keep the dinner simple, just rice and dal. এ্যারাউন্ড সেভেন ও'ক্লক, এ্যাণ্ড প্রিজ কিপ দ্য ডিনার সিম্পল, জাস্ট রাইস এ্যাণ্ড ডাল।

Host : As you wish. এ্যাজ ইউ উইশ।

AT NIGHT

Host : How was the day? Is your work done? হাউ ওয়াজ দ্য ডে? ইজ ইয়োর ওয়ার্ক ডান?

Guest : Not yet, I couldn't meet few persons. I hope to see them tomorrow. নট ইয়েট্। আই কুডন'ট মিট ফিউ পারসন্স্। আই হোপ টু সি দেম টুমরো।

Host : You look tired. Your bed is ready in that room. Have a sound sleep. Good night. ইউ লুক টায়ার্ড্। ইয়োর বেড ইজ রেডি ইন দ্যাট রুম। হ্যাভ এ সাউন্ড স্লিপ। গুড নাইট।

Guest : You are right. Thank you. Good night. ইউ আর রাইট্। থ্যাংক ইউ। গুড নাইট।

[5] যাবার জন্য প্রস্তুতি GETTING READY TO GO (গেটিং রেডি টু গো)

- স্ত্রী : তুমি কি আজ উঠবেনা?
 স্বামী : আঃ। আর একটু ঘুমোতে দাও।
 স্ত্রী : তুমি কি আজ অফিসে যাবে না?
 স্বামী : নিশ্চয়ই যাব ক'টা বাজে?
 স্ত্রী : উঠে পড়। সাড়ে সাতটা?
 স্বামী : ইস! সাড়ে সাতটা?
 স্ত্রী : তাড়াতাড়ি কর, নাইলে বাস ফেল করবে।
 স্বামী : ঠিক আছে, বাথরুমে কে?
 স্ত্রী : বাবু।
 স্বামী : বাবু তাড়াতাড়ি কর, আমার দেরি হয়ে যাচ্ছে।
 স্ত্রী : যতক্ষণ বাবু স্নান করছে, ততক্ষণ তুমি দাঁতটা মেজে নাও।
 স্বামী : সেই ভাল, টুথ পেস্ট কোথায়?
 স্ত্রী : বেসিনের উপরে।
 বাবু : [বাথরুম থেকে বেরুতে বেরুতে] যাও, বাবা।
 বাবা : বাবু, আমার জুতোটা তাড়াতাড়ি পালিশ করে দাও।
 বাবু : বাবা জুতোর একটা ফিতে ছেঁড়া।
 বাবা : দৌড়ে গিয়ে পাশের দোকান থেকে নিয়ে এস।
 স্ত্রী : বাবু তাড়াতাড়ি যাও, নইলে তোমার বাবার দেরি হয়ে যাবে। [পতিকেকে] তুমি নিজেও যেমন ভুলোমন।
 স্বামী : বোকো না তো। শোন, তুমি আমার বশ-শার্টটা ইস্ত্রি করে দেবে?
 স্ত্রী : কিন্তু আমি রান্নায় ব্যস্ত। কিন্তু আমি রান্নাঘর ছাড়লে তোমার দেরি হয়ে যাবে।
 স্বামী : "হ্যাঁ, হ্যাঁ আমি জানি। কিন্তু আমি তার কি করব?
 স্ত্রী : একেবারে ঠিক সময়ে ছোটোছোটো করার চেয়ে সময় মত নিজের কাজ করে নিলে তো পার।
 স্বামী : তুমি ঠিক বলছ। আমার টিফিন বক্স কোথায়?
 স্ত্রী : আচ্ছা চলো, সকালের খাবার খেয়ে নাও। আমি তোমার টিফিন বক্স তৈরি করে দিচ্ছি।
 স্বামী : অশ্চর্য, এখনও কয়েক মিনিট হাতে রয়েছে। শ্বশশার্ট ইস্ত্রি করে নিচ্ছি।
 স্ত্রী : ওটা রেখে দাও। এই অন্যটা আমি তৈরি করে রেখেছি।
- Wife** : Don't you want to get up today? ডেন্ট ইউ ওয়ান্ট টু গেট আপ টুডে?
Husband : Oh, let me sleep a while. ও, লেট মি স্লিপ এ হোয়াইল।
Wife : Aren't you going to office today? আর্ক ইউ গোইং টু অফিস টুডে?
Husband : Of course I am. What is the time? অফ কোর্স আই এম। হোয়াট ইজ দ্য টাইম?
Wife : Get up. It's half past seven. গেট আপ। ইট্‌স হাফ পাস্ট সেভেন।
Husband : Gosh! half past seven! গাস! হাফ পাস্ট সেভেন!
Wife : Hurry up, otherwise you'll miss the bus. হারি আপ, আদার ওয়াইজ ইউ'ল মিস্ দ্যা বাস।।
Husband : Right, who is in the bathroom? রাইট। টু ইজ ইন দ্য বাথরুম?
Wife : It's Babu. ইট্‌স বাবু।
Husband : Hurry up, Babu! I'm getting late. হারি আপ, আদার ওয়াইজ ইউ'ল মিস্ দ্যা বাস।
Wife : By the time Babu has his bath you can brush your teeth. বাই দ্য টাইম বাবু হাভ্‌স হিচ্‌ বাথ ইউ কান ব্রাশ ইয়োর টিথ।
Husband : Oh, yes. Where's the tooth paste? ওহ ইয়েস। হোয়ায়ার 'জ দ্য টুথ পেস্ট?
Wife : On the wash basin. অন দ্য ওয়াশ বেসিন।
Babu : [Coming out of the bathroom] Get in, Baba. [কামিং আউট অফ দ্য বাথরুম] গেট ইন, বাবা।
Father : Babu shine my shoes, quickly. বাবু শাইন মাই শূজ, কুইকলি।
Babu : Baba! One lace is torn. বাবা! ওয়ান লেস্ ইজ টর্ন।
Father : Go quickly and get a lace from the nearby shop. গো কুইকলি এ্যান্ড গেট এ লেস্ ফ্রম দ্য নিয়ারবাই শপ।
Wife : Hurry up Babu, lest your Baba should be late. [To her husband] You are quite careless about yourself. হারি আপ বাবু, লেস্ট ইউয়োর বাবা শূড বি লেট। টু হার হসবাভ্‌ ইউ অর কেয়ারলেস অ্যাবাউট ইয়োর সেল্ফ।
Husband : Don't bother me. See! My shirt is to be ironed. ডেন্ট বদার মি। সি! মাই শার্ট ইজ টু বি আয়রন্ড।
Wife : But I'm busy in the kitchen. If I leave cooking you'll be late. বাট আই'ম বিজি ইন দ্য কিচেন, ইফ আই লিভ্‌ কিচেন ইউ উইল বে লেট।
Husband : I know it, but can't help it. আই নো ইট্‌, বাট কান্ট হেল্প ইট্‌।
Wife : If you do things at right time, you son't have to rush at eleventh hour. ইফ ইউ ডু থিংস এ্যান্ড রাইট্‌ টাইম, ইউ ওন্ট হ্যাভ্‌ টু রাশ্‌ এ্যান্ড ইলেভেন্থ আওয়ার।
Husband : You are right. Where's my tiffin box? ইউ অর রাইট্‌। হোয়ায়ার 'স মাই টিফিন বক্স।
Wife : Come now. You better take your breakfast. I'll pack your tiffin box. কাম নো। ইউ টেক্‌ ইয়োর ব্রেকফাস্ট। আই'ল প্যাক্‌ ইয়োর টিফিন বক্স।
Husband : Wondreful. There are still a few minuits left. Let me iron my shirt. ওন্ডারফুল। দেয়ার অর স্টিল এ ফিউ মিনিউট্‌ লেফ্‌ট। লেট মি আয়রন মাই শার্ট।
Wife : Leave it, wear the other one. I have kept it ready. লিভ্‌ ইট্‌, ওয়ায়র দ্য অদার ওয়ান। আই হ্যাভ্‌ কেপ্ট্‌ ইট্‌ রেডি।

1. জুতোর কপি দিয়ে জুতাকে উজ্জ্বল করার ইংরেজি ক্রিয়াবাচক শব্দ হল Shine. সাধারণত লোকে ভুল করে Polish বলে। আপনারা এই ভুল করবেন না।

[6] একজন রোগীর বিষয়ে ABOUT A PATIENT [এবাউট এ পেশেন্ট]

- শীলা : তোমার বাবা এখন কেমন আছেন?
পদ্মা : আগের চেয়ে ভাল।
- শীলা : তাঁকে কে চিকিৎসা করছেন?
পদ্মা : ডাঃ মান্না।
- শীলা : তিনি কি বলছেন?
পদ্মা : তিনি বললেন যে তাঁর যকৃৎ ঠিক মতন কাজ করছে না।
- শীলা : তাঁকে হাসপাতালে কেন নিয়ে যাচ্ছ না?
পদ্মা : তিনি হাসপাতালের নাম শুনলেই ঘাবড়ে যান।
- শীলা : কতদিন যাবৎ তিনি অসুস্থ আছেন?
পদ্মা : গত ২ মাস যাবৎ।
- শীলা : তাঁর মুখটা খুব ফ্যাকাশে হয়ে গেছে। আমার মনে হয় কোন বিশেষজ্ঞের সঙ্গে পরামর্শ করা উচিত।
পদ্মা : বাবার কেবল ডাঃ মান্নাকেই বিশ্বাস। কখনও কখনও ওষুধের চেয়েও বিশ্বাসটা ফলোৎপাদক হয়।
- শীলা : তাঁর ডাঃ মান্নার চিকিৎসায় উন্নতি হয়েছে কি?
পদ্মা : হ্যাঁ, তবে সম্পূর্ণ সুস্থ হতে সময় লাগবে।
- শীলা : উনি ভাল হয়ে যাওয়ার পরও পর্যাপ্ত বিশ্রাম নিতে দাও।
পদ্মা : অবশ্যই। কেন নয়?
- শীলা : অনেকে সুস্থ হবার সঙ্গেই চিকিৎসাশাস্ত্রের উপদেশ বিরুদ্ধ কাজ করা শুরু করেন, এবং তার ফলে পুনরায় অসুস্থ হয়ে পড়েন।
পদ্মা : আপনার উপদেশের জন্য ধন্যবাদ।
- শীলা : ডাক্তারবাবুর কোন বিধিনিষেধ আছে কি?
পদ্মা : হ্যাঁ, তিনি কেবল তরল পদার্থ খেতে বলেছেন।
- শীলা : বেশ। আমি কি কিছু করতে পারি?
পদ্মা : ধন্যবাদ। মাঝে মাঝে এস।
- Sheela** : How is your father now? হাউ ইজ ইয়োর ফাদার নাও?
Padma : Better than before. বেটার দ্যান বিফোর।
- Sheela** : Who is treating him? হু জি ট্রিটিং হিম?
Padma : Dr. Manna. ডঃ মান্না।
- Sheela** : What does he say? হোয়াট ডাজ হি স্কে?
Padma : He says that the liver is not functioning properly. হি বেজ দ্যাট দ্য লিভার ইজ নট ফাংকশনিং প্রোপারলি।
- Sheela** : Why don't you take him to the hospital? হোয়াই ডোন্ট ইউ টেক্ হিম টু দ্য হসপিট্যাল?
Padma : He gets nervous at the mention of the hospital. হি গেট্‌স নারভাস্ এ্যাট্‌ দি মেন্শন্‌ অফ্‌ দ্য হসপিট্যাল।
- Sheela** : For how long has he been ill? ফর হাউ লং হ্যাজ হি বিন্‌ ইল্?
Padma : For the last two months. ফর দ্য লাস্ট্‌ মান্থ্‌স্‌।
- Sheela** : His face has become/gone very pale. I think you should consult a specialist. হিজ্‌ ফেস্‌ হ্যাজ্‌ বিকাম্‌/গন্‌ ভেরি পেল্‌। আই থিঙ্ক্‌ ইউ শূড্‌ কনসাল্ট্‌ এ স্পেশালিস্ট্‌।
- Padma** : Father has faith in Dr. Manna only. Sometimes faith can work miracles. ফাদার হ্যাজ্‌ ফেথ্‌ ইন ডঃ মান্না অনলি। সামটাইম্‌স্‌ ফেথ্‌ ক্যান ওয়ার্ক্‌ মিরাকল্‌স্‌।
- Sheela** : Has he shown any improvement? হ্যাজ্‌ হি শোন্‌ এনি ইমপ্রুভমেন্ট্‌?
Padma : Yes, but he will take time to recover fully. ইয়েস্‌, বাট্‌ হি উইল্‌ টেক্‌ টাইম্‌ টু রিকভার্‌ ফুললি।
- Sheela** : Let him take enough rest after recovering. লেট্‌ হিম্‌ টেক্‌ এনাফ্‌ রেস্ট্‌ আফটার্‌ রিকভারিং।
- Padma** : Of course, Why not? অফ্‌ কোর্স্‌। হোয়াই নট্‌?
Sheela : Patients after recovering, start doing things against medical advice and have a relapse. পেশেন্ট্‌স্‌ আফটার্‌ রিকভারিং, স্টার্ট্‌ ডুয়িং থিংস্‌ এগেনস্ট্‌ মেডিক্যাল্‌ এ্যাডভাইস্‌ এ্যান্ড্‌ হ্যাভ্‌ এ রিলাপ্‌স্‌।
- Padma** : Thanks for your suggestions, থ্যাঙ্ক্‌স্‌ ফর ইয়োর সাজেশান্‌স্‌।
- Sheela** : Any restrictions imposed by the doctor? এনি রেস্ট্রিকশন্‌স্‌ ইম্পোজ্‌ড্‌ বাই দ্য ডক্টর?
Padma : Yes, he has recommended only liquid diet. ইয়েস্‌, হি হ্যাজ্‌ রেকমেণ্ডেড্‌ অনলি লিকুইড্‌ ডাইয়েট্‌।
- Sheela** : Well, any service for me? ওয়েল্‌, এনি সার্ভিস্‌ ফর্‌ মি?
Padma : No, thanks. Do come off an on. নো, থ্যাঙ্ক্‌স্‌। ডু কাম্‌ অফ্‌ এ্যান্ড্‌ অন।

[7] চলতে চলতে ON THE WAY [অন দ্য ওয়ে]

- সমীর : কি হে, দিলীপ, কেমন আছ?
দিলীপ : ভাল। তুমি কেমন আছ, সমীর?
সমীর : তুমি কোথায় যাচ্ছ?
দিলীপ : আমার দোকানে।
- Samir** : Hello! How are you, Dilip? হাউ আর ইউ, দিলীপ?
Dilip : I'm fine. How are you, Samir? আই'ম্‌ ফাইন। হাউ আর ইউ, সমীর?
Samir : Where are you going? হোয়ায়্যার আর ইউ গোয়িং?
Dilip : My shop. মাই শপ্‌।

1. Liver = যকৃৎ— মানুষের ও পশুর শরীরের একটি প্রধান অঙ্গ। এই শব্দের সঙ্গে 'Level' = ভারি বস্তু উঠাবার জন্যে ব্যবহৃত বাঁশ বা লাঠি অর্থে প্রযুক্ত শব্দকে এক বলে ভুল করা হয়। এ ভুল যেন না হয়।
2. Pale = ফ্যাকাশে। শরীরের এ হলদেমত রঙকে ইংরেজিতে Pale বলা হয় Yellow নয়। এরূপ মস্তকের (শরীরের অন্য অংশেরও) সাদা চুলকে grey hair বলা হয়। White শব্দের অর্থ সাদা হলেও White hair বলা হয় না।

সমীর : ব্যবসাপত্র কেমন চলছে?

দিলীপ : ভাল নয়, আজকাল কোনরকমে চলছে।

সমীর : কেন? কি হল?

দিলীপ : আজকাল "মন্দা" চলছে, তাই ব্যবসা ভাল চলছে না।

সমীর : ওহ, এই ব্যাপার!

দিলীপ : ব্যবসায় সংকট এসেছে।

সমীর : মন ছোটো করো না। ভগবান তারই সহায়তা করেন যে নিজে চেষ্টা করে।

দিলীপ : মানি। কিন্তু আমি এত অসহায় যে দু বেলায় খাবার যোগাড় করাটাও মুশকিল হয়ে দাঁড়িয়েছে।

সমীর : তোমার জন্য আমার সহানুভূতি রয়েছে। আচ্ছা আজকাল তোমার ভাই কোথায়?

দিলীপ : সে মাদ্রাজে।

সমীর : সে সেখানে কি করে?

দিলীপ : মুদ্রণ কলা শিখছে।

সমীর : সে নিজের লেখাপড়া শেষ করে নিয়েছে?

দিলীপ : হ্যাঁ। ডিগ্রি নেবার পর সে মাদ্রাজ চলে গেছে—এই ট্রেনিং নেবার জন্য।

সমীর : বাঃ! তার ট্রেনিং শেষ হবার পর সে কি করবে বলে স্থির করেছে?

দিলীপ : সে একটা ছোট ছাপাখানা খোলার জন্য ভাবছে।

সমীর : ভাল কথা। আমি শুনছি একটা ট্রেডল-এরও বেশ দাম।

দিলীপ : ঠিক তাই। কিন্তু আজকাল সেইসব উৎসাহী যুবকদের যারা ছোট ছোট ব্যবসা শুরু করতে চায় তাদের ব্যাংকগুলি ভাল আর্থিক সাহায্য করে।

সমীর : তাহলে তোমার ভাইও তাদের কাছ থেকে সাহায্য পেতে পারে।

দিলীপ : সেও তাই আশা করে। তোমার কি রকম চলছে?

সমীর : মন্দ নয়। গত মাস আমার পদোন্নতি হয়েছে।

সমীর : হ্যাঁ, ভাল কথা, আমরা ভাবছি একটা মিক্সার কিনব। বল, কোনটা কেনা যায়?

Samir: How is your business? হাট ইজ ইয়োর বিজনেস?

Dilip: Not good. I's very dull these days. নট গুড। ইট্‌স্‌ ভেরি ডাল্‌ দিঙ্‌ ডেজ।

Samir: Why? What's the matter? হোয়াই? হোয়াইট্‌স্‌ দ্য ম্যাটার?

Dilip: Depression has affected everybody. ডিপ্রেসান হ্যাজ এ্যাফেক্টেড এভরিবডি।

Samir: Oh! that's the trouble! ওহ! দ্যাট্‌স্‌ দ্য ট্রাবল!

Dilip: There is a crisis in business. দেয়ার ইজ এ ক্রাইসিস্‌ ইন বিজনেস।

Samir: Don't lose heart. God helps those who help themselves. ডেন্ট লুজ হার্ট। গড হেল্প্‌স্‌ দোজ্‌ হু হেল্প্‌ দেমসেলভ্‌স্‌।

Dilip: Yes, but I am so helpless that I find it difficult to make both ends meet ইয়েস, বাট আই গ্রাম সো হেল্পলেস্‌ দ্যাট আই ফাইন্ড ইট্‌ ডিফিকাল্ট টু মেক বোথ এন্ড্‌স্‌ মিট।

Samir: I have sympathy with you. Well, where is your brother these days? আই হ্যাজ সিমপ্যাথি উইথ ইউ। ওয়েল, হোয়ার ইজ ইয়োর ব্রাদার দিঙ্‌ ডেজ্‌?

Dilip: He is in Madras. হি ইজ ইন মাদ্রাস।

Samir: What is he doing there? হোয়াট ইজ হি ডুয়িং দেয়ার?

Dilip: He is getting training in printing technology. হি ইজ গেটিং ট্রেনিং ইন প্রিন্টিং টেকনোলজি।

Samir: Has he finished his studies? হ্যাজ হি ফিনিশড্‌ হিজ স্টাডিজ্‌?

Dilip: Yes After graduation he left for Madras for getting this training. ইয়েস। আফটার গ্রাজুয়েশন হি লেফ্ট্‌ ফর মাদ্রাস ফর গেটিং দিস্‌ ট্রেনিং।

Samir: That's nice. What does he propose to do after he completes his training? দ্যাট্‌স্‌ নাইস। হোয়াট ডাজ্‌ হি প্রোপোজ্‌ টু ডু আফটার হি কমপ্লিট্‌স্‌ হিজ ট্রেনিং?

Dilip: He is thinking of setting up a small printing press. হি ইজ থিঙ্কিং অফ সেটিং আপ এ স্মল প্রিন্টিং প্রেস।

Samir: A good idea. But I am told even a treadle costs quite some money. এ গুড আইডিয়া। বাট আই গ্রাম টোল্ড ইভেন্‌ এ ট্রেডল্‌ কস্ট্‌স্‌ কোয়াইট্‌ সাম মানি।

Dilip: That is true. But now-a-days banks give good financial aid to youngmen of initiative who want to set up small enterprises. দ্যাট্‌ ইজ ট্রু। বাট ন্যু-এ-ডেজ্‌ ব্যাংক্‌স্‌ গিভ্‌ গুড্‌ ফাইনেনসিয়াল্‌ এড্‌ টু ইয়ংমেন্‌ অফ ইনিশিয়াটিভ্‌ হু ওয়ান্ট্‌ টু সেট্‌ আপ স্মল্‌ এন্টারপ্রাইসেস্‌।

Samir: Then your brother can also get help from them. দেন ইয়োর ব্রাদার ক্যান অলসো গেট্‌ হেল্প্‌ ফ্রম্‌ দেম্‌।

Dilip: That is what he hopes. Well, how are things with you. দ্যাট্‌ ইজ হোয়াট্‌ হি হোপ্‌স্‌। ওয়েল, হাট্‌ আর থিংস্‌ উইথ্‌ ইউ?

Samir: Not bad. I got a promotion last month. নট্‌ ব্যাদ। আই গট্‌ এ প্রোমোশন্‌ লাস্ট্‌ মাস্‌।

Samir: That reminds me, we are thinking of buying a mixer. Can you recommend a good make? দ্যাট্‌ রিমাইন্ড্‌স্‌ মি, উই আর থিঙ্কিং অফ্‌ বাইং এ মিক্সার। ক্যান ইউ রিকমেণ্ড্‌ এ গুড্‌ মেক্‌।

দিলীপ : বলছি! যদি তুমি সম্ভ্রম বেলায় আমার দোকানে আসতে পার তাহলে আমি তোমায় ভাল জিনিস দেখাতে পারি। বৌদিকেও সঙ্গে আনবে।

সমীর : ঠিক আছে, আমরা নিশ্চয়ই আসব।

দিলীপ : তাহলে এবার আমাদের যেতে হয়। গুড বাই।

সমীর : গুড বাই।

[8] একটি উপহার কিনছেন BUYING A PRESENT [বাইং এ প্রেজেন্ট]

বিক্রেতা : হ্যাঁ, বলুন আপনি কি চান?

ক্রেতা : উপহার দেওয়ার জন্য আমার একটা সুন্দর ঘড়ি চাই।

বিক্রেতা : ছেলের না মেয়েদের ?

ক্রেতা : মেয়েদের।

বিক্রেতা : দয়া করে এই দিকে এসে এইগুলি দেখুন। এই শো-কেশে সবরকমের মেয়েদের ঘড়ি রয়েছে।

ক্রেতা : ধন্যবাদ। [শো-কেশ দেখতে দেখতে] আমাদের এ চতুর্থটা দেখান তো?

বিক্রেতা : নিশ্চয়ই। এই দেখুন।

ক্রেতা : বেশ সুন্দর। দাম কত?

বিক্রেতা : দু'শ আশি টাকা।

ক্রেতা : দু'শ আশি? অনেক দাম।

বিক্রেতা : এটা আসল সুইস ঘড়ি। দামটা মোটেই বেশী নয়।

ক্রেতা : কিন্তু আমি একটু সস্তা দামের চাই। সস্তা দামের ঘড়ি নেই?

বিক্রেতা : নিশ্চয়ই। এদিকে দেখুন। এই পাঁচের সারিরগুলোও।

ক্রেতা : এগুলোও বেশ সুন্দর। কোথাকার তৈরী ?

বিক্রেতা : এগুলো জাপানে তৈরী।

ক্রেতা : ওই তৃতীয়টার দাম কত?

বিক্রেতা : এই সারির সব ঘড়ির দাম সমান, দুশো টাকা করে।

ক্রেতা : কিন্তু জাপানী ঘড়ি তো সাধারণত বাজে কোয়ালিটির হয়।

বিক্রেতা : এ ব্যাপারে ভাববেন না। এগুলো চোরাই মাল নয়। আমরা আসল ঘড়িই বেচি।

ক্রেতা : ঠিক আছে। এইটা প্যাক করে দিন।

Dilip : Certainly, In fact I'll show you some really good makes if you come down to my shop in the evening. And bring Bhabhiji along with you. সার্ভেনলি, ইন ফ্যাট আই'ল শো ইউ সাম রিয়ালি গুড মেক ইফ ইউ কাম ডাউন টু মাই শপ ইন দ্য ইভনিং। অ্যান্ড ব্রিং ভাবিজী এ্যালোং উইথ ইউ।

Samir : Very good, we'll certainly come down. তেরী গুড, উই'ল সার্ভেনলি কাম ডাউন।

Dilip : Good-bye, then. I'll push off now. গুড বাই, দেন, আই'ল পুশ অফ নো।

Samir : Good-bye. গুড বাই।

Shopkeeper : Yes, Can I help you? ইয়েস, ক্যান আই হেল্প ইউ?

Customer : I want a good watch for gift. আই ওয়ান্ট এ গুড ওয়াচ ফর গিফট।

Shopkeeper : Ladies' or Gent's? লেডিস অর জেন্টস?

Customer : A lady's watch, please. এ লেডিস ওয়াচ প্লিজ।

Shopkeeper : Please have a look at this show-case. You can see all kinds of ladies' watch. প্লিজ হ্যাভ এ লুক এ্যাট দিস শো-কেশ। ইউ ক্যান সি অল কাইন্ডস অফ লেডিস ওয়াচ।

Customer : Thank you. [Looking into the show-case] Please show me the fourth one. থ্যাঙ্ক ইউ। [লুকিং ইনটু দ্য শো-কেশ] প্লিজ শো মি দ্য ফোর্থ ওয়ান।

Shopkeeper : Of course, Here it is. অফ কোর্স। হেয়ার ইট ইজ।

Customer : How nice! What's the price? হাউ নাইস! হোয়াটস দ্য প্রাইস?

Shopkeeper : Two hundred and eighty rupees. টু হানড্রেড অ্যান্ড এইটটি রুপিজ।

Customer : Two hundred and eighty! That's too much. টু হানড্রেড অ্যান্ড এইটটি। দ্যাট'স টু-উ ম্যাচ।

Shopkeeper : Not at all. It's a genuine swiss watch. নট এ্যাট অল। ইট'স এ জেনুইন সুইস ওয়াচ।

Customer : But I want a cheaper one. Don't you have one? বাট আই ওয়ান্ট এ চিপার ওয়ান। ডোনট ইউ হ্যাভ ওয়ান?

Shopkeeper : Why not? Look this side, the fifth row also. হোয়াই নট? লুক দিস সাইড, দ্য ফিফথ রো অলসো।

Customer : They are also nice. What make are all these. দে অর অলসো নাইস। হোয়াট মেক অর অল দিজ।

Shopkeeper : These are Japanese. দিজ অর জাপানিজ।

Customer : How much is the third one for? হাউ ম্যাচ ইজ দ্য থার্ড ওয়ান ফর?

Shopkeeper : All these, in this row, have the same price-two hundred rupees each. অল দিজ, ইন দিস রো হ্যাভ দ্য সেম প্রাইস-টু হানড্রেড ইচ।

Customer : But aren't Japanese watches generally/ usually notorious for poor quality? বাট অরনট জাপানিজ ওয়াচেস জেনারেলি/ইউজুয়ালি নটোরিয়াস ফর পুর কোয়ালিটি?

Shopkeeper : Don't worry. These are not smuggled goods. We sell genuine watches. ডোনট ওয়রি। দিস অর নট স্মাগলড গুডস। উই সেল জেনুইন ওয়াচেস।

Customer : All right, pack this one. অল রাইট, প্যাক দিস ওয়ান।

১। শুভ-কামনা জ্ঞাপক পত্র (Letters of Greetings)

শুভ-সংবাদ জ্ঞাপক পত্রের মুখ্য উদ্দেশ্য অন্যের সঙ্গে খুশীর ভাগ গ্রহণ করা আপনার আনন্দের ভাগ অন্যকে দেওয়া। আপনার সুখবর পত্রের মাধ্যমে ব্যবসায়িক/সামাজিক বন্ধনকে উত্তরোত্তর মুখরতর করা। এই পত্র কেতাবী ভাষায় না হইয়া কথা ভাষায় হইলেই ভাল হয়। পত্র পাঠকের এমন মনে হইবে যেন পত্র প্রেরক সামনে বসিয়া তাহার প্রসন্নতা ব্যক্ত করিতেছে। এই পত্র নববর্ষ, হোলী, বিজয়া-দশমী, দশেরা, দীবালা, ঈদ, ক্রীসমাস, জন্মদিন ইত্যাদিতে পাঠানো হয়।

পত্রের শুরু প্রসন্নতা ব্যক্ত করিয়া করিতে হইবে :

1. I was pleasantly surprised to know
 2. Please accept my heartiest greetings on the eve of
 3. Please accept my best wishes on this happy occasion.
 4. My wife and kids join me in expressing our warmest greetings on the occasion of
- দ্ব্যব্দাদ অথবা শুভেচ্ছা জানিয়ে উজ্জ্বল ভবিষ্যতের কামনা জানান :
5. May this occasion bring you all happiness and prosperity!
 6. May every day of your future be as pleasant and auspicious as this day!
 7. May god grant you every success in the coming years!
 8. I wish this day to be as happy and gay as lily in May!
- ব্যক্তিগত অনুপস্থিতির অসুবিধা ও কারণ জানাও :
9. I would have joined you so happily in the celebrations but for my visit on urgent official business.
 10. I regret my absence on this happy day owing to my illness.
 11. How eager I am to be with you but my family occupation prevents me from doing so.
- যদি কোন উপহার বা ভেট দিতে চান তা জানান :
12. But you will soon receive a gift as a token of my affection for you on this happy occasion.
 13. I hope you like the small gift/bouquet I sent to you today to convey my warm feelings.
- পুনঃশুভ কামনা জানিয়ে পত্র শেষ করুন :
14. Once again I convey my sincerest greetings on this auspicious occasion.
 15. Wishing you all the best in life.
 16. Looking forward to hearing more from you.

Sample letter

My dear

Please accept my heartiest greetings on the eve of New Year. (2) May God grant you every success in the coming years! (7) I regret my absence on this happy day owing to my illness. (10) But you will soon receive a gift as a token of my affection for you on this happy occasion. (12)

Yours sincerely.

২। অভিনন্দন পত্র (Letters of Congratulations)

পত্রে ব্যক্তিগত উপলব্ধির কথা প্রকাশ করে উল্লাসের সহিত আপনার খুশী ব্যক্ত করা হয় এবং পত্র প্রেরণের ভবিষ্যতের শুভ-কামনা ব্যক্ত করা হয়। এই পত্র শুভ-কামনা পত্রের চাইতে কিছু লম্বা হয়। ইহা পরীক্ষায় সফলতা, ব্যবসায় উন্নতি, পুস্তক প্রকাশন এই সকল খুশীর সময়ে প্রেরণ করা হয়।

পত্রের শুরু প্রসন্নতা ব্যক্ত করিয়া করুন :

1. I am so happy to know
2. We are thrilled to hear from our mutual friend.
3. My heart is filled with joy to learn about
4. My happiness knew no bound the other day when I came to know about.....
5. I was beside myself with joy the other day when I came to know about

মধুর শব্দে অভিনন্দন জানান :

6. Please accept my heratiest congratulations on
7. My wife joins me in congratulating you/your son on your/your son's grand success.
8. It is really a splendid achievement and we are all proud of you.
9. I am delighted to learn at your realizing your cherished ambition.

উজ্জ্বল ভবিষ্যতের প্রতি আপনার শুভ কামনা প্রকাশ করুন :

10. Your grand success will make your bask in the glory of the fortune's smile all through your life
11. May god continue to grant your similar success all through your life.
12. I am sure you would brign great laurels to your profession.
13. Having attained the firm footing in your life, I am sure you would go very far on the path of achievements.

ইহার পর কি করিবার ইচ্ছা এই সম্বন্ধে প্রশ্ন করিয়া আত্মীয়তা প্রকাশ করুন :

14. Do you plan to celebrate the occasion?
15. When are you intending to join
16. Do you plan to go abroad for higher studies?

পত্রের সমাপ্তি পুনরায় আপনার শুভকামনা/অভিনন্দন করুন :

17. Once again I congratulate you on your well deserved success.
18. Your success is a fitting reward of your merit/painstaking labour.
19. God has duly rewarded your sincere prayer.
20. Accept once again my felicitations on this grand occasion.

Sample letter

My dear

I was beside myself with joy the other day when I came to know about your topping the list of the successful candidates in the Civil Services Examination. (5) It is really a splendid achievement and we are all proud of you. (8) May God continue to grant you similar successes all through your life. (11) Do you plan to celebrate the occasion? (14) Your success is a fitting reward of your merit/painstaking labour. (18)

Yours sincerely.

৩। সহানুভূতি পত্র (Letters of Sympathy)

দুঃখের সময়ে লিখিত পত্র মোটামুটি চারভাগে ভাগ করা যায় : যেমন- আর্থিকহানি, দুর্ঘটনা, অসুখ, পরীক্ষা অথবা চাকুরিতে বিফলতা। সহানুভূতি পত্রে সমবেদনা পত্রের চাইতে ভাবুকতা কমিয়ে যায়, কারণ সম্পত্তি হানি, প্রাণ হানি, এইসবের তুলনায় ইহা অনেক কম কষ্টদায়ক।

পত্রে দুঃসংবাদ প্রাপ্তির পর দুঃখ জানাইয়া পত্র শুরু করুন :

1. I am extremely sorry to hear of the fire that ravaged your factory on 10th Sept.
2. I was much distressed to learn about the theft committed in your house last Monday.
3. I was extremely worried to know about your illness the other day by our mutual friend.
4. It was with profound shock that I learnt about your car accident from the newspaper.
5. It was quite disturbed to know about your supersession in service.
6. It was with great sadness that I learnt from the newspaper about your failure in the examination.

ক্ষতি অল্পের উপর দিয়া গিয়াছে ইহাতে সন্তোষ ব্যক্ত করুন :

7. However, it is a matter of great relief that the damage caused was not major.
8. At the same time I am quite relieved to know that the loss is not much.
9. But I am sure the regular treatment will make you get rid of in no time.
10. But I feel greatly relieved to know that you are physically safe.
11. Do not worry, if you could not get your promotion this time you may get it next year.
12. Success and failure are a part of life and should be taken in stride.

পত্র পাঠককে আপনার দৃঢ়-বিশ্বাস জানান, এই ঘটনায় তাহার কোন দোষ নেই :

13. Do not get upset about it as I am told it was insured.
14. I am glad that the police is hotly pursuing the case with some useful clues.
15. Take full rest and follow the doctor's instruction. You will get well soon.
16. Success or failure are a matter of luck. Do not lose your heart and work hard with redoubled vigour. Success shall be yours.

আপনার তরফ হইতে কোন সহায়তা সম্ভব হইলে তাহা জানান :

17. I know some important personnel in the insurance company. I will speak to them.
18. Please do not hesitate in asking any financial help from me in cases you need.
19. Why do not you come to my place for the convalescence. We'll have good time.
20. Henceforth be careful in driving and, also get your car brakes thoroughly checked.
21. Sincere efforts always bring reward, so continue trying.

পুনরায় সমবেদনা ব্যক্ত করুন :

22. You have all my sympathies on this unfortunate incident.
23. I feel greatly concerned about your loss.
24. Please convey my heart-felt sympathies to your entire family.
25. May you recover speedily.
26. May god grant you your well-deserved success next time.

Sample letter

My dear

I was extremely sorry to hear of the fire that ravaged your factory on 10th Sept. (1) However, it is a matter of great relief that the damage caused was not major. (7) Do not get upset about it as I am told it was insured. (13) I know some important personnel in the Insurance company. I will speak to them. (17) You have all my sympathies on this unfortunate incident. (22)

Your sincerely,

৪। খেদ প্রকাশ করার পত্র (Letters of Regret)

কোন কারণে নিমন্ত্রণ রক্ষা করিতে না পারিবার জন্য বা সময়মত উপস্থিত না হইতে পারিবার পত্র এই শ্রেণীভুক্ত, অনুপস্থিত হওয়ার পত্রগুলি একটু বড় হয় কারণ ইহাতে অনুপস্থিতির কারণ দিতে হয়।

শুরুতে নিমন্ত্রণের জন্য ধন্যবাদ :

1. Thanks a lot for your kind invitation to attend
2. I was extremely happy receive your letter of invitation to attend
3. It was so kind of you to have remembered me on the occasion of
4. It was an honour to have received your courteous invitation letter.

ইহার পর নিমন্ত্রণে উপস্থিত হইতে না পারার জন্য খেদ প্রকাশ :

5. I would have been so much delighted to be with you but.....
6. I was thrilled to receive your invitation and was looking forward to meeting you all but owing to
7. I regret to inform you that in spite of my ardent wish I would not be able to make it for reasons beyond my control.
8. We were all very keen to participate in but.....
9. I have much pleasure in accepting your invitation but deeply regret having to refuse owing to previous engagement.

নিম্নলিখিত বাক্যাংশের উচিত অংশ উপযুক্ত বাক্য যোগ করিয়া বাক্য সম্পূর্ণ করুন :

10. Unfortunately I am not well.
11. Owing to my urgent business trip abroad, I would not be able to attend it.
12. but I am preoccupied with the arrival of guests on the same dates.
13. but I am going out on the same dates to attend my sister's wedding.

শুভ অবসরে আপনার শুভ-কামনা প্রকাশ করুন :

14. Nevertheless I convey my heartiest good wishes for the happy occasion.
15. All the same, let me congratulate you most heartily on this happy event of your life.
16. My family joins me in wishing you all the best.
17. Best wishes for this grand event of your life.

অবশেষে অনুপস্থিত থাকার জন্য পুনঃ ক্ষমা প্রার্থনা করুন :

18. How I wish I would have reached there. I hope you would appreciate my position.
19. I do hope you would accept my sincere apologies for my absence.
20. You can't imagine how perturbed I am at not being able to make it.
21. I sincerely regret the disappointment I am causing to you.

Sample letter

My dear

It was an honour to have received your courteous invitation letter. (4) I would have been so much delighted to be with you. (5) But unfortunately I am not well. (10) I sincerely regret the disappointment I am causing to you. (21) Nevertheless I convey my heartiest good wishes for the happy occasion. (14)

Sincerely yours.

৫। চাকরির জন্য দরখাস্ত পত্র (Job Applications)

চাকরি ইত্যাদির জন্য লিখিত আবেদন পত্রের ভাষার সংযততা এবং মূল উদ্দেশ্য স্পষ্টীকরণ বিশেষ মহত্ব রাখে কারণ এই সব পত্রের পাঠক প্রায়ই এক অপরিচিত ব্যক্তি হন। আপনার সফলতা এবং আরও অনেক কিছুই ব্যক্তির কৃপা ও সহানুভূতির উপর নির্ভরশীল।

এই পত্র যার মারফৎ আপনি বিষয়টি জ্ঞাত হয়েছেন তা জানিয়ে শুরু করুন :

1. I have come to know through some reliable sources that you have a vacancy for the post of ----- in your renowned organisation.
2. I come to know from your advertisement published in "The New Nations" on---that you have vacancy for the post of-----in your esteemed organisation.
3. Being given to understand by your advertisement as appeared in---

এখন আপনার আবেদন পেশ করুন :

4. Since I meet all the required qualification and experience conditions. I wish to offer my candidature for the same and supply hereunder my details relevant to the job.
5. In response to the afore-mentioned advertisement I wish to offer my candidature for the same and supply hereunder my details relevant to the job.
6. As I possess the requisite qualification so I beg to offer my services for the same.

এরপর আপনার যোগ্যতা প্রকাশ করে চাকরি বিশেষের নির্বাচনের জন্য জানান :

7. I assure you, sir, that if selected I shall do my work most conscientiously.
8. In case you select me I assure you that I will do my work very sincerely.
9. If given appointment I am sure I will prove an asset for your organisation.
10. If you favour me with an appointment I shall do best to work to the entire satisfaction of my superiors.

এর পর আপনার পূর্ণ বিবরণ দিন :

Name, Address, Date of Birth, Educational qualification, Experience. Extra-curricular activities etc.

Sample Application

Sir,

I came to know from your advertisement published in "The New Nations" of 8th August 2000 that you have a vacancy for the post of Administrative Officer in your esteemed organisation. (2) Since I meet all the required qualifications and experience conditions. I wish to offer my candidature for the same and supply hereunder my details relevant to the job. (4) I assure you, Sir, that if selected I shall do my work most conscientiously. (7)

Name :

Address :

experience :

Date of Birth

Qualification:

Extra-curricular Activities:

Yours faithfully,

XXX

৬। আমন্ত্রণ পত্র (Letters of Invitation)

এই পত্রে মূলতঃ উৎসাহ, খুশী ও সম্মানের ভাব নিহিত থাকে। এই পত্রে আপক এমন অনুভূতি হলে যে তাকে সম্মান ও হৃদয়তার সঙ্গে ডাক হচ্ছে। এই পত্রে স্থান তারিখ ও সময়ের পূর্ণ বিবরণ দিতে হয়। এই পত্র বিবাহ, জন্মদিন ও গৃহপ্রবেশ ইত্যাদিতে লেখা হয়।

প্রথম আমন্ত্রণের স্থান, তারিখ ও সময়ের বিবরণ :

1. It is with great pleasure I inform you that (I am/my son is, getting engaged on the 16th February, 2000 at Rajanigandha Community Center.
2. This is to bring to your kind notice that---
3. Most respectfully I inform you that---
4. I am pleased to inform you that---

ব্যক্তিগতভাবে আমন্ত্রণ করুন :

5. I request you to kindly come with your family to grace the occasion.
6. I would be delighted if you could spare some time from your busy schedule to attend the above mentioned function/celebration.
7. It would be a great pleasure to have you among the guests.
8. Please do come with your family at the appointed place and time.

আবার একবার অবশ্য উপস্থিতির আহ্বাহ প্রকাশ করুন :

9. You know how important is your presence on this occasion for us. So please do come.
10. I am sure you would not disappoint us.
11. I would be greatly honoured if you could come on this occasion.
12. My whole family is very eagerly awaiting your arrival.

Sample Letter

My dear---

It is with great pleasure that I inform you that my son is getting engaged on the 16th Feb. 2000 Rajanigandha Community Center at 6 p. m. (1) I request you to kindly come with your family to grace the occasion. (5) My whole family is very eagerly awaiting your arrival. (12)

Yours sincerely

— 0 —

শ্রী :	বাবু তাড়াতাড়ি যাও, নইলে তোমার বাবার দেরি হয়ে যাবে। [শতিকে] তুমি নিজের যেমন জুলা মন।	Wife :	Hurry up Babu, lest your Baba should be late. [To her husband]. You are quite careless about yourself. হ্যারি আপ বাবু, লেট ইয়োর বাবা শুড বি লেট। [টু হার হাসব্যান্ড] ইউ আর কেয়ারলেস কেয়ারলেস অ্যাবাউট ইয়োরসেল্ফ।
স্বামী :	বকো না তো। শোন, তুমি আমার বুশ-শার্টটা ইঞ্জি করে দেবে?	Husband :	Don't bother me. See! my shirt-is to be ironed. ডেন্ট বদার মি! সি! মাই শার্ট ইজ টু বি আয়রনড।
শ্রী :	কিন্তু আমি রান্নায় ব্যস্ত। কিন্তু আমি রান্নাঘর ছাড়লে তোমার দেরি হয়ে যাবে।	Wife :	But I'm busy in the kitchen. If I leave cooking you'll be late. বাট আই'ম বিজি ইন দ্য কিচেন, ইফ আই লিভ কিচেন ইউ উইল বি লেট।
স্বামী :	হ্যাঁ, হ্যাঁ আমি জানি। আমি তার কি করব?	Husband :	I know it, but can't help it. আই নো ইট, ব্যাট কান্ট হেল্প হেল্প ইট।
শ্রী :	একবারে ঠিক সময়ে ছুটোছুটি করার চেয়ে সময় মত নিজের কাজ করে নিলে তোর পার।	Wife :	If you do things at right time you won't have to rush at eleventh hour. ইফ ইউ ডু এ্যাট রাইট টাইম, ইউ ওন্ট হ্যাভ টু রাশ এ্যাট ইলেভেন্থ আওয়ার।
স্বামী :	তুমি ঠিক বলছ। আমার টিফিন বক্স কোথায়?	Husband :	You are right. Where's my tiffin box? ইউ আর রাইট। হোয়ার'স মাই টিফিন বক্স।
শ্রী :	আমি চলে, সকালের বাবার খেঁয়ে নাও। আমি তোমার টিফিন বক্স তৈরি করে দিচ্ছি।	Wife :	Come now. You take your breakfast. I'll pack your tiffin box. কাম নাই। ইউ টেক ইয়োর ব্রেকফাস্ট। আই'ল প্যাক ইয়োর টিফিন বক্স।
স্বামী :	আশ্চর্য, এখনও কয়েক মিনিট হাতে রয়েছে। বুশশার্ট ইঞ্জি করে নিচ্ছি।	Husband :	Wonderful. There are still a few minuits left. Let me iron my shirt. ওয়ার্ডারফুল। দেয়ার আর স্টিল এ ফিউ মিনিটস লেফট। লেট মি আয়রন মাই শার্ট।
শ্রী :	ওটা রেখে দাও! এই অন্যটা আমি তৈরি করে রেবেছি।	Wife :	Leave it, wear the other one. I have kept it ready. লিভ ইট, ওয়ার দ্য আদার ওয়ান। আই হ্যাভ কেপ্ট ইট রেডি।

[6] একজন রোগীর বিষয় ABOUT A PATIENT [অ্যাবাউট এ পেশেন্ট]

শীলা :	তোমার বাবা এখন কেমন আছেন?	Sheela :	How is your father now? হাউ ইজ ইয়োর ফাদার নো?
নীলা :	আগের চেয়ে ভাল।	Nila :	Better than before. বেটার দ্যান বিফোর।
শীলা :	তাকে কে চিকিৎসা করছেন?	Sheela :	Who is treating him? হু ইজ ট্রিটিং হিম?
নীলা :	ডাঃ এ আর খান।	Nila :	Dr. A.R. Khan. ডাঃ এ আর খান।
শীলা :	তিনি কি বলছেন?	Sheela :	What does he say? হোয়াট ডাজ হি সে?
নীলা :	তিনি বললেন যে তাঁর যকৃৎ ঠিক মতন কাজ করছে না।	Nila :	He says that the liver is not functioning properly. হি সেজ দ্যাট দ্য লিভার ইজ নট ফাংশনিং প্রোপারলি।
শীলা :	তাকে হাসপাতালে কেন নিয়ে যাব না?	Sheela :	Why don't you take him to the hospital? হোয়াই ডেন্ট ইউ টেক হিম টু দ্য হসপিটাল?
নীলা :	তিনি হাসপাতালের নাম জনই ঘাবড়ে যান।	Nila :	He gets nervous at the mention of the hospital. হি গেটস নারভাস এ্যাট দ্য মেনশন অফ দ্য হসপিটাল।
শীলা :	কতদিন যাবৎ তিনি অসুস্থ আছেন?	Sheela :	For how long has he been ill. ফর হাউ লং হ্যাভ হি বিন ইল?
নীলা :	গত ২ মাস যাবৎ।	Nila :	For the last two months. ফর দ্য লাস্ট টু মাসেস।
শীলা :	তার মুখটা খুব ফ্যাকাশে হয়ে গেছে। আমার মনে হয় কোন বিশেষজ্ঞের সঙ্গে পরামর্শ করা উচিত।	Sheela :	His face has become/gone very pale. I think you should consult a specialist. হিজ ফেস হ্যাভ বিকাম/গন ভেরি পেল। আই থিন্ক ইউ শুড কনসাল্ট এ স্পেশালিস্ট।
নীলা :	বাবার কেবল ডাঃ এ, আর, খানকেই বিশ্বাস। কখনও কখনও গুরুত্বের চেয়েও বিশ্বাসটা ফলোব্যাপক হয়।	Nila :	Father has faith in Dr. A. A. Khan only. Sometimes faith can work miracles. ফাদার হ্যাভ ফেথ ইন ডাঃ এ আর খান অনলি। সামটাইমস ফেথ ক্যান ওয়ার্ক মিরাকলস।
শীলা :	তার ডাঃ এ, আর, খানের চিকিৎসায় উন্নতি হয়েছে কি?	Sheela :	Has he shown any improvement? হ্যাভ হি শোন্ এনি ইমপ্রুভমেন্ট?

1. জুতোর কালি নিয়ে জুতাকে উজ্বল করার ইংরেজি ক্রিয়াবাচক শব্দ হল shine. সাধারণতঃ লোকে তুল করে polish বলে। আপনারা এই তুল করবেন না।

চাকরির জন্য [For a Job] সাক্ষাৎকার (Interview)

শুভ অপরাহ্ন। ভেতরে আসতে পারি কি? —Good afternoon, Sir. May I come in? (শুভ আফটারনুন স্যার। মে আই কাম ইন?)
হ্যাঁ ভেতরে আসুন। —Yes, do come in, please. (ইয়েস, ডু কাম ইন, প্লীজ।)

আপনি কি মিঃ তপন চৌধুরী? —Well, are you Mr. Tapan Chowdhury? (ওয়েল, আর ইউ মিঃ তপন চৌধুরী?)
হ্যাঁ আমিই। —Yes, Sir, I'm. (ইয়েস, স্যার, আই'ম।)

বসুন। —Take your seat, please. (টেক ইজর সীট, প্লীজ।)

আপনার বয়স কত, মিঃ চৌধুরী? —What's your age, Mr. Chowdhury. (হোয়াট'স ইজর এজ, মিঃ চৌধুরী?)

আমার বয়স ২৪ বছর। —I'm twenty-four years old, Sir. (আই'ম টোয়েন্টি-ফোর ইয়ার্স ওল্ড, স্যার।)

বয়সের তুলনায় আপনাকে তরুণ দেখাচ্ছে। —You look too youngish for your years. (ইউ লুক টু ইয়ঙ্গিস ফর ইজর ইয়ার্স।)

ধন্যবাদ। —Thank you, Sir. (থ্যাংক, ইউ, স্যার।)

আচ্ছা মিঃ চৌধুরী, আপনি তো একজন ইংরেজীর এম.এ., তাই না? —Well Mr. Chowdhury, I believe you're an M.A. in English aren't you? (ওয়েল মিঃ চৌধুরী, আই বিলিভ ইউ'র এ্যান এম.এ. ইন ইংলিশ, আর'ট ইউ?)

না। আমি অর্থনীতির এম.এ.। —No, Sir, I'm an M.A. in Economics. (নো, স্যার, আই'ম এ্যান এম. এ. ইন ইকনোমিক্স?)

ওহ, তাইতো— আপনার আবেদনপত্রে সেই কথাই লিখেছেন। —Oh, yes, it must be so; you've already stated that in your application. (ওহ ইয়েস, ইউ মাস্ট বী চৌধুরী; ইউ'ভ অলরেডী স্টেটেড দ্যাট ইউ ইন ইজর অ্যাপ্লিকেশন।)

হ্যাঁ। —Yes, Sir. (ইয়েস, স্যার।)

আপনার শিক্ষাগত যোগ্যতার আসল প্রমাণগুলো দেখাবেন কি? —Would you mind to show your educational certificates in original? (উড ইউ মাইন্ড টু শো ইউর একুয়েশন্যাল সার্টিফিকেটস ইন অরিজিন্যাল?)

অবশ্যই, এই যে দেখুন। —Of course, here it is. (অব কোর্স, হিয়ার ইউ ইজ।)

আপনি দেখছি ইকনোমিক্সে ফার্স্ট ক্লাস পেয়েছেন! —So you got first class in Economics! (সো ইউ গট ফার্স্ট ক্লাস ইন ইকনোমিক্স!)

হ্যাঁ! —Yes, Sir. (ইয়েস, স্যার।)

আপনার কি কোন পূর্ব অভিজ্ঞতা আছে? —Have you any previous experience? (হ্যাভ ইউ এনি প্রিভিয়াস এক্সপিরিয়েন্স?)

দুঃখিত, আমার কোন পূর্ব অভিজ্ঞতা নেই, তাছাড়া আপনারাও অভিজ্ঞ ব্যক্তি স্তো চাননি। —Sorry, I've no previous experience. I'm afraid, that was also not wanted. (সরি, আই'ভ নো প্রিভিয়াস এক্সপিরিয়েন্স, আই'ম অ্যাফ্রেড, দ্যাট ওয়াজ অলসো নট ওয়ান্টেড।)

তা ঠিক, মিঃ চৌধুরী। —That's right, Mr. Chowdhury. (দ্যাট'স রাইট মিঃ চৌধুরী।)

এই কাজ করার ব্যাপারে আপনার এত আগ্রহ কেন? —Why are you so interested in this job? (হোয়াই আর ইউ সো ইন্টারেস্টেড ইন দিস জব?)

আমি সব সময়ই প্রশাসনিক কাজে আগ্রহী, তাছাড়া কাজটাও আমার শিক্ষাগত যোগ্যতা অনুযায়ী বেশ পছন্দসই। এ কাজটা আমি করতে পারব। —I'm always interested in the administrative job and particularly it seems to call for exactly the qualifications that I've and for exactly the job which I hope to be able to render. (আই'ম অলওয়েজ ইন্টারেস্টেড ইন দ্য অডমিনিস্ট্রিটিভ জব এ্যান্ড প্যাটিকুলারলি ইউ সীমস-টু কল ফর একজ্যাক্টলি দ্য কোয়ালিফিকেশন দ্যাট আই'ভ এ্যান্ড ফর একজ্যাক্টলি দ্য জব হুইচ আই হোপ টু বী এবল টু রেন্ডার।)

মিঃ চৌধুরী, আমরা এমন লোকের খোঁজ করছি যার উদ্যম আছে এবং পরিচালনা করার শক্তি আছে। আপনি কি মনে করেন, আপনি কাজের যোগ্য? —Well, Mr. Chowdhury, we're looking for a man who has initiative and drive. Do you think you're the right man? (ওয়েল মিঃ চৌধুরী, উই'ব লুকিং ফর এ ম্যান হু হ্যাভ ইনিশিয়েটিভ এ্যান্ড ড্রাইভ। ডু ইউ থিংক ইউ'র দ্য রাইট ম্যান?)

আমি অবশ্য তাই মনে করি। যা হোক, আমি প্রমাণ করতে চাই যে আমি কাজের অনুপযুক্ত নই। আশাকরি আপনি একটা সুযোগ দেবেন। —Yes, I think so. Anyway I'd like to prove that I'm not misfit. Hope you'll give me a chance at least. (ইয়েস আই থিংক সো। এনিওয়ে আই'ড লাইক টু প্রুভ দ্যাট আই'ম নট মিসফিট। হোপ ইউ'ল গিভ মি এ চান্স অ্যাট লীস্ট।)

আপনি কি কখনও বাইরে (বিসেপে) গেছেন? —Have you ever been abroad? (হ্যাভ ইউ এবার বীন অ্যাব্রোড?)

এখনও যাইনি, তবে আমি যেতে চাই। —Not yet, Sir, but I'd like to. (নট ইয়েস, স্যার, বাট আই'ড লাইক টু।)

মিঃ চৌধুরী, রাজনীতি সম্বন্ধে আপনার ধারণা কি? —Well, Mr. Chowdhury, what's your idea about politice? (ওয়েল মিঃ চৌধুরী, হোয়াট'স ইউর আইডিয়া অ্যাবাউট পলিটিস?)

আজকের দিনে রাজনীতিকে কেউ এড়িয়ে থাকতে পারে না। কিন্তু আমি নোংরা রাজনীতিকে ঘৃণা করি, বিশেষ করে যখন দেখি নেতারা তাঁদের দল এবং পকেট সম্বন্ধে আগ্রহী। —One can't avoid it now-a-days. But I hate nasty politics especially when I see leaders are more interested in their parties and pockets. (ওয়ান ক্যান্ট এবয়েড ইউট নো-এ-ডেজ। বাট আই হট ন্যাস্টি পলিটিস, এসপেশিয়ালি হোয়েন আই সী লীডার্স অর মোর ইন্টারেস্টেড ইন দেয়ার পারটিজ এন্ড পকেটস।)

গণতান্ত্রিক ব্যবস্থা সম্বন্ধে আপনার ধারণা কি, মিঃ চৌধুরী? —What's your impression about democratic set up, Mr. Chowdhury? (হোয়াট'স ইউর ইমপ্রেশন অ্যাবাউট ডেমোক্রেটিক সেট আপ, মিঃ চৌধুরী?)

ভাল। গণতন্ত্রের সার কথা হচ্ছে অপরের বক্তব্য শোনা। অপরের কথায় বাধা দেওয়ার আমাদের কোন অধিকার নেই। আমরা আমাদের বক্তব্য রাখতে পারি। আসলে জনসাধারণই সব কিছু সিদ্ধান্তে পৌঁছিবেন। —Good. The essence of democracy lies in hearing what others say. We've no right to disturb others. We could tell our points in our turn. There's no scope for violence. Ultimately it is the people who are to decide everything, Sir. (ভেড। না এসেস অব ডেমোক্রেসি লাইজ ইন হিয়ারিং হোয়াট আদার্স সে। উই'ত নো রাইট টু ডিস্টার্ব আদার্স। উই কুড টেল আওয়ার পয়েন্টস ইন আওয়ার টার্ন। দেয়ার'স নো স্কোপ ফর ভায়োলেন্স। আলটিমেটলি ইট ইজ দ্য পিপল হু আর টু ডিসাইড এভেরিথিং, স্যার।)

তবে কেন জনসাধারণের সোহাই নিয়ে তারা হিংসাত্মক কার্যে লিপ্ত হয়? —Well, then why in the name of the people they resort to violence? (ওয়েল, দেন হোয়াই ইন দ্য নেম অব দ্য পিপল দে রেসর্ট টু ভায়োলেন্স?)

ওটাই তো নোংরা রাজনীতি। —That's the nasty politice, Sir. (দ্যাট'স দ্য ন্যাস্টি পলিটিস, স্যার।)

আর একটু পরিষ্কার করে বলুন। —Please make it clear. (প্লীজ মেক ইট ক্লীয়ার।)

আমার মনে হয় যখন তারও গণতান্ত্রিক অধিকার অন্যায়ভাবে কেড়ে নেওয়া হয়, কেবল তখনই গণতান্ত্রিক অধিকার আদায়ের জন্য সে হিংসাত্মক কার্যে লিপ্ত হতে পারে। —Well, Sir, I think one can resort to violence only when his democratic rights are curbed. (ওয়েল স্যার, আই থিংক ওয়ান ক্যান রিসর্ট টু ভায়োলেন্স ওনলি হোয়েন হিজ ডেমোক্রেসিটিক রাইটস আর কার্বড।)

আমার আর কিছু জিজ্ঞাসা নেই, মিঃ চৌধুরী। ধন্যবাদ। —That's all, Mr. Chowdhury. Thank you. (দ্যাট'স অল মিঃ চৌধুরী। থ্যাংক ইউ।)

আপনি কতদূর পর্যন্ত পড়েছেন? —What's your education, please? (হোয়াট'স ইওর এডুকেশন, প্লীজ?)

আপনার শিক্ষাগত যোগ্যতা কি? —Your academic qualification, please? (ইওর অ্যাকাডেমিক কোয়ালিফিকেশন, প্লীজ?)

আমি দশম শ্রেণী পর্যন্ত পড়েছিলাম। —I read up to class X, Sir. (আই রেড আপ টু ক্লাস টেন, স্যার।)

আপনি তো গ্র্যাজুয়েট তাই না? —You're a graduate, aren't you? (ইউ'র এ গ্র্যাজুয়েট, আর'ন্ট ইউ?)

হ্যাঁ, আমি গ্র্যাজুয়েট। —Yes, Sir, I'm a graduate. (ইয়েস, স্যার, আই'ম এ গ্র্যাজুয়েট।)

আপনি এর আগে কি কোথাও কোন কাজ করেছেন? —Did you work anywhere before? (ডিড ইউ ওয়ার্ক এনিহোয়ার বিফোর?)

হ্যাঁ, আমি কাজ করেছি। —Yes, Sir, I did. (ইয়েস, স্যার, আই ডিড।)

আপনি কি টাইপ জানেন? —Do you know typing? (ডু ইউ নো টাইপিং?)

হ্যাঁ, আমি টাইপ জানি। —Yes, I do. (ইয়েস, আই ডু।)

তাছাড়া আমি স্টেনোগ্রাফিও জানি। —Not only that, I know steno-graphy also, Sir. (নট ওনলি দ্যাট, আই নো স্টেনোগ্রাফি অলসো, স্যার।)

আপনার কি অফিসের কাজে কোন অভিজ্ঞতা আছে? —Have you any experience of office work? (হ্যাভ ইউ এনি এক্সপিরিয়েন্স অব অফিস ওয়ার্ক?)

হ্যাঁ। অফিসের চিঠি-পত্রাদি লিখতে পারি। —Yes, Sir, I know official correspondence work. (ইয়েস, স্যার। আই নো অফিসিয়াল করেসপন্ডেন্স ওয়ার্ক।)

আপনি কি হিসাবপত্রের কাজ কিছু জানেন? —Do you know anything of accounts? (ডু ইউ নো এনিথিং অব অ্যাকাউন্টস?)

হ্যাঁ, জানি। —Yes, I do. (ইয়েস, আই ডু।)

বর্তমানে আপনি কোথায় কাজ করছেন? —What's your present connection, please. (হোয়াট'স ইওর প্রেজেন্ট কন্নেকশন, প্লীজ?)

বর্তমানে আমি একটি সওদাগরী অফিসে কাজ করছি। —I'm at present working in a mercantile firm, Sir. (আই'ম হ্যাট মার্চেন্ট ওয়ার্কিং ইন এ মার্চেন্টাইল ফর্ম, স্যার।)

সেখানে কত (টাকা) পান? —How much do you draw there? (হাউ মাক ডু ইউ ড্র দেয়ার?)

ওখানে আমি মাসে আড়াইশো টাকা পাই। —I draw Tk. 250 per month, Sir. (আই ড্র টাকা, টু হান্ড্রেড এ্যান্ড ফিফটি পার মাসখ, স্যার?)

আপনি তো ভালই পাচ্ছেন। তবে আর কাজটা ছাড়তে চাইছেন কেন? —Well, that's enough for you. I see no reason why you should leave it. (ওয়েল, দ্যাট'স এনাফ ফর ইউ। আই সী নো রীজন হোয়াই ইউ শুড লীভ ইউট।)

টাকার জন্য নিজেকে বিক্রিয়ে দেওয়া সম্ভব নয়। ওখানে কোন আত্মসম্মান নেই। তাইতো কাজটা ছেড়ে দিতে চাইছি। আপনি কম মাইনে নিলেও আপত্তি নেই। —I can't, sell my soul to money. And there's no self-respect. So I'd like to have a change. I don't mind if you pay me less, Sir. (আই কান্ট সেল মাই সোল টু মানি। অ্যান্ড দেয়ার'স নো সেলফ-রেসপেক্ট। সো আই'ড লাইক টু হ্যাভ এ চেঞ্জ। আই ডোন্ট মাইন্ড ইফ ইউ পে মি লেস, স্যার।)

আমাদের ফার্মে কাজ করার ব্যাপারে আপনার এত আগ্রহ কেন? —Why are you so interested in our firm? (হোয়াই আর ইউ সো ইন্টারেস্টেড ইন আওয়ার ফার্ম?)

কারণ, এখানকার কর্মচারীরা কর্তৃপক্ষের কাছে সুবিচার পান। —Cause, the workers over here get justice from the authority, Sir. (কজ, দ্য ওয়ারকার্স, ওভার হিয়ার গেট জাস্টিস ফ্রম দ্য অথরিটি, স্যার।)

আপনি কি করে জানলেন? —How do you know? (হাউ ডু ইউ নো?)

এখানকার কর্মচারীদের কাছ থেকে জেনেছি। —I know from the employees here, Sir. (আই নো ফ্রম দ্য এমপ্লীজ হিয়ার, স্যার।)

ভাল কথা, এখানে আপনি কত টাকা আশা করেন? —Good, how much do you expect here? (গুড, হাউ মাক ডু ইউ এক্সপেক্ট হিয়ার?)

এ ব্যাপারটা আমি আপনার ওপরই ছেড়ে দিতে চাই। —I'd like to leave it to your kind discretion, Sir. (আই'ড লাইক টু লীভ ইউ টু ইউর কাইন্ড ডিসক্রীশন, স্যার।)

আপনার আসতে দেরী হয়েছে। —You're late, young man. (ইউ'র লেট, ইচং মান।)

সেজন্য আমি অত্যন্ত দুঃখিত। সায়েদাবাদে ট্রাফিকের ভীষণ ভিড় ছিল, তাই আমি আটকে গিয়েছিলাম। —I'm extremely sorry for that, Sir. The Traffic was heavily jam at the Saidabad and so I was held up, Sir. (আই'ম এক্সট্রিমলি সরি ফর দ্যাট, স্যার। দ্য ট্রাফিক ওয়াজ হেভিলি জ্যাম য়্যাট দ্য সায়েদাবাদ আন্ড সো আই ওয়াজ হেল্ড আপ, স্যার।)

আপনি কত সালে বি.এ. পাস করেছেন? —Could you tell me the year of your graduation? (কুড ইউ টেল মি দ্য ইয়ার অব ইউর গ্র্যাডুয়েশন?)

১৯৬৯ সালে আমি বি.এ. পাস করেছি। —I graduated myself in 1969, Sir. (আই গ্র্যাডুয়েটেড মাইসেলফ ইন নাইনটিন সিঙ্গলি-নাইন, স্যার।)

কোন কলেজ থেকে আপনি বি.এ. পাস করেছেন? —Which college did you graduate from. (হইচ কলেজ তিত ইউ গ্র্যাডুয়েটে ফ্রম?)

আমি ঢাকা কলেজ থেকে বি.এ. পাস করেছি। —I graduated from the Dhaka College, Sir. (আই গ্র্যাডুয়েটেড ফ্রম দ্য ঢাকা কলেজ, স্যার।)

ভাল, আপনি কোন স্কুলে পড়তেন? —Good, what school were you at? (গুড, হোয়াট স্কুল ওয়াস ইউ আট?)

আমি টাউন স্কুলের ছাত্র ছিলাম। —I belonged to the Town School, Sir. (আই বিলংডে টু দ্য টাউন স্কুল স্যার।)

আপনি এখন কি কোথাও কাজ করেন? —Are you engaged anywhere now? (আর ইউ এনগেজড এনিহোয়ার নো?)

আমি একটি চিনি কারখানায় কাজ করি। —I am engaged in a Sugar-Factory, Sir. (আই অ্যাম এনগেজড ইন এ সুগার ফ্যাক্টরি, স্যার।)

সেখানে আপনি ক'বছর ধরে চাকরি করছেন? —How old is your service there? (হাউ ওল্ড ইজ ইউর সার্ভিস দেয়ার?)

আমি ওখানে প্রায় তিন বছর ধরে কাজ করছি। —My service there is about three years' old. (মাই সার্ভিস দেয়ার ইজ অ্যাবাউট থ্রি ইয়ার্স ওল্ড।)

আপনি কি টাইপ জানেন? আপনার স্পীড কত? —Do you know typing? What is your speed? (ডু ইউ নো টাইপিং? হোয়াট ইজ ইউর স্পীড?)

হ্যাঁ, আমি টাইপ জানি। আমার স্পীড চল্লিশ। —Yes, I do. I can type 40 words per minute, Sir. (ইয়েস আই ডু। আই ক্যান টাইপ ফরটি ওয়ার্ডস পার মিনিট, স্যার।)

আমি সবে মাত্র স্পীড তুলছি। —I'm just trying my hand at speed, Sir. (আই'ম জাস্ট ট্রায়াং মাই হ্যান্ড অ্যাট স্পীড, স্যার।)

দুঃখিত, আমি টাইপ জানি না। —Sorry, I don't. (সরি, আই ডোন্ট।)

আপনি যদি একজন টাইপিষ্ট হতেন, তাহলে আপনাকে নিতে পারতাম। —Had you been a typist, we could have absorbed you here. (হ্যাড ইউ বীন এ টাইপিষ্ট, উই কুড হ্যাভ অ্যাবজর্ভড ইউ হিয়ার।)

আপনি যদি একজন বিজ্ঞানের স্নাতক (বি. এস. সি) হতেন, আপনাকে আমরা নিতে পারতাম। —Had you been a science, we could have provided you. (হ্যাড ইউ বীন এ সায়েন্স গ্র্যাডুয়েট উই কুড হ্যাভ প্রোভাইডেড ইউ।)

আমি তো আর বি.এস-সি, নই— কি আর হবে বলুন! —I'm not a B.Sc, so, there's no help for it. (আই'ম নট এ বি.এস-সি। সো, দেয়ার্স নো হেল্প, ফর ইট।)

কিন্তু আমার মনে হয়, আমি এই কাজের অনুপযুক্ত নই। আমাকে আমার দক্ষতা প্রমাণ করার জন্য একটা সুযোগ দিন। —But I think I'm not misfit for this job. I'm begging a chance to prove my ability, Sir. (বট আই থিংকে আই'ম নট মিস ফিট ফর দিস জব। আই'ম বেগিং এ চান্স টু প্রুভ মাই অ্যাবিলিটি স্যার।)

আপনি কি কেরানীর কাজ পছন্দ করেন? কিন্তু একাজে তো কোন ভবিষ্যৎ নেই। —Do you think a clerical job will suit you? But there's no future in it. (ডু ইউ থিংকে এ ক্লারিক্যাল জব উইল সুট ইউ? বট দেয়ার্স নো ফিউচার ইন ইট।)

ভবিষ্যৎ? আমি ভবিষ্যতের কথা ভাবছি না, আমি বর্তমানের কথাই ভাবছি। দরিদ্র বেকার ব্যক্তির কোন ভবিষ্যৎ নেই। আপনি আমায় যে কোন কাজ দিলেই বাধিত হব। —Future? I'm not thinking about the future, I'm just thinking for the present. For an unemployed poor man —there is no future. I'll be rather obliged if your honour provides me with any job. (ফিউচার? আই'ম নট থিংকিং অ্যাবাউট দ্য ফিউচার। আই'ম জাস্ট থিংকিং ফর দ্য প্রেজেন্ট। ফর অ্যান আনএমপ্লয়েড পুওর ম্যান-দেয়ার ইজ নো ফিউচার। আই'ল বী রিঅাদার ওব্লাইজড ইফ ইউর অনার প্রোভাইডেস মি উইথ এনি জব।)

আপনি চাকরি করতে চাইছেন কেন? ব্যবসা করল না? —Well, why are you looking for a job? Why don't you do some business. (ওয়েল, হোয়াই আর ইউ লুকিং ফর এ জব? হোয়াই ডোন্ট ইউ ডু সাম বিজনেস?)

আমার নিজের কোন অর্থ নেই, মূলধন কোথায় পাব? —I've no money of my own. From where shall I get the capital. (আই'ভ নো মানি অব মাই ওন। ফ্রম হোয়ার শ্যাল আই গেট দ্য ক্যাপিটাল?)

তা ঠিক। বেশ, আপনি কত চান? —That's right. Well what is your demand? (দ্যাট'স রাইট। ওয়েল, হোয়াট ইজ ইউর ডিমান্ড?)

সেটা আপনার ওপর ছেড়ে দিলাম। —Let me leave it to your kind discretion, Sir. (লেট মি লীভ ইউ টু ইউর কাইন্ড ডিসক্রিশন স্যার।)

ভাল কথা। যদি আপনাকে মাসে আড়াইশো টাকা দেওয়া হয়, আপনি কি এখানে কাজ করবেন? —Good. If you get Tk.. 250 per month, are you willing to work here? (গুড। ইফ ইউ গেট টাকা টু হ্যাণ্ডেড ফিফটি পার ম্যানথ, আর ইউ উইলিং টু ওয়ার্ক হিয়ার?)

নিশ্চয়ই করব। ধন্যবাদ। —Certainly I'll. Thank you, Sir. (সার্টেনলি আই'ল। থ্যাংকে ইউ, স্যার।)

আপনার নাম জানতে পারি কি? —May I know your name, please? (মে আই নো ইউর নেম, প্লীজ?)

নিশ্চয়ই আপনি আমার নাম জিজ্ঞাসা করতে পারেন। আমার নাম রবীন চৌধুরী। —Certainly you may, if you like so. I'm Rabin Chowdhury, Sir. (সার্টেনলি ইউ মে, ইফ ইউ লাইক নো। আই'ম রবীন চৌধুরী, স্যার।)

আমি কি এখন যেতে পারি? —May I now leave, Sir? (মে আই নো লীভ, স্যার?)

হ্যাঁ। ধন্যবাদ। —Yes-yes, Thank you. (ইয়েস ইয়েস। থ্যাংকে ইউ।)

ধন্যবাদ। —Thank you, Sir. (থ্যাংকে ইউ, স্যার।)

Preposition

যে শব্দ Noun বা Pronoun এর পূর্বে বসে বাক্যের অন্যান্য শব্দের সাথে সম্পর্ক স্থাপন করে তাকে Preposition

(A Preposition is a word that is placed before noun or pronoun and makes relation with other words of a sentence.)

□ Preposition-কে ৭ ভাগে ভাগ করা যায়। যথাঃ

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| (1) Simple Preposition. | (2) Double Preposition. |
| (3) Compound Preposition. | (4) Phrase preposition. |
| (5) Participle Preposition. | (6) Disguised Preposition. |
| (7) Detached Preposition. | |

(1) **Simple Preposition:** সাধারণত একটি word দ্বারা যে preposition গঠিত হয় তাকে Simple Preposition বলে। যেমন- at, on, by, for ইত্যাদি।

(2) **Double Preposition:** যদি দুটি simple preposition একত্রে একটি preposition গঠন করে তবে তাকে Double Preposition বলে। যেমন-

- upon (up+on), into (in+to) within (with+in) ইত্যাদি।

(3) **Compound Preposition:** Noun, Adjective বা Adverb-এর পূর্বে simple preposition বলে যে preposition গঠন করে তাকে Compound Preposition বলে। যেমন-

- across (on+cross), before (by+fore) below (by+ low), beside (by+side) ইত্যাদি।

(4) **Phrase Preposition:** যদি কোন phrase, preposition-এর মত কাজ করে তাকে Phrase Preposition বলে। যেমন- In spite of, on account of, in front of ইত্যাদি।

(5) **Participle Preposition:** যদি কোন participle, preposition-এর মত কাজ করে তবে তাকে Participle Preposition বলে। যেমন-

- He was released considering his crime.
- He got the prize speaking truth.

(6) **Disguised Preposition:** যদি কোন ক্ষেত্রে preposition উহ্য থাকে এবং উহ্য preposition-এর স্থলে a, o ইত্যাদি বসে তবে ঐগুলোকে Disguised Preposition বলে। যেমন-

- He goes to Dhaka once a week. (a week = on a week)

(7) **Detached Preposition:** যদি কোন preposition, Interrogative বা Relative pronoun-এর সাথে সম্পর্কিত হয় কিন্তু তাদের সাথে না বসে বিচ্ছিন্নভাবে বসে, তবে ঐ preposition-সমূহকে Detached preposition বলে। যেমন- Why are you looking for me?

Preposition বাক্যে bridge বা সেতুর মত কাজ করে। নদীতে birdge বা সেতু না থাকলে এগারের যা কিছু আছে তা উপরের সাথে যোগাযোগ করতে পারে না। কিন্তু bridge বা সেতু থাকলে তার উপর দিয়ে এগারের মানুষ অন্য পারে যেতে পারে এবং যোগাযোগ স্থাপন করতে পারে। অনুরূপ Preposition-সমূহ Noun বা Pronoun -এর পূর্বে বসে তার উপর দিয়ে Noun বা Pronoun-কে বাক্যের অন্যান্য শব্দের সাথে সম্পর্ক স্থাপনে সহায়তা করে।

Examples: • The book is on the table.

(এখানে 'on' শব্দটি Preposition। কারণ 'on' শব্দটির কারণে table ও book শব্দগুলো Verb-এর সাহায্যে পরস্পর সম্পর্কিত হয়ে বাক্যটির অর্থ পূর্ণ করে। "On" না থাকলে উপরের বাক্যটি অর্থপূর্ণ হয় না।)

- The boy eats nothing but nice.

(এখানে 'but' শব্দটি Preposition। এই শব্দের কারণে boy, eats ও nice শব্দগুলো পরস্পর সম্পর্কিত হয়ে বাক্যের অর্থ পূর্ণ করে।)

- He is better than me in every respect.

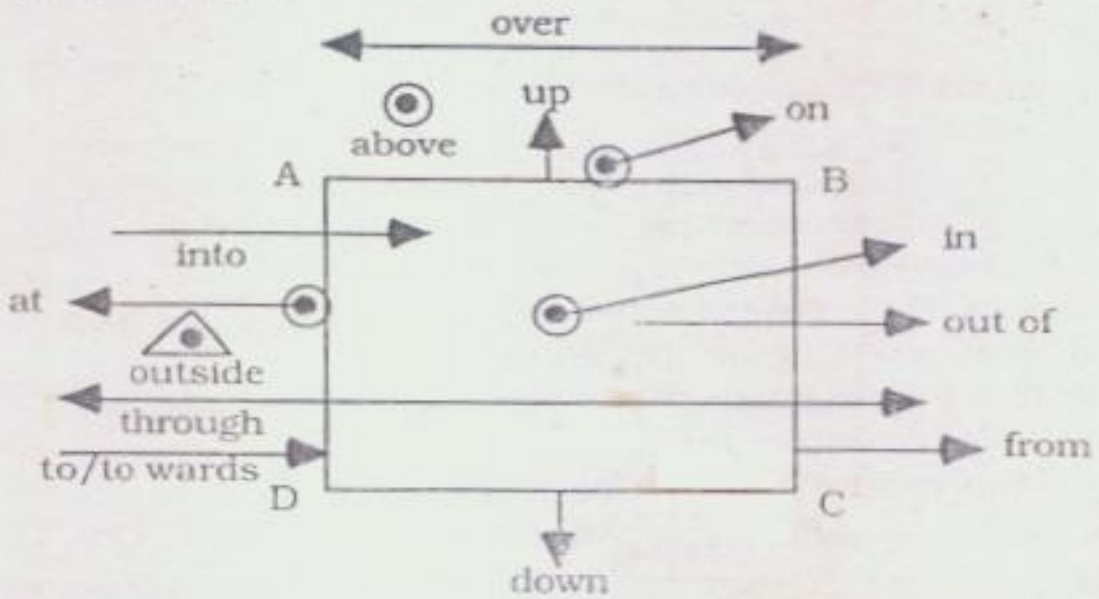
(এখানে 'than' এবং in শব্দ দুটি Preposition। কারণ than শব্দটির জন্য he এবং me শব্দসমূহ Verb -এর সাহায্যে বাক্যটিকে অর্থপূর্ণ করেছে এবং in শব্দটিও অনুরূপভাবে Noun-এর পূর্বে বসে বাক্যের অন্যান্য শব্দের সাথে Noun-টিকে সম্পর্কিত করে বাক্যটিকে অর্থপূর্ণ করেছে।)

- Sit on the bench.

(এখানে 'on' শব্দটি Preposition। এই শব্দটি sit ও bench শব্দসমূহকে সম্পর্কিত করে বাক্যটিকে অর্থপূর্ণ করেছে।)

Use of Preposition

আমরা জানি Preposition সবসময় Noun বা Pronoun এর পূর্বে বসে। নিম্নে চিত্রের সাহায্যে বিশেষ কিছু Preposition-এর ব্যবহার দেখানো হলো।



মনে করি উপরের চিত্রে ABCD একটি Noun।

Noun-কে base ধরে আমরা উপরের চিত্রে উল্লেখিত preposition-গুলোর অবস্থানকে নিম্নরূপ ব্যাখ্যা করতে পারি।

- On → Noun এর উপর স্পর্শ অবস্থায়
- Up → উপরনিকে গতিশীল।
- Above → উপরে স্থির অবস্থায়।
- Over → উপরে গতিশীল (শূন্যে গতিশীল)
- Into → Noun এর মধ্যে প্রবেশ।
- Out of → Noun এর ভিতর থেকে বাইরের দিকে গতিশীল।
- At → Noun এর থেকে নির্দিষ্ট Point।
- In → বৃহৎ কোন Noun-এর মধ্যে।
- From → Noun হইতে।
- Through → Noun-এর মধ্য দিয়ে অতিক্রম।
- To/to wards → Noun-এর দিকে বৃহৎ।
- Down → নিচের দিকে গতিশীল।

Use of 'at'

(i) **at (place):** কোন নির্দিষ্ট স্থানের point নির্দেশ করার ক্ষেত্রে at ব্যবহৃত হয়।

- at the middle of the station.
- at the top of the page.
- at the bottom of the bamboo.
- at the end of the street.
- ছোট শহর, গ্রাম, বাড়ির ঠিকানা, ভ্রমণ পথের stopage, বা নির্দিষ্ট কক্ষে বসতে আমরা at ব্যবহার করি।
- at Tongli in Gazipur, at the bus stop.
- at Polisha (village), at the meeting.
- at 23, Banglabazar, at my desk.
- at the station, at the match.
- at the window, at the cinema.
- at the door, at college.
- at work, at school.
- at the theatre, at the airport.
- at the concert.

(ii) **at (time):** সুনির্দিষ্ট সময় উল্লেখ করার ক্ষেত্রে at বসে।

- at 5 o'clock, at night.
- at lunch time
- at midnight, at day light.
- weekends, public holiday, short duration-এর ক্ষেত্রে at ব্যবহৃত হয়।
- at the weekend.
- at Christmas.
- at 3.30, at breakfast
- at dinner time, at supper.
- at the same time.
- at Eid day.
- at independence day.

[Note: আমেরিকানরা on Christmas, on Eid day, on the weekend ব্যবহার করে।]

Use of 'in'

(i) **In (place):** বড় শহর, স্থান, বড় রাস্তা, দেশের পূর্বে in ব্যবহৃত হয়।

- in Khulna, in the field, in India.
- in Calcutta, in the park, in Bangladesh.
- in the Bangabandhu road.
- in Bhasant road.
- in Mirpur road.

□ সবদিক দিয়ে ঘেরা কোন স্থানের পূর্বে in বসে।

In the garden, in the stadium, in the pocket, in the box.

□ নিম্নলিখিত ক্ষেত্রেও in ব্যবহৃত হয়।

In my pocket, in kitchen, in hospital, in the country, in the book, in prison, in mouth, in bed, in the river, in the newspaper, in the picture.

(ii) **In (time):** দিনের বিভিন্ন সময়ের পূর্বে in ব্যবহৃত হয়।

In the morning, in the evening, in the afternoon.

□ দীর্ঘকালীন সময় যেমন- মাস, বৎসর, ঋতুর পূর্বে in ব্যবহৃত হয়।

In winter, in summer, in January, in 1990, in 2000, in the 19th century.

□ Duration বুঝলে in ব্যবহৃত হয়।

In an hour, in two weeks, in five years.

□ কিছু expression আছে সেগুলোর পূর্বে আমরা in ব্যবহার করি।

In love, in bad weather, in the rain, In advance, in general, in opinion, in the dark, in the shade, in block letters, in the sunlight, in words, in writing.

Use of 'on'

(i) **On (place):** কোন কিছু উপর স্পর্শকিত অবস্থায় on ব্যবহৃত হয়।

Sat on the floor, walked on the road, saw the notice, on the notice board, get on the roof, on the ceiling.

□ নিম্নলিখিত ক্ষেত্রেও আমরা on ব্যবহার করি।

On the bench, on the ground, on a chair, on a list, on the menu, on the bill, on a map, on a farm, on the platform, on a horse, on a bus, on the train, on a ship, on Elephant Road, on page ten, on shirt, on left, on the door, on the way

(ii) **On (time):** আমরা দিন, তারিখের পূর্বে on ব্যবহার করি।

On Monday, on Friday, on 15th July.

On Christmas day, on Eid day.

□ morning, evening, afternoon, night-এর পূর্বে দিনের নাম থাকলে on ব্যবহৃত হয়।

On Friday morning, on Sunday afternoon, on Tuesday evening, on Monday night.

□ নিচের expression-এর ক্ষেত্রে আমরা on ব্যবহার করি:

On holiday, on television, on the whole, on purpose, on the way, on a trip, on business, on fire, on a tour, on strike, on the phone, on radio.

Use of over, upon, above, up

Over : কোন স্থানের উপর দিয়ে আড়াআড়িভাবে অতিক্রম করলে over preposition বসে।

Examples:

● বালকটি লাফ দিয়ে খালটি অতিক্রম করল।— The boy crossed jumping over the canal.

● বিমানটি মাথার উপর দিয়ে চলে গেল।— The plane flew away over my head.

□ **Upon:** সাময়িকভাবে কোন কিছু উপর। যেমন—

● The tiger fell upon the prey. (বাঘটি শিকারের উপর ঝাপিয়ে পড়ল।)

● আমার চাচা আমাকে দেখানুনা করেন।—My uncle looks upon me.

□ **Above:** উপরে স্থির অবস্থায়। যেমন—

● The fan above my head is singer.

□ **Up:** উপরের দিকে গতিশীল বুঝালে। যেমন—

● The boy climbed up the hill.— বালকটি পাহাড়ে উঠল।

● Get up the train.— ট্রেনে উঠ

□ **Into:** কোন নির্দিষ্ট গতির মধ্যে প্রবেশার্থে into ব্যবহৃত হয়। যেমন—

● খেলোয়াড়রা স্টেডিয়ামে চুকিতেছে।—The players are getting into the stadium.

● বালকটি কুয়ার পড়ে গেল।—The boy fell into the well.

● হিমদ্রী ক্লাশে ঢুকল।—Himadri got into the classroom.

□ **Between:** দুইজনের মধ্যে বুঝালে। যেমন—

● The two boys divided the mangoes between them.—বালক দুটি আমগুলো তাদের মধ্যে ভাগ করে নিল।

□ **Among:** অনেকের মধ্যে বুঝালে। যেমন—

● বালকদের মাঝে আমগুলি ভাগ করে দাও—Divide the mangoes among the boys.

□ **Across:** আড়াআড়িভাবে অতিক্রম। যেমন—

● They went across the river by boat.— তারা নৌকায় নদী অতিক্রম করল।

□ **Against:** বিহুশ্বে/কোন কিছুর বিপরীতে। যেমন—

● 'কবিতার প্রতি আমার কোন কুসংস্কার নেই—I have no prejudice against poetry.

□ **After:** পরে।

● তোমার পর সে যাবে—She will go after you.

□ **Before:** পূর্বে। যেমন—

● আমি তোমার পূর্বে সেখানে যাব—I shall go there before you.

□ **Beside:** পাশে, ধারে। যেমন—

● শিমুল নদীর ধারে বেড়াতে গেল—Shimul went for walk beside the river.

□ **Beyond:** সাধারণ বাইরে। যেমন—

● এটা আমার সাধারণ বাইরে— It was beyond my means.

□ **Down:** নিচের দিকে গতিশীল। যেমন—

● বালকটি নিচের কুয়ার মধ্যে পড়ে গেল—The boy fell down into the well.

□ **For:** জন্য, কারণে, উদ্দেশ্যে। যেমন—

● সে টাকার জন্য কঠোর পরিশ্রম করেছিল—He worked hard for money.

● ছাহাজ্জটি ঢাকার উদ্দেশ্যে বন্দর ত্যাগ করল।—The ship left the harbour for Dhaka.

□ **Of:** বাংলা বিভক্তি $\frac{1}{2}$ এর থাকলে তার পূর্বে of হয়। যেমন—

● মান্যরঞ্জনের জনগণ।—People of Madarganj.

● বাংলাদেশের পাখি।—Birds of Bangladesh.

□ **Outside:** বাইরে। যেমন—

● লোকটি গীর্জার বাইরে বসেছিল।—The man sat outside the Church.

□ **From:** হইতে, থেকে। যেমন—

● সে ঢাকা হতে আসবে।—He will come from Dhaka.

□ **Out of:** কোন কিছুর মধ্য হতে বের হওয়া। যেমন—

● ছাহাজ্জটি বরফ সাগর হতে পাল তুলে বের হয়ে গেল।—The ship sailed out of the icy water.

□ **To:** দিক নির্দেশনা, কারো প্রতি-বশতে। যেমন—

● সে কলেজে যাবে।—He is going to college.

● সে আমাকে আমটি দিল।—He gave the mango to me.

□ **Towards:** কোণের সামনে দৃশ্যমান দিক নির্দেশনা বুঝালে। যেমন—

● তারা একজন স্ত্রীমহিলাকে তাদের দিকে আসতে দেখল।—They saw a lady coming towards them.

● পাখিটি ছাহাজ্জর সামনে উড়ছিল।—The bird was flying towards the ship.

□ **Without:** ছাড়া, ব্যতীত। যেমন—

● সে আমাকে ছাড়া সেখানে যেতে পারে না।—He cannot go there without me.

□ **Through:** কোন কিছু ভেদ করে অতিক্রম। যেমন—

● সে জানালার মধ্য দিয়ে বাইরে তাকাল।—He looked out through the window.

□ **Since:** কোন নির্দিষ্ট সময়ের পূর্বে বসে। যেমন—

● সে ১৯২০ সাল হতে এখানে আসিতেছে।—He is coming here since 1920.

□ **With:** কারো সঙ্গে, সাথে বুঝালে বা সাথে কিছু আছে বুঝালে। যেমন—

● তার সাথে আমার কোন সম্পর্ক নেই।—I have no relation with him.

● আমার গাড়ির কিছু সমস্যা আছে।—I have a few problems with the car.

● আমি দাড়িসহ লোকটিকে দেখেছিলাম।—I saw the man with beard.

□ **By:** কোন কিছু কর্তৃক বুঝালে, কোন বইয়ের লেখক বুঝালে। যেমন—

● আমি ডাকে চিঠিটি পাঠিয়েছিলাম।—I sent the letter by post.

● শেক্সপিয়ার হেমলেট লিখেছেন।—“The Hamlet” is written by Shakespeare.

● আমার ঘড়িতে সাড়ে এগারোটা বাজে।—It is 11.30 by my watch.

উপরে উল্লেখিত ব্যবহার ছাড়াও কিছু শব্দ আছে যেগুলো নির্দিষ্ট কিছু preposition ধারণ করে। নিচে তা লেখা হল:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| ○ Abide by (মেনে চলা) | ○ According to (অনুসারে) |
| ○ Absent from (কোন স্থানে অনুপস্থিত) | ○ Account for (হিসেব দেওয়া) |
| ○ Absorbed in (নিমগ্ন) | ○ Accused of (দায়ী) |
| ○ Abstain from (বিরত থাকা) | ○ Accustomed to (অভ্যস্ত) |
| ○ About on (একই সীমায় মেশা) | ○ Acquainted with (পরিচিত হওয়া) |
| ○ Accede to (সম্মত হওয়া) | ○ Acquit of (সোলাম দেওয়া) |
| ○ Access to (নিকটে যাওয়ার অধিকার) | ○ Add to (যোগ করা) |
| ○ Acceptable to (গ্রহণযোগ্য) | ○ Addition to (সংযোজন) |
| ○ Accommodate with (সাহায্য করা) | ○ Addicted to (আসক্ত) |
| ○ Accompanied by (সঙ্গী হওয়া) | ○ Adept in (দক্ষ) |
| ○ Accord to (দেওয়া) | ○ Admit of (অবকাশ দেওয়া) |
| ○ Accord with (সম্মত হওয়া) | ○ Adverse to (প্রতিকূল) |

The largest selling sensation of all times

Adopted by over
50,000,000
readers in India
& abroad



Rapidex Courses

A course of just 60 days can make you speak English fluently and effortlessly, whatever be your mother tongue.

Published in Thirteen languages

Hindi, Malayalam, Tamil, Gujarati, Marathi, Bangla, Punjabi, Telugu,
Kannada, Oriya, Urdu, Assamese and Nepalese.



Around 400
double crown
pages in
each course

95/-
(With audio
cassette)

*Punjabi course is without cassette
(Price Rs. 84/-)



Big size, Pages: 250

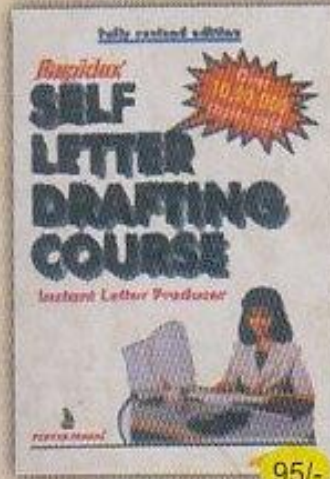
60/-

Also available in
Malayalam, Gujarati, Bangla, Telugu; Kannada



Big size, Pages: 296

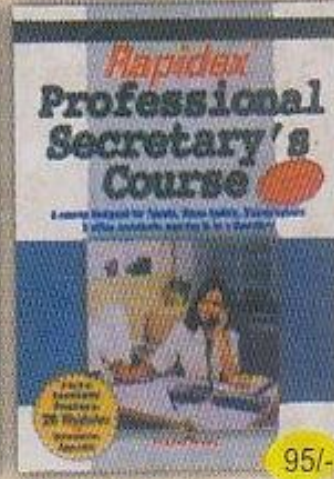
150/-



Big size, Pages: 376

95/-

Also available in Hindi



Big size, Pages: 262

95/-

Price: 100/- Rapidex English Speaking Course (Bangla)

ISBN 81 - 223 - 0025 - 1



9 798122 300252

pabalmahal@gmail.com



PUSTAK MAHAL®

Fax: 011-3280567, 011-3260518

E-mail: info@pustakmahal.com

website: www.pustakmahal.com

Delhi • Mumbai • Patna • Hyderabad • Bangalore

1108 B

Discover the world of PUSTAK MAHAL Books—visit our website: WWW.Pustakmahal.Com